



České vydání

Informace a oznámení

Svazek 59

4. listopadu 2016

Obsah

EVROPSKÝ PARLAMENT

ZASEDÁNÍ 2015–2016

Dílčí zasedání od 8. do 11. června 2015

Zápis z tohoto zasedání byl zveřejněn v Úř. věst. C 247, 7.7.2016

PŘIJATÉ TEXTY

Dílčí zasedání z 24. června 2015

Zápis z tohoto zasedání byl zveřejněn v Úř. věst. C 256, 14.7.2016

PŘIJATÉ TEXTY

I Usnesení, doporučení a stanoviska

USNESENÍ

Evropský parlament

Úterý, 9. června 2015

2016/C 407/01	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 9. června 2015 o strategii EU pro rovnost žen a mužů pro období po roce 2015 (2014/2152(INI))	2
2016/C 407/02	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 9. června 2015 o strategii ochrany a prosazování práv duševního vlastnictví ve třetích zemích (2014/2206(INI))	18
2016/C 407/03	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 9. června 2015 o cestě k obnovenému konsensu o prosazování práv duševního vlastnictví: akční plán EU (2014/2151(INI))	25

Středa, 10. června 2015

2016/C 407/04	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 10. června 2015 o situaci v oblasti vztahů mezi EU a Ruskem (2015/2001(INI))	35
---------------	--	----

2016/C 407/05	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 10. června 2015 o výroční zprávě dozorčího výboru úřadu OLAF za rok 2014 (2015/2699(RSP))	42
2016/C 407/06	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 10. června 2015 o situaci v Maďarsku (2015/2700(RSP)) . .	46
2016/C 407/07	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 10. června 2015 o zprávě Komise o pokroku Turecka za rok 2014 (2014/2953(RSP))	50

Čtvrtek, 11. června 2015

2016/C 407/08	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 11. června 2015 o Sýrii: situace v Palmyře a případ Mázina Darwíše (2015/2732(RSP))	61
2016/C 407/09	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 11. června 2015 o Paraguayi: právní otázky týkající se těhotenství dětí (2015/2733(RSP))	66
2016/C 407/10	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 11. června 2015 o situaci v Nepálu v souvislosti se zemětřesením (2015/2734(RSP))	70
2016/C 407/11	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 11. června 2015 o strategické vojenské situaci v povodí Černého moře po nezákonné anexi Krymu Ruskem (2015/2036(INI))	74
2016/C 407/12	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 11. června 2015 o nedávných odhaleních případů korupce na vysoké úrovni ve FIFA (2015/2730(RSP))	81

Středa, 24. června 2015

2016/C 407/13	Usnesení Evropského parlamentu ze dne 24. června 2015 o přezkumu rámce pro správu ekonomických záležitostí: kontrolní hodnocení a výzvy (2014/2145(INI))	86
---------------	--	----

II Sdělení

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropský parlament

Středa, 24. června 2015

2016/C 407/14	Rozhodnutí Evropského parlamentu ze dne 24. června 2015 o žádosti, aby byl Sotirios Zarianopoulos zbaven imunity (2015/2015(IMM))	96
2016/C 407/15	Rozhodnutí Evropského parlamentu ze dne 24. června 2015 o žádosti, aby byl Udo Voigt zbaven imunity (2015/2072(IMM))	98

III Přípravné akty

EVROPSKÝ PARLAMENT

Úterý, 9. června 2015

2016/C 407/16

P8_TA(2015)0217

Míra úpravy přímých plateb v kalendářním roce 2015 ***I

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 9. června 2015 o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se stanoví míra úpravy přímých plateb podle nařízení (EU) č. 1306/2013 v kalendářním roce 2015 (COM(2015)0141 – C8-0083/2015 – 2015/0070(COD))

P8_TC1-COD(2015)0070

Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 9. června 2015 k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/..., kterým se stanoví míra úpravy přímých plateb podle nařízení (EU) č. 1306/2013 pro kalendářní rok 2015 100

Středa, 10. června 2015

2016/C 407/17

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 10. června 2015 k návrhu rozhodnutí Rady o uzavření změny Kjótského protokolu k Rámcové úmluvě OSN o změně klimatu dohodnuté v Dohá jménem Evropské unie a o společném plnění závazků z ní vyplývajících (10400/2014 – C8-0029/2015 – 2013/0376(NLE)) 101

2016/C 407/18

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 10. června 2015 k návrhu rozhodnutí Rady o uzavření Dohody mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Islandem na straně druhé o účasti Islandu na společném plnění závazků Evropské unie, jejích členských států a Islandu v druhém kontrolním období Kjótského protokolu k Rámcové úmluvě Organizace spojených národů o změně klimatu jménem Evropské unie (10883/2014 – C8-0088/2015 – 2014/0151(NLE)) 102

2016/C 407/19

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 10. června 2015 o doporučení pro rozhodnutí Rady o přistoupení Chorvatska k Úmluvě ze dne 29. května 2000 o vzájemné pomoci v trestních věcech mezi členskými státy Evropské unie, vypracované Radou na základě článku 34 Smlouvy o Evropské unii, a k Protokolu ze dne 16. října 2001 k této úmluvě (COM(2014)0685 – C8-0275/2014 – 2014/0321(NLE)) 103

2016/C 407/20

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 10. června 2015 o doporučení pro rozhodnutí Rady o přistoupení Chorvatska k Úmluvě ze dne 26. května 1997 o boji proti korupci úředníků Evropských společenství nebo členských států Evropské unie, vypracované na základě čl. K.3 odst. 2 písm. c) Smlouvy o Evropské unii (COM(2014)0661 – C8-0274/2014 – 2014/0322(NLE)) 104

Středa, 24. června 2015

2016/C 407/21

P8_TA(2015)0236

Evropský fond pro strategické investice ***I

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 24. června 2015 o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o Evropském fondu pro strategické investice a o změně nařízení (EU) č. 1291/2013 a (EU) č. 1316/2013 (COM(2015)0010 – C8-0007/2015 – 2015/0009(COD))

P8_TC1-COD(2015)0009

Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 24. června 2015 k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/... o Evropském fondu pro strategické investice, Evropském centru pro investiční poradenství a Evropském portálu investičních projektů a o změně nařízení (EU) č. 1291/2013 a (EU) č. 1316/2013 – Evropský fond pro strategické investice 105

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 24. června 2015 o návrhu rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci podle bodu 13 interinstitucionální dohody ze dne 2. prosince 2013 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní, spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení (žádost EGF/2015/000 TA 2015 – Technická pomoc z podnětu Komise) (COM(2015)0156 – C8-0093/2015 – 2015/2076(BUD))	107
---	-----

Vysvětlivky k použitým symbolům

- * Postup konzultace
- *** Postup souhlasu
- ***I Řádný legislativní postup: první čtení
- ***II Řádný legislativní postup: druhé čtení
- ***III Řádný legislativní postup: třetí čtení

(Druh postupu závisí na právním základu navrženém v návrhu aktu)

Pozměňovací návrhy Parlamentu:

Nové části textu jsou označeny **tučně kurzivou**. Vypuštěné části textu jsou označeny buď symbolem ■ nebo přeškrtnuty. Nahrazení se vyznačují tak, že nový text se označí **tučně kurzivou** a nahrazený text se vymaže nebo přeškrtně.

EVROPSKÝ PARLAMENT

ZASEDÁNÍ 2015–2016

Dílčí zasedání od 8. do 11. června 2015

Zápis z tohoto zasedání byl zveřejněn v Úř. věst. C 247, 7.7.2016

PŘIJATÉ TEXTY

Dílčí zasedání z 24. června 2015

Zápis z tohoto zasedání byl zveřejněn v Úř. věst. C 256, 14.7.2016

PŘIJATÉ TEXTY

Úterý, 9. června 2015

I

(Usnesení, doporučení a stanoviska)

USNESENÍ

EVROPSKÝ PARLAMENT

P8_TA(2015)0218

Strategie EU pro rovnost mužů a žen po roce 2015

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 9. června 2015 o strategii EU pro rovnost žen a mužů pro období po roce 2015 (2014/2152(INI))

(2016/C 407/01)

Evropský parlament,

- s ohledem na článek 2 a čl. 3 odst. 3 druhý pododstavec Smlouvy o Evropské unii (SEU) a na článek 8 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU),
- s ohledem na článek 23 Listiny základních práv Evropské unie,
- s ohledem na Evropskou úmluvu o ochraně lidských práv a základních svobod (ECHR),
- s ohledem na Všeobecnou deklaraci lidských práv z roku 1948,
- s ohledem na Úmluvu OSN o odstranění všech forem diskriminace žen (CEDAW) z roku 1979,
- s ohledem na Úmluvu OSN o potlačování obchodu s lidmi a využívání prostituce druhých osob z roku 1949,
- s ohledem na Pekingskou deklaraci a akční platformu přijaté na čtvrté světové konferenci o ženách dne 15. září 1995 a na následující výsledné dokumenty přijaté na zvláštních zasedáních OSN Peking + 5 (2000), Peking + 10 (2005) a Peking + 15 (2010) a výsledný dokument z hodnotící konference Peking + 20,
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 606/2013 ze dne 12. června 2013 o vzájemném uznávání ochranných opatření v občanských věcech ⁽¹⁾,
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1567/2003 ze dne 15. července 2003 o podpoře politik a opatření, které se týkají reprodukčního a sexuálního zdraví a s ním souvisejících práv v rozvojových zemích ⁽²⁾,
- s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2012/29/EU ze dne 25. října 2012, kterou se zavádí minimální pravidla pro práva, podporu a ochranu obětí trestného činu a kterou se nahrazuje rámcové rozhodnutí Rady 2001/220/SVV ⁽³⁾,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 181, 29.6.2013, s. 4.

⁽²⁾ Úř. věst. L 224, 6.9.2003, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 315, 14.11.2012, s. 57.

Úterý, 9. června 2015

- s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2011/99/EU ze dne 13. prosince 2011 o evropském ochranném příkazu ⁽¹⁾,
- s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2011/36/EU ze dne 5. dubna 2011 o prevenci obchodování s lidmi, boji proti němu a o ochraně obětí, kterou se nahrazuje rámcové rozhodnutí Rady 2002/629/SVV ⁽²⁾,
- s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2010/41/EU ze dne 7. července 2010 o uplatňování zásady rovného zacházení pro muže a ženy samostatně výdělečně činné a o zrušení směrnice 86/613/EHS ⁽³⁾,
- s ohledem na směrnici Rady 2010/18/EU ze dne 8. března 2010, kterou se provádí revidovaná rámcová dohoda o rodičovské dovolené uzavřená mezi organizacemi BUSINESSEUROPE, UEAPME, CEEP a EKOS a zrušuje se směrnice 96/34/ES ⁽⁴⁾,
- s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2006/54/ES ze dne 5. července 2006 o zavedení zásady rovných příležitostí a rovného zacházení pro muže a ženy v oblasti zaměstnání a povolání (přepřacované znění) ⁽⁵⁾,
- s ohledem na směrnici Rady 92/85/EHS ze dne 19. října 1992 o zavádění opatření pro zlepšení bezpečnosti a ochrany zdraví při práci těhotných zaměstnankyň a zaměstnankyň krátce po porodu nebo kojících zaměstnankyň (desátá směrnice ve smyslu čl. 16 odst. 1 směrnice 89/391/EHS) ⁽⁶⁾,
- s ohledem na směrnici Rady 2004/113/ES ze dne 13. prosince 2004, kterou se zavádí zásada rovného zacházení s muži a ženami v přístupu ke zboží a službám ⁽⁷⁾ a jejich poskytování, a s ní související rozsudek Soudního dvora Evropské unie ze dne 1. března 2011 ve věci Test-Achats (C-236/09) ⁽⁸⁾,
- s ohledem na Úmluvu Rady Evropy o předcházení násilí páchanému na ženách a domácímu násilí a boji proti němu (Istanbulská úmluva),
- s ohledem na Evropský pakt pro rovnost žen a mužů (2011–2020) přijatý Evropskou radou v březnu 2011 ⁽⁹⁾,
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 5. března 2010 s názvem „Posílený závazek pro dosažení rovnosti žen a mužů: Charta žen“ (COM(2010)0078),
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 21. září 2010 nazvané „Strategie pro rovnost žen a mužů 2010–2015“ (COM(2010)0491),
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 3. března 2010 nazvané „Evropa 2020 – Strategie pro inteligentní a udržitelný růst podporující začlenění“ (COM(2010)2020),
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 20. září 2011 nazvané „Podpora růstu a zaměstnanosti – plán modernizace evropských systémů vysokoškolského vzdělávání“ (COM(2011)0567),
- s ohledem na pracovní dokument útvarů Komise ze dne 16. září 2013 s názvem „Přezkum strategie pro rovnost žen a mužů v polovině období (2010–2015)“ (SWD(2013)0339),
- s ohledem na pracovní dokument útvarů Komise ze dne 8. března 2010 o akčním plánu EU pro rovnost žen a mužů a pro posílení postavení žen v oblasti rozvoje (2010–2015) (SWD(2010)0265),

⁽¹⁾ Úř. věst. L 338, 21.12.2011, s. 2.

⁽²⁾ Úř. věst. L 101, 15.4.2011, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 180, 15.7.2010, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 68, 18.3.2010, s. 13.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 204, 26.7.2006, s. 23.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 348, 28.11.1992, s. 1.

⁽⁷⁾ Úř. věst. L 373, 21.12.2004, s. 37.

⁽⁸⁾ Úř. věst. C 130, 30.4.2011, s. 4.

⁽⁹⁾ Příloha k závěrům Rady ze dne 7. března 2011.

Úterý, 9. června 2015

- s ohledem na závěry zasedání Rady ve složení pro zaměstnanost, sociální politiku, zdravotnictví a spotřebitelské otázky, které se konalo ve dnech 19. až 20. června 2014,
- s ohledem na studii tematické sekce C Evropského parlamentu nazvanou „Studie o hodnocení strategie pro rovnost žen a mužů 2010–2015 jako příspěvku k dosažení cílů Pekingské akční platformy“, která byla zveřejněna v roce 2014,
- s ohledem na zprávu Agentury Evropské unie pro základní práva (FRA) nazvanou „Násilí páchané na ženách – průzkum v celé EU: hlavní výsledky“, která byla zveřejněna v březnu 2014,
- s ohledem na zprávu Agentury Evropské unie pro základní práva (FRA) nazvanou „Diskriminace a životní podmínky romských žen v 11 členských státech EU“, která byla zveřejněna v říjnu 2014,
- s ohledem na zprávu Agentury Evropské unie pro základní práva (FRA) nazvanou „Být trans v EU – srovnávací analýza dat ze šetření života lesbických žen, homosexuálů, bisexuálů a transsexuálů v EU“, která byla zveřejněna v prosinci 2014,
- s ohledem na svá usnesení ze dne 15. června 1995 o čtvrté světové konferenci o ženách konané v Peking: „Rovnoprávné postavení žen a mužů, rozvoj a mír“ ⁽¹⁾, ze dne 10. března 2005 o plnění akční platformy přijaté na 4. světové konferenci o ženách (Peking + 10) ⁽²⁾ a ze dne 25. února 2010 o akční platformě OSN pro rovnost mužů a žen nazvané „Peking + 15“ ⁽³⁾,
- s ohledem na svá usnesení ze dne 10. února 2010 o rovnosti žen a mužů v Evropské unii – 2009 ⁽⁴⁾, ze dne 8. března 2011 o rovnosti žen a mužů v Evropské unii – 2010 ⁽⁵⁾, ze dne 13. března 2012 o rovnoprávnosti žen a mužů v Evropské unii – 2011 ⁽⁶⁾ a ze dne 10. března 2015 o pokroku v oblasti rovnosti žen a mužů v Evropské unii v roce 2013 ⁽⁷⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 12. září 2013 o uplatňování zásady stejné odměny mužů a žen za stejnou nebo rovnocennou práci ⁽⁸⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 12. března 2013 o odstranění genderových stereotypů v EU ⁽⁹⁾,
- ohledem na svá usnesení ze dne 17. června 2010 o genderových aspektech poklesu hospodářství a finanční krize ⁽¹⁰⁾ a ze dne 12. března 2013 o dopadech hospodářské krize na rovnost mužů a žen a na práva žen ⁽¹¹⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 6. února 2013 o 57. zasedání Komise OSN pro postavení žen: Odstraňování a prevence všech forem násilí páchaného na ženách a dívkách ⁽¹²⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 24. května 2012 obsahující doporučení Komisi k uplatňování zásady stejného odměňování žen a mužů za stejnou či rovnocennou práci ⁽¹³⁾,

⁽¹⁾ Úř. věst. C 166, 3.7.1995, s. 92.

⁽²⁾ Úř. věst. C 320 E, 15.12.2005, s. 247.

⁽³⁾ Úř. věst. C 348 E, 21.12.2010, s. 11.

⁽⁴⁾ Úř. věst. C 341 E, 16.12.2010, s. 35.

⁽⁵⁾ Úř. věst. C 199 E, 7.7.2012, s. 65.

⁽⁶⁾ Úř. věst. C 251 E, 31.8.2013, s. 1.

⁽⁷⁾ Přijaté texty, P8_TA(2015)0050.

⁽⁸⁾ Přijaté texty, P7_TA(2013)0375.

⁽⁹⁾ Přijaté texty, P7_TA(2013)0074.

⁽¹⁰⁾ Úř. věst. C 236 E, 12.8.2011, s. 79.

⁽¹¹⁾ Přijaté texty, P7_TA(2013)0073.

⁽¹²⁾ Přijaté texty, P7_TA(2013)0045.

⁽¹³⁾ Úř. věst. C 264 E, 13.9.2013, s. 75.

Úterý, 9. června 2015

- s ohledem na své usnesení ze dne 20. listopadu 2013 o návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady o zlepšení vyváženosti v zastoupení žen a mužů mezi členy dozorčí rady/nevýkonnými členy správní rady společností kotovaných na burzách a o souvisejících opatřeních ⁽¹⁾,
 - s ohledem na své usnesení ze dne 25. února 2014 obsahující doporučení Komisi o boji proti násilí páchanému na ženách ⁽²⁾,
 - s ohledem na své usnesení ze dne 25. února 2014 o evropském semestru pro koordinaci hospodářských politik: Roční analýza růstu 2014 ⁽³⁾,
 - s ohledem na článek 52 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro práva žen a rovnost pohlaví a stanovisko Výboru pro zaměstnanost a sociální věci (A8-0163/2015),
- A. vzhledem k tomu, že právo na rovné zacházení je základním právem uznaným ve Smlouvách Evropské unie, jež je v evropské společnosti pevně zakotveno, má zásadní význam pro její další rozvoj a musí se uplatňovat při tvorbě právních předpisů, v praxi, judikatuře i reálném životě;
- B. vzhledem k tomu, že EU již v minulosti učinila určité významné kroky k posílení práv žen a rovnosti žen a mužů, avšak v posledním desetiletí došlo na úrovni EU ke zpomalení politických opatření a reforem zaměřených na dosažení rovnosti žen a mužů; vzhledem k tomu, že předcházející strategie Komise byla příliš slabá a nevedla k přijetí dostatečných opatření zaměřených na rovnost žen a mužů; vzhledem k tomu, že nová strategie musí být novým impulzem pro konkrétní opatření vedoucí k posílení práv žen a podpoře rovnosti žen a mužů,
- C. vzhledem k tomu, že v rámci předchozí strategie Komise bylo sice některých ze stanovených cílů dosaženo, avšak úplné rovnosti žen a mužů dosaženo nebylo, přičemž často chyběly důkazy o spolupůsobení různých forem diskriminace, jasně definované cíle a účinná opatření pro hodnocení jejich plnění, a vzhledem k tomu, že hledisko rovnosti žen a mužů bylo nadále uplatňováno jen v omezené míře;
- D. vzhledem k tomu, že rovnost žen a mužů je jednou ze základních hodnot EU, která je uznávána jak ve Smlouvách, tak v Listině základních práv Evropské unie, a že EU si předsevzala uplatňování této hodnoty při všech svých činnostech; vzhledem k tomu, že rovnost žen a mužů má zásadní strategický význam pro dosažení všeobecných cílů EU, mezi něž patří požadovaná míra zaměstnanosti, která by se měla naplnit v rámci strategie Evropa 2020, a má zcela zásadní význam pro podporu spravedlivého hospodářského růstu podporujícího začlenění; vzhledem k tomu, že snižování nerovnosti v zaměstnání představuje nejen cíl v oblasti rovného zacházení, ale také v oblasti účinnosti a bezproblémového fungování trhu práce;
- E. vzhledem k tomu, že široké rozdíly na úrovni vzdělání, zaměstnanosti, zdraví a diskriminace mezi romskou komunitou a většinovou společností stále přetrvávají a že situace romských žen v EU je ještě horší, neboť je výsledkem vícenásobné diskriminace založené jak na etnické příslušnosti, tak na pohlaví;
- F. vzhledem k tomu, že zlepšit hospodářské a politické postavení Evropy a čelit následkům demografické změny je možné jen za předpokladu, že bude využíváno nadání a potenciál všech žen a mužů;
- G. vzhledem k tomu, že nemůžeme dále lpět na přebujelých, environmentálně neudržitelných hospodářských modelech zakládajících se na zastaralém rozdělení práce mezi ženy a muže, které bylo později překonáno zapojením žen do trhu práce; vzhledem k tomu, že potřebujeme nový, sociálně udržitelný model založený na znalostech a inovacích, který by ve výrobních oblastech využil plnou škálu nadání žen, zpochybnil by některé odvětvové normy a faktory, které připisují ženám a mužům rozdílná povolání, snažil by se dosáhnout rovnováhy odpovědností mezi muži a ženami ve veřejné i soukromé sféře a uváděl by do souladu osobní a pracovní život obou pohlaví;

⁽¹⁾ Přijaté texty, P7_TA(2013)0488.

⁽²⁾ Přijaté texty, P7_TA(2014)0126.

⁽³⁾ Přijaté texty, P7_TA(2014)0128.

Úterý, 9. června 2015

- H. vzhledem k tomu, že poskytování přístupu k cenově dostupným a také vysoce kvalitním službám péče o děti a podpůrným službám péče o starší a jiné závislé osoby má zásadní význam pro zajištění rovné účasti mužů a žen na trhu práce, ve vzdělávání a odborné přípravě;
- I. vzhledem k tomu, že Pekingský akční plán má v tomto roce své dvacáté výročí a jeho cíle a řádné provádění jsou dnes aktuálnější než kdy dříve;
- J. vzhledem k tomu, že násilí na ženách, ať už fyzické, sexuální nebo psychické, je hlavní překážkou dosažení rovnosti žen a mužů a nadále představuje nejrozšířenější formu porušování lidských práv dotýkající se všech společenských úrovní, ale i jeden z nejméně ohlašovaných trestných činů; vzhledem k tomu, že navzdory opatřením v boji proti násilí bylo podle šetření agentury FRA z března 2014 55 % žen během svého života vystaveno jedné nebo více formám sexuálního obtěžování a 33 % žen od svých 15 let zažilo fyzické nebo sexuální násilí; vzhledem k tomu, že život bez násilí je předpokladem plnohodnotného zapojení do společnosti a že je nutno přijmout rozhodná opatření v boji proti násilí páchanému na ženách;
- K. vzhledem k tomu, že nucená prostituce je formou násilí, která má největší dopad na nejohroženější skupiny, je především záležitostí sítí organizovaného zločinu a obchodování s lidmi a je překážkou rovnosti žen a mužů;
- L. vzhledem k tomu, že ženám je v důsledku tradičních struktur a nesprávných daňových pobídek často vnucováno postavení druhé výdělečně činné osoby v domácnosti, které se projevuje v podobě vertikální i horizontální segregace trhu práce, mezerovitého profesního životopisu a nerovných platových podmínek žen ve srovnání s muži; vzhledem k tomu, že neplacená péče, péče o děti či starší a jiné závislé osoby a o domácnost bývá navíc mnohem častěji úkolem žen, které proto mají mnohem méně času na to, aby se věnovaly práci placené, a v důsledku toho pak i mnohem nižší důchod, a tudíž je i nadále zapotřebí, mj. s ohledem na dosažení cílů strategie Evropa 2020, podporovat praktická opatření pro sladění pracovního a rodinného života, a to především prostřednictvím většího zapojení mužů;
- M. vzhledem k tomu, že míra zaměstnanosti žen je 63 % a je-li zaměstnanost vyjádřena v ekvivalentech plného pracovního úvazku, pak činí 53,5 % ⁽¹⁾; vzhledem k tomu, že platové rozdíly mezi muži a ženami činí 16,4 % a rozdíly ve výši důchodů v průměru 39 %; vzhledem k tomu, že účast žen na pracovním trhu neznamena automaticky větší vliv, neboť vedoucí a rozhodovací funkce jsou většinou obsazeny muži, což ženy omezuje v možnosti uplatnění svého vlivu a představuje to demokratický deficit v rozhodovacích procesech, neboť ženy tvoří polovinu populace; vzhledem k tomu, že prosazování rovnosti žen a mužů jde nad rámec zákazu diskriminace na základě pohlaví a pozitivní opatření na podporu žen se ukázala jako zásadní pro jejich plné začlenění na trhu práce, do politického a ekonomického rozhodování a společnosti obecně; vzhledem k tomu, že vyloučení žen z vedoucích pozic a rozhodovacích orgánů má ničivý dopad na jejich možnost ovlivňovat vlastní rozvoj a emancipaci a rozvoj společnosti;
- N. vzhledem k tomu, že kvóty pro rovné zastoupení žen a mužů a, pokud jde o politické rozhodování, seznamy kandidátů, na nichž se pravidelně střídají jména kandidujících mužů a žen, se ukázaly být neúčinnějšími nástroji v řešení diskriminace a nerovnováhy v rozdělení moci mezi muže a ženy a ve zlepšování demokratického zastoupení v politických rozhodovacích orgánech;
- O. vzhledem k tomu, že nedostatečná podpora politik, které mají sladit pracovní a osobní život, nedostatečné prosazování pružné pracovní doby, zvláště ve vztahu k mužům, a nízká míra vybírání otcovské a rodičovské dovolené představují významné překážky pro ekonomickou nezávislost žen a rovné sdílení povinností v rodině a v domácnosti;
- P. vzhledem k tomu, chudobou jsou v Evropě nepřiměřeně zatíženy zejména ženy, a to hlavně matky samoživitelky, ženy se zdravotním postižením, mladé a starší ženy, ženy z řad přistěhovalců a etnických menšin, které jsou kromě chudoby postiženy i sociálním vyloučením, přičemž tuto situaci ještě zhoršuje hospodářská krize a konkrétní úsporná opatření, která by neměla být důvodem pro méně úsilí o rovnost, ale i nejistota pracovních míst, práce na částečný úvazek, nízké mzdy a důchody, obtížný přístup k základním sociálním a zdravotnickým službám a skutečnost, že jsou rušena

⁽¹⁾ Zpráva Komise o pokroku v oblasti rovnosti žen a mužů v roce 2012 (SWD(2013)0171), s. 8.

Úterý, 9. června 2015

především pracovní místa ve veřejném sektoru a pečovatelské služby, což má za následek, že genderová perspektiva hraje ještě významnější roli;

- Q. vzhledem k tomu, že ve srovnání s ženami žijícími v městských oblastech jsou ženy, které žijí na venkově, častěji oběťmi vícenásobné diskriminace a genderových stereotypů a že míra zaměstnanosti venkovských žen je mnohem nižší, než je tomu v případě žen žijících ve městech; vzhledem k tomu, že venkovské oblasti neposkytují dostatek příležitostí k získání kvalitních pracovních míst; vzhledem k tomu, že značný počet žen nikdy nevstoupí na oficiální trh práce, a nejsou tudíž registrovány jako nezaměstnané ani nejsou zahrnuty do statistik nezaměstnanosti, což je příčinou finančních a právních problémů, zejména pokud jde o právo na mateřskou dovolenou a placené volno z důvodu nemoci, získání nároku na důchod a přístup k sociálnímu zabezpečení, ale i problémů v případě rozvodu;
- R. vzhledem k tomu, že tradiční genderové role a stereotypy mají stále velký vliv na rozdělení práce v domácnosti, ve vzdělávání, v profesním růstu, na pracovištích a ve společnosti obecně;
- S. vzhledem k tomu, že stereotypy a tradiční struktury mají negativní dopad na zdraví a na všeobecný nárok na sexuální a reprodukční zdraví a práva s ním spojená, což jsou základní lidská práva, která by proto neměla být omezována; vzhledem k tomu, že právo na rozhodování o vlastním těle a na sebeurčení je základním předpokladem všeobecné rovnosti;
- T. vzhledem k tomu, že každý šestý pár na světě zažívá v nějaké podobě problém s neplodností; vzhledem k tomu, že Komise by měla předložit novou srovnávací analýzu lékařsky asistované reprodukce v EU, neboť studie z roku 2008 (SANCO/2008/C6/051), která následně ukázala výraznou nerovnost v přístupu k léčbě neplodnosti, již není aktuální;
- U. vzhledem k tomu, že stále ještě existují vzdělávací instituce, které uplatňují genderovou segregaci a jejich vzdělávací materiály často obsahují stereotypy napomáhající prohlubovat tradiční rozdělení rolí přisuzovaných dívkám a chlapcům, což negativně ovlivňuje možnosti jejich volby; vzhledem k tomu, že toto rozdělení rolí je pak ještě upevňováno, a to především zobrazováním žen ve sdělovacích prostředcích, v materiálech dostupných na internetu a v reklamě;
- V. vzhledem k tomu, že transsexuální osoby se v dnešní EU v důsledku své genderové identity nebo jejího vyjádření setkávají s častou diskriminací, obtěžováním a násilím;
- W. vzhledem k tomu, že odpovědností a úlohou EU je být vzorem v oblasti rovnosti žen a mužů a práv žen, což by se mělo stát hlavní zásadou v rámci vnější činnosti EU; vzhledem k tomu, že rovnost žen a mužů, boj proti genderově podmíněnému násilí a významnější postavení žen jsou nezbytnými předpoklady dosažení mezinárodních rozvojových cílů a úspěšné zahraniční politiky, politiky rozvojové spolupráce a mezinárodní obchodní politiky EU; vzhledem k tomu, že ženy jsou nejen zranitelnější vůči dopadům změn v oblasti energetiky, životního prostředí a klimatu, ale jsou rovněž aktivními hybatelkami strategií pro zmírnění a přizpůsobení a hybnou silou vyváženého a udržitelného modelu růstu;
- X. vzhledem k tomu, že nezbytným základem pro dosažení rovnosti žen a mužů jsou institucionální mechanismy; vzhledem k tomu, že na rovnost žen a mužů je třeba nahlížet jako na významný průřezový aspekt všech oblastí politik v EU a jejich členských státech spolu se začleňováním genderového hlediska, sestavováním rozpočtu s ohledem na genderovou rovnost a hodnocením dopadů na rovnost žen a mužů;
- Y. vzhledem k tomu, že dělení údajů podle pohlaví je zásadním nástrojem pro dosažení skutečného pokroku a účinného vyhodnocení výsledků;
- Z. vzhledem k tomu, že v posledních letech posílila v členských státech hnutí proti rovnosti pohlaví, která se snaží znovu prosazovat tradiční genderové role a zpochybňovat dosavadní úspěchy v oblasti rovnosti žen a mužů;

Úterý, 9. června 2015

AA. vzhledem k tomu, že stávající výzvy a dosud nabyté zkušenosti ukazují, že chybějící soudržná politika napříč jednotlivými oblastmi v minulosti znemožňovala dosažení rovnosti žen a mužů, a že je nutné věnovat právům žen dostatečný objem finančních prostředků a lepší koordinaci, vysílací čas a podporu, a to při zohlednění rozmanitých situací;

Obecná doporučení

1. vyzývá Komisi, aby vypracovala a přijala novou oddělenou strategii pro práva žen a rovnost žen a mužů v Evropě, která bude zaměřena na vytváření rovných příležitostí a bude vycházet z prioritních oblastí předchozí strategie s cílem vymýtit všechny formy diskriminace vůči ženám na pracovním trhu, v odměňování, důchodech, rozhodování, přístupu ke zboží a službám, nalézt rovnováhu mezi rodinným a pracovním životem, ukončit všechny formy násilí páchaného na ženách a odstranit diskriminační struktury a praktiky související s genderem; zdůrazňuje, že nová strategie v oblasti práv žen a rovnosti pohlaví musí důsledně zohledňovat vícenásobné a průřezové formy diskriminace uvedené v článku 21 Listiny základních práv, které mají společné základní příčiny, ale na ženy mají různý dopad, a musí zahrnovat zvláštní opatření k posílení práv různých skupin žen, včetně žen se zdravotním postižením, přistěhovalek a žen z etnických menšin, romských žen, starších žen, matek samoživitelek a osob LGBTI;

2. vyzývá Komisi, aby rovněž vypracovala opatření zaměřená na odstranění všech forem diskriminace žen v rámci širší antidiskriminační strategie a zvláštní a oddělený plán týkající se osob LGBTI; za tímto účelem naléhavě vyzývá Radu, aby zaujala co nejdříve společný postoj k návrhu směrnice Rady o provádění zásady rovného zacházení s osobami bez ohledu na náboženské vyznání nebo víru, zdravotní postižení, věk nebo sexuální orientaci, který je zablokován již od jeho přijetí Parlamentem v dubnu 2009;

3. vyjadřuje politování nad tím, že strategie pro rovnost žen a mužů 2010–2015 se konkrétně nezabývá oblastí zdravotního postižení, ačkoli jsou ženy se zdravotním postižením často v méně výhodné situaci ve srovnání s muži se zdravotním postižením a jsou více vystaveny rizikům chudoby a sociálního vyloučení; vyzývá proto Komisi, aby se zabývala potřebami žen se zdravotním postižením v zájmu zajištění jejich většího zapojení na trhu práce; v tomto smyslu zároveň vyjadřuje politování nad skutečností, že Evropská strategie pro pomoc osobám se zdravotním postižením 2010–2020 neobsahuje rovněž integrovaný pohled na rovnost pohlaví nebo samostatnou kapitolu věnovanou politikám pro osoby se zdravotním postižením se zvláštním zaměřením na rovnost žen a mužů;

4. vyzývá Komisi, aby do přípravy této strategie a jejího průběžného hodnocení strukturovaným způsobem zapojila občanskou společnost a sociální partnery;

5. vyzývá členské státy, aby posilovaly a prosazovaly plné uplatňování kolektivního vyjednávání v soukromém i veřejném sektoru, které je nepostradatelným nástrojem regulace pracovněprávních vztahů, ve snaze potlačit platovou diskriminaci a prosazovat rovné postavení žen a mužů;

6. vyzývá Komisi, aby při posuzování uplatňování směrnice 2004/113/ES, kterou se zavádí zásada rovného zacházení s muži a ženami v přístupu ke zboží a službám a jejich poskytování, přihlížela k případům diskriminace;

7. vyzývá Komisi, aby zdůrazňovala úlohu, kterou by podle ní měla EU ve světě i ve své práci s členskými státy a jejich orgány příslušnými k prosazování rovnosti žen a mužů plnit, a to uvnitř i vně hranic Unie, a aby tyto cíle sledovala jednak začleňováním hlediska rovnosti žen a mužů do všech oblastí politiky, jednak prostřednictvím jednotlivých cílených a konkrétních opatření; zdůrazňuje, že je nezbytné, aby hledisko rovnosti žen a mužů a boj proti genderově podmíněnému násilí byly začleněny do zahraniční politiky, politiky rozvojové spolupráce a mezinárodní obchodní politiky EU, a aby byly zabezpečeny nezbytné finanční nástroje a lidské zdroje;

8. znovu vyjadřuje politování nad skutečností, že strategie Evropa 2020 dostatečně nezačlenila perspektivu rovnosti žen a mužů, a vyzývá proto Komisi a Radu, aby zajistily začlenění rovnosti žen a mužů do všech příslušných programů, opatření a iniciativ zahájených podle této strategie, dále aby do této strategie zapracovaly specifický pilíř podporující rovnost žen a mužů, cíle své budoucí strategie chápaly jako dílčí aspekt evropského semestru a perspektivu rovnosti žen a mužů uplatňovaly i v doporučeních pro jednotlivé země a v roční analýze růstu;

Úterý, 9. června 2015

9. vyzývá Komisi a členské státy, aby ve všech oblastech politiky a na všech správních úrovních shromažďovaly, analyzovaly a zpřístupňovaly veřejnosti spolehlivé statistické údaje dělené podle pohlaví a ukazatelů rovnosti žen a mužů a aby přitom vycházely z práce Evropského institutu pro rovnost žen a mužů a Agentury Evropské unie pro základní práva, čímž bude umožněno analyzovat koncepci a použití strategií v oblasti rovnosti žen a mužů v EU a členských státech, aktualizovat uvedené strategie a vyhodnocovat začlenění genderových otázek do všech příslušných oblastí politiky na vnitrostátní úrovni a úrovni Unie, a aby tyto údaje pokud možno dále rozčlenily podle rasy nebo etnické příslušnosti, náboženského vyznání nebo přesvědčení a zdravotního postižení s cílem umožnit průřezovou analýzu ve všech oblastech politiky, a zdokumentovat tak vícenásobnou diskriminaci vůči některým skupinám žen; vyzývá Komisi a členské státy, aby iniciovaly posuzování dopadů politik členských států z genderového hlediska, zejména při navrhování reformy v oblasti práce a důchodů;

10. vyzývá Komisi, aby svou strategii vypracovala v podobě praktického akčního plánu s jasně stanovenými odpovědnými subjekty, a zajistila tak, aby akční plán zohledňoval především níže uvedené návrhy konkrétních podnětů v oblasti násilí páchaného na ženách, v oblastech práce a času, žen ve vedoucích pozicích a v rozhodovacím procesu, finančních zdrojů, zdraví, znalostí, vzdělání a sdělovacích prostředků, celosvětového pohledu, institucionálních mechanismů a začleňování hlediska rovnosti žen a mužů; zdůrazňuje, že je nutné zavést, je-li to možné a při plném respektování pravomocí EU, legislativní návrhy k posílení právního rámce týkajícího se rovnosti žen a mužů;

Násilí páchané na ženách a násilí na základě pohlaví

11. vyzývá Komisi – jako již dříve ve svém usnesení ze dne 25. února 2014 obsahujícím doporučení k boji proti násilí páchanému na ženách –, aby předložila návrh právního aktu, který zajistí vytvoření soudržného systému shromažďování statistických údajů a posílení postup členských států v oblasti předcházení všem formám násilí páchaného na ženách a dívkách a násilí páchaného na základě pohlaví a jeho stíhání a umožnit nízkoprahový přístup ke spravedlnosti;

12. žádá Komisi, aby do budoucí strategie zahrнула definici násilí na základě pohlaví v souladu s ustanoveními směrnice 2012/29/EU a aby co nejdříve předložila komplexní strategii v oblasti boje proti násilí páchanému na ženách a dívkách a násilí na základě pohlaví, jejíž součástí bude závazný právní akt; žádá Radu, aby aktivovala překlenovací ustanovení přijetím jednomyslného rozhodnutí, kterým by zařadila násilí na základě pohlaví mezi oblasti trestné činnosti uvedené v čl. 83 odst. 1 SFEU;

13. vyzývá Komisi, aby posoudila možnost přistoupení EU k Istanbulské úmluvě a příslušný postup zahájila co možná nejdříve, dále aby prostřednictvím nové strategie podpořila ratifikaci Istanbulské úmluvy jednotlivými členskými státy a aktivně se zasazovala o boj proti násilí páchanému na ženách a dívkách; vyzývá členské státy, aby co nejdříve podepsaly a ratifikovaly Istanbulskou úmluvu;

14. opětovně vyzývá Komisi, aby rok 2016 vyhlásila Evropským rokem boje proti násilí páchanému na ženách a dívkách, během kterého by mělo být upřednostněno prosazování dalekosáhlých a účinných strategií přispívajících ke značnému snížení případů násilí páchaného na ženách a dívkách;

15. vyzývá EU, aby podpořila členské státy při vypracovávání kampaní a strategií proti každodennímu obtěžování žen na veřejnosti a v procesu předávání osvědčených postupů ostatním členským státům;

16. domnívá se, že je naléhavě nutné i nadále, v roce 2015 i v dalších letech, sledovat provedení a uplatňování směrnice, kterou se zavádí minimální pravidla pro práva, podporu a ochranu obětí trestného činu, nařízení o vzájemném uznávání ochranných opatření v občanských věcech a směrnice o evropském ochranném příkazu;

17. vyzývá Komisi, aby ve své strategii zakotvila informační kampaně o „nulové toleranci“ a podporovala členské státy ve zvyšování informovanosti společnosti o problému násilí páchaného na ženách a v realizaci každoročních informačních kampaní zaměřených na kořeny násilí páchaného na ženách a zneužívání žen a pokud jde o prevenci, přístup ke spravedlnosti a podporu obětí; zdůrazňuje, že do boje proti násilí páchanému na ženách musí být konkrétnějším způsobem zapojena celá společnost, a zejména muži a chlapci; rovněž vyzývá Komisi, aby přijala kroky v návaznosti na své iniciativy v boji proti mrzačení ženských pohlavních orgánů;

Úterý, 9. června 2015

18. zdůrazňuje, že v zájmu účinného boje proti násilí páchanému na ženách a proti beztrestnosti je ve společnosti nezbytná změna postoje vůči ženám a dívkám, neboť ženy jsou příliš často zobrazovány v podřízených rolích a násilí na nich páchané je příliš často tolerováno nebo není považováno za závažné; vyzývá Komisi, aby podpořila členské státy v předcházení násilí v jeho nejružnějších podobách a příčinách, které k němu vedou, při jeho stíhání a při ochraně zneužívaných žen, a aby přijala konkrétní opatření pro každý z těchto aspektů, včetně zvýšené podpory pro útočiště pro ženy a pro organizace podporující ženy, které se staly obětí násilí na základě pohlaví, a včetně preventivních opatření, jako je boj proti genderovým stereotypům a diskriminačním socio-kulturním přístupům již od útlého věku a trestání násilníků;

19. zaznamenává, že feminizace chudoby by mohla vést k nárůstu obchodování se ženami, sexuálnímu zneužívání a nucené prostituci a zvyšovat finanční závislost žen; vyzývá Komisi a členské státy, aby prozkoumaly důvody, které vedou ženy k prostituci, a aby se zabývaly způsoby, jak odradit poptávku; podtrhuje význam programů pro osoby, které s prostitucí chtějí skončit;

20. upozorňuje na význam systematické odborné přípravy kvalifikovaných pracovníků, kteří pečují o ženy, jež byly vystaveny fyzickému, sexuálnímu nebo psychickému násilí; domnívá se, že tato odborná příprava je zásadní pro poskytovatele prvotní a druhotné péče, mezi něž patří tísňové sociální služby, lékařské a policejní služby a služby civilní ochrany;

21. vyzývá členské státy, aby plně provedly směrnici 2011/36/EU o prevenci obchodování s lidmi, boji proti němu a o ochraně obětí, a vyzývá Komisi, aby vyhodnocovala a monitorovala její uplatňování a určila osvědčené postupy, které by měly členské státy sdílet s ohledem na přijetí nové strategie v oblasti boje proti obchodování s lidmi po skončení stávající strategie v roce 2016, která by měla zahrnovat perspektivu rovnosti žen a mužů, upřednostňovat práva obětí obchodování s lidmi, se zvláštním pilířem pro obchodování s lidmi za účelem pohlavního vykořisťování a se zaměřením zejména na nové metody obchodování s lidmi, které střídají jiné, zavedenější metody, a zároveň by měla zajistit, aby všechny politiky, rozpočty a výsledky všech členských států v rámci vytváření strategie byly transparentní a přístupné;

22. žádá Komisi, aby pomohla členským státům tím, že zajistí, aby oběti pronásledování (stalkingu) mohly využívat ochrany přiznané stávajícími opatřeními, jako je Evropský ochranný příkaz, nařízení o vzájemném uznávání ochranných opatření v občanských věcech a směrnice EU, na jejímž základě je možné chránit oběti, jsou-li přemísťovány z jednoho členského státu do jiného, a aby zvážila další opatření na zlepšení ochrany obětí pronásledování, s přihlédnutím k tomu, že podle statistik se 18 % žen v EU od svých 15 let setkala s pronásledováním a každá pátá oběť pronásledování uvedla, že nepřípustné chování trvalo po dobu nejméně dvou let ⁽¹⁾;

23. vyzývá Komisi, aby podporovala příslušné orgány členských států při přípravě jejich akčních programů zaměřených na rovnost žen a mužů a zvláštní pozornost věnovala novým formám násilí páchaného na ženách a dívkách, jako je kybernetické obtěžování, kybernetické pronásledování ⁽²⁾ a kybernetická šikana, a aby prováděla průběžná hodnocení; v této souvislosti rovněž vyzdvihuje význam úzké spolupráce s občanskou společností, která umožňuje včasnější rozpoznání problémů a jejich účinnější řešení;

24. vyzývá Komisi, aby zajistila, že členské státy EU umožní úplné právní uznání preferovaného pohlaví jednotlivce, zejména pokud jde o změnu křestního jména, číslo sociálního zabezpečení a další ukazatele pohlaví na identifikačních dokumentech;

25. znovu vyzývá Komisi, aby co nejdříve zřídila Evropskou observatoř pro násilí páchané na ženách v prostorách Evropského institutu pro rovnost žen a mužů a pod vedením koordinátora EU pro násilí páchané na ženách a dívkách;

⁽¹⁾ Násilí páchané na ženách: průzkum v celé EU; hlavní výsledky zprávy FRA, s. 83–84 a s. 92–93.

⁽²⁾ Násilí páchané na ženách: průzkum v celé EU; hlavní výsledky zprávy FRA, s. 87.

Úterý, 9. června 2015

Práce a čas

26. vyzývá Komisi, aby v nové strategii věnovala zvláštní pozornost různým možnostem sladění rodinného a pracovního života; vyjadřuje v této souvislosti politování nad tím, že jednání o schválení směrnice o mateřské dovolené nepostupují, přičemž znovu zdůrazňuje, že ze strany Evropského parlamentu spolupráci nic nebrání; mezitím vyzývá členské státy, aby zachovaly dávky v mateřství, přijaly opatření proti neoprávněnému propouštění zaměstnankyň během těhotenství a na ochranu žen a mužů s vyživovacími povinnostmi před neoprávněným propouštěním;

27. poukazuje na skutečnost, že některé členské státy navzdory finančním prostředkům z EU provedly rozpočtové škrty, které mají dopad na dostupnost, kvalitu a cenu služeb péče o děti, a tím i negativní dopad na sladění rodinného a pracovního života, což postihuje zejména ženy; vyzývá Komisi, aby sledovala plnění barcelonských cílů, nadále podporovala členské státy při vytváření kvalitních a dostupných služeb péče o děti s dostatečně dlouhou otevírací dobou a aby postupně vypracovávala nové cíle v oblasti systémů péče o děti; v této souvislosti zdůrazňuje význam zvýšení dostupnosti, kvality a přístupnosti finančně dostupných služeb péče o děti, pečovatelských a ošetřovatelských služeb pro starší osoby a pro osoby vyžadující zvláštní péči, včetně pomoci závislým osobám, a zajištění toho, aby tyto služby byly dostupné v souladu s pracovní dobou žen i mužů pracujících na plný úvazek; poznamenává, že komplexnější denní péče a služby školek závisí nejen na nezbytných veřejných politikách, ale také na pobídkách, které vybízí k takovým řešením zaměstnavatele;

28. podtrhuje význam pružných možností výkonu zaměstnání pro sladění pracovního a rodinného života žen a mužů za předpokladu, že pracovník má možnost svobodného rozhodnutí, a žádá Komisi, aby koordinovala a podněcovala výměnu osvědčených postupů; v této souvislosti zdůrazňuje nezbytnost osvětových kampaní, které pomohou pěstovat smysl pro potřebu rovného rozdělení péče o rodinu a domácnost, zlepšit investice do pečovatelské infrastruktury a podpořit zapojení mužů a zavedení nejméně desetidenní plně placené otcovské dovolené a následně rodičovské dovolené pro oba rodiče se silnými pobídkami pro otce, jako je nepřenosná rodičovská dovolená; zdůrazňuje, že rovnocenná rodičovská dovolená je přínosem pro všechny členy rodiny a může být podnětem ke snížení diskriminace související s rodičovskou dovolenou;

29. vyzývá k přijetí nezbytných opatření na podporu vyšší míry zaměstnanosti žen, jako je například zajištění dostupných pečovatelských služeb a péče o děti, přiměřené systémy mateřské, otcovské a rodičovské dovolené, flexibilní pracovní doba a flexibilita, pokud jde o místo vykonávání práce. zdůrazňuje význam dobrých a jistých pracovních podmínek, které umožňují ženám i mužům sladit pracovní a soukromý život, a vyzývá Komisi, aby koordinovala a prosazovala posílení pracovních práv v zájmu větší rovnosti žen a mužů; zdůrazňuje, že zlepšování vyváženosti mezi rodinným, osobním a pracovním životem je důležitou součástí ekonomické obnovy, udržitelné demografie a dobrých osobních a sociálních podmínek, a konstatuje, že rovný podíl mužů a žen na trhu práce by mohl významně zvýšit ekonomický potenciál EU a zároveň potvrdit jeho spravedlivý a inkluzivní charakter; poukazuje na to, že podle prognóz OECD by dosažení rovné účasti žen a mužů na trhu práce do roku vedlo k 12,4 % zvýšení HDP v přepočtu na jednoho obyvatele; poukazuje na to, že ačkoli práce na zkrácený úvazek, již vykonávají převážně ženy, může sladění rodinného a pracovního života usnadnit, je neméně pravdy na tom, že to také znamená méně profesních příležitostí, nižší plat a důchod, nedostatečné využití lidského kapitálu a s tím související nižší hospodářský růst a prosperitu;

30. podtrhuje důležitost výzvy směřované na Evropský institut pro rovnost žen a mužů, aby shromažďoval komplexní údaje umožňující rozlišit podle pohlaví podíl času připadajícího na péči o rodinu a domácnost a rovněž podíl volného času, s cílem provádět pravidelné hodnocení;

31. doporučuje, aby se vzhledem k postupně se měnícímu složení a definici rodiny stávaly komplexnějšími i rodinné a pracovní právní předpisy, s ohledem na rodiny s jedním rodičem a rodičovství lesbicky, homosexuálně, bisexuálně či transsexuálně orientovaných osob;

32. vyzývá Komisi a členské státy, aby prosazovaly hlas žen v sociálním dialogu a zastoupení žen v odborových svazech ve všech odvětvích.

Úterý, 9. června 2015

33. vyzývá Komisi, aby v rámci své strategie vybízela členské státy k ratifikaci 189. úmluvy Mezinárodní organizace práce, která by posílila práva evropských pečovatelských pracovníků v domácnosti;

34. vyzývá Komisi, aby podporovala příslušné orgány členských států při vytváření pobídek, které budou motivovat zaměstnavatele k formalizaci neoficiálního zaměstnání; zdůrazňuje vysoký podíl nehlášené práce, který lze nalézt zvláště v odvětvích, v nichž převládají ženy, jako je například práce v soukromých domácnostech; vyzývá členské státy, aby bojovaly proti nejistému a nehlášenému zaměstnání žen, které přispívá k naprosté deregulaci platebních struktur týkajících se žen a vede ke zvyšování chudoby žen, zvláště v pozdějším věku, a negativně dopadá jak na sociální zabezpečení žen, tak na úroveň HDP v EU, a aby zajistily odpovídající sociální ochranu pracovníků; vyzývá k urychlenému vytvoření evropské platformy s cílem lépe předcházet a zabránit nehlášené práci;

35. zdůrazňuje, že feminizace chudoby je výsledkem řady faktorů, mimo jiné přerušení kariéry u žen, rozdílů v platech (16,4 %) a důchodech (39 %), nerovností v kariérním postupu, skutečnosti, že ženy bývají často přijímány do atypických pracovních poměrů (např. nedobrovolný částečný úvazek, dočasné zaměstnání nebo pracovní doba „zkrácená na nulu“) a chybějícího sociálního zabezpečení u partnerů, kteří pomáhají samostatně výdělečně činným osobám, a chudoby domácností, v jejichž čele stojí svobodné matky; zdůrazňuje, že snížení míry chudoby o 20 milionů osob do roku 2020 lze dosáhnout pomocí politik proti chudobě a diskriminaci založených na začleňování hlediska rovnosti žen a mužů, akčními programy, které věnují zvláštní pozornost znevýhodněným ženám a jsou podporovány opatřeními proti chudobě žen, a zlepšováním pracovních podmínek v odvětvích s nízkými příjmy, v nichž jsou ženy nadměrně zastoupeny; zdůrazňuje, že k feminizaci chudoby přispívá vícenásobná diskriminace, které ženy čelí na základě zdravotního postižení, rasového a etnického původu, sociálně-ekonomického postavení, pohlavní identity a jiných faktorů; zdůrazňuje, že je důležité monitorovat genderové dopady daňových režimů a modelů pracovní doby u žen a rodin;

36. očekává, že Komise přijme veškerá dostupná opatření k zajištění uplatňování všech aspektů směrnic EU o rovném zacházení pro muže a ženy, a to i prostřednictvím sociálních partnerů, kteří vyjednávají kolektivní smlouvy, a že podpoří dialog se sociálními partnery, jehož cílem je zabývat se problematikou, jako je transparentnost v odměňování, práce na částečný úvazek a smlouvy na dobu určitou v případě žen, a že také podpoří účast žen v „zelených“ a inovativních odvětvích; zdůrazňuje, že důchody významně určují ekonomickou nezávislost svých příjemců a že rozdíly v důchodech odrážejí kumulativní nevýhodnost kariéry strávené na trhu práce založeném na rozdílném přístupu k ženám a mužům; vyzývá Komisi a členské státy, aby přijaly vhodná opatření ke snížení rozdílů v důchodech mezi ženami a muži, které jsou přímým důsledkem mzdových rozdílů, a aby posoudily dopad důchodových systémů na ženy a věnovaly přitom zvláštní pozornost smlouvám na částečný úvazek a atypickým smlouvám;

37. zdůrazňuje význam zvyšování povědomí o koncepci podílového vlastnictví na úrovni EU s cílem zajistit plné uznání práv žen v zemědělském odvětví; naléhavě žádá Komisi a členské státy, aby přispěly k prosazování strategie, která by vedla k vytváření pracovních míst pro ženy ve venkovských oblastech, a aby bezvýhradně zajistily důstojné penze ženám důchodového věku v EU, které žijí v nejistých podmínkách, a žádá o podporu politického úsilí s cílem posílit úlohu žen v zemědělství a zajistit jejich odpovídající zastoupení na všech politických, hospodářských a sociálních úrovních zemědělského odvětví;

38. vyzývá Komisi a členské státy, aby zohlednily socio-ekonomické překážky, se kterými se ženy setkávají za určitých okolností, například ve venkovských oblastech, v oborech, v nichž převládají muži, ve starším věku a v případech, kdy ženy mají zdravotní postižení. zdůrazňuje, že ženy jsou nadále vystaveny větší nejistotě zaměstnání než muži a že nejistota práce se zvýšila v důsledku krize, a vyjadřuje obavu nad počtem a podílem žen, které trpí chudobou, ačkoli pracují; je toho názoru, že pomoc ženám v návratu na trh práce vyžaduje vícerozměrná politická řešení zahrnující celoživotní učení a opatření na potírání nejisté práce a na podporu práce s příslušnými právy a s diferencovanými postupy organizace práce; žádá Komisi a členské státy, aby posílily hledisko pohlaví ve všech programech pro vytváření pracovních míst vytvářením vysoce kvalitních pracovních míst v souladu s agendou důstojné práce Mezinárodní organizace práce;

Úterý, 9. června 2015

39. zdůrazňuje, že hospodářský růst a konkurenceschopnost v EU závisí na tom, zda se podaří překlenout rozpor mezi dosaženým vzděláním žen (60 % absolventů vysokých škol v Evropě jsou ženy) a jejich účastí a postavením na trhu práce; poukazuje na nutnost bojovat proti všem hlediskům vertikální a horizontální segregace, neboť tato segregace omezuje zaměstnanost žen na určitá odvětví a vede k jejich vyloučení z vyšších úrovní podnikové hierarchie; zdůrazňuje, že stávající právní předpisy obsahující pozitivní opatření, zejména ve veřejném sektoru v některých členských státech, zlepšily rovnost žen a mužů na vstupní úrovni, že však je zapotřebí rozšířit tato opatření na všechny úrovně profesní dráhy;

Účast na rozhodování a ženy podnikatelky

40. poukazuje na to, že ke zdaleka největšímu nárůstu podílu žen v řídicích a dozorčích orgánech společností došlo v zemích, které již přijaly právní předpisy stanovující povinné kvóty, a že v členských státech, které žádná povinná opatření neprovedly, jsou společnosti stále velmi vzdáleny dosažení přijatelně vyváženého zastoupení žen a mužů; zdůrazňuje nutnost podporovat transparentní postupy při jmenování žen jako nevykonných členů správních rad společností kotovaných na burzách; vybízí ke zvážení zavedení dobrovolných programů ve veřejném i soukromém sektoru na podporu jmenování žen do řídicích pozic; vyzývá Komisi, aby do své strategie zapracovala konkrétní opatření na podporu rovného zastoupení žen a mužů ve vedoucích funkcích a aby podpořila Radu v jednáních o přijetí směrnice o vyváženém zastoupení žen a mužů v nevykonných správních radách; vyzývá Radu, aby co nejdříve dospěla ke společnému postoji, pokud jde o tento návrh směrnice;

41. vyzývá Komisi, aby pro členské státy vytvořila pobídky, které povedou k vyváženějšímu zastoupení žen a mužů v obecních radách, regionálních a městských parlamentech i v Evropském parlamentu, a zdůrazňuje v této souvislosti význam volebních seznamů vyvážených z hlediska rovnosti žen a mužů, v jejichž čele by měli střídavě být vždy muž a žena; vyzdvihuje důležitost kvót pro zvýšení účasti žen v politickém rozhodování; vyzývá všechny orgány a instituce EU, aby přijaly interní opatření ke zvýšení rovnosti v rámci svých rozhodovacích orgánů tím, že budou na vysoké pozice v EU navrhovat jak ženské tak mužské uchazeče; domnívá se, že rovnost žen a mužů by měla být pro Komisi nezbytným předpokladem a že jmenování Komise na základě rovnosti žen a mužů je důležitým ukazatelem pro budoucí práci v této oblasti;

42. upozorňuje na to, že účast žen a mužů v rozhodování v politice, vládě a ekonomice není vyvážená, a na skutečnost, že příčiny překážek, které ženám v účasti brání, lze přisoudit kombinaci diskriminace na základě pohlaví a stereotypním vzorcům chování, které většinou v podnikání, politice a společnosti stále přetrvávají; zdůrazňuje, že ženy představují 60 % nových absolventů, jsou však nedostatečně zastoupeny například v odvětví vědy a výzkumu; vyzývá Komisi a členské státy, aby zvyšovaly povědomí žen o možnostech vzdělávání v této oblasti a zajistily, aby měly stejné příležitosti jako muži, pokud jde o přístup k odpovídajícím profesím a rozvíjení profesní dráhy v těchto profesích; konstatuje, že kariéra žen se obvykle žádným podstatným způsobem nerozvíjí; vyzývá členské státy, aby povzbuzovaly a podporovaly ženy tak, aby mohly mít úspěšnou kariéru, včetně působení pozitivních opatření, jako jsou sítě a poradenské programy, a také vytvářením odpovídajících podmínek a zajištěním rovných příležitostí s muži všech věkových kategorií, pokud jde o odborné vzdělávání, pracovní postup, rekvalifikaci a přeškolení; zdůrazňuje význam politik zaměřených na rovnost žen a mužů v zaměstnání, přičemž uznává potenciální zranitelnost žen ve vrcholných pozicích; zdůrazňuje, že by zvláště Komise měla podporovat politiku zaměřenou proti obtěžování na pracovišti ⁽¹⁾;

43. zdůrazňuje, že ženy představují 52 % celkové evropské populace, ale pouze jednu třetinu samostatně výdělečně činných osob nebo všech subjektů zakládajících nové podniky v EU; zdůrazňuje význam programů na podporu podnikatelek, jakož i vědeckých a akademických pracovnic, a naléhavě vyzývá EU ke konkrétnější podpoře takových programů; vyzývá Komisi, aby analyzovala způsoby, jak u žen vzbudit zájem o zakládání podniků, a aby v této věci vypracovala příslušné návrhy; zdůrazňuje, že potenciální podnikatelky a vědecké a akademické pracovnice by měly být o podpůrných programech a možnostech financování informovány; vybízí členské státy, aby prosazovaly opatření a akce na podporu a poradenství pro ženy, které se rozhodnou podnikat, a aby povzbuzovaly podnikání žen, usnadnily

⁽¹⁾ Násilí páchané na ženách: průzkum v celé EU. Hlavní výsledky – zpráva FRA, s. 96.

Úterý, 9. června 2015

a zjednodušily přístup k financím i k jiné podpoře a aby snižovaly byrokratickou zátěž a další překážky při zahajování podnikání žen;

Finanční zdroje

44. opětovně upozorňuje, že stále existuje rozdíl v odměňování mužů a žen, který se v posledních letech snížil jen málo; zdůrazňuje, že rozdíl v odměňování žen a mužů pramení z nedostatečné účasti žen na trhu práce, vertikální a horizontální segregace a skutečnosti, že v odvětvích, kde jsou ženy nadměrně zastoupeny, bývají často nižší mzdy; vyzývá Komisi, aby sledovala provádění směrnice 2006/54/ES a aby předložila konkrétní legislativní i nelegislativní opatření, která zohlední strukturální rozdíly mezd, čímž se zajistí transparentnost mezd a uplatňování sankcí, což sníží rozdíl v odměňování žen a mužů, a aby také předkládala výroční zprávu o pokroku v této záležitosti; vybízí členské státy k tomu, aby uznaly, že poslední směrnice o veřejných zakázkách má potenciál stát se nástrojem podpory a prohlubování politiky začleňování hlediska rovnosti žen a mužů tím, že ve vhodných případech zvaží stanovení požadavků na základě stávajících předpisů členských států o rovném zacházení a rovnosti pohlaví jako základních předpokladů účasti na veřejných zakázkách; vyzývá Komisi a členské státy, aby přezkoumaly, zda mohou být sociální doložky ve veřejných zakázkách využity jako potenciální nástroj zlepšení politiky sociálního začleňování; uznává, že tuto myšlenku lze rozvíjet jen při dodržení právních předpisů EU v oblasti hospodářské soutěže.

45. vyzývá Komisi a členské státy, aby při vypracovávání svých fiskálních politik a systémů sociálního zabezpečení a veřejných služeb braly v úvahu demografický vývoj a změny ve velikosti a složení domácností;

46. vyzývá Komisi, aby podporovala členské státy v boji proti chudobě, která dopadá zejména na ženy samoživitelky a ještě ji umocnila krize, což prohlubuje sociální vyloučení;

47. vyzývá Komisi, aby podporovala členské státy ve zvýšeném využívání strukturálních fondů na investice do veřejné péče o děti a starší osoby, což představuje stěžejní strategii pro zvýšení účasti žen na trhu práce;

48. znovu opakuje, že směrnice 2006/54/ES není ve své stávající podobě dostatečně účinná pro řešení rozdílů v odměňování žen a mužů a pro plnění cíle rovnosti žen a mužů v oblasti zaměstnání a povolání; naléhavě vyzývá Komisi, aby tuto směrnici neprodleně revidovala;

49. domnívá se, že politiky a nástroje zaměřené na řešení nezaměstnanosti mladých lidí, jako je například systém záruk pro mladé lidi či iniciativa na podporu zaměstnanosti mladých lidí, by měly splňovat specifické potřeby mladých mužů a žen a umožnit jim tak přístup na trh práce; konstatuje, že podíl mladých žen, které nejsou zaměstnané ani se neúčastní vzdělávání nebo odborné přípravy (NEET), je vyšší než u mužů; vyzývá rovněž ke shromažďování genderově rozlišených údajů v oblasti nezaměstnanosti mládeže, díky nimž bude možné vyvíjet programy uzpůsobené konkrétním situacím a podložené faktickými údaji;

50. vyzývá Komisi, aby prostředky, které jsou k dispozici v rámci investičního balíčku přijatého v roce 2014 a systému záruk pro mladé lidi, výrazněji zacílila na specifickou situaci a specifické potřeby dívek a žen;

51. zdůrazňuje význam výměny osvědčených postupů a iniciativ tak, aby bylo možné čelit dequalifikačním tendencím u žen, rozvíjet jejich dovednosti nebo poskytnout ženám odborné vzdělávání, které jim umožní znovu se vrátit na trh práce, poté co svůj čas věnovaly výhradně péči o své děti nebo o další závislé osoby; zdůrazňuje rovněž význam zlepšení a usnadnění uznávání diplomů a osvědčení o dosaženém vzdělání, aby se předešlo tomu, že dovednosti kvalifikovaných žen zůstanou nevyužity, jako je tomu často u migrantek;

Zdraví

52. vyzývá Komisi, aby podporovala členské státy při zajišťování kvalitních, daným zeměpisným podmínkám odpovídajících a dostupných služeb v oblasti sexuálního a reprodukčního zdraví, s tím souvisejících práv a bezpečné a legální interrupce a antikoncepce i všeobecné zdravotní péče;

Úterý, 9. června 2015

53. naléhavě žádá Komisi, aby do své budoucí strategie EU v oblasti zdraví zahrnula sexuální a reprodukční zdraví a práva s cílem zajistit rovnost žen a mužů a doplnit vnitrostátní politiky týkající se sexuálního a reprodukčního zdraví a práv;

54. vyzývá členské státy, aby se zaměřily na prevenci pohlavně přenosných chorob a prevenční metody a také na prevenci a výzkum s cílem zlepšit včasnou diagnostiku onemocnění, např. pokud jde o rakovinná onemocnění žen (rakovina prsu, děložního hrdla a vaječníků) prostřednictvím pravidelných gynekologických kontrol a celkových prohlídek;

55. opakuje svou výzvu Komisi a Světové zdravotnické organizaci, aby ze seznamu duševních poruch a poruch chování byla odstraněna porucha pohlavní identity a bylo zajištěno, aby při jednání o 11. verzi Mezinárodní klasifikace nemocí (ICD-11) již nebyly spolu s genderovou diverzitou v dětství klasifikovány jako patologické.

56. uznává význam sexuálních a reprodukčních práv a vyzývá Komisi, aby vytvořila modely osvědčených postupů v oblasti sexuální a partnerské výchovy pro mladé lidi v celé Evropě;

57. zdůrazňuje, že je nutné, aby Komise prováděla kontroly zohledňující rovnost pohlaví s cílem zajistit, aby zdravotní politiky EU a výzkum financovaný z prostředků EU byl ve větší míře zaměřen na zdravotní stav žen a jeho diagnostiku;

58. zdůrazňuje potřebu osvětových kampaní, které budou šířit informace o příznacích onemocnění specifických pro určité pohlaví a o genderových rolích a stereotypech, které mají vliv na zdraví, a vyzývá Komisi, aby finančně podporovala výzkumné programy zohledňující rovnost žen a mužů;

59. vyzývá Komisi, aby vybízela členské státy k prosazování (lékařské) péče o plodnost a ukončila diskriminaci, pokud jde o přístup k léčbě neplodnosti a k asistované reprodukci; konstatuje rovněž v této souvislosti, že je důležité podporovat adopci;

60. vyzývá Komisi a členské státy, aby se zasadily o provádění programů sexuální výchovy ve školách a zajistily poradenství a dostupnost antikoncepce pro mladé lidi;

Znalosti, vzdělávání a média

61. vyzývá Komisi, aby v členských státech vytvářela pobídky napomáhající kvalifikovanému vzdělávání v kritickém přístupu k médiím s cílem podporovat odhalování stereotypů a struktur a aby sdílela příklady osvědčených postupů za účelem přezkumu způsobů, jak se jednotlivé role stereotypně prezentují v používaných výukových materiálech; vyzývá v této souvislosti Komisi, aby podporovala programy zvyšující vnímavost vůči stereotypům, sexismu a tradičnímu rozdělení ženských a mužských rolí objevujícím se v oblasti vzdělávání a médií, a rovněž prováděla kampaně zaměřené na kladné ženské a mužské vzory; zdůrazňuje v této souvislosti, že boj proti šikaně a předsudkům vůči LGBTI osobám ve školách, ať už studentům, rodičům či učitelům, by měl být součástí úsilí EU o potírání genderových stereotypů; zdůrazňuje při tom význam učebních metod vyvážených z hlediska rovnosti žen a mužů, pokud jde o vzdělávání učitelů, aby mohli jasně vysvětlovat výhody rovnosti pohlaví a výhody rozmanité společnosti;

62. vyzývá členské státy a zejména regulační orgány pro sdělovací prostředky, aby věnovaly pozornost tomu, jak jsou ženy prezentovány – z kvantitativního i kvalitativního hlediska –, a aby podporovaly vyvážený a nestereotypní obraz žen způsobem respektujícím ženskou důstojnost, různé úlohy žen a jejich identitu, a aby zajistily, aby komerční audiovizuální média neobsahovala žádnou sexuální diskriminaci nebo ponižující zobrazení žen, se zvláštním zřetelem k internetovým médiím, která se často zaměřují na ženy a dívky; zdůrazňuje, že by členské státy měly také zlepšit přístup žen k pracovním příležitostem ve sdělovacích prostředcích a zejména k rozhodovacím funkcím; vyzývá Komisi, aby členské státy upozornila na to, že je nutné, aby veřejnoprávní a zákonné sdělovací prostředky byly vzorem v prezentaci rozmanitosti; vyzývá Komisi a členské státy, aby se zavázaly, že důrazněji usilovaly o odstranění sexistických stereotypů šířených prostřednictvím sdělovacích prostředků, a upozorňuje na významná opatření uvedená ve zprávě Parlamentu o odstranění genderových stereotypů, jež byla přijata v roce 2013;

Úterý, 9. června 2015

63. upozorňuje na rozhodující úlohu, již v boji proti genderovým stereotypům a za ukončení diskriminace na základě pohlaví hraje vzdělání a posílení postavení, a na pozitivní dopad na ženy i společnost a hospodářství obecně; zdůrazňuje, že je mimořádně důležité vstěpovat tyto hodnoty od útlého věku a provádět osvětové kampaně na pracovištích a ve sdělovacích prostředcích, při zdůraznění úlohy mužů v prosazování rovnoprávnosti, rovného rozdělování rodinných povinností a dosahování vyváženého pracovního a soukromého života;

64. zdůrazňuje, že respektování rovnosti žen a mužů by se mělo stát kritériem pro všechny kulturní, vzdělávací a výzkumné programy financované z prostředků EU, a vyzývá Komisi, aby zahrnula zvláštní oblast genderového výzkumu do programu Horizont 2020;

65. pověřuje Komisi, aby provedla studii o každodenním dopadu způsobů, jakými jsou prezentovány role žen a mužů na veřejnosti, v médiích a ve vzdělávacích institucích, a zaměřila se při tom zejména na šikanu ve škole, verbální projevy nenávisti a násilí na základě pohlaví;

66. vyzývá Komisi, aby podporovala kampaně a iniciativy na podporu aktivní účasti občanů na životě společnosti zaměřené především na ženy a přistěhovalkyně;

Celosvětový pohled

67. žádá Komisi, aby zajistila, aby se evropská rozvojová spolupráce řídila přístupem vycházejícím z lidských práv, zdůrazňovala zejména rovnost pohlaví a vzdělávání pro ženy, bojovala proti všem formám násilí páchaného na ženách a za odstranění dětské práce; důrazně upozorňuje na to, že všeobecný přístup ke zdravotní péči, zvláště v oblasti sexuálního a reprodukčního zdraví a s ním souvisejících práv, je základním lidským právem, a podtrhuje právo na dobrovolný přístup ke službám plánování rodičovství, včetně bezpečné a legální péče související s interrupcí, a k informacím a vzdělávání zaměřeným na snižování úmrtnosti rodiček a kojenců a na odstranění všech forem násilí na základě pohlaví, včetně praxe mrzačení ženských pohlavních orgánů, dětských, předčasných a vynucených sňatků, selektivní interrupce podle pohlaví plodu, nucené sterilizace a znásilnění mezi manžely;

68. důrazně upozorňuje, že je naprosto nezbytné začlenit genderové hledisko do všech složek plánování v oblasti zabezpečení potravin, neboť ženy mají na starosti 80 % zemědělství v Africe;

69. vyzývá Komisi, aby v rámci politiky rozšíření a sousedství a v oblasti rozvojové spolupráce, obchodních i diplomatických vztahů usilovala o zavedení standardu, který bude práva žen definovat jako lidské právo, bude zavazovat k jeho dodržování a bude toto právo považovat za součást strukturovaného dialogu při všech jednáních EU o dvoustranných vztazích a o partnerství; zdůrazňuje význam, který má v rámci rozvojové spolupráce participativní spolupráce se všemi zainteresovanými subjekty, především s organizacemi hájícími práva žen a organizacemi občanské společnosti a s místními a regionálními vládními sdruženími; naléhavě vyzývá Komisi, aby uznala, že pokud budou dívky v čele globálního rozvoje, vznikne rámec, který zaručí, aby byla respektována, podporována a naplňována lidská práva dívek, a vyzývá k tomu, aby se „prohlášení o dívkách“ a jeho cíle staly jádrem strategie pro rovnost žen a mužů po roce 2015; zdůrazňuje, že je důležité provádět informační a osvětové kampaně v komunitách, kde jsou porušována genderová lidská práva;

70. vyzývá Komisi, aby podpořila vytvoření akčního plánu členských států na základě rezolucí Rady bezpečnosti OSN č. 1325 a 1820 o ženách, míru a bezpečnosti; připomíná mezinárodnímu společenství nezbytné zajištění ochrany žen a dívek, a to zejména před znásilněním užívaným jako válečná zbraň a před nucenou prostitucí; důrazně odsuzuje přetrvávající používání sexuálního násilí páchaného na ženách jako válečné zbraně; zdůrazňuje, že je třeba učinit více, aby se zajistilo dodržování mezinárodního práva, ochrana obětí a přístup žen a dívek, které byly zneužity v konfliktech, ke zdravotní a psychologické péči;

71. naléhavě vyzývá k tomu, aby poskytování humanitární pomoci ze strany EU a členských států nebylo podřízeno omezením ze strany jiných partnerských dárců, pokud jde o nezbytnou lékařskou péči, včetně přístupu k bezpečným potrátům pro ženy a dívky, jež se stanou obětí znásilnění při ozbrojených konfliktech;

Úterý, 9. června 2015

72. podtrhuje význam azylové a migrační politiky citlivé vůči rovnosti žen a mužů, uznání, že hrozba mrzačení pohlavních orgánů je důvodem pro udělení azylu, a význam vytvoření odpovídajících obecných pokynů a koordinace osvědčených postupů; zdůrazňuje v této souvislosti nezbytnost individuálního práva pobytu, neboť v opačném případě existuje mocenská nerovnováha, a to především v případech přistěhovalek vystavených domácímu násilí; vyzývá Komisi, aby posoudila a určila konkrétní opatření, která mohou zajistit posílení práv žen žádajících o azyl a jejich důsledné dodržování v průběhu postupu udělování azylu;

73. vyzývá Komisi ke shromažďování údajů rozlišených podle pohlaví s cílem provádět hodnocení politiky v oblasti klimatu, životního prostředí a energetiky z hlediska jejího dopadu na ženy;

74. upozorňuje, že ačkoli se genderoví poradci účastní vojenských i civilních misí pro řešení krizí, na kterých se EU podílí, je nadále potřeba více zapojit ženy do operací a misí na všech úrovních rozhodování a do jednání o míru a obnově; zdůrazňuje, že by pro každou misi měla existovat strategie věnovaná právům dívek a žen a rovnosti pohlaví; domnívá se dále, že je zapotřebí do příštího akčního plánu ESVC pro lidská práva začlenit konkrétní kapitolu věnovanou rovnosti žen a mužů; zdůrazňuje v této souvislosti význam soustavné a intenzivní spolupráce mezi Výborem pro práva žen a rovnost pohlaví a ESVC;

Institucionální mechanismy a začleňování hlediska rovnosti žen a mužů

75. vyzývá Komisi, aby ve všech oblastech a u každého návrhu právních předpisů na všech úrovních správy podporovala začleňování hlediska rovnosti žen a mužů, sestavování rozpočtu s ohledem na rovnost žen a mužů a hodnocení dopadů na rovnost žen a mužů, a aby se tímto způsobem zasazovala o konkrétní cíle týkající se rovného postavení žen a mužů; žádá Účetní dvůr, aby hledisko rovnosti pohlaví začlenil rovněž do posuzování provádění rozpočtu Unie; žádá členské státy, aby obdobně začlenily genderový rozměr do svých rozpočtů s cílem analyzovat vládní programy a politiky, jejich dopad na přidělování zdrojů a jejich přínos pro rovnost mužů a žen;

76. vyzývá Komisi dále k tomu, aby podporovala spolupráci mezi členskými státy, organizacemi pro práva žen a sociálními partnery;

77. zdůrazňuje význam náležitého financování vnitrostátních institucí, které se věnují rovnosti pohlaví a boji proti diskriminaci; vyzývá Komisi, aby pozorně sledovala fungování vnitrostátních orgánů zabývajících se vyřizováním stížností a účinnost jejich postupů při provádění směrnic o rovnosti žen a mužů; vyzývá také v této souvislosti Komisi, aby poskytovala přiměřenou a předvídatelnou finanční podporu provádění Evropské charty pro rovnost žen a mužů na místní úrovni a kontinuitě nevládních organizací, zejména organizací pro práva žen a dalších organizací zabývajících se problematikou rovnosti žen a mužů; vyzývá v této souvislosti rovněž k pokračující finanční podpoře programu Daphne a k zachování jeho podoby, aby mohl nadále umožňovat především místním organizacím hájícím práva žen v jednotlivých členských státech bojovat proti násilí páchanému na ženách;

78. zdůrazňuje význam partnerské spolupráce Komise a Evropského parlamentu, a navrhuje proto, aby komisařka pro spravedlnost, ochranu spotřebitele a rovnost pohlaví předkládala Výboru pro práva žen a rovnost pohlaví ústní i písemnou formou výroční zprávy o pokroku dosaženém v plnění cílů, které tato strategie stanoví, a to jak z hlediska Komise, tak z hlediska členských států, vypracované na základě diferencovaného přístupu k jednotlivým zemím a obsahující konkrétní informace o každém členském státě;

79. vyzývá Komisi, aby spolupracovala s Evropským parlamentem a Radou a svolala výroční summit EU k otázkám rovnosti pohlaví a práv žen, s cílem posoudit dosažený pokrok a obnovit závazky;

o

o o

80. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi a vládám členských států.

Úterý, 9. června 2015

P8_TA(2015)0219

Práva duševního vlastnictví ve třetích zemích

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 9. června 2015 o strategii ochrany a prosazování práv duševního vlastnictví ve třetích zemích (2014/2206(INI))

(2016/C 407/02)

Evropský parlament,

- s ohledem na sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě a Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru ze dne 1. července 2014 nazvané „Obchod, růst a duševní vlastnictví – strategie ochrany a prosazování práv duševního vlastnictví ve třetích zemích“ (COM(2014)0389),
- s ohledem na strategii ochrany a prosazování práv duševního vlastnictví ve třetích zemích⁽¹⁾, kterou vypracovala Komise, a nezávislé hodnocení této strategie provedené v listopadu 2010,
- s ohledem na Listinu základních práv Evropské unie, zejména na čl. 11 odst. 1 a čl. 17 odst. 2,
- s ohledem na strategii Evropa 2020 (COM(2010)2020),
- s ohledem na závěry Evropské rady ze dne 21. března 2014,
- s ohledem na zprávu Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj (OECD) z roku 2008 s názvem „Ekonomický dopad padělání a pirátství“ aktualizovanou v roce 2009,
- s ohledem na zprávu Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj (OECD) z roku 2009 s názvem „Pirátství digitálního obsahu“,
- s ohledem na společnou studii Evropského patentového úřadu a Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (EPO/OHIM) z roku 2013 s názvem „Průmyslová odvětví využívající práva duševního vlastnictví: příspěvek duševního vlastnictví k hospodářské výkonnosti a zaměstnanosti v Evropské unii“,
- s ohledem na pracovní dokument organizace OECD z roku 2010 o obchodní politice s názvem „Doplňkové politiky k posílení práv duševního vlastnictví v rozvojových zemích“,
- s ohledem na studii Světové obchodní organizace, Světové organizace duševního vlastnictví a Světové zdravotnické organizace z roku 2013 s názvem „Podpora přístupu k lékařským technologiím a inovacím“,
- s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 3286/94 ze dne 22. prosince 1994, kterým se stanoví postupy Společenství v oblasti společné obchodní politiky k zajištění výkonu práv Společenství podle mezinárodních obchodních pravidel, zejména pravidel sjednaných v rámci Světové obchodní organizace⁽²⁾ (nařízení o obchodních překážkách),
- s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2004/48/ES ze dne 29. dubna 2004 o dodržování práv duševního vlastnictví⁽³⁾,

⁽¹⁾ Úř. věst. C 129, 26.5.2005, s. 3.

⁽²⁾ Úř. věst. L 349, 31.12.1994, s. 71.

⁽³⁾ Úř. věst. L 157, 30.4.2004, s. 45.

Úterý, 9. června 2015

- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 816/2006 ze dne 17. května 2006 o nucených licencích na patenty týkající se výroby farmaceutických výrobků na vývoz do zemí s problémy v oblasti veřejného zdraví ⁽¹⁾,
 - s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 953/2003 ze dne 26. května 2003 k zamezení přesměrování obchodu s některými klíčovými léky do Evropské unie ⁽²⁾,
 - s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013 ze dne 9. října 2013, kterým se stanoví celní kodex Unie ⁽³⁾,
 - s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 608/2013 ze dne 12. června 2013 o vymáhání práv duševního vlastnictví celními orgány a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 1383/2003 ⁽⁴⁾,
 - s ohledem na Dohodu o obchodních aspektech práv k duševnímu vlastnictví (dohoda TRIPS) a prohlášení z Dohy o dohodě TRIPS a veřejném zdraví přijaté dne 14. listopadu 2001 Konferencí ministrů Světové obchodní organizace,
 - s ohledem na své usnesení ze dne 12. července 2007 o dohodě o obchodních aspektech práv k duševnímu vlastnictví (TRIPS) a přístupu k lékům ⁽⁵⁾,
 - s ohledem na své usnesení ze dne 18. prosince 2008 o dopadu padělatelství na mezinárodní obchod ⁽⁶⁾,
 - s ohledem své usnesení ze dne 22. září 2010 o posílení dodržování práv duševního vlastnictví na vnitřním trhu ⁽⁷⁾,
 - s ohledem na zprávu Komise ze dne 31. července 2014 nazvanou „Vymáhání práv duševního vlastnictví celními orgány EU: výsledky na hranicích EU v roce 2013“ ⁽⁸⁾,
 - s ohledem na usnesení Rady o akčním plánu EU v celní oblasti pro boj proti porušování práv duševního vlastnictví pro období let 2013 až 2017 ⁽⁹⁾,
 - s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne 10. prosince 2014,
 - s ohledem na článek 52 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro mezinárodní obchod (A8-0161/2015),
- A. vzhledem k tomu, že konkurenceschopnost EU je a stále více bude založena na tvořivosti a inovacích a že „inteligentní růst“ rozvíjející hospodářství založené na znalostech a inovacích je jednou ze tří priorit strategie Evropa 2020;
- B. vzhledem k tomu, že práva duševního vlastnictví přispívají k rozvoji inovací a tvořivosti, že jejich ochrana je zásadní pro konkurenceschopnost Evropy, a že Unie tudíž musí mít ve vztahu ke svým obchodním partnerům ambicióznější strategii v oblasti ochrany práv duševního vlastnictví;
- C. vzhledem k tomu, že je zásadně důležité podporovat posilování propojení mezi vzděláváním, podnikáním, výzkumem a inovacemi a duševním vlastnictvím; vzhledem k tomu, že postupy boje proti porušování práv duševního vlastnictví jsou nákladné a časově náročné, zejména pro MSP včetně jednotlivých nositelů práv;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 157, 9.6.2006, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 135, 3.6.2003, s. 5.

⁽³⁾ Úř. věst. L 269, 10.10.2013, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 181, 29.6.2013, s. 15.

⁽⁵⁾ Úř. věst. C 175 E, 10.7.2008, s. 591.

⁽⁶⁾ Úř. věst. C 45 E, 23.2.2010, s. 47.

⁽⁷⁾ Úř. věst. C 50 E, 21.2.2012, s. 48.

⁽⁸⁾ http://ec.europa.eu/taxation_customs/resources/documents/customs/customs_controls/counterfeit_piracy/statistics/2014_ipr_statistics_en.pdf.

⁽⁹⁾ Úř. věst. C 80, 19.3.2013, s. 1.

Úterý, 9. června 2015

- D. vzhledem k tomu, že EU a její členské státy jsou jako členové Světové obchodní organizace vázány Dohodou o obchodních aspektech práv k duševnímu vlastnictví (TRIPS), a jsou proto zavázány přijímat a provádět minimální normy účinných opatření proti všem formám porušování práv duševního vlastnictví;
- E. vzhledem k tomu, že diskuse o právech duševního vlastnictví by měla být založena na kvalifikovaném zvážení minulých zkušeností i trendů vývoje technologií v budoucnosti, přičemž je třeba zachovat soudržnost mezi vnitřními a vnějšími aspekty a ve vhodných případech rozlišovat mezi fyzickým a digitálním prostředím, zohledňovat obavy všech zúčastněných stran včetně MSP a organizací spotřebitelů a zaměřovat se na zajištění plné transparentnosti, pokud jde o zájmy a dostatečnou legitimitu, a zároveň usilovat o dosažení spravedlivé rovnováhy mezi všemi dotčenými zájmy;
- F. vzhledem k tomu, že padělání se již neomezuje na luxusní výrobky, ale zahrnuje i běžné zboží jako hračky, léky, kosmetiku a potraviny, přičemž padělky těchto výrobků mohou způsobit zranění nebo představovat vážná zdravotní rizika pro spotřebitele;
- G. vzhledem k tomu, že celní orgány EU zadržely v roce 2013 přibližně 36 milionů kusů zboží pro podezření z porušování práv duševního vlastnictví, přičemž hodnota zadrženého zboží přesáhla 760 milionů EUR;
- H. vzhledem k tomu, že 72 % veškerého zadrženého zboží v roce 2013 se týkalo drobných zásilek; vzhledem k tomu, že na vrcholu žebříčku se již čtvrtým rokem po sobě drží léky, které představují 19 % z těchto zadržených drobných zásilek a 10 % ze všech zadržených zásilek;
- I. vzhledem k tomu, že je nezbytné bojovat proti porušování práv duševního vlastnictví, aby se omezila rizika, které toto porušování představuje pro zdraví a bezpečnost spotřebitelů a pro životní prostředí, a s cílem chránit vytváření hodnot v EU a ve třetích zemích a vyhnout se hospodářským a sociálním důsledkům pro podniky EU a tvůrce i rizikům ohrožujícím kulturní rozmanitost v Evropě a ve třetích zemích; vzhledem k tomu, že zvláštní pozornost vyžaduje boj s organizovanou trestnou činností, která těží z obchodu s padělaným a pirátským zbožím;
- J. vzhledem k tomu, že souhrnný právní rámec pro práva duševního vlastnictví by měl být kombinován s jejich účinným prosazováním – s odkazem na případná donucovací opatření a sankce – a že je třeba zároveň zajistit, aby opatření na prosazování práv duševního vlastnictví nepřiměřeně nezatěžovala legální obchod;
- K. vzhledem k tomu, že důležitou součástí ochrany duševního vlastnictví je řádné vymáhání stávajících právních předpisů a mezinárodních závazků, včetně ustanovení týkajících se pokut;

Obecné připomínky

1. oceňuje přístup sledovaný Komisí, zejména s ohledem na výzvu k dosažení rovnováhy mezi různými protichůdnými zájmy;
2. domnívá se, že diskuse o vyváženém poměru mezi zájmy nositelů práv a zájmy koncových uživatelů má mnoho aspektů a je složitá, přičemž na všech stranách jsou přítomny komerční zájmy; domnívá se, že by Komise měla prozkoumat, jak lze provést informovanou a transparentní veřejnou diskusi na téma ochrany a prosazování duševního vlastnictví a co to znamená pro spotřebitele; domnívá se, že výzvu k většímu zapojení zúčastněných stran do této diskuse o právech duševního vlastnictví je třeba doplnit o kroky k zajištění transparentnosti a legitimacy všech účastníků; domnívá se, že neexistuje žádné vyhodnocení sdělení, které zohledňuje zároveň strategii na prosazování práv duševního vlastnictví z roku 2004 ve třetích zemích a odmítnutí Obchodní dohody proti padělatelství (ACTA);
3. zdůrazňuje, že není zcela jasné, jakými prostředky a metodami by bylo možné dosáhnout výsledků uvedených ve sdělení, zejména pokud jde o použité zdroje, a odkud by měly být tyto zdroje čerpány, i vzhledem k omezeným zdrojům vyčleněným pro účely podpory nositelů práv z EU, kteří vyvážejí na trhy ve třetích zemích nebo se na nich usazují;

Úterý, 9. června 2015

4. domnívá se, že není jasné ukázána koordinace mezi vnitřními politikami a vnějšími politikami týkající se ochrany práv duševního vlastnictví, a zdůrazňuje důležitost interního zlepšení v této věci; uznává, že soudržnost mezi vnitřními a vnějšími politikami nepopírá potřebu zaujmout individualizovaný přístup, který zohledňuje konkrétní skutečnosti a okolnosti na daném trhu třetí země;
5. zdůrazňuje, že na ochranu práv duševního vlastnictví by se mělo nahlížet jako na první nutný, avšak nikoli dostatečný, krok k vybudování přístupu na trh třetích zemí a že schopnost účinně uplatňovat uznaná práva duševního vlastnictví závisí na hmotněprávní ochraně včetně účinného prosazování a nápravných opatření v dotčené zemi;
6. zdůrazňuje, že důležitou otázkou je komerční charakter řady případů porušení práv duševního vlastnictví a rostoucí zapojení organizované trestné činnosti do porušování těchto práv; vyjadřuje politování nad tím, že Úmluva Organizace spojených národů proti nadnárodnímu organizovanému zločinu (Palermská úmluva) dosud nemá protokol o boji proti padělání, a vyzývá Evropskou komisi a členské státy, aby výrazně zesílily své úsilí v tomto směru;
7. oceňuje a podporuje cíl dosáhnout lepší soudržnosti mezi ochranou práv duševního vlastnictví a jejich prosazováním a dalšími politikami a mezi Komisí a členskými státy při plnění tohoto cíle; domnívá se, že ochrana práv duševního vlastnictví a náležitá opatření pro boj proti porušování práv duševního vlastnictví mohou být přínosem v boji proti organizované trestné činnosti, praní peněz a daňovým únikům a mohou přispět k vytvoření spravedlivého a udržitelného digitálního trhu, který obstojí i v budoucnu a bude příznivý pro inovace;
8. vyjadřuje podporu Komisi v jejím úsilí o stanovení geografických priorit založeném na jejich dvouletých výročních zprávách o ochraně a prosazování práv duševního vlastnictví ve třetích zemích;
9. domnívá se, že strategie dostatečně nerozlišuje mezi fyzickým paděláním obchodních značek a patentů na jedné straně a porušováním copyrightu, zejména v digitálním prostředí, na straně druhé; konstatuje, že v souvislosti s trendy stále rychlejší digitalizace budou otázky související s ochranou a prosazováním práv duševního vlastnictví v digitálním prostředí nabývat na celém světě stále většího významu;
10. domnívá se, že strategie by měla být lépe uzpůsobena digitálnímu prostředí a zahrnovat úzkou spolupráci s celními orgány a orgány dozoru nad trhem pro zajištění horizontální soudržnosti;
11. zdůrazňuje, že zeměpisná označení a jejich ochrana jsou stejně důležité jako jiné typy duševního vlastnictví, jelikož zaručují sledovatelnost výrobků při jejich spotřebě a zároveň chrání know-how výrobců;
12. domnívá se, že Komise musí při vyjednávání dohod o volném obchodu se třetími zeměmi, a to zejména v rámci jednání o transatlantickém partnerství v oblasti obchodu a investic (TTIP), zajistit uznávání a účinnou ochranu zeměpisných označení;
13. zastává názor, že dohoda TRIPS by měla být případně provedena vyváženým způsobem a co nejúčinněji a že veškeré možnosti flexibility obsažené v jejím znění by měly plně respektovat základní zásadu nediskriminačního zacházení pro všechna technologická odvětví, jak stanoví čl. 27 odst. 1 této dohody; je přesvědčen, že by mělo být zohledněno rovněž prohlášení z Dohy, a zároveň zdůrazňuje, že posílená ochrana a prosazování duševního vlastnictví je ku prospěchu nejen zemím EU, ale pomáhá také rozvojovým zemím vybudovat a rozvíjet nezbytné vnitrostátní rámce, které podpoří a ochrání inovace a výzkum, což je pro tyto země, které stoupají v mezinárodních obchodních hodnotových řetězcích, stále významnější otázka;

Prosazování a veřejné povědomí

14. zdůrazňuje potřebu informované, vyvážené a transparentnější veřejné diskuse o prosazování práv duševního vlastnictví mezi všemi zúčastněnými stranami, ve které by byly rovnoměrně zohledněny soukromé a veřejné zájmy;
15. uznává, že je důležité zvýšit povědomí spotřebitelů o finančních ztrátách, škodách na úkor inovací a kreativity a někdy i o nebezpečích pro zdraví a bezpečnost, jež vyplývají z nákupu nebo dostupnosti zboží, které porušuje práva duševního vlastnictví; poukazuje na skutečnost, že důslednější prosazování samo o sobě nerozpptýlí současné ani budoucí obavy týkající se ochrany a prosazování duševního vlastnictví a že by mělo být doplněno větším povědomím spotřebitelů; zdůrazňuje úlohu podnikatelského sektoru v tomto ohledu;

Úterý, 9. června 2015

16. domnívá se, že je jasné, že je nutné dosáhnout veřejné podpory práv duševního vlastnictví; v této souvislosti zmiňuje činnost Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (OHIM), jejíž součástí jsou kampaně na zvyšování povědomí občanů o dopadech případů porušování duševního vlastnictví v komerčním měřítku;

Internet a práva duševního vlastnictví

17. vítá memorandum o porozumění podepsané dne 4. května 2011 nositeli práv a internetovými platformami v souvislosti s jejich společným úsilím o omezení prodeje padělaného zboží prostřednictvím platform elektronického obchodu; vyzývá Komisi a členské státy, aby zahájily strukturovaný dialog s online platformami o tom, jak nejlépe odhalit prodej padělaného zboží a bojovat proti němu;

18. konstatuje, že se problém porušování práv duševního vlastnictví v nedávných letech v důsledku digitalizace znásobil, a je si vědom rostoucího počtu digitálních prodejních platform, kde se prodávají padělané výrobky a distribuují bez jakéhokoli účinného prostředku kontroly po celém světě; v této souvislosti vyzývá k hlubšímu zamýšlení s cílem přijmout účinnější nástroje na kontrolu prodeje fyzických výrobků online;

19. domnívá se, že znění strategie ohledně podpory řádné ochrany zeměpisných označení na internetu by mělo být konkrétnější a předložit konkrétnější cíle;

20. vyzývá Komisi, aby spolupracovala s Internetovým sdružením pro přidělování jmen a čísel (ICANN) a se Světovou organizací duševního vlastnictví (WIPO) na zřízení mechanismu ochrany zeměpisných označení na internetu;

21. domnívá se, že je třeba pečlivě posoudit odpovědnost prostředníků; v této souvislosti by přivítal propracovanější strategii, ale zároveň uznává, že tato otázka je předmětem samostatné diskuse;

Rozvoj a rozvojové ekonomiky

22. vyzývá Komisi, aby vytvořila prostředí sblížující zájmy členských států a třetích zemí, v němž existuje společný zájem na vytvoření rámců ochrany zajišťujících vysoký standard, které budou doplněny o účinná nápravná opatření, s cílem odstranit mezery v ochraně práv duševního vlastnictví; konstatuje, že je nezbytné pečlivě rozlišovat mezi situacemi různých „rozvojových zemí“ a okolnostmi příslušných obchodních sporů, přičemž je třeba zohlednit konkrétní situaci v každé rozvojové zemi;

23. vítá práci Komise při individuální podpoře rozvojových zemí hodlajících zdokonalit své systémy ochrany práv duševního vlastnictví a vyzývá Komisi, aby tomuto úsilí nadále napomáhala a posilovala je tím, že poskytne stálou a vhodnou technickou podporu v podobě programů na zvyšování povědomí, legislativní podporu a odbornou přípravu úředníků s přihlédnutím ke stupni rozvoje každé země;

Přístup k lékům

24. souhlasí s výzvou k širší odpovědi na složitý a mnohotvárný problém týkající se vztahu mezi právy duševního vlastnictví a všeobecným přístupem k dostupným lékům a zdůrazňuje v této souvislosti, že pro práva duševního vlastnictví ve farmaceutickém odvětví je důležitý přístup zaměřený na pacienta;

25. vyzývá Komisi a členské státy, aby nadále podporovaly konstruktivní dialog o přístupu k lékům zahrnující všechny zainteresované strany a aby hledaly způsoby, které umožní přístup k lékům obyvatelům nejchudších států, kteří nemají prostředky, které by jim umožnily využívat nejlepších léčebných postupů;

26. zastává názor, že ačkoli je třeba chránit zájem a konkurenceschopnost farmaceutických společností EU a zachovat jejich inovační kapacitu a zároveň zohlednit skutečnost, že některé podniky EU poskytují přístup k lékům ve třetích zemích prostřednictvím programů pomoci a snížených či odstupňovaných cen, je nezbytné, aby byly ceny léků dostupné pro lidi v zemi, v níž se prodávají, a je tudíž třeba podpořit využívání možností flexibility stanovených v dohodě TRIPS a uznaných v prohlášení z Dohá, přičemž je třeba zohlednit i narušení trhu způsobené prodejem léků ve třetích zemích; vyzývá Komisi a členské státy, aby i nadále vyvíjely úsilí při zajišťování, že opatření na hranicích, která mají zabránit dovozu padělaných léků, neovlivní negativně tranzit generických léčivých přípravků;

Úterý, 9. června 2015

27. zdůrazňuje, že je třeba podpořit společnosti, aby ve svém konkurenčním prostředí lépe spolupracovaly a rozvíjely spolupráci rovněž s veřejnými orgány, s cílem rozšířit a zlepšit přístup k lékům v členských státech i ve třetích zemích; vyzývá Komisi, aby zvažila podporu inovativních mechanismů, jako jsou patentová sdružení, která mohou stimulovat výzkum a zároveň zajistit výrobu generických léčivých přípravků;

28. zastává názor, že je třeba, aby Unie zahájila širší diskusi o podpoře zdravotní péče na celém světě, včetně strategií na posílení zdravotních systémů;

29. vyzývá Komisi, aby podpořila okamžitý vývoz generických a biologicky podobných léčivých přípravků vyrobených v EU, jakmile přestanou být v třetích zemích chráněny patentem;

Zajištění lepších údajů

30. domnívá se, že některé statistické údaje uvedené ve sdělení byly odvozeny s použitím kontroverzní nebo již kritizované metodiky a že je třeba statistické údaje zlepšit, tak aby lepším způsobem odrážely skutečný stav, pokud jde o ústřední význam práv duševního vlastnictví, jejich ochrany a vynucování pro hospodářství EU, a to nejen s cílem informovat a zlepšit stávající politiku, ale také dále podpořit zásadu vytváření politik založených na důkazech;

31. souhlasí se zdůvodněním Komise ohledně zřízení Střediska pro sledování porušování práv duševního vlastnictví EU a požaduje, aby byly pro toto středisko vyčleněny dostatečné zdroje;

32. poukazuje na to, že toto středisko by mělo být vytvářeno komplexně a nemělo by zdvojit již existující orgány;

33. vyzývá Komisi, aby pracovala na tom, aby si středisko zachovalo svoji nezávislost, a aby zajistila, aby jeho činnost nebyla ohrožována skutečnými nebo subjektivně vnímanými tlaky;

Právní předpisy EU a spolupráce v rámci EU

34. uznává, že lepší, vhodným způsobem harmonizované vnitřní politiky práv duševního vlastnictví by mohly napomoci v úsilí o zlepšení úrovně ochrany a prosazování práv duševního vlastnictví v celosvětovém měřítku;

35. vyzývá Komisi, aby spolupracovala s členskými státy na ratifikaci Smlouvy o známkovém právu WIPO, Ženevského aktu Haagské dohody a Lisabonské dohody o ochraně označení původu a o jejich mezinárodním zápisu i dalších mezinárodních dohod týkajících se práv duševního vlastnictví;

36. vyzývá Komisi, aby podnikla další kroky v souladu s výsledky veřejné konzultace o své zelené knize „Co nejlepší využití tradičního evropského know-how“ (COM(2014)0469) týkající se možného rozšíření geografických označení původu v Unii na nezemědělské produkty;

Ochrana a prosazování práv duševního vlastnictví ve třetích zemích

37. podporuje záměr Komise upřednostnit lepší ochranu práv duševního vlastnictví a jejich prosazování ve WTO a na dalších mezinárodních fórech, a zpřístupnit tak evropským vývozcům nové trhy, resp. zlepšit přístup na ty stávající;

38. konstatuje, že přiznání statusu tržního hospodářství, pokud jde o nástroje na ochranu obchodu, závisí kromě jiných kritérií také na ochraně duševního vlastnictví v dotčené zemi;

39. vyzývá Komisi a členské státy, aby lépe chránily práva duševního vlastnictví ve všech mnohostranných organizacích zabývajících se touto otázkou (WTO, Světová zdravotnická organizace a Světová organizace duševního vlastnictví) a aby spolupracovaly na zařazení mezinárodních dohod spojených s právy duševního vlastnictví do systému WTO, v případě dohod, které dokud nejsou součástí tohoto systému, jako jsou Smlouva o známkovém právu WIPO, Smlouva WIPO o výkonech výkonných umělců a o zvukových záznamech, Smlouvy WIPO o právu autorském, Ženevský akt Haagské dohody a Lisabonská dohoda o ochraně označení původu a o jejich mezinárodním zápisu;

Úterý, 9. června 2015

40. domnívá se, že při jednáních o dvoustranných dohodách o volném obchodu by měla být věnována přiměřená pozornost kapitolám o duševním vlastnictví a že strany jednání by měly uznat, že právo na podnikání by mělo zohledňovat dodržování práv duševního vlastnictví a soulad se stávajícími právními rámci; vítá dosavadní činnost Komise při úspěšném začlenění kapitol o ochraně a prosazování duševního vlastnictví do dvoustranných dohod o volném obchodu;

41. domnívá se, že do dvoustranných dohod o volném obchodu uzavíraných Unii by měla být zařazena ratifikace výše uvedených smluv WIPO, které mají být zařazeny do systému WTO;

42. podporuje přístup Komise týkající se zahájení dialogu o duševním vlastnictví a vytvoření pracovních skupin pro duševní vlastnictví s prioritními zeměmi, s nimiž probíhají komplexní jednání, s cílem dospět ke konkrétním závazkům v oblasti ochrany a prosazování práv duševního vlastnictví a tyto závazky posílit; zdůrazňuje, že pokud nedojde k pokroku na úrovni dialogů o duševním vlastnictví a meziagenturních setkání, je třeba zařadit otázku práv duševního vlastnictví na pořad politických jednání na vyšší úrovni;

43. zdůrazňuje, že by měla být co nejvíce posílena spolupráce v oblasti práv duševního vlastnictví mezi Uníí a dalšími regionálními bloky;

44. vyzývá Komisi, aby pravidelněji využívala odpovídající mechanismy řešení sporů včetně orgánů WTO pro řešení sporů v případech, kdy jsou porušována práva hospodářských subjektů Unie včetně všech nositelů práv duševního vlastnictví;

45. vyzývá Komisi, aby vybízela třetí země k zavedení vzájemného uznávání právních expertů na práva duševního vlastnictví;

46. vyzývá Komisi a členské státy k intenzivnější celní spolupráci jednak v EU za účelem zabavování padělaného zboží, jednak se třetími zeměmi za účelem zjednodušení celních postupů;

47. žádá Komisi a členské státy, aby úžeji spolupracovaly se třetími zeměmi v otázce autorského práva a udělování licencí;

48. je přesvědčen, že lepší ochrana práv duševního vlastnictví a účinné uplatňování s tím souvisejících pravidel ve třetích zemích by silně motivovaly investory z Evropské unie i odjinud, aby investovali, sdíleli nové technologické znalosti a aby modernizovali technologie, které již jsou dostupné;

Pomoc ve třetích zemích a geografické zaměření

49. konstatuje, že některé členské státy mají v rámci svých delegací v určitých klíčových zemích ataše pro duševní vlastnictví; je přesvědčen, že lepší koordinace a sdílení informací mezi členskými státy by mohly vytvořit nové příležitosti, jak dosáhnout společných cílů, pokud jde o ochranu duševního vlastnictví v třetích zemích;

50. domnívá se, že by měli být hospodářské subjekty EU a spotřebitelé ve třetích zemích, v nichž jsou případy porušování práv duševního vlastnictví častější, zvláště chráněni prostřednictvím šíření služby Helpdesk pro práva duševního vlastnictví;

o

o o

51. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi, jakož i vládám a parlamentům členských států.

Úterý, 9. června 2015

P8_TA(2015)0220

Práva duševního vlastnictví: akční plán EU**Usnesení Evropského parlamentu ze dne 9. června 2015 o cestě k obnovenému konsensu o prosazování práv duševního vlastnictví: akční plán EU (2014/2151(INI))**

(2016/C 407/03)

Evropský parlament,

- s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2004/48/ES ze dne 29. dubna 2004 o dodržování práv duševního vlastnictví ⁽¹⁾ (dále jen „směrnice o dodržování práv duševního vlastnictví“),
- s ohledem na článek 17 Listiny základních práv Evropské unie,
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 386/2012 ze dne 19. dubna 2012, kterým se Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a průmyslové vzory) svěřují úkoly související s prosazováním práv duševního vlastnictví, včetně sdružování zástupců veřejného a soukromého sektoru v podobě Evropského střediska pro sledování porušování práv duševního vlastnictví ⁽²⁾,
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 608/2013 ze dne 12. června 2013 o vymáhání práv duševního vlastnictví celními orgány a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 1383/2003,
- s ohledem na zprávu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (OHIM) a Evropského patentového úřadu (EPO) s názvem „Intellectual property rights intensive industries: contribution to economic performance and employment in the European Union“ (Odvětví intenzivně využívající práva duševního vlastnictví: přínos k hospodářské výkonnosti a zaměstnanosti v Evropské unii), která byla předložena v září 2013,
- s ohledem na sdělení Komise Radě, Evropskému parlamentu, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů ze dne 25. června 2008 nazvané „Zelenou malým a středním podnikům – ‚Small Business Act‘ pro Evropu“ (COM(2008)0394),
- s ohledem na sdělení Komise Radě, Evropskému parlamentu a Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru ze dne 11. září 2009 nazvané „Posílení dodržování práv duševního vlastnictví na vnitřním trhu“ (COM(2009)0467),
- s ohledem na zprávu Komise Radě, Evropskému parlamentu, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů ze dne 22. prosince 2010 nazvanou „Uplatňování směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/48/ES ze dne 29. dubna 2004 o dodržování práv duševního vlastnictví“ (COM(2010)0779) a doprovodný pracovní dokument útvarů Komise ⁽³⁾,
- s ohledem na souhrn reakcí na veřejnou konzultaci na téma „Občanskoprávní vymáhání práv duševního vlastnictví: veřejná konzultace týkající se účinnosti řízení a dostupnosti opatření“, který vypracovala Komise v červenci 2013 ⁽⁴⁾,
- s ohledem na sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě a Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru ze dne 1. července 2014 nazvané „Cesta k obnovenému konsensu o prosazování práv duševního vlastnictví: akční plán EU“ (COM(2014)0392),

⁽¹⁾ Úř. věst. L 157, 30.4.2004, s. 45.

⁽²⁾ Úř. věst. L 129, 16.5.2012, s. 1.

⁽³⁾ „Analýza uplatňování směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/48/ES ze dne 29. dubna 2004 o dodržování práv duševního vlastnictví v členských státech“ (SEC(2010)1589).

⁽⁴⁾ http://ec.europa.eu/internal_market/consultations/docs/2012/intellectual-property-rights/summary-of-responses_en.pdf.

Úterý, 9. června 2015

- s ohledem na sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě a Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru ze dne 1. července 2014 nazvané „Obchod, růst a duševní vlastnictví – strategie ochrany a prosazování práv duševního vlastnictví ve třetích zemích“ (COM(2014)0389),
 - s ohledem na plán Komise vytvořit jednotný digitální trh EU a na usnesení Parlamentu ze dne 20. dubna 2012 o konkurenceschopném jednotném digitálním trhu⁽¹⁾,
 - s ohledem na závěry zasedání Rady ve dnech 4.–5. prosince 2014 o prosazování práv duševního vlastnictví⁽²⁾,
 - s ohledem na usnesení Rady o akčním plánu EU v celní oblasti pro boj proti porušování práv duševního vlastnictví pro období let 2013 až 2017⁽³⁾,
 - s ohledem na své usnesení ze dne 22. září 2010 o dodržování práv duševního vlastnictví na vnitřním trhu⁽⁴⁾,
 - s ohledem na dopis Výboru pro právní záležitosti ze dne 24. března 2011 o zprávě o uplatňování směrnice 2004/48/ES,
 - s ohledem na článek 27 Všeobecné deklarace lidských práv, který stanoví, že každý má právo na ochranu morálních a materiálních zájmů, které vyplývají z jeho vědecké, literární nebo umělecké tvorby,
 - s ohledem na článek 52 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro právní záležitosti a stanoviska Výboru pro vnitřní trh a ochranu spotřebitelů a Výboru pro kulturu a vzdělávání (A8-0169/2015),
- A. vzhledem k tomu, že článek 118 Smlouvy o fungování Evropské unie a článek 17 Listiny základních práv Evropské unie kladou na duševní vlastnictví zvláštní důraz;
- B. vzhledem k tomu, že práva duševního vlastnictví patří k hybným silám inovace a tvořivosti a podstatně přispívají ke konkurenceschopnosti, zaměstnanosti a kulturní rozmanitosti; vzhledem k tomu, že pravost výrobku by neměla být vždy spojována s otázkami bezpečnosti a kvality výrobku a že dodržování práv duševního vlastnictví hraje významnou úlohu v souvislosti se zajišťováním zdraví a bezpečnosti spotřebitelů; vzhledem k tomu, že příjmy z padělání celkově přispívají k rozvoji černé ekonomiky a organizovaného zločinu;
- C. vzhledem k tomu, že se EU potýká s velkým počtem případů porušování práv duševního vlastnictví a že rozsah a finanční hodnota těchto porušení jsou znepokojivé, jak uvádí Komise ve své zprávě o uplatňování směrnice o dodržování práv duševního vlastnictví (COM(2010)0779); vzhledem k tomu, že tato čísla rovněž ilustrují přidanou hodnotu, kterou ve světové konkurenci představují práva duševního vlastnictví pro evropskou ekonomiku;
- D. vzhledem k tomu, že porušování práv duševního vlastnictví, do kterého spadá i padělání, brání růstu, tvorbě pracovních míst, inovacím a tvořivosti;
- E. vzhledem k tomu, že porušování práv duševního vlastnictví představuje pro evropské podniky morální i ekonomickou újmu a státním způsobuje vážné hospodářské ztráty a ztráty na daních;
- F. vzhledem k tomu, že z rozvoje digitální ekonomiky a jednotného digitálního trhu plyne požadavek na odpovídající ochranu práv duševního vlastnictví;

⁽¹⁾ Úř. věst. C 258 E, 7.9.2013, s. 64.

⁽²⁾ <http://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-15321-2014-INIT/cs/pdf>.

⁽³⁾ Úř. věst. C 80, 19.3.2013, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. C 50 E, 21.2.2012, s. 48.

Úterý, 9. června 2015

- G. vzhledem k tomu, že v důsledku prudkého rozvoje elektronického obchodu a činností on-line by se měl změnit způsob uvažování o dodržování práv duševního vlastnictví v digitálním prostředí, zejména protože přináší nové možnosti porušování, a to též vzhledem k novým vzorcům sociálního chování uživatelů;
- H. vzhledem k tomu, že Parlament bere se znepokojením na vědomí zjištění obsažené ve zprávě Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (OHIM), že u početné menšiny Evropanů existuje určitá míra tolerance vůči myšlence, že porušování práv duševního vlastnictví by mohlo být považováno za přijatelné⁽¹⁾; vzhledem k tomu, že lidem chybí odpovídající znalosti o sociálním a kulturním významu ochrany práv duševního vlastnictví a o činnostech považovaných za jejich porušování a že zejména mladí Evropané si nejsou dostatečně vědomi možných dopadů porušování práv duševního vlastnictví na hospodářství a společnost v EU a na všeobecnou bezpečnost občanů; vzhledem k tomu, že je nutné a vhodné zahájit odpovídající kampaně ke zvyšování povědomí a informovanosti uživatelů;
- I. vzhledem k tomu, že je třeba zvýšit úsilí v boji proti nezákonnému obchodu s padělaným zbožím, a vzhledem k tomu, že by nikdo neměl mít z porušování práv duševního vlastnictví zisk;
- J. vzhledem k tomu, že prosazování práva je s ohledem na jeho předvídatelnost nezbytné a že je mimořádně důležité nalézt účinné, přiměřené a odrazující prostředky k přeshraničnímu vymáhání práv duševního vlastnictví;
- K. vzhledem k tomu, že porušování práv duševního vlastnictví má obzvláštní dopad na malé a střední podniky, včetně podnikatelských služeb, a může vést ke ztrátě tržů a úpadku;
- L. vzhledem k tomu, že s ohledem na dodržování práv duševního vlastnictví je zásadní brát v potaz mezinárodní hlediska, protože toto porušování je celosvětovým jevem;
- M. vzhledem k tomu, že při přijímání politických opatření proti porušování práv duševního vlastnictví by mělo být bráno v potaz jak on-line, tak off-line porušování;
1. vítá sdělení Komise ze dne 1. července 2014, v němž je představen akční plán týkající se dodržování práv duševního vlastnictví; podporuje přístup Komise k dodržování práv duševního vlastnictví, který vychází z preventivních kroků a politických nástrojů, jejichž záměrem je připravit porušovatele práv duševního vlastnictví v komerčním měřítku o zisky a ztížit jim uvádění zboží, které tato práva porušuje, na trh;
 2. zdůrazňuje, že za prosazování práv duševního vlastnictví zodpovídají primárně veřejné orgány členských států;
 3. zdůrazňuje, že akční plán by měl především zajistit účinné prosazování práv duševního vlastnictví založené na důkazech, které má klíčovou úlohu při podněcování inovací, tvořivosti konkurenceschopnosti, růstu a kulturní rozmanitosti; poznamenává, že opatření přijímaná za účelem prosazování práv duševního vlastnictví by měla být založena na přesných a spolehlivých údajích;
 4. zdůrazňuje, že v době finanční krize, kdy dochází k významným škrtům ve finanční podpoře odvětví kultury, jsou práva duševního vlastnictví často jedním z hlavních zdrojů příjmu jednotlivých tvůrců; zdůrazňuje proto, že zásadním prvkem akčního plánu EU by mělo být zajištění spravedlivé odměny pro tvůrce;
 5. domnívá se, že v zájmu inovací, tvořivosti a konkurenceschopnosti je zásadní, aby byla opatření na ochranu práv duševního vlastnictví transparentní a aby veřejnost i všichni ostatní dotčení aktéři měli neomezený přístup ke všem informacím;
 6. je si vědom toho, že prosazování práv duševního vlastnictví nejen přispívá k tvorbě pracovních míst a k růstu v rámci celé Unie, ale je současně i základním předpokladem řádného fungování jednotného trhu, zejména s ohledem na takové faktory, jako je podíl na HDP EU, zaměstnanost a škála průmyslových odvětví, která mají z práv duševního vlastnictví prospěch a využívají je, a hraje klíčovou úlohu při podněcování inovací, tvořivosti, konkurenceschopnosti a kulturní rozmanitosti;
 7. zdůrazňuje, že práva duševního vlastnictví jsou zárukou tvořivosti, inovací a konkurenceschopnosti zejména kulturního a tvůrčího odvětví, avšak také jiných odvětví, jak zdůraznila Komise ve svém sdělení nazvaném „Za obnovu evropského průmyslu“; vyzývá Komisi, aby nadále zohledňovala práva duševního vlastnictví jako faktor konkurenceschopnosti evropské ekonomiky;

⁽¹⁾ Viz zprávu úřadu OHIM nazvanou „Evropští občané a duševní vlastnictví: vnímání, informovanost a chování,“ listopad 2013.

Úterý, 9. června 2015

8. zdůrazňuje, že práva duševního vlastnictví nejsou pouze autorská práva, ale zahrnují mimo jiné i ochranné známky a patenty, a že všechna jsou zásadně důležitá pro hodnotu evropského zboží a služeb;

9. poznamenává, že kulturní a tvůrčí odvětví, která často intenzivně využívají práv duševního vlastnictví, tvoří podle Komise až 4,5 % HDP a vytvářejí až 8,5 milionu pracovních míst v EU a nejsou podstatná pouze z hlediska kulturní rozmanitosti, ale také proto, že významně přispívají k sociálnímu a hospodářskému rozvoji;

Zapojení všech aktérů v dodavatelském řetězci on-line i off-line

10. domnívá se, že všichni aktéři v dodavatelském řetězci jsou povinni bojovat proti porušování práv duševního vlastnictví a měli by být do tohoto procesu zapojeni; zdůrazňuje, že přístup zapojující všechny aktéry by měl být vytvořen jak v on-line, tak off-line prostředí; domnívá se, že aby se to setkalo s úspěchem, musí být základní práva vyvážená, neboť opatření, která mají dopad na základní práva, nemohou komerční subjekty přijímat dobrovolně, ale musejí mít právní základ a být předmětem soudního dohledu;

11. zdůrazňuje, že zapojení on-line aktérů do opatření k boji proti porušování práv duševního vlastnictví musí odpovídat zásadám stanoveným ve směrnici 2000/31/ES (směrnice o elektronickém obchodu) a Listině základních práv Evropské unie;

12. konstatuje, že s padělky fyzického zboží porušujícími práva duševního vlastnictví se stále více obchoduje na internetových tržištích, kde jsou orgány členských států schopny kontrolovat prodej pouze v omezené míře; zdůrazňuje, že do veškerého úsilí o prosazování práv duševního vlastnictví, včetně snah o odstranění padělaného zboží a zákazu činnosti těchto prodejců na jejich stránkách, je třeba zapojovat majitele internetových obchodních platform;

13. zdůrazňuje, že je důležité zajistit uplatňování náležité péče v dodavatelském řetězci, včetně digitálního dodavatelského řetězce a jeho veškerých klíčových aktérů a hospodářských subjektů, jako jsou tvůrci, umělci a nositelé práv, producenti, zprostředkovatelé, poskytovatelé internetových služeb, internetové prodejní platformy, koneční uživatelé a veřejné orgány;

14. domnívá se, že uplatňování náležité péče v celém dodavatelském řetězci, zvýšený dozor nad trhem a sdílení informací mezi celními orgány by zlepšilo stav podnikatelského prostředí a přispělo k předcházení tomu, aby se dostávalo na trh zboží a služby porušující práva duševního vlastnictví; zdůrazňuje, že by měl být řádně posouzen poměr nákladů a přínosů a účinnost veškerých systémů kvalitativního auditu předtím, než jsou zavedeny, a v tomto ohledu by měla být značná pozornost věnována podpoře pro malé a střední podniky;

15. dále bere na vědomí návrhy týkající se konzultací se všemi příslušnými zúčastněnými stranami ohledně uplatňování systému náležité péče EU v dodavatelských řetězcích, včetně poskytovatelů platebních služeb, jehož cílem by mělo být zabránit porušování práv duševního vlastnictví, a žádá, aby výsledky těchto konzultací a dobrovolného systému náležité péče EU byly Parlamentu předkládány každý rok, a nikoli jednou za dva roky;

16. vyzývá Komisi, aby všechny konzultace se zainteresovanými stranami vedla transparentně a včas a aby zajistila, že výsledky konzultací budou hodnoceny po stránce kvalitativní i kvantitativní a že budou se zainteresovanými stranami, včetně Parlamentu a dalších institucí EU, sdíleny;

17. zdůrazňuje, že v zájmu boje proti porušování práv duševního vlastnictví jsou důležité dohody založené na odvětvovém přístupu a příručky osvědčených postupů; vyzývá hospodářské subjekty působící v tomto odvětví, aby si vyměňovaly informace o platformách umožňujících přístup k obsahu, který porušuje práva duševního vlastnictví, a aby přijaly jednotná přiměřená opatření ke snížení příjmů z takových obsahů či platform; poznamenává, že mezi taková opatření by nemělo patřit blokování internetových stránek, které nebylo nařízeno soudem;

18. zdůrazňuje, že platformy na ukládání či výměnu dat („cyberlocker“) představují jedno z hlavních center porušování práv duševního vlastnictví, z něhož jim nepřímou plyne příjem prostřednictvím reklamy nebo předplatného;

Úterý, 9. června 2015

19. vítá přístup, který připravuje porušovatele práv duševního vlastnictví o zisky prostřednictvím dohod mezi držiteli práv a jejich partnery; podporuje vypracování memorand o porozumění jakožto právně nevynutitelných opatření k boji proti padělání a pirátství a podporuje myšlenku dalšího rozvoje takových opatření mezi zúčastněnými subjekty; v tomto ohledu Komisi doporučuje, aby vypracovala studii věnovanou tomu, jak tyto padělatelské operace křížově financují své činnosti (prodej padělaných produktů a poskytování nezákonného obsahu);
20. připomíná, že od května 2011 existuje memorandum o porozumění týkající se prodeje padělaného zboží přes internet, a vyzývá Komisi, aby vyhodnotila výsledky jeho provádění a podala Parlamentu zprávu;
21. je přesvědčen, že by Komise rovněž měla zvážit účinnost stávajících iniciativ a možná opatření do budoucna s cílem řešit porušování práv duševního vlastnictví s ohledem na úlohu zprostředkovatelů;
22. zdůrazňuje, že zejména v kulturním a tvůrčím odvětví by měla být podporována spolupráce mezi držiteli práv, autory, provozovateli platform, zprostředkovateli a konečnými spotřebiteli, ale i na základě autoregulace, která by vedla k včasnému odhalení porušování práv duševního vlastnictví; zdůrazňuje, že účinnost takové autoregulace musí být Komisí v blízké době přezkoumána a že mohou být zapotřebí další legislativní opatření;
23. zdůrazňuje, že poskytovatelé platebních služeb by měli být v kulturním a tvůrčím prostředí zapojeni do dialogu s cílem snížit zisky z porušování práv duševního vlastnictví v digitálním prostředí;
24. připomíná, že činnost související s porušováním práv duševního vlastnictví v mezinárodním měřítku se prolíná s organizovanou trestnou činností a že za účelem ochrany zájmů spotřebitelů a celistvosti dodavatelského řetězce je velmi důležité přijít s koordinovaným řešením na evropské úrovni, posílit audit a současně uplatňovat zásadu „sledování toku peněz“;

Povědomí spotřebitelů a jejich informování

25. vítá přístup Komise spočívající v přípravě cílených kampaní ke zvyšování povědomí; domnívá se, že je nezbytné, aby všichni rozuměli konkrétním důsledkům porušování práv duševního vlastnictví pro společnost jako celek i pro jednotlivé občany; domnívá se, že spotřebitelé by měli být lépe informováni o tom, v čem porušování práv duševního vlastnictví spočívá, a co se zbožím a obsahem, jejichž práva jsou chráněna, lze nebo nelze dělat; vyzývá Komisi a členské státy, aby dále vytvářely akce ke zvyšování povědomí zaměřené na konkrétní publikum a příslušné trhy;
26. doporučuje provedení širší informační kampaně zacílené na držitele práv duševního vlastnictví a na platformu orgánů vymáhání, aby měli držitelé práv aktivnější úlohu v hájení svých práv v celé Evropské unii, a to prostřednictvím databáze pro účely vymáhání integrované do zabezpečené sítě generálního ředitelství pro daně a celní unii; vyzývá k rozsáhlejší a rychlejší integraci s policejními orgány a dalšími celními orgány v různých zemích světa, aby se vymáhání práv duševního vlastnictví zlepšilo;
27. trvá na tom, že je třeba obracet se konkrétněji na mladou generaci, a to prostřednictvím odpovídajících kampaní ke zvyšování povědomí, a to s vědomím, že – jak vyplývá z nedávné studie o vnímání duševního vlastnictví – tato generace zpochybňuje práva duševního vlastnictví nejvíce;
28. zdůrazňuje význam iniciativ směřujících k hodnocení a sledování vývoje znalostí, chápání i vnímání duševního vlastnictví ze strany mladých, a to s cílem porozumět lépe jejich potřebám a definovat nejvhodnější kroky, které by měly být podniknuty;
29. vítá především úsilí, které vyvíjí Evropské středisko pro sledování porušování práv duševního vlastnictví působící v rámci Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (OHIM) za účelem zvýšení informovanosti spotřebitelů o výhodách spojených s volbou výrobků, u nichž byla dodržena práva duševního vlastnictví, a usnadnění přístupu k těmto výrobkům;

Úterý, 9. června 2015

30. rovněž se domnívá, že spotřebitelé by měli být lépe schopni rozeznat nabídky porušující práva duševního vlastnictví, aby se mohli rozhodnout, že daný nákup neuskuteční; vyjadřuje politování nad tím, že akční plán Komise neobsahuje žádné opatření věnované zlepšení schopnosti spotřebitelů rozeznat zboží a obsahy, jež porušují práva duševního vlastnictví; vyzývá Komisi a členské státy, aby dále uvažovaly o vytvoření specifických nástrojů a pokynů a zavedly přezkum na základě důkazů a případný harmonizovaný systém postupů oznamování/odstraňování nezákonného zboží a obsahů, aby spotřebitelé a podniky mohli v případě, že jsou uvedeni v omyl, jednat stejným způsobem, který mohou využít pro ohlašování nežádoucího obsahu, a to na základě zkušeností, které získala Komise a Evropské středisko pro sledování porušování práv duševního vlastnictví, zejména pokud jde o sdílení osvědčených postupů;

31. poznamenává, že systém pro hlášení a odstraňování obsahu porušujícího práva duševního vlastnictví založený současně na jediné URL adrese, má praktická omezení s ohledem na rychlost, při níž může být dotčený obsah opět dostupný; vyzývá tedy hospodářské subjekty působící v tomto odvětví, aby se zamyslely nad tím, jak v dlouhodobém horizontu zvýšit účinnost systému pro hlášení a odstraňování obsahu;

32. zdůrazňuje, že všichni aktéři zapojení do distribučního řetězce by měli spolupracovat na vypracování informačních kampaní, jež by spotřebitelům poskytly informace o jejich právech a povinnostech a současně by jim umožnily jednoduchý přístup k tvůrčímu obsahu a jeho využívání;

33. má za to, že větší transparentnosti a lepší informovanosti lze dosáhnout pouze prostřednictvím spolupráce významných aktérů v oblasti internetu, kteří šíří obsahy chráněné právy duševního vlastnictví, a že je tedy třeba u nich vzbudit zájem o transparentnost a oběh informací;

34. trvá na tom, že je třeba iniciativy a kampaně ve všech členských státech koordinovat, aby se zabránilo zdvojení práce a zajistila se soudržnost a účinnost;

35. vyzývá orgány členských států k zajištění toho, aby zboží, které porušuje práva duševního vlastnictví a představuje bezpečnostní riziko, bylo zahrnuto do oznamování v rámci systému rychlého varování (RAPEX) bez ohledu na to, zda je toto zboží v daném členském státě v prodeji legálně, či nelegálně;

Vývoj nových obchodních modelů

36. domnívá se, že kvůli nedostatečné informovanosti spotřebitelů o zákonných nabídkách a někdy obtížně dostupným či nákladným dodávkám produktů a obsahů, které neporušují práva duševního vlastnictví, je v některých odvětvích obtížné spotřebitele odrazovat od nákupu nezákonného zboží a používání nezákonného obsahu; zastává názor, že v této oblasti je nutno dosáhnout dalšího pokroku, a opakuje svůj požadavek, aby Komise a členské státy vyvíjely větší tlak na průmyslová odvětví, aby ve všech členských státech vytvářela zákonné nabídky, jež budou rozmanité a přitažlivé, a spotřebitelé tak mohli skutečně v plné šíři nakupovat zákonné zboží a používat zákonné obsahy;

37. zdůrazňuje nezbytnost komplexnějšího přístupu se zaměřením na uspokojování spotřebitelské poptávky cestou zvyšování dostupnosti a spotřeby inovativních a cenově přijatelných legálních nabídek založeného na obchodních modelech uzpůsobených prostředí internetu, které umožní odstranit překážky, vytvořit skutečně evropský jednotný digitální trh a udrží rovnováhu mezi právy spotřebitelů a ochranou inovátorů a tvůrců;

38. domnívá se, že jedním ze způsobů, jak posílit práva duševního vlastnictví, by mohlo být rozvíjení inovativních obchodních modelů; dále zdůrazňuje, že zlepšování a neustálé přizpůsobování těchto modelů technologickému pokroku by mělo být pro některá průmyslová odvětví přehodnoceno;

Zaměření na malé a střední podniky

39. zdůrazňuje, že je důležité zlepšit občanskoprávní postupy prosazování práv duševního vlastnictví pro malé a střední podniky a jednotlivé tvůrce, neboť hrají klíčovou úlohu v tvůrčím a kulturním odvětví a často nemají možnost prosadit svá práva kvůli složitosti, nákladnosti a délce takových postupů;

Úterý, 9. června 2015

40. vítá úmysl Komise podporovat malé a střední podniky při vymáhání svých práv duševního vlastnictví cestou zlepšování dostupných občanskoprávních způsobů nápravy, aby bylo možno lépe bojovat se zneužíváním trhu ze strany větších konkurentů, a zejména dále posoudit potřeby malých a středních podniků s ohledem na budoucí opatření EU;

41. vítá rozhodnutí uvedené ve sdělení Komise ze dne 1. července 2014 o akčním plánu EU, a konkrétněji v něm obsaženou akci 4, která byla zaměřena na zlepšení občanskoprávních postupů prosazování práv duševního vlastnictví v případě malých a středních podniků, zejména pokud jde o žalobní nároky s nízkou hodnotou, a případná opatření v této oblasti;

42. zdůrazňuje, že pro malé a střední podniky mají zásadní význam jasné a zvladatelné struktury pro vymáhání jejich práv duševního vlastnictví;

43. vyzývá Komisi, aby zajistila, že veškerá přijatá opatření budou mít omezený dopad, pokud jde o zátěž a náklady malých a středních podniků; zejména Komisi vyzývá, aby dále posoudila, jak by se mohly malé a střední podniky podílet na systémech kvalitativního auditu, a určila, jaká konkrétní opatření ve prospěch malých a středních podniků by mohla být za tímto účelem přijata;

44. trvá na tom, že při navrhování právních předpisů je třeba brát ohled na malé a střední podniky, a opakuje, že by se vždy měla uplatňovat zásada „zelenou malým a středním podnikům“;

45. zdůrazňuje význam přístupu k soudnictví a nákladové účinnosti soudních řízení, zvláště pro malé a střední podniky, a vyzývá k rozvoji mediačních služeb a jiných systémů alternativního řešení sporů mezi podniky v oblasti práv duševního vlastnictví;

46. zdůrazňuje, že je důležité pravidelně provádět analýzu faktorů, které vedou MSP k tomu, že se rozhodnou, nebo nerozhodnou využívat svá práva duševního vlastnictví, aby tak bylo zjištěno, kde lze dosáhnout zlepšení, ať už jde o inovativní MSP, nebo o ty, které se potýkají s problémy, zejména pokud jde o výkon jejich práv duševního vlastnictví;

47. očekává, že do konce roku 2015 obdrží informace o stávajících vnitrostátních iniciativách zaměřených na prosazování práv duševního vlastnictví podle občanského práva v případě malých a středních podniků; vítá připravovanou zelenou knihu o potřebě budoucích opatření Unie, která budou vycházet z osvědčených postupů zjištěných ve vnitrostátně financovaných režimech na pomoc malým a středním podnikům při prosazování jejich práv duševního vlastnictví;

Evropské středisko pro sledování porušování práv duševního vlastnictví

48. vyjadřuje uspokojení ohledně rozvoje činností Evropského střediska pro sledování porušování práv duševního vlastnictví jako užitečného nástroje podporujícího úvahy tvůrců politik a nástroje pro shromažďování a výměnu údajů a informací o všech formách porušování práv duševního vlastnictví;

49. zdůrazňuje, že povinnost úřadu OHIM získávat od průmyslu údaje dokládající porušování práv duševního vlastnictví a poskytovat spolehlivé údaje a analýzy týkající se skutečného dopadu porušování na hospodářské subjekty by měla být součástí desetibodového akčního plánu a měla by se stát základem pro další činnost v nejvíce dotčených odvětvích; vyzývá v této souvislosti Komisi, aby vylepšila informační nástroj proti padělání ACIST vytvořený úřadem OHIM tak, aby poskytoval informace o padělcích a zajistil, aby padělané zboží nekupevali veřejní zadavatelé;

50. zdůrazňuje, že k dosažení smysluplného prosazování práv duševního vlastnictví je třeba, aby byly dostupné a přístupné veškeré informace o druhu práv duševního vlastnictví (např. patent, ochranná známka a autorské právo), o který se v konkrétní situaci jedná, jeho platnosti a totožnosti vlastníků – v případě digitálních souborů i ve formě metadat;

51. vyzývá Komisi, aby plně využila údaje shromážděné střediskem a výsledky jeho činnosti a vyvodila závěry a navrhla řešení ke zlepšení vymáhání práv duševního vlastnictví, které by používali tvůrci politik; žádá Komisi, aby o této otázce podávala Parlamentu v pravidelných intervalech zprávy;

Úterý, 9. června 2015

52. poznamenává, že zásadní význam má vzdělávání, v jehož rámci se na vnitrostátní úrovni rozvíjí prosazování práv duševního vlastnictví v jednotlivých odvětvích, a významnou úlohu bude hrát také středisko, které bude pomáhat se školením příslušných orgánů členských států a se sdílením osvědčených postupů, a to zejména podporou digitálně dostupných hospodárných kampaní a jejich koordinací s příslušnými agenturami a orgány;

Odborná skupina Komise v oblasti vymáhání práv duševního vlastnictví

53. vítá, že Komise zřídila skupinu odborníků v oblasti vymáhání práv duševního vlastnictví, a žádá Komisi, aby byl Parlament, a v případě potřeby také Evropské středisko pro sledování porušování práv duševního vlastnictví, výrazněji zapojen do práce této skupiny a aby byl zejména vyzván k vyslání odborníků, kteří by se účastnili jejich schůzí;

Vývoj právního rámce

54. vítá zveřejnění zprávy Komise o uplatňování směrnice o dodržování práv duševního vlastnictví⁽¹⁾, přičemž konstatuje, že v některých ohledech lze činit pouze omezené závěry vzhledem k pozdnímu provedení této směrnice v některých členských státech; vyzývá Komisi, aby poskytla další analýzu dopadu této směrnice, zejména pokud jde o inovace a rozvoj informační společnosti, jak je požadováno v čl. 18 odst. 1 a k čemuž vyzýval Parlament ve svém výše uvedeném usnesení ze dne 22. září 2010; připomíná však, že Komise identifikovala řadu dalších aspektů vymáhání práv duševního vlastnictví, jako je role zprostředkovatelů v boji s porušováním práv, která by se mohla ukázat jako užitečná také v boji se zneužíváním;

55. bere na vědomí zprávu Komise, která uvádí, že směrnice o dodržování práv duševního vlastnictví v určitých hlediscích zaostává za digitálním věkem a nestačí k boji proti porušování práv on-line; vyzývá Komisi, aby předložila podrobné hodnocení omezení stávajícího právního rámce, pokud jde o činnosti on-line, a aby v případě potřeby předložila návrhy na přizpůsobení právního rámce EU prostředí internetu; trvá na tom, aby byla u těchto případných návrhů provedena podrobná studie dopadů;

56. bere na vědomí zjištění, že v důsledku odchylného výkladu některých ustanovení směrnice existují rozdíly v jejím uplatňování v členských státech, a vyzývá Komisi, aby přijala opatření k nápravě problémů, které byly touto zprávou zjištěny, včetně dalšího vyjasnění směrnice;

57. opětovně vyzývá k vypracování strategie v oblasti práv duševního vlastnictví, včetně komplexního právního rámce k boji proti porušování práv duševního vlastnictví uzpůsobeného prostředí on-line, a to za úplného dodržení základních práv a svobod, zaručení spravedlivého procesu, proporcionality a ochrany údajů; má za to, že je nezbytně nutná právní ochrana nových výtvorů, neboť to povzbudí investice a povede k dalším inovacím;

58. zdůrazňuje, že právní předpisy týkající se práv duševního vlastnictví musí odrážet vývoj digitálního věku a zohledňovat on-line prostředí a různé způsoby distribuce, což zaručí vyvážený přístup zastupující zájmy všech zúčastněných stran a zejména spotřebitelů a jejich právo na přístup k obsahu a zároveň podpoří evropské umělce, tvůrce a inovace;

59. opakuje, že je zapotřebí moderní a uživatelsky příznivý rámec autorského práva podporující hospodářskou soutěž, který by rovněž podporoval kreativitu a inovace tím, že by vynálezům a tvůrcům zaručoval bezpečné, dostačující a chráněné prostředí;

60. zdůrazňuje, že kulturní a tvůrčí odvětví Evropské unie jsou hybnou silou sociálního a hospodářského rozvoje, jakož i tvorby pracovních míst v Evropě, přičemž připomíná, že významný přínos k hospodářskému růstu, inovacím a tvorbě pracovních míst v Unii mají také tvůrci, návrháři a instituce, které pracují na základě výjimek a omezení autorského práva;

⁽¹⁾ COM(2010)0779.

Úterý, 9. června 2015

zdůrazňuje, že veškerá legislativní iniciativa v oblasti modernizace autorského práva by měla být založena na nezávislých průkazných poznatcích týkajících se dopadu na růst a pracovní místa, zejména pokud jde o MSP v kulturním a tvůrčím odvětví, přístupu k vědění a ke kultuře a jejích potenciálních nákladů a přínosů;

Mezinárodní dodavatelské řetězce a úloha celní a mezinárodní spolupráce

61. zdůrazňuje, že celní orgány a mezinárodní spolupráce v oblasti cel hrají důležitou úlohu v boji proti porušování práv duševního vlastnictví při přeshraničním obchodování, a zdůrazňuje, že je třeba podporovat a usnadňovat vzájemnou spolupráci celních orgánů vyjasněním operačních pravidel, a to zejména s tím cílem, aby tato spolupráce umožňovala účinný výkon kontroly zboží, které je převáženo přes území EU;

62. vyzývá Komisi, aby při provádění akčního plánu pro vymáhání práv duševního vlastnictví zohledňovala související iniciativy, zvláště akční plán EU v celní oblasti pro boj proti porušování práv duševního vlastnictví a strategii ochrany a prosazování práv duševního vlastnictví ve třetích zemích;

63. vyzývá ke zvýšenému dohledu nad trhem, řízení rizik a sdílení informací mezi celními orgány o problémech, které vyvstaly v souvislosti s vymáháním práv duševního vlastnictví na celnicích, například se skladováním a likvidací zboží porušujícího práva duševního vlastnictví;

64. zdůrazňuje, že je důležitá úzká spolupráce, výměna informací a odpovídající odborná příprava celních orgánů, orgánů dozoru nad trhem a soudních orgánů;

Další otázky

65. zdůrazňuje zásadní úlohu, kterou hrají orgány veřejné správy na všech úrovních, včetně místní, regionální a celostátní, při zadávání veřejných zakázek a nakupování, a oceňuje, že Komise usiluje o vytvoření, propagaci a vydání příručky osvědčených postupů, jak na všech úrovních zabránit tomu, aby veřejné orgány nakupovaly padělané zboží;

66. vítá Komisi navrženou zelenou knihu, jež se zaměřuje na konzultace se zainteresovanými stranami ohledně dopadu systémů zpětného zúčtování a souvisejících systémů s cílem řešit porušování práv duševního vlastnictví v komerčním měřítku a vyhodnotit, zda je v této oblasti nezbytné přijmout konkrétnější opatření, jak pro režim on-line, tak i pro režim off-line; je přesvědčen, že zavedení práva na vrácení plateb za veškeré nákupy zboží v celé EU, které proběhly bez vědomí toho, že se jedná o padělky, by mohlo být pro spotřebitele přínosné a motivovalo by obchodníky k prověřování pravosti zboží před jeho uvedením do prodeje;

67. souhlasí s důrazem, který je v akčním plánu kladen na potřebu spolupráce s členskými státy, sdílení informací a osvědčených postupů a koordinace činností souvisejících s přeshraničním prosazováním práv;

68. zdůrazňuje, že mají-li se v Unii podněcovat inovace a konkurenceschopnost odvětví založených na znalostech takovým způsobem, který je slučitelný s právy duševního vlastnictví, je nezbytné podporovat otevřený výzkum a sdílení poznatků, které jsou také označovány jako klíčové prvky strategií Globální Evropa a Evropa 2020;

69. zdůrazňuje nezbytnost přesných systémů detekce, které by vedly k okamžitému ukončení činností porušujících práva duševního vlastnictví v komerčním měřítku;

70. zdůrazňuje, že příjmy plynoucí z prosazování práv duševního vlastnictví představují důležitý zdroj vnějšího financování výzkumných projektů, a tím hnací sílu pro inovace, rozvoj a spolupráci mezi univerzitami a podniky;

71. žádá, aby byl akční plán proveden rychle, tak aby opatření potřebná na podporu práv duševního vlastnictví, zejména v kulturním a tvůrčím odvětví, mohla být v případě potřeby v nejbližší době přehodnocena s cílem zohledňovat skutečné potřeby;

Úterý, 9. června 2015

72. vyzývá Komisi, aby provedla hodnocení provádění všech opatření představených v akčním plánu a nejpozději do července 2016 informovala o výsledku Parlament;

o

o o

73. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi a parlamentům a vládám členských států.

Středa, 10. června 2015

P8_TA(2015)0225

Situace ve vztazích EU-Rusko**Usnesení Evropského parlamentu ze dne 10. června 2015 o situaci v oblasti vztahů mezi EU a Ruskem (2015/2001 (INI))**

(2016/C 407/04)

Evropský parlament,

- s ohledem na své usnesení ze dne 13. prosince 2012 obsahující doporučení Evropského parlamentu Radě, Komisi a Evropské službě pro vnější činnost týkající se jednání o nové dohodě mezi EU a Ruskem ⁽¹⁾, na usnesení ze dne 12. září 2013 o nátlaku Ruska na země Východního partnerství (v souvislosti s nadcházejícím summitem Východního partnerství ve Vilniusu) ⁽²⁾, na usnesení ze dne 6. února 2014 o summitu EU a Ruska ⁽³⁾, na usnesení ze dne 18. září 2014 o situaci na Ukrajině a aktuálním stavu vztahů mezi EU a Ruskem ⁽⁴⁾ a na usnesení ze dne 12. března 2015 o vraždě vedoucího představitele ruské opozice Borise Němcova a stavu demokracie v Rusku ⁽⁵⁾,
 - s ohledem na závěry a prohlášení o situaci na Ukrajině a o vztazích s Ruskem, která učinila Rada pro zahraniční věci a vedoucí představitelé skupiny G7 za posledních 18 měsíců,
 - s ohledem na dohody uzavřené v Minsku ve dnech 5 a 19. září 2014 a 12. února 2015 ⁽⁶⁾,
 - s ohledem na prohlášení ze summitu NATO vydaného dne 5. září 2014 ve Walesu,
 - s ohledem na rezoluci Valného shromáždění OSN ze dne 27. března 2014 ⁽⁷⁾ a na rezoluci Rady bezpečnosti OSN ze dne 17. února 2015 ⁽⁸⁾,
 - s ohledem na článek 52 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro zahraniční věci (A8-0162/2015),
- A. vzhledem k tomu, že se EU po mnoho let snaží o vybudování vzájemně výhodného strategického partnerství s Ruskem, které by bylo založeno na společných hodnotách a zásadách, jako je demokracie a právní stát, a na společných zájmech; vzhledem k tomu, že EU je i nadále otevřena tomuto vztahu a dialogu, který k němu vede, a že si přeje návrat ke kooperativním vztahům s Ruskem, pokud ruské orgány budou plnit své mezinárodní a zákonné povinnosti;
- B. vzhledem k tomu, že na porušení územní celistvosti Gruzie v roce 2008, stále trvající okupaci gruzínských regionů Abcházie a Čchinali/Jižní Osetie a neplnění závazků, které Rusku plynou z dohody o příměří v roce 2008, Evropská unie reagovala – navzdory těmto událostem – rozhodnutím vyvíjet s Ruskem užší vztahy na základě modelu prohloubené spolupráce, který je prospěšný pro obě strany; vzhledem k tomu, že místo toho, aby byla přijata restriktivní opatření, byla zahájena nebo prohloubena řada iniciativ v oblasti prohloubené spolupráce, jako jsou společné prostory, partnerství pro modernizaci, jednání o nové dohodě mezi EU a Ruskem a dialog o otázkách lidských práv;

⁽¹⁾ Přijaté texty, P7_TA(2012)0505.⁽²⁾ Přijaté texty, P7_TA(2013)0383.⁽³⁾ Přijaté texty, P7_TA(2014)0101.⁽⁴⁾ Přijaté texty, P8_TA(2014)0025.⁽⁵⁾ Přijaté texty, P8_TA(2015)0074.⁽⁶⁾ „Protokol o výsledcích konzultací třístranné kontaktní skupiny“ podepsaný dne 5. září 2014 a „Balíček opatření k realizaci Minských dohod“ schválený dne 12. února 2015.⁽⁷⁾ Rezoluce Valného shromáždění OSN č. A/RES/68/262 o územní celistvosti Ukrajiny.⁽⁸⁾ Rezoluce Rady bezpečnosti OSN S/RES/2202(2015).

Středa, 10. června 2015

- C. vzhledem k tomu, že Rusko – tím, že protiprávně připojilo ke svému území Krymský poloostrov, což je krok, který EU ostře odsoudila a který nebude nikdy uznán, a tím, že vede proti Ukrajině ozbrojený konflikt, jehož se přímo a nepřímo účastní jeho vojenské a bezpečnostní síly, a úmyslně destabilizuje tuto suverénní a nezávislou zemi ve svém sousedství – hluboce poškodilo své vztahy s EU, neboť ohrozilo základní principy evropské bezpečnosti, porušilo své mezinárodní závazky, zejména závazky plynoucí z Charty OSN, Helsinského závěrečného aktu, Budapešťského memoranda, Pařížské charty pro novou Evropu z roku 1990 a dvoustrannou dohodu o přátelství, spolupráci a partnerství; vzhledem k tomu, že na Krymu a na východě Ukrajiny se výrazně zhoršila humanitární situace a počet mrtvých dosahuje několika tisíců;
- D. vzhledem k tomu, že Rusko ve svém sousedství – v Podněstří, Jižní Osetii, Abcházii a Náhorním Karabachu – je přímým i nepřímým účastníkem řady „zamrzlých konfliktů“, což představuje závažnou překážku rozvoje a stability dotčených sousedních zemí a prohlubování jejich vztahů s Evropskou unií;
- E. vzhledem k tomu, že Ruská federace zařadila na černou listinu 89 politiků (mezi nimiž jsou současní i bývalí poslanci Evropského parlamentu) a úředníků EU a zakazuje jim vstup do Ruska;
- F. vzhledem k tomu, že Rusko – proti duchu dobrých sousedských vztahů a v rozporu s mezinárodním právem, předpisy a normami – vyvíjí na základě doktríny, podle níž má právo chránit ruské soukmenovce v zahraničí, činnost záměrně destabilizující své sousedy protiprávním omezováním obchodu a uzavíráním smluv o sjednocení se separatistickými regiony;
- G. vzhledem k tomu, že v reakci na protiprávní anexi Krymu a hybridní válku, kterou Rusko vede proti Ukrajině, přijala EU postupně sérii omezujících opatření; vzhledem k tomu, že podobné sankce přijala v reakci na ruskou agresi i řada dalších zemí;
- H. vzhledem k tomu, že v dlouhodobém výhledu je třeba usilovat o konstruktivní vztahy mezi EU a Ruskem v zájmu obou stran, neboť je třeba řešit společné globální výzvy, jako jsou změna klimatu, vývoj v technické oblasti a boj proti terorismu, extremismu a organizované trestné činnosti; vzhledem k tomu, že spolupráce mezi EU a Ruskem přinesla v některých oblastech pozitivní výsledky, například pokud jde o Severní dimenzi a přeshraniční spolupráci; vzhledem k tomu, že Rusko konstruktivně přispělo k nedávným jednáním o Íránu;
- I. vzhledem k tomu, že tato cílená restriktivní opatření nejsou namířena proti ruskému lidu, nýbrž proti některým osobám a podnikům s vazbami na ruské vedení, majícím bezprostřední výhody ze stávající patové situace na Ukrajině v hospodářském a obranném odvětví, a že tato opatření usilují o změnu politiky ruské vlády vůči zemím ve společném sousedství a její činnosti v těchto zemích; vzhledem k tomu, že sankce uvalené v souvislosti s destabilizací na východě Ukrajiny by měly být zrušeny, jakmile Rusko začne plně uplatňovat ustanovení Minských dohod; vzhledem k tomu, že tyto sankce by měly být zpřísněny, pokud se Rusko rozhodne nadále přímo či nepřímo destabilizovat Ukrajinu a narušovat její územní celistvost; vzhledem k tomu, že sankce uvalené v souvislosti s protiprávní anexí Krymu zůstanou v platnosti, dokud nebude poloostrov vrácen Ukrajině;
- J. vzhledem k tomu, že Ruská federace je řádným členem Rady Evropy a Organizace pro bezpečnost a spolupráci v Evropě a signatářem Všeobecné deklarace lidských práv, a že se tudíž zavázala dodržovat zásady demokracie a právního státu a lidská práva; vzhledem k tomu, že EU plně podporovala přistoupení Ruska k nejrůznějším mezinárodním organizacím a fóřům, jako je G8, G20 a WTO, a jeho účast v nich; vzhledem k tomu, že zapojení Ruska do těchto orgánů vytváří napětí, protože Rusko opakovaně porušuje pravidla, např. nedodržuje normy a povinnosti v rámci WTO (Rusko zavedlo řadu diskriminačních opatření proti jednotlivým členským státům EU a jiným zemím v sousedství), ve více než tisíci případech se neřídí rozhodnutími Evropského soudu pro lidská práva a nezaručuje základní lidská práva; vzhledem k tomu, že konzultace mezi EU a Ruskem o lidských právech nevedly k žádným závěrům ani nepřinesly konkrétní výsledky;

Středa, 10. června 2015

- K. vzhledem k tomu, že právní stát, který je jednou ze základních zásad Evropské unie, znamená nejen respekt k demokracii a lidským právům, ale rovněž dodržování mezinárodního práva, záruku spravedlivého uplatňování a prosazování zákonů a nezávislost a nestrannost soudů; vzhledem k tomu, že tyto podmínky nejsou v Rusku naplněny, neboť státní moc nedodržuje zásady právního státu a základní práva a v posledních letech se zhoršila situace v oblasti politických práv, občanských svobod a svobody sdělovacích prostředků; vzhledem k tomu, že nedávno byly přijaty právní předpisy s nejednoznačnými ustanoveními, která jsou používána k dalšímu omezování činnosti představitelů opozice a občanské společnosti; vzhledem k tomu, že v nedávné době byl přijat zákon zakazující takzvanou „homosexuální propagandu“, který vedl k zesílení homofobního násilí, násilných činů proti osobám LGBTI a slovních projevů nenávisti, na něž státní orgány patřičně nereagovaly; vzhledem k tomu, že po protiprávní anexi Krymu došlo na tomto poloostrově k výraznému zhoršení situace v oblasti lidských práv, včetně svobody projevu, shromažďování a sdružování, přičemž zvláště silně postiženi jsou obyvatelé krymsko-tatarské národnosti;
- L. vzhledem k tomu, že přední představitel opozice Alexej Navalnyj byl obžalován a odsouzen na základě vykonstruovaných důkazů a je neustále terčem zastrašování a obtěžování, přičemž byl mimo jiné uvězněn jeho bratr; vzhledem k tomu, že Strana pokroku, které předsedá, se nesmí účastnit příštích parlamentních voleb; vzhledem k tomu, že poslankyně ukrajinského parlamentu Nadija Savčenkova je v rozporu s mezinárodním právem protiprávně zadržována v Rusku;
- M. vzhledem k tomu, že podle indexu vnímání korupce (Corruption Perceptions Index) se Rusko řadí na 136. místo ze 175 zemí, což znamená, že Rusko vzbuzuje vážné obavy s ohledem na mezinárodní korupci a praní peněz, jež následně ohrožují evropské ekonomiky a jejich soudržnost;
- N. vzhledem k tomu, že Rusko aktivně používá hybridní metody vedení války a záměrně přitom rozostřuje hranici mezi vojenskou a paravojenskou činností a politickým aktivismem;
- O. vzhledem k tomu, že na světovém indexu svobody sdělovacích prostředků (World Media Freedom Index) za rok 2014 zaujímá Ruská federace 148. místo ze 180; vzhledem k tomu, že se významně rozšířilo a zvýšilo financování sdělovacích prostředků ovládaných státem; vzhledem k tomu, že iniciativy a aktivity obránců lidských práv, nezávislých organizací občanské společnosti, politických oponentů, nezávislých sdělovacích prostředků a běžných občanů jsou často omezovány nebo znesnadňovány; vzhledem k tomu, že prostor pro vyjadřování nezávislých a pluralitních názorů se zúžil a je neustále v ohrožení; vzhledem k tomu, že Evropská nadace pro demokracii se zaměřuje na problematiku plurality ruských sdělovacích prostředků, a vzhledem k výzvě, aby společně se svými partnery vyvíjela nové iniciativy v oblasti sdělovacích prostředků;
- P. vzhledem k tomu, že nezodpovědné akce ruských stíhacích letounů v blízkosti vzdušného prostoru EU a NATO ohrožují bezpečnost civilních letů a mohly by představovat hrozbu bezpečnosti evropského vzdušného prostoru; vzhledem k tomu, že v Rusku probíhaly v bezprostřední blízkosti hranic s EU rozsáhlé, provokativní vojenské manévry a současně byly zveřejněny výhrůžky, že by mohlo dojít k útokům ruských vojenských sil nebo dokonce k jaderným útokům; vzhledem k tomu, že Rusko pozastavilo svou účast na jednáních o Smlouvě o konvenčních ozbrojených silách v Evropě a porušilo dohodu o jaderných zbraních se střední délkou doletu;
- Q. vzhledem k tomu, že klíčovým nástrojem ruské zahraniční politiky je energetika, která ve vztazích mezi EU a Ruskem hraje ústřední strategickou úlohu; vzhledem k tomu, že EU bude schopna odolávat vnějším tlakům, pokud bude diverzifikovat své dodávky energie a sníží svou závislost na Rusku; vzhledem k tomu, že EU musí v otázkách energetického zabezpečení hovořit jedním hlasem a prokazovat silnou vnitřní solidaritu;
- R. vzhledem k tomu, že Ruská federace aktivně prosazuje Euroasijskou hospodářskou unii; vzhledem k tomu, že tento projekt hospodářské integrace by neměl být vnímán jako konkurence Evropské unie;
1. opakuje, že přímé a nepřímé zapojení Ruska do ozbrojeného konfliktu na Ukrajině a jeho protiprávní anexe Krymu spolu s jeho porušováním územní celistvosti Gruzie a ekonomickým nátlakem na jeho evropské sousedy a politickou destabilizací těchto zemí představuje úmyslné porušování demokratických zásad a základních hodnot a mezinárodního

Středa, 10. června 2015

práva; v této situaci nemůže EU uvažovat o návratu k běžnému chodu věcí a nemá jinou volbu než provést kritické přehodnocení svých vztahů s Ruskem, jehož součástí by bylo co nejrychlejší vypracování návrhu nouzového plánu, založeného na tzv. „měkké síle“, proti agresivní a rozdělovací politice Ruska a vypracování komplexního plánu budoucích vztahů s Ruskem a s východoevropskými partnery EU; zdůrazňuje, že řešení konfliktu na východní Ukrajině může mít pouze politický charakter;

2. zdůrazňuje, že v důsledku ruských akcí na Krymu a na východní Ukrajině již není možné jednat s Ruskem jako se „strategickým partnerem“ a ani nemůže být za takového partnera považováno; poukazuje na to, že každé strategické partnerství být vybudováno na vzájemné důvěře a dodržování mezinárodního práva na základě demokracie, suverenity států a svobody každého státu zvolit si vlastní ústavní pořádek a rozhodovat o směřování své zahraniční politiky, jakož i na územní celistvosti států a dodržování právního státu, lidských práv a zásad mezinárodní diplomacie a obchodu;

3. je velmi znepokojen tím, že Rusko nyní otevřeně vystupuje a jedná nikoli jako partner, ale jako narušitel mezinárodního demokratického společenství a jeho systému založeného na mezinárodním právu, a to v neposlední řadě svou snahou o násilnou změnu státních hranic v Evropě; je znepokojen silící atmosférou nenávisti vůči opozičním činitelům, obhájcem lidských práv, menšinám a sousedním státům a zhoršováním stavu lidských práv a právního státu v Rusku; odsuzuje zastrašování kritických hlasů násilím, soudními procesy, vězením a ostatními zásahy státní moci;

4. odsuzuje svévolné opatření zakazující vstup na území Ruska politikům a úředníkům EU a zdůrazňuje, že vedení Ruska opakovaně porušuje mezinárodní právo a všeobecné standardy a nejedná transparentně; domnívá se, že toto jednání je kontraproduktivní a poškozuje již tak slabé komunikační kanály mezi Evropskou unií a Ruskem; zdůrazňuje, že politici a úředníci EU, proti nimž je toto opatření směřováno, by měli být informováni o důvodech, kvůli nimž je jim zakázán vstup na území Ruska, a měli by mít možnost se proti takovému rozhodnutí odvolat u nezávislého soudu;

5. zastává názor, že v dlouhodobém výhledu je možný konstruktivní, předvídatelný vztah mezi EU a Ruskem, který je žádoucí v oboustranném zájmu, zejména s ohledem na současné politické a obchodní vztahy a vztahy v oblasti dopravy a energetiky, osobní kontakty prostřednictvím programů Erasmus+ a Common Steps⁽¹⁾, přeshraniční spolupráci, změnu klimatu, životní prostředí a odvětvovou spolupráci, u vědomí toho, že reciproční sankce poškozuji obě ekonomiky, že je nutné řešit společné výzvy a zájmy na mezinárodní scéně a že polarizující vnímání bezpečnosti v Evropě lze překonat pouze intenzivnějším dialogem; vítá proto pozitivní výsledky spolupráce mezi EU a Ruskem v různých oblastech, jako je boj proti terorismu, extremismu a organizovanému zločinu, partnerství Severní dimenze, rozhovory s Íránem o jeho jaderném programu a mírový proces na Blízkém východě; vyzývá Rusko, aby se konstruktivně zapojilo do hledání řešení konfliktu v Sýrii;

6. zdůrazňuje, že vztahy mezi EU a Ruskem se musí od této chvíle zakládat na dodržování mezinárodního práva a na dialogu, jehož prostřednictvím by byla EU ochotna znovu navázat spolupráci s orgány v Moskvě v řadě konkrétních oblastí společného zájmu; zdůrazňuje, že o obnovení spolupráce lze uvažovat pod podmínkou, že Rusko bude ctít územní celistvost a suverenitu Ukrajiny včetně Krymu, bude naplňovat všechna ustanovení Minských dohod (podle nichž mají mít ukrajinské orgány plnou kontrolu nad hranicemi, z ukrajinského území se mají bezpodmínečně stáhnout všichni ruští vojáci a veškeré ruské zbraně a musí být okamžitě zastaveno poskytování pomoci povstaleckým skupinám) a ukončí destabilizující vojenské a bezpečnostní aktivity na hranicích členských států EU; zdůrazňuje, že OBSE se osvědčila jako struktura schopná přispívat k řešení krizí; zdůrazňuje, že tato potenciálně obnovená spolupráce nesmí probíhat na úkor mezinárodních zásad, evropských hodnot, norem a mezinárodních závazků; zdůrazňuje, že EU musí jednoznačně definovat, co od Ruska očekává, zejména pokud jde o dodržování mezinárodního práva a smluvních závazků a jednání jako předvídatelný partner, a musí rovněž formulovat opatření, která přijme po 31. prosinci 2015, pokud Rusko nedostojí svým závazkům (případně před tímto datem, pokud dojde k závažným událostem na místě), a musí sdělit, jakou spolupráci je ochotna nabídnout, pokud Rusko podmínky splní; zdůrazňuje, že při této spolupráci je třeba plně dodržovat mezinárodní normy v oblasti lidských práv;

⁽¹⁾ Společné kroky v zájmu dosažení bezvízového režimu pro krátkodobé pobyty ruských občanů a občanů EU.

Středa, 10. června 2015

7. vítá solidaritu a jednotu, kterou členské státy prokázaly v souvislosti s protiprávním připojením Krymu k Rusku a přímou účastí ve válce Ruska na Ukrajině a která umožnila v reakci na tyto události přijmout a dále rozšířit příslušná opatření a stanovit jejich vazbu na plné dodržování Minských dohod; vyzývá členské státy, aby zachování této jednoty považovaly za naprostou prioritu a aby upustily od bilaterálních vztahů a dohod, které by mohly tuto jednotu narušit nebo by mohly být takto vykládány; znovu opakuje, že k tomu, aby byla politika EU důvěryhodná, legitimní a účinná a aby EU dokázala odolávat vnějším problémům a tlakům a přitom rozvíjet užší vztahy a spolupráci se zeměmi Východního partnerství, je velmi důležitý jednotný postup a solidarita mezi členskými státy;

8. zdůrazňuje v této souvislosti, že klíčem ke zvýšení jednotnosti, účinnosti a úspěšnosti zahraniční a bezpečnostní politiky EU, včetně politiky vůči Rusku, je prohloubení integrace EU a soudržnost mezi jejími vnitřními a vnějšími politikami; vyzývá proto členské státy, aby pokračovaly ve svém úsilí o odstraňování úzkých míst při rozhodování a toto úsilí dále zintenzivnily a aby společně s kandidátskými zeměmi usilovaly o upevňování společných politik, zejména v oblasti obchodu, finančních služeb a transakcí, migrace, energetiky, správy vnějších hranic a informační a kybernetické bezpečnosti;

9. vyzývá orgány EU a její členské státy, aby plně využívaly ustanovení a nástroje Lisabonské smlouvy s cílem dosáhnout toho, aby společná zahraniční a bezpečnostní politika více hleděla do budoucnosti a měla strategičtější povahu; je nadále pevně přesvědčen, že k tomu, aby byla úloha EU na světové scéně respektována a byla důvěryhodná, je nezbytnou podmínkou to, aby ve všech aspektech vnější činnosti EU hrála ústřední úlohu lidská práva;

10. opakuje své přesvědčení, že významným prvkem vnější politiky EU je energetická politika; jednoznačně proto podporuje urychlené vytvoření stabilní evropské energetické unie, zejména propojení energetických sítí jednotlivých členských států s cílem výrazně snížit jejich závislost na externích dodavatelích energie, zejména na Rusku; je pevně přesvědčen o tom, že s nedostatkem evropské solidarity a s jejím narušováním a s tím, že jednotlivé členské státy a kandidátské země musí čelit tomu, že energetika je používána jako nástroj politického a diplomatického vyjednávání, lze úspěšně bojovat pouze na základě plného uplatňování všech právních předpisů EU v oblasti energetiky, zejména provedením třetího energetického balíčku a dobudováním svobodného, transparentního, integrovaného, synchronizovaného, energeticky účinného – s přiměřeným podílem obnovitelných zdrojů – a odolného evropského vnitřního energetického trhu s diverzifikovanými dodávkami, na němž musí být zcela jednoznačně uplatňovány právní předpisy v oblasti hospodářské soutěže; vyzývá EU, aby smluvním stranám Energetického společenství, které se zavázaly uplatňovat *acquis* EU v oblasti energetiky, poskytovala adekvátní podporu s cílem posílit jejich vyjednávací pozici vůči externím dodavatelům energie;

11. zdůrazňuje nutnost a význam pozastavení spolupráce s Ruskem v oblasti obrany z důvodu jeho agresivního postoje a vyzývá členské státy a kandidátské země, aby nepřijímaly žádná rozhodnutí, která by mohla ohrozit tento jednotný postup; domnívá se proto, že neohroží na svou nesporně bilaterální povahu by se měly dohody v oblasti obranné spolupráce s Ruskem důkladně hodnotit na úrovni EU s cílem stanovit vhodný a důsledný postup; poukazuje na to, že v tomto ohledu má velký význam spolupráce mezi EU a NATO;

12. je velmi znepokojen stále větším omezováním svobody sdělovacích prostředků a internetu, upevňováním kontroly nad internetovými médii, používáním nátlaku k omezení nezávislého zpravodajství a snižováním norem novinářské práce v Rusku a nad tím, že státem vlastněné sdělovací prostředky mají stále větší monopol na informace, které jsou k dispozici ruský mluvícímu publiku v zahraničí; odsuzuje zákaz vysílání ukrajinských a tatarských televizních stanic na Krymu;

13. znovu vyzývá k posílení kapacit pro analýzu a monitorování ruské propagandy, zejména v ruském jazyce, aby bylo možné identifikovat záměrně neobjektivní informace šířené v různých jazycích EU a rychle a vhodným způsobem na ně reagovat; vyzývá Komisi, aby neprodleně vyčlenila přiměřené financování na konkrétní projekty, které by čelily ruské propagandě a dezinformacím v EU i za jejími hranicemi a poskytovaly objektivní informace veřejnosti v zemích Východního partnerství, a aby vyvíjela vhodné nástroje strategické komunikace; v této souvislosti vítá závěry Evropské rady ze dne 20. března 2015, pokud jde o akční plán proti dezinformačním kampaním; vyzývá Komisi a členské státy, aby rovněž navrhly koordinovaný mechanismus pro zajištění transparentnosti finanční, politické nebo technické pomoci, kterou Rusko poskytuje politickým stranám a jiným organizacím v EU, a ke shromažďování informací o této pomoci a k jejímu monitorování a oznamování, a to s cílem posoudit, jak dalece se Rusko angažuje v politickém životě a veřejném mínění v EU a jaký je jeho vliv v této oblasti, a přijmout patřičná opatření;

Středa, 10. června 2015

14. vyjadřuje hluboké znepokojení v souvislosti s tím, že se v poslední době v ruských sdělovacích prostředcích kontrolovaných státem vyskytují tendence přepisovat a nově vykládat historické události dvacátého století, jako například podepsání paktu Molotov-Ribentrop a jeho tajných protokolů, a rovněž selektivně využívat historické příběhy pro účely současné politické propagandy;

15. je hluboce znepokojen stále intenzivnější spoluprací a kontakty – tolerovanými ruským vedením – mezi evropskými populistickými, fašistickými a krajně pravicovými stranami na jedné straně a nacionalistickými skupinami v Rusku na straně druhé; uznává, že tyto kontakty představují nebezpečí pro demokratické hodnoty a právní stát v EU; vyzývá v této souvislosti orgány a členské státy EU, aby přijaly opatření proti této hrozbě nově vznikající „nacionalistické internacionály“;

16. je hluboce znepokojen tím, že Rusko podporuje a financuje radikální a extremistické strany v členských státech EU; považuje nedávné setkání krajně pravicových stran v Petrohradě za urážku památky milionů Rusů, kteří obětovali své životy za záchranu světa od nacismu;

17. vyzývá EU, aby podporovala projekty, které se zaměřují na prosazování a rozvoj vysokých norem novinářské práce a svobody sdělovacích prostředků a na poskytování objektivních a důvěryhodných informací v Rusku a na kritický rozbor propagandy v EU a zemích Východního partnerství; vyzývá Komisi, aby uvolnila adekvátní objem finančních prostředků na iniciativy rozvoje ruskojazyčných mediálních alternativ k ruským sdělovacím prostředkům ovládaným státem, aby rusky mluvící občané měli přístup k informacím z důvěryhodných a nezávislých zdrojů;

18. znovu opakuje, že jednou ze základních zásad, na nichž byla EU vybudována, je nekompromisní dodržování právního státu, a vyzývá k tomu, aby tato zásada byla důsledně, rychle a bezpodmínečně uplatněna v případě jakéhokoli porušení pravidel; vyzývá Komisi, aby se stejnou rozhodností uplatňovala i zásadu svobodné a spravedlivé soutěže na vnitřním trhu, včetně řízení proti Gazpromu; zastává názor, že EU a její členské státy musí klást větší důraz na to, aby Rusko přistupovalo konstruktivně ke svému členství ve WTO a plně dodržovalo své pozdější závazky a aby mimo jiné zrušilo neodůvodněná obchodní omezení a poskytlo nediskriminační přístup na svůj trh;

19. vyzývá Rusko, aby plně spolupracovalo s mezinárodním společenstvím při vyšetřování sestřelení letadla MH17, a odsuzuje veškeré pokusy nebo rozhodnutí o udělení amnestie zjištěným pachatelům nebo odkládání jejich stíhání; opakovaně vyzývá Rusko, aby okamžitě vrátilo trosky a všechny černé skřínky polského vládního letadla, které se zřítilo ve Smolensku; vyzývá orgány EU, aby tyto požadavky vznášely při veškerých dvoustranných jednáních s ruskými orgány;

20. vyzývá vládu Ruské federace, aby uznala rozsah a závažnost problému násilí na osobách LGBTI v Rusku a jejich obtěžování a zavázala se přijmout opatření k zamezení jeho dalšímu výskytu a aby zrušila ustanovení zákona č. 135-FZ ze dne 29. června 2013 (zákon o „homosexuální propagandě“) zakazující poskytovat informace o vztazích osob LGBTI; vyzývá Evropskou službu pro vnější činnost, Komisi a členské státy EU, aby při jednáních s příslušnými ruskými představiteli, a to i na nejvyšší úrovni, upozorňovaly na problematiku homofobie a násilí vůči osobám a aktivistům LGBTI; vyzývá Evropskou službu pro vnější činnost, Komisi a členské státy EU, aby v souladu s pokyny EU z června 2013 prosazovaly a hájily všechna lidská práva osob LGBTI, přispívaly k boji s veškerými formami násilí proti osobám LGBTI tím, že bude usilovat o zajištění pomoci obětem a možností nápravy a podporovat iniciativy občanské společnosti a vládních iniciativ zaměřených na sledování případů násilí či vzdělávání pracovníků bezpečnostních složek;

21. je si vědom toho, že rozvojem skutečné, nezávislé občanské společnosti se obohacuje společnost jako taková, a vyjadřuje tedy své hluboké znepokojení nad zhoršováním stavu lidských práv, včetně práva na svobodu projevu, sdružování a shromažďování a práv osob LGBTI a nad stavem právního státu v Rusku a na Krymu po jeho nelegální anexi; ostře odsuzuje pokračující státní zásahy proti opozici, při nichž je k zákrokům proti nezávislým nevládním organizacím používán takzvaný „zákon o zahraničních agentech“, a neustálé represe aktivistů, politických oponentů a kritiků režimu, které nabývají různých forem; upozorňuje zejména na vraždy Anny Politkovské, Natalji Estěmirovové, Borise Němcova, Sergeje Magnitského, Alexandra Litviněnka a dalších; žádá, aby byly řádně a nezávisle vyšetřeny vraždy politických aktivistů, novinářů a informátorů, aby byli jejich pachatelé stíháni, což by bylo jasným signálem nekompromisního boje proti beztrestnosti, a aby byla v případě, že vyšetřování nebude probíhat v souladu s mezinárodními standardy, zvážena

Středa, 10. června 2015

cílená opatření; znovu vyzývá Radu, aby dostála svému závazku bránit tyto zásady a aby na základě návrhu, který by měla neprodleně předložit místopředsedkyně Komise, vysoká představitelka, přijala omezující opatření vůči státním představitelům zapojeným do řádně zdokumentovaného případu Magnitského; zdůrazňuje, že povinnost Ruska dodržovat normy lidských práv a právního státu plyne přímo z jeho členství v OSN, Radě Evropy a OBSE;

22. zdůrazňuje, že nezávislým aktivistům občanské společnosti, obráncům lidských práv, blogerům, nezávislým sdělovacím prostředkům a rovněž akademickým pracovníkům a osobnostem veřejného života otevřeně vyjadřujícím své názory a nevládním organizacím je nutné i nadále poskytovat politickou a finanční podporu v zájmu šíření demokratických hodnot, základních svobod a lidských práv v Rusku a na okupovaném Krymu; vyzývá Komisi, aby ze stávajících finančních nástrojů v oblasti vnější politiky poskytovala rozsáhlejší finanční pomoc; vybízí EU, aby oslovila ruské veřejné činitele a organizace občanské společnosti, kteří jsou nakloněni tomu, aby spolu s EU vytvořili vizi politických a diplomatických vztahů založenou na partnerství a spolupráci; zdůrazňuje, že je nutné co nejvíce rozvíjet vztahy mezi jednotlivými lidmi a navzdory současnému stavu vztahů udržovat rozsáhlý dialog a spolupráci mezi EU a ruskými studenty a výzkumnými pracovníky, mezi občanskými společnostmi a mezi orgány místní správy s cílem zmírňovat napětí a zlepšovat vzájemné porozumění;

23. vyzývá Komisi, aby předložila návrh právního předpisu, který by zajistil úplnou transparentnost politického financování a financování politických stran v EU v souladu s doporučením Rady Evropy, zejména v souvislosti s politickými nebo hospodářskými subjekty mimo EU;

24. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi, Evropské službě pro vnější činnost, vládě a parlamentu Ruské federace a vládám a parlamentům zemí Východního partnerství.

Středa, 10. června 2015

P8_TA(2015)0226

Výroční zpráva dozorčího výboru Evropského úřadu pro boj proti podvodům (OLAF) za rok 2014

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 10. června 2015 o výroční zprávě dozorčího výboru úřadu OLAF za rok 2014 (2015/2699(RSP))

(2016/C 407/05)

Evropský parlament,

- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) č. 883/2013 ze dne 11. září 2013 o vyšetřování prováděném Evropským úřadem pro boj proti podvodům (OLAF) a o zrušení nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999 a nařízení Rady (Euratom) č. 1074/1999 ⁽¹⁾,
- s ohledem na své rozhodnutí ze dne 29. dubna 2015 o udělení absolutoria za plnění souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2013, oddíl III – Komise a výkonné agentury ⁽²⁾,
- s ohledem na své rozhodnutí ze dne 3. dubna 2014 o udělení absolutoria za plnění souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2012, oddíl III – Komise a výkonné agentury ⁽³⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 3. července 2013 o výroční zprávě za rok 2011 o ochraně finančních zájmů EU – boji proti podvodům ⁽⁴⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 11. března 2015 o výroční zprávě za rok 2013 o ochraně finančních zájmů EU – boji proti podvodům ⁽⁵⁾,
- s ohledem na výroční zprávu dozorčího výboru úřadu OLAF (dále jen „dozorčí výbor“) o činnosti za rok 2014,
- s ohledem na stanovisko dozorčího výboru č. 4/2014 nazvané „Kontrola trvání šetření vedených Evropským úřadem pro boj proti podvodům“,
- s ohledem na reakci úřadu OLAF na stanovisko č. 4/2014,
- s ohledem na stanovisko dozorčího výboru č. 5/2014 nazvané „Externí zprávy úřadu OLAF o trvání šetření“,
- s ohledem na reakci úřadu OLAF na stanovisko č. 5/2014,
- s ohledem na zprávu dozorčího výboru č. 1/2014 nazvanou „Zachování nezávislosti šetření úřadu OLAF“,
- s ohledem na zprávu dozorčího výboru č. 2/2014 nazvanou „Provádění doporučení dozorčího výboru úřadem OLAF“,
- s ohledem na zprávu dozorčího výboru č. 3/2014 nazvanou „Zahajování případů v úřadu OLAF v roce 2012“,
- s ohledem na reakci úřadu OLAF na zprávu č. 3/2014,
- s ohledem na sdělení dozorčího výboru k analýze, kterou dozorčí výbor vypracoval k návrhu priorit politiky úřadu OLAF v oblasti vyšetřování na rok 2015,
- s ohledem na výroční zprávu dozorčího výboru o činnosti za rok 2013,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 248, 18.9.2013, s. 1.

⁽²⁾ Přijaté texty, P8_TA(2015)0118.

⁽³⁾ Přijaté texty, P7_TA(2014)0287.

⁽⁴⁾ Přijaté texty, P7_TA(2013)0318.

⁽⁵⁾ Přijaté texty, P8_TA(2015)0062.

Středa, 10. června 2015

- s ohledem na stanovisko dozorčího výboru č. 2/2013 nazvané „Zavedení interního postupu úřadu OLAF k vyřizování stížností“,
 - s ohledem na stanovisko dozorčího výboru č. 1/2014 nazvané „Priority politiky úřadu OLAF v oblasti vyšetřování“,
 - s ohledem na stanovisko dozorčího výboru č. 2/2014 nazvané „Výběr případů v úřadu OLAF“,
 - s ohledem na vyjádření dozorčího výboru k vyšetřovacím postupům úřadu OLAF,
 - s ohledem na doporučení dozorčího výboru z roku 2012,
 - s ohledem na dokument dozorčího výboru nazvaný „Poslání, pravomoci a cíle dozorčího výboru Evropského úřadu pro boj proti podvodům – střednědobá strategie (2014–2015)“,
 - s ohledem na pracovní ujednání dozorčího výboru s úřadem OLAF,
 - s ohledem na otázky Komisi a Radě ohledně výroční zprávy dozorčího výboru úřadu OLAF za rok 2014 (O-000060/2015 – B8-0553/2015, O-000061/2015 – B8-0554/2015 a O-000066/2015 – B8-0555/2015),
 - s ohledem na čl. 128 odst. 5 a čl. 123 odst. 4 jednacího řádu,
- A. vzhledem k tomu, že ve své výroční zprávě o činnosti za rok 2014 dozorčí výbor úřadu OLAF konstatoval, že v době reorganizace úřadu OLAF (1. února 2012) bylo zahájeno 423 případů v jednom dni na základě jediného rozhodnutí generálního ředitele úřadu OLAF; vzhledem k tomu, že na základě své analýzy dozorčí výbor dospěl k závěru, že i) úřad OLAF nevyhodnotil přiměřeným způsobem přichozí informace v žádném z případů analyzovaných dozorčím výborem, ii) ve velké většině případů nebylo provedeno žádné posouzení a iii) generální ředitel úřadu OLAF zahájil všechny tyto případy, aniž by byla předem zjištěna existence dostatečně závažného podezření, že došlo k podvodu, korupci nebo jiné protiprávní činnosti, která má dopad na finanční zájmy Unie – což je v rozporu s tehdy platnými právními požadavky na zahájení šetření úřadem OLAF;
- B. vzhledem k tomu, že dozorčí výbor ve svých sděleních orgánům EU zdůraznil, že generální ředitel OLAF, i přes jasnou povinnost stanovenou v čl. 17 odst. 5 nařízení (EU, Euratom) č. 883/2013, neinformoval dozorčí výbor v roce 2014 o tom, která doporučení výboru OLAF nebyla provedena.
- C. vzhledem k tomu, že v první polovině svého mandátu vydal dozorčí výbor 50 doporučení pro úřad OLAF, z nichž pouze osm bylo plně provedeno, šest bylo provedeno částečně, jedno je prováděno nyní, 20 nebylo provedeno a v 15 případech dozorčí výbor nebyl schopen provádění ověřit kvůli nedostatečným informacím;
- D. vzhledem k tomu, že dozorčí výbor ve svém sdělení o návrhu priorit politiky v oblasti vyšetřování úřadu OLAF na rok 2015 uvedl, že úřad OLAF nezohlednil tři doporučení obsažená ve stanovisku dozorčího výboru č. 1/2004: i) generální ředitel úřadu OLAF nevydal pokyny k provádění zásad výběru vyplývajících z nařízení (EU, Euratom) č. 883/2013 (účinné využívání zdrojů, proporcionalita/subsidiarita, přidaná hodnota) a místo posouzení finančních ukazatelů a jejich přizpůsobení skutečné situaci výdajových programů je zcela zrušil; ii) návrh priorit politiky v oblasti vyšetřování na rok 2015 pravděpodobně zohlednil několik dokumentů zúčastněných stran, avšak rovněž se zdá, že se zúčastněnými stranami nebyl veden dialog o finančních ukazatelích a o možných krocích, které by byly přijímány v návaznosti na případy s dostatečnou mírou podezření na spáchání podvodu, které však byly zamítnuty z důvodu priorit politiky v oblasti vyšetřování nebo zásad pro výběr případů k projednání; iii) generální ředitel úřadu OLAF nepředložil dozorčímu výboru posouzení provádění předchozích priorit politiky v oblasti vyšetřování ani shrnutí zpětné vazby zúčastněných stran, ačkoli se k tomu dříve zavázal;
- E. vzhledem k tomu, že dozorčí výbor stále zdůrazňoval, že vzhledem k nedostatečnému přístupu k nezbytným informacím není schopen dohlížet na nezávislost OLAF, jeho vyšetřovací funkci, uplatňování procesních záruk a na trvání šetření;

Středa, 10. června 2015

- F. vzhledem k tomu, že dozorčí výbor uvedl, že klíčovým problémem, pokud jde o účinnost jeho dozorčí úlohy, není nedostatečné provádění pracovních ujednání, ale zásadní rozdíly v pohledu dozorčího výboru a generálního ředitele úřadu OLAF na úlohu dozorčího výboru;
- G. vzhledem k tomu, že Parlament ve svém usnesení o výroční zprávě za rok 2011 a 2013 o ochraně finančních zájmů EU – boji proti podvodům, vyzval ke zlepšení schopnosti dozorčího výboru vykonávat svou úlohu;
- H. vzhledem k tomu, že dozorčí výbor několikrát vyzval orgány EU, aby buď posílily jeho pravomoci, zejména pokud jde o plný přístup ke spisům úřadu OLAF, nebo aby učinily jiná opatření k zajištění zodpovědnosti úřadu OLAF;
- I. vzhledem k tomu, že v březnu 2014 se generální ředitel úřadu OLAF zavázal, že jednou ročně bude dozorčí výbor informovat o počtu stížností, které obdržel, lhůtách, v nichž byly zpracovány, a klasifikaci, zda byly oprávněné či nikoli; vzhledem k tomu, že dozorčí výbor však uvedl, že žádné informace neobdržel;
- J. vzhledem k tomu, že nařízení (EU, Euratom) č. 883/2013 posílilo úlohu dozorčího výboru, pokud jde o sledování trvání šetření úřadu OLAF; vzhledem k tomu, že i přes formální dodržení povinnosti úřadu OLAF pravidelně informovat dozorčí výbor o šetřeních trvajících déle než 12 měsíců, dozorčí výbor došel ve svém stanovisku č. 4/2014 nazvaném „Kontrola trvání šetření vedených Evropským úřadem pro boj proti podvodům“ k závěru, že informace, které obdržel, nejsou dostačující k řádnému a účinnému sledování délky trvání šetření úřadu OLAF;
- K. vzhledem k tomu, že ve svém stanovisku č. 5/2014 nazvaném „Externí zprávy úřadu OLAF o trvání šetření“ dospěl dozorčí výbor k závěru, že informace o délce trvání šetření úřadu OLAF neumožňují úplné posouzení jeho výkonnosti, pokud jde vedení vyšetřování; vzhledem k tomu, že zatímco úřad OLAF ve své výroční zprávě uvedl, že „šetření byla dokončena v kratší lhůtě“, dozorčí výbor dospěl k závěru, že lepší výsledky šetření úřadu OLAF vyplývají ze zavedení nových metod výpočtu;
- L. vzhledem k tomu, že ve své zprávě č. 1/2014 nazvané „Zachování nezávislosti šetření úřadu OLAF“, dozorčí výbor vyzval k vyjasnění úlohy úřadu OLAF v provádění politiky Komise v oblasti boje proti podvodům v odvětví cigaret;
- M. vzhledem k tomu, že dozorčí výbor ve dvou po sobě jdoucích letech vyjádřil ve své výroční zprávě o činnosti znepokojení nad nedostatkem transparentnosti, pokud jde účast úřadu OLAF na schůzích Komise týkajících se vnitřního informačního systému, a nad souvisejícími riziky týkajícími se nezávislosti šetření úřadu OLAF;
- N. vzhledem k tomu, že dozorčí výbor upozornil orgány EU na nutnost provádět požadavky obsažené v nařízení (EU, Euratom) č. 883/2013 týkající se nezávislosti fungování sekretariátu dozorčího výboru;
- O. vzhledem k tomu, že dozorčí výbor určil čtyři základní podmínky k zajištění nezávislého fungování sekretariátu: i) nábor, posuzování a služební postup vedoucího sekretariátu na základě rozhodnutí dozorčího výboru; ii) změna pracovního zařazení vedoucího sekretariátu na vyššího vedoucího pracovníka; iii) nábor, posuzování a služební postup zaměstnanců sekretariátu na základě rozhodnutí vedoucího sekretariátu; iv) přenesení pravomoci týkající se plnění rozpočtu sekretariátu na vedoucího sekretariátu;
- P. vzhledem k tomu, že Parlament zvážil odpovědi úřadu OLAF na zprávy a stanoviska dozorčího výboru, které byly předloženy Parlamentu;
1. rozhodně zdůrazňuje odpovědnost úřadu OLAF za plnění právních požadavků pro zahájení řízení; připomíná, že pokud jde o 423 řízení zahájených též den, pouze v 8,4 % z těch, která byla uzavřena, bylo vydáno doporučení; vyzývá dozorčí výbor, aby se nadále pravidelně zabýval dodržováním právních požadavků ze strany úřadu;
2. odkazuje na své výše zmíněné usnesení ze dne 29. dubna 2015 o udělení absolutoria za plnění souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2013 a žádá úřad OLAF, aby neprodleně odůvodnil případy, v nichž neprovedl doporučení dozorčího výboru;

Středa, 10. června 2015

3. vyjadřuje politování nad tím, že dozorčí výbor nebyl schopen posoudit, zda priority politiky v oblasti vyšetřování byly určeny správně a zda jejich provádění mělo pozitivní či negativní důsledky v oblasti boje proti podvodům a korupci;
 4. vyjadřuje politování nad skutečností, že dozorčí výbor není schopen plně vykonávat svůj mandát; odkazuje na svá výše zmíněná usnesení o výročních zprávách za rok 2011 a 2013 o ochraně finančních zájmů EU – boji proti podvodům a vyzývá Komisi, aby učinila opatření ke zlepšení schopnosti dozorčího výboru dohlížet na nezávislost úřadu OLAF, jeho vyšetřovací funkci, uplatňování procesních záruk a na trvání šetření, aniž by tím však byla ohrožena nezávislost úřadu OLAF;
 5. naléhavě vyzývá Komisi, aby usnadnila jednání mezi úřadem OLAF a dozorčím výborem tím, že do 31. prosince 2015 vypracuje akční plán s cílem změnit pracovní ujednání, aby bylo vytvořeno pracovní prostředí, v němž dozorčí výbor bude moci plnit svůj mandát; zastává názor, že změna pracovních ujednání by měla vyjasnit úlohu dozorčího výboru vůči všem zúčastněným stranám; konstatuje, že sekretariát dozorčího orgánu je pod (administrativní) kontrolou dozorovaného orgánu;
 6. vyzývá generálního ředitele úřadu OLAF, aby splnil svůj závazek a poskytoval dozorčímu výboru informace o počtu stížností, které obdržel, o lhůtách, v nichž byly zpracovány, a klasifikaci, zda byly oprávněné, či nikoli;
 7. požaduje, aby úřad OLAF plnil právní požadavky a umožnil dozorčímu výboru plnit jednu z jeho základních funkcí týkající se sledování trvání šetření úřadu OLAF;
 8. vítá nicméně skutečnost, že úřad OLAF a dozorčí výbor zahájily spolupráci s cílem zlepšit úroveň informací, které úřad OLAF poskytuje dozorčímu výboru, a rozšířit obsah zpráv o šetřeních trvajících déle než 12 měsíců;
 9. konstatuje, že ze 134 šetření na konci roku 2014, bylo 13 (10 %) přiděleno oddělení tabáku a padělání a 44 (33 %) oddělením pro zemědělské a strukturální fondy, jež představovaly 86 % prověřovaných finančních zájmů (1,9 mld. EUR); doporučuje proto, aby úřad OLAF znovu zvážil přidělování svých zdrojů;
 10. vyjadřuje obavy v souvislosti s transparentností účasti úřadu OLAF na schůzích Komise týkajících se vnitřního informačního systému;
 11. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi, vnitrostátním parlamentům a dozorčímu výboru úřadu OLAF.
-

Středa, 10. června 2015

P8_TA(2015)0227

Situace v Maďarsku

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 10. června 2015 o situaci v Maďarsku (2015/2700(RSP))

(2016/C 407/06)

Evropský parlament,

- s ohledem na preambuli Smlouvy o Evropské unii (dále jen „SEU“), zejména na druhý a čtvrtý až sedmý bod odůvodnění této preambule,
- s ohledem zejména na článek 2, čl. 3 odst. 3 druhý pododstavec a články 6 a 7 SEU a rovněž na články SEU a Smlouvy o fungování Evropské unie (dále jen „SFEU“), které se týkají dodržování, prosazování a ochrany základních práv v EU,
- s ohledem na Listinu základních práv Evropské unie ze dne 7. prosince 2000, která byla vyhlášena dne 12. prosince 2007 ve Štrasburku a vstoupila v platnost společně s Lisabonskou smlouvou v prosinci 2009,
- s ohledem na články 1, 2 a 19 Listiny základních práv Evropské unie,
- s ohledem na protokol č. 13 úmluvy Rady Evropy o ochraně lidských práv a základních svobod týkající se zrušení trestu smrti za všech okolností,
- s ohledem na Evropskou úmluvu o lidských právech, judikaturu Evropského soudu pro lidská práva, úmluvy, doporučení, rezoluce a zprávy Parlamentního shromáždění, Výboru ministrů, komisaře pro lidská práva a Benátské komise Rady Evropy,
- s ohledem na své usnesení ze dne 3. července 2013 o stavu dodržování základních práv: normy a postupy v Maďarsku (v souladu s usnesením Evropského parlamentu ze dne 16. února 2012) ⁽¹⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 27. února 2014 o stavu dodržování základních práv v Evropské unii (v roce 2012) ⁽²⁾,
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 11. března 2014 s názvem „Nový postup EU pro posílení právního státu“ (COM(2014)0158),
- s ohledem na zprávu komisaře Rady Evropy pro lidská práva ze dne 16. prosince 2014 v návaznosti na jeho návštěvu Maďarska ve dnech 1. až 4. července 2014,
- s ohledem na závěry ze setkání Rady Evropské unie a členských států konaného v rámci zasedání Rady dne 16. prosince 2014, které se týkají zajištění dodržování právního státu,
- s ohledem na slyšení o situaci v oblasti lidských práv v Maďarsku pořádané dne 22. ledna 2015 Výborem pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci,
- s ohledem na prohlášení Rady a Komise předložené v rámci rozpravy v plénu v Evropském parlamentu dne 11. února 2015 o rámci EU pro demokracii, právní stát a základní práva,
- s ohledem na výměnu názorů v návaznosti na rozhodnutí Konference předsedů ze dne 30. dubna 2015 o možných dopadech, včetně dopadů na práva a postavení člena Evropské unie, jestliže se členský stát rozhodne znovu zavést trest smrti, kterou dne 7. května 2015 pořádal Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci,

⁽¹⁾ Přijaté texty, P7_TA(2013)0315.

⁽²⁾ Přijaté texty, P7_TA(2014)0173.

Středa, 10. června 2015

- s ohledem na prohlášení Rady a Komise ohledně situace v Maďarsku učiněná v rámci rozpravy v plénu Evropského parlamentu dne 19. května 2015,
 - s ohledem na čl. 123 odst. 2 a 4 jednacího řádu,
- A. vzhledem k tomu, že Evropská unie je založena na hodnotách úcty k lidské důstojnosti, svobody, demokracie, rovnosti, právního státu a dodržování lidských práv, včetně práv příslušníků menšin, a vzhledem k tomu, že tyto hodnoty jsou společné členským státům ve společnosti vyznačující se pluralismem, nepřipustností diskriminace, tolerancí, spravedlností, solidaritou a rovností žen a mužů (článek 2 SEU);
- B. vzhledem k tomu, že Listina základních práv Evropské unie zakazuje jakoukoli diskriminaci založenou zejména na pohlaví, rase, barvě pleti, etnickém nebo sociálním původu, genetických rysech, jazyku, náboženském vyznání nebo přesvědčení, politických názorech či jakýchkoli jiných názorech, příslušnosti k národnostní menšině, majetku, narození, zdravotním postižení, věku nebo sexuální orientaci;
- C. vzhledem k tomu, že zrušení trestu smrti je výchozí podmínkou členství v EU, jelikož Unie zastává jednoznačné pevné stanovisko proti trestu smrti, jehož zrušení je hlavním cílem její politiky v oblasti lidských práv;
- D. vzhledem k tomu, že s náležitým ohledem na ustanovení Ženevské konvence ze dne 28. července 1951 a na její protokol ze dne 31. ledna 1967 týkající se postavení uprchlíků je v souladu se Smlouvou o EU a Smlouvou o fungování EU zaručeno právo na azyl;
- E. vzhledem k tomu, že do maďarské ústavy byly začleněny všechny články Listiny základních práv Evropské unie a Evropské úmluvy o lidských právech; vzhledem k tomu, že nedávný vývoj událostí v Maďarsku však vede ke znepokojení ohledně situace v této zemi;
- F. vzhledem k tomu, že dne 28. dubna 2015 maďarský předseda vlády Viktor Orbán v návaznosti na nedávné události v Maďarsku prohlásil, že je nutné o trestu smrti veřejně diskutovat; vzhledem k tomu, že dne 30. dubna 2015 předseda Evropského parlamentu Martin Schulz vydal tiskové prohlášení uvádějící, že Viktor Orbán jej ujistil, že maďarská vláda nemá v plánu přijmout žádné opatření za účelem opětovného zavedení trestu smrti a bude dodržovat všechny evropské smlouvy a právní předpisy a řídit se jimi; vzhledem k tomu, že Viktor Orbán se podobným způsobem vyjádřil i 1. května 2015, že však v průběhu rozhovoru pro celostátní veřejnoprávní rozhlasovou stanici dodal, že rozhodnutí o znovuzavedení trestu smrti by mělo být zcela v pravomoci členských států, což je však v rozporu s ustanoveními smluv o EU;
- G. vzhledem k tomu, že v květnu 2015 maďarská vláda zahájila veřejnou konzultaci týkající se přistěhovalectví, přičemž v minulosti uspořádala několik podobných konzultací k jiným otázkám; vzhledem k tomu, že veřejná konzultace může být pro vlády důležitým a cenným nástrojem k vytváření politiky, která může počítat s podporou obyvatelstva; vzhledem k tomu, že se tyto otázky setkaly s kritikou, pokud jde o jejich směřování a rétorickou povahu, která vytváří přímou souvislost mezi fenomény spojenými s migrací a bezpečnostními hrozbami;
- H. vzhledem k tomu, že během výměny názorů ve Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci většina politických skupin sdílela názor, že znovuzavedení trestu smrti a otázky položené v rámci veřejné konzultace jsou nepřijatelné;
- I. vzhledem k tomu, že ve svém prohlášení představeném během rozpravy na plenárním zasedání Evropského parlamentu o situaci v Maďarsku, která se konala dne 19. května 2015, předsednictví Rady Evropské unie prohlásilo, že Rada situaci v Maďarsku neprojednala, a tudíž nepřijala v této záležitosti žádné formální stanovisko;
- J. vzhledem k tomu, že úsilí o řešení stávající situace v Maďarsku by se nemělo zaměřovat na označení jednoho konkrétního členského státu nebo vlády, ale na splnění společné povinnosti všech orgánů EU, zejména Komise jako strážkyně Smluv, zajistit uplatňování Smluv a Listiny základních práv a jejich dodržování v celé Unii a ve všech členských státech;

Středa, 10. června 2015

1. trvá na tom, že trest smrti není slučitelný s hodnotami, jako je úcta k lidské důstojnosti, svoboda, demokracie, rovnost, právní stát a dodržování lidských práv, na nichž je Unie založena, a že každý členský stát, který by opětovně zavedl trest smrti, by tedy porušil Smlouvy a Listinu základních práv Evropské unie; znovu co nejdůrazněji opakuje, že zrušení trestu smrti je předělem v rozvoji základních práv v Evropě;
2. připomíná, že vážné porušení hodnot uvedených v článku 2 Smlouvy o EU ze strany členského státu by aktivovalo „postup podle článku 7“;
3. odsuzuje opakovaná prohlášení maďarského předsedy vlády Viktora Orbána, jež podnítila rozpravu o možnosti znovuzavedení trestu smrti v Maďarsku, což by znamenalo institucionalizaci a podporu myšlenky, která je porušením hodnot, na nichž je Unie založena; bere proto na vědomí prohlášení maďarského předsedy vlády Viktora Orbána, že v Maďarsku nedojde ke znovuzavedení trestu smrti, a zdůrazňuje odpovědnost ministerského předsedy coby osoby stojící v čele vlády podporovat hodnoty EU a jít příkladem;
4. poukazuje na to, že členské státy mají svrchované právo zahajovat celostátní konzultace; připomíná však, že konzultace by měly odrážet připravenost vlád podílet se na odpovědném vládnutí, jehož cílem je zajištění demokratických politických řešení a dodržování základních evropských hodnot;
5. odsuzuje veřejnou konzultaci o přistěhovalectví a s ní spojenou celostátní kampaň probíhající na velkoplošných reklamních panelech, kterou zahájila maďarská vláda, a zdůrazňuje, že obsah a jazyk používané v rámci této konzultace o přistěhovalectví a terorismu, která byla zahájena v Maďarsku, jsou velmi zavádějící, neobjektivní a nevyvážené a vytvářejí předpojatou přímou spojitost mezi fenomény spojenými s přistěhovalectvím a bezpečnostními hrozbami; poukazuje na to, že k odpovědím na internetový dotazník je nutné připojit osobní údaje, čímž dojde k prozrazení politických názorů jednotlivců, a tím k porušení pravidel pro ochranu osobních údajů; vyzývá proto ke zrušení této konzultace;
6. s politováním konstatuje, že veřejná konzultace klade vinu na orgány EU a jejich politiku, aniž by uznávala odpovědnost členských států v těchto oblastech; připomíná, že členské státy jsou plně zapojeny do legislativního procesu EU;
7. vyzývá všechny členské státy, aby se konstruktivním způsobem podílely na současné diskuzi o evropském programu pro migraci, který stejnou měrou ovlivňuje vnitřní, vnější i rozvojovou politiku, kterou je nutné v EU uplatňovat;
8. domnívá se, že všechny členské státy musejí ve své legislativní a správní praxi dodržovat plný soulad s právem EU a že veškeré právní předpisy, včetně primárního práva všech členských států nebo kandidátských zemí, musejí odrážet základní evropské hodnoty, totiž demokratické zásady, právní stát a základní práva, a být s nimi v souladu;
9. vyjadřuje politování nad tím, že Rada nijak nereagovala na nejnovější vývoj v Maďarsku, a odsuzuje nedostatek odhodlání ze strany členských států k zajišťování zásad právního státu v souladu se závěry Rady Evropské unie ze dne 16. prosince 2014; žádá Radu Evropské unie a Evropskou radu, aby uspořádaly diskuzi a přijaly závěry týkající se situace v Maďarsku;
10. konstatuje, že tyto nedávné události vedou ke znepokojení, pokud jde o dodržování zásad právního státu, demokracie a lidských práv v Maďarsku za poslední rok, a společně mohou představovat vznikající systémové ohrožení právního státu v tomto členském státě;
11. naléhavě vyzývá Komisi, aby aktivovala první fázi rámce EU pro posílení právního státu, a aby proto bezodkladně zahájila proces podrobného sledování stavu demokracie, právního státu a základních práv v Maďarsku, aby zároveň provedla posouzení potenciálně závažných případů porušování hodnot, na nichž je podle článku 2 SEU Unie založena, včetně kombinovaného dopadu řady opatření zhoršujících stav demokracie, právního státu a základních práv, a aby zhodnotila, zda v tomto členském státě nedochází k systémovému ohrožení právního státu, které by mohlo vést ke zřejmému nebezpečí závažného porušování zásad ve smyslu článku 7 SEU; žádá Komisi, aby do září 2015 předložila Parlamentu a Radě zprávu o této otázce;

Středa, 10. června 2015

12. vyzývá Komisi, aby předložila návrh na vytvoření mechanismu EU pro demokracii, právní stát a základní práva, který by představoval nástroj k zajištění dodržování a prosazování Listiny základních práv a Smluv podepsaných všemi členskými státy a byl by založen na společných a objektivních ukazatelích, a aby prováděla nestranné každoroční hodnocení situace v oblasti základních práv, demokracie a právního státu ve všech členských státech bez rozdílu a na rovném základě, které by obsahovalo hodnocení prováděné Agenturou EU pro základní práva, spolu s příslušnými závaznými nápravnými mechanismy s cílem zaplnit stávající mezery a umožnit automatickou postupnou reakci na porušování zásad právního státu a základních práv na úrovni členských států; pověřuje Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci, aby se podílel na vývoji a vypracování tohoto návrhu předložením legislativní zprávy z vlastního podnětu, která by měla být přijata do konce tohoto roku;

13. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Komisi, Radě, předsedovi, vládě a parlamentu Maďarska, vládám a parlamentům členských států a kandidátských zemí, Agentuře EU pro základní práva, Radě Evropy a Organizaci pro bezpečnost a spolupráci v Evropě.

Středa, 10. června 2015

P8_TA(2015)0228

Zpráva o pokroku Turecka za rok 2014

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 10. června 2015 o zprávě Komise o pokroku Turecka za rok 2014 (2014/2953(RSP))

(2016/C 407/07)

Evropský parlament,

- s ohledem na zprávu Komise o pokroku Turecka za rok 2014 (SWD(2014)0307),
- s ohledem na sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů ze dne 8. října 2014 nazvané „Strategie rozšíření a hlavní výzvy na roky 2014–2015“ (COM(2014) 0700),
- s ohledem na svá předchozí usnesení, zejména na usnesení ze dne 10. února 2010 o zprávě o pokroku Turecka za rok 2009 ⁽¹⁾, ze dne 9. března 2011 o zprávě o pokroku Turecka za rok 2010 ⁽²⁾, ze dne 29. března 2012 o zprávě o pokroku Turecka za rok 2011 ⁽³⁾, ze dne 18. dubna 2013 o zprávě o pokroku Turecka za rok 2012 ⁽⁴⁾, ze dne 13. června 2013 o situaci v Turecku ⁽⁵⁾, ze dne 12. března 2014 o zprávě o pokroku Turecka za rok 2013 ⁽⁶⁾, ze dne 13. listopadu 2014 o akcích Turecka, jež vytvářejí napětí ve výlučné ekonomické zóně Kypru ⁽⁷⁾ a ze dne 15. ledna 2015 o svobodě projevu v Turecku ⁽⁸⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 15. dubna 2015 o stém výročí genocidy Arménů ⁽⁹⁾;
- s ohledem na rámec pro jednání s Tureckem ze dne 3. října 2005,
- s ohledem na rozhodnutí Rady 2008/157/ES ze dne 18. února 2008 o zásadách, prioritách a podmínkách přístupového partnerství s Tureckou republikou ⁽¹⁰⁾ („přístupové partnerství“) a na předchozí rozhodnutí Rady o přístupovém partnerství z let 2001, 2003 a 2006,
- s ohledem na závěry Rady ze dne 14. prosince 2010, 5. prosince 2011, 11. prosince 2012, 25. června 2013, 24. října 2014 a 16. prosince 2014,
- s ohledem na článek 46 Evropské úmluvy o lidských právech (EÚLP), v němž se smluvní strany zavazují, že se budou řídit konečnými rozsudky Evropského soudu pro lidská práva (ESLP) ve všech sporech, jichž jsou stranami,
- s ohledem na Listinu základních práv Evropské unie,
- s ohledem na zprávu Světové banky ze dne 28. března 2014 nazvanou „Hodnocení celní unie EU a Turecka“,
- s ohledem na zprávu Komise o pokroku Turecka, pokud jde o plnění požadavků uvedených v plánu uvolnění vízového režimu (COM(2014)0646),

⁽¹⁾ Úř. věst. C 341 E, 16.12.2010, s. 59.

⁽²⁾ Úř. věst. C 199 E, 7.7.2012, s. 98.

⁽³⁾ Úř. věst. C 257 E, 6.9.2013, s. 38.

⁽⁴⁾ Přijaté texty, P7_TA(2013)0184.

⁽⁵⁾ Přijaté texty, P7_TA(2013)0277.

⁽⁶⁾ Přijaté texty, P7_TA(2014)0235.

⁽⁷⁾ Přijaté texty, P8_TA(2014)0052.

⁽⁸⁾ Přijaté texty, P8_TA(2015)0014.

⁽⁹⁾ Přijaté texty, P8_TA(2015)0094.

⁽¹⁰⁾ Úř. věst. L 51, 26.2.2008, s. 4.

Středa, 10. června 2015

- s ohledem na práci Kati Piri jako stálé zpravodajky pro Turecko ve Výboru pro zahraniční věci,
 - s ohledem na čl. 123 odst. 2 jednacího řádu
- A. vzhledem k tomu, že dne 3. října 2005 byla zahájena přístupová jednání s Tureckem a že zahájení takových jednání je počátkem dlouhodobého procesu s otevřeným koncem, který je založen na spravedlivých, přesně vymezených podmínkách a v jehož rámci se Turecko zavázalo provádět reformy;
- B. vzhledem k tomu, že EU je nadále ochotna pokračovat v procesu rozšiřování, který má klíčový význam pro podporu míru, demokracie, bezpečnosti a prosperity v Evropě; vzhledem k tomu, že každá kandidátská země bude posuzována podle svých vlastních výsledků a že Komise na tomto základě nepočítá v tomto legislativním období s přistoupení žádné další země k EU;
- C. vzhledem k tomu, že se Turecko zavázalo k plnění kodaňských kritérií, provedení náležitých a účinných reforem, udržování dobrých sousedských vztahů a postupnému sbližování s EU; vzhledem k tomu, že tuto činnost je třeba vnímat jako příležitost k tomu, aby Turecko posílilo své instituce a pokračovalo v procesu demokratizace a modernizace;
- D. vzhledem k tomu, že podle hodnocení svobody tisku a médií, které provádí organizace Freedom House, není dnes tisk v Turecku svobodný a internet je svobodný pouze částečně;
- E. vzhledem k tomu, že organizace Reportéři bez hranic zařadilo Turecko v roce 2014 mezi země s největším výskytem případů, kdy byli novináři terčem vyhrožování a fyzických útoků;
- F. vzhledem k tomu, že by EU měla zůstat měřítkem pro reformy v Turecku;
- G. vzhledem k tomu, že podmínkou vstupu do EU zůstává v souladu se závěry ze zasedání Evropské rady z prosince 2006 i nadále splnění všech kodaňských kritérií a integrační kapacita EU;
- H. vzhledem k tomu, že v procesu vyjednávání má zásadní význam právní stát, tedy zejména oddělení mocí, boj proti korupci a organizované trestné činnosti, svoboda shromažďování a pokojného protestu, svoboda projevu a sdělovacích prostředků, práva žen, svoboda vyznání, práva osob náležejících k národnostním a jiným menšinám, řešení diskriminace zranitelných skupin, jako jsou Romové a lesbické, homosexuální, bisexuální, transsexuální a intersexuální osoby;
- I. vzhledem k tomu, že Komise ve svém sdělení „Strategie rozšíření a hlavní výzvy na roky 2014–2015“ dospívá k závěru, že z hlediska hospodářské a energetické politiky je Turecko pro Evropskou unii strategickým partnerem a že klíčový význam má i spolupráce s Tureckem v oblasti zahraniční politiky; vzhledem k tomu, že v tomto sdělení Komise vyjadřuje určité obavy týkající se ochrany základních práv, nezávislosti soudů, právního státu, práva na shromažďování a svobody projevu;
- J. vzhledem k tomu, že Turecko dosud neprovedlo všechny prvky dohody o přidružení mezi ES a Tureckem a dodatkového protokolu k ní, přičemž tato situace trvá již devátým rokem; vzhledem k tomu, že neochota Turecka provést tato ustanovení má nadále velmi negativní důsledky pro proces vyjednávání;
- K. vzhledem k tomu, že v zájmu stability a rozvoje dobrých sousedských vztahů by Turecko mělo zintenzivnit své úsilí o vyřešení zbývajících bilaterálních sporů v souladu s Chartou OSN a s mezinárodním právem, přičemž se jedná mimo jiné o nesplněné právní závazky a spory o vymezení pozemních a námořních hranic s bezprostředními sousedy;
- L. vzhledem k tomu, že turecké orgány nesouhlasily s opětovným otevřením ortodoxního semináře na ostrově Heybeliada;

Středa, 10. června 2015

Současný stav vztahů mezi EU a Tureckem

1. vítá zprávu Komise o pokroku Turecka za rok 2014 a souhlasí s jejím závěrem, že Turecko je pro EU klíčovým strategickým partnerem a že aktivní přístupová jednání vedená v dobré víře by vytvořila vhodný rámec pro to, aby byl plně využit potenciál vztahů mezi EU a Tureckem; zdůrazňuje, že reformní proces probíhající v kontextu vyjednávání s EU by mohl Turecku nabídnout významnou příležitost k tomu, aby vytvořila silný, pluralitní demokratický systém se stabilními institucemi, z něhož budou mít prospěch všichni občané Turecka, a aby prohloubila své vztahy s EU; žádá Komisi, aby přehodnotila způsob, jakým bylo vyjednávání dosud prováděno, a zvažila, jak by bylo možné vztahy mezi EU a Tureckem a jejich vzájemnou spolupráci zlepšit a zintenzivnit;

2. zdůrazňuje, že dobře fungující vztah mezi EU a Tureckem, založený na dialogu, užší spolupráci, vzájemných závazcích a jednání, by byl prospěšný pro obě strany, vezmeme-li v úvahu jejich geografickou blízkost a historické vazby, stejně jako skutečnost, že v EU žije velká turecká menšina a obě strany mají úzké hospodářské vazby a společné strategické zájmy; vyzývá Turecko, aby při rozhodování o vnitřních záležitostech hrál proces reform ústřední úlohu; zastává názor, že EU by měla této příležitosti využít k tomu, aby se stala hlavní oporou procesu další demokratizace v Turecku, a to tím, že bude prosazovat univerzální hodnoty a evropské regulační normy jako měřítko reformního procesu a bude Turecko podporovat v jeho snaze o to, aby vznikaly silné demokratické instituce a účinný právní řád založený na dodržování základních svobod, lidských práv a právního státu a aby byly zastoupeny a hájeny zájmy všech složek turecké společnosti;

3. vybízí tureckou vládu, aby zvýšila tempo jednání, a žádá ji, aby se jednoznačně zavázala, že bude dodržovat demokratické hodnoty a zásady, které mají pro EU ústřední význam; podporuje novou Komisi v její snaze o prohloubení vztahů s Tureckem na základě společných zájmů a společných výzev; bere na vědomí, že v listopadu 2013 byla zahájena jednání o kapitole 22 (regionální politika);

4. vítá, že byl zvolen nejvíce inkluzivní a reprezentativní parlament v turecké historii, který odráží rozmanitost této země; oceňuje pevnost turecké demokracie a demokratický duch tureckých občanů, který se projevil ve velmi vysoké volební účasti a impozantní účasti dobrovolníků z řad občanské společnosti v den konání voleb; vyzývá všechny politické strany, aby usilovaly o vytvoření stabilní, inkluzivní vlády s cílem oživit demokratizační proces v Turecku a reformovat dialog s EU;

5. zdůrazňuje, že má-li vzniknout prostředí příznivé pro spolupráci mezi EU a Tureckem, je třeba investovat více úsilí do rozvoje styků mezi jednotlivými občany na obou stranách; zdůrazňuje proto, že v zájmu rozvoje užších vazeb mezi EU a Tureckem je třeba dosáhnout reálného pokroku v oblasti uvolnění vízového režimu na základě splnění požadavků stanovených v plánu pro přechod k bezvízovému styku s Tureckem; zdůrazňuje, že dokud nebude bezvízový styk zaveden, měla by EU zjednodušit vydávání víz lidem cestujícím za účelem obchodu a měla by aktivně podporovat studentské a akademické výměnné programy a umožnit vstup organizacím občanské společnosti;

Právní stát a demokracie

6. konstatuje, že Turecko pokračuje v provádění reform z předchozích let; v této souvislosti vítá změny právní úpravy politických stran a volebních kampaní, takže nyní je možné vést politickou kampaň nejen v turečtině, ale i v jiných jazycích, strany mohou mít sdílené předsednictví a platí méně přísná pravidla pro místní organizace politických stran; poukazuje na to, že je důležité snížit desetiprocentní hranici pro vstupu do parlamentu, aby všechny složky turecké společnosti dostaly možnost politického zastoupení;

7. zdůrazňuje, že reformnímu procesu by napomohlo přijetí nové ústavy, jejímž jádrem by byla ustanovení na podporu pluralitní, inkluzivní a tolerantní společnosti a která by vytvořila pevný základ pro dodržování základních svobod a právního státu; oceňuje práci ústavního dohodovacího výboru, který před svým rozpuštěním dosáhl konsensu ohledně 60 ústavních změn; znovu vyzývá k pokračování procesu změny ústavy a poukazuje na to, že nová ústava by měla být přijata na základě široké shody mezi politickými stranami a v rámci celé společnosti; vybízí Turecko k tomu, aby v rámci procesu změny ústavy konzultovalo s Benátskou komisí;

Středa, 10. června 2015

8. vítá novou strategii turecké vlády, která nechává veškerou novou legislativu projít ministerstvem pro záležitosti EU s cílem posílit koordinační úlohu ministerstva a zvýšit soulad navržených předpisů s evropskými normami; v této souvislosti doporučuje, aby v zájmu kompatibility s *acquis* EU prováděla podrobné konzultace s Benátskou komisí a vedla intenzivnější dialog s Evropskou komisí o připravovaných právních předpisech a provádění stávajících předpisů;

9. zdůrazňuje, že v rámci legislativního procesu je důležité provádět adekvátní konzultace s občanskou společností; doporučuje proto, aby se součástí legislativní činnosti, procesu utváření veřejných politik a provádění nových právních předpisů staly mechanismy strukturovaných konzultací s občanskou společností; oceňuje dynamiku občanské společnosti v Turecku; poukazuje na to, že jsou zapotřebí soustavné reformy, které by zajistily svobodu sdružování a projevu, aby organizace občanské společnosti mohly působit svobodně bez jakýchkoli omezení a měly snazší přístup k financování;

10. důrazně podporuje a povzbuzuje úsilí turecké vlády a ostatních stran o to, aby mírový proces s kurdskou menšinou, probíhající na základě jednání se Stranou kurdských pracujících (PKK), kterou Evropská unie vede na svém seznamu teroristických organizací, dospěl ke komplexnímu, dlouhodobému řešení, a podporuje rovněž proces sociálně-ekonomické integrace kurdské menšiny; velmi oceňuje, že Demokratická strana lidu (HDP) oznámila, že se bude konat mimořádný kongres PKK, který by měl ukončit ozbrojený odpor a přihlásit se k metodě demokratické politiky; důrazně vybízí vládu, aby se nadále prioritně zabývala otázkou rozšiřování sociálních, kulturních a politických práv občanů kurdského původu a rovného zacházení s nimi; vítá zákon, který dne 11. června 2014 přijalo Velké národní shromáždění Turecka s cílem „položít pevnější právní základy procesu usmíření“; tento zákon obsahuje opatření k vymýcení terorismu, posílení sociálního začlenění, opětovné integraci osob, které opustily PKK a složily zbraně, a k přípravě veřejného mínění na návrat bývalých bojovníků; zastává názor, že úspěšné vyřešení kurdské otázky má prvořadý význam a výrazně by přispělo k demokracii, míru, stabilitě a ochraně lidských práv v Turecku; vybízí proto všechny politické strany, aby tento proces podpořily; vyzývá Komisi, aby Turecku poskytovala technickou podporu a prostředky z nástroje předvstupní pomoci, mimo jiné na programy sociálně-ekonomické integrace a vzdělávání na jihovýchodě země, což je jedním ze způsobů, jak napomoci procesu vyřešení kurdské otázky; konstatuje, že jednání o kapitole 22 (regionální politika) by mohlo Turecku pomoci vytvořit účinný program soudržnosti pro jihovýchodní část země;

11. vyjadřuje politování nad rozhodnutím tureckého vodohospodářského úřadu pokračovat ve výstavbě přehrady Ilisu, která bude mít zničující sociální, environmentální a politické důsledky; připomíná, že tento region je osídlen převážně Kurdy a že výstavba bude mít velmi negativní dopad na kurdské obyvatelstvo a kulturu;

12. je znepokojen indexem vnímání korupce za rok 2014, který dne 3. prosince 2014 vydala organizace Transparency International a podle něhož došlo v Turecku v uplynulém roce k prudkému zvýšení míry vnímané korupce, takže Turecko nyní v tomto indexu zaujímá 64. místo; vyjadřuje hluboké politování nad způsobem, jakým turecká vláda a turecký parlament reagovaly na obvinění z korupce z prosince 2013, která se týkala mimo jiné několika bývalých členů vlády, a lituje rovněž skutečnosti, že po vyšetření těchto velmi závažných případů korupce nebyla přijata žádná další opatření; je znepokojen trestním stíháním investigativních žurnalistů, kteří se těmito korupčními případy zabývali; vyzývá k nezávislému a transparentnímu vyšetření obvinění vznesených v prosinci 2013; zdůrazňuje, že je zapotřebí větší politická vůle, má-li vzniknout adekvátní právní rámec boje proti korupci, která nejen narušuje demokratické fungování institucí a důvěru občanů v demokracii, ale může též negativně ovlivnit hospodářský rozvoj a poškodit investiční klima;

13. vyjadřuje znepokojení nad nedávnými změnami zákona o Vysoké radě soudů a státních zástupců a nad tím, že po přijetí těchto změn došlo k přeložení a propuštění mnoha soudců a státních zástupců, a je rovněž znepokojen případy zatčení, přeložení a propuštění policistů, kteří vznesli závažné, řádně podložené otázky ohledně nezávislosti, nestrannosti a účinnosti soudů, oddělení moci a dodržování zásady právního státu, které jsou jádrem kodaňských kritérií; je znepokojen tím, že často dochází ke změnám nejdůležitějších právních norem, aniž by proběhly řádné konzultace se subjekty, kterých se dotknou; vítá zrušení paragrafu 10 zákona o boji proti terorismu; je nicméně znepokojen tím, že tento zákon používá velmi široké definice, takže má stále příliš velkou působnost a umožňuje mimořádně široký výklad; připomíná, že je třeba změnit paragraf 314 trestního zákoníku tak, aby stíhání mohli být jen členové teroristických organizací či ozbrojených skupin nebo osoby, které k činnosti těchto organizací či skupin přispívají; vyzývá k přijetí strategie pro reformu soudnictví v souladu s evropskými standardy a ve spolupráci se všemi zainteresovanými subjekty; vítá první kroky směřující ke zkrácení maximální délky vazby před zahájením soudního procesu z deseti na pět let, avšak klade velký důraz na to, že tuto

Středa, 10. června 2015

dobu je třeba zkrátit ještě více, aby se vazba před zahájením procesu nestala ve skutečnosti trestem; zdůrazňuje, že je třeba zřídit regionální odvolací soudy a přijmout veškerá opatření k zaručení řádného procesu; vybízí Turecko, aby svůj soudní systém dále reformovalo a zajistilo řádný a účinný přístup ke spravedlnosti pro všechny děti;

14. vyjadřuje vážné znepokojení nad zákonem č. 6532, který vstoupil v platnost dne 26. dubna 2014 a jenž výrazně rozšířil pravomoci Národní zpravodajské služby (MİT), oslabil svobodu sdělovacích prostředků, svobodu projevu a právo na přístup k informacím veřejného zájmu, učinil zaměstnance zpravodajské služby prakticky imunní vůči soudnímu stíhání a v rozporu s předpisy na ochranu soukromí umožnil zpravodajské službě získávat osobní údaje bez soudního příkazu; má za to, že tato ustanovení jsou v rozporu s povinnostmi, které Turecku plynou z mezinárodního humanitárního práva a z jeho vlastních vnitrostátních předpisů;

15. vítá skutečnost, že turecký ústavní soud přijal řadu důležitých rozhodnutí na ochranu právního státu a základních práv, jako je svoboda projevu, což svědčí o odolnosti ústavního systému; konstatuje dále, že ústavní soud vydal několik rozhodnutí, v nichž poukázal na nesprávně vedená vyšetřování a následně i soudní řízení v případech Ergenekon a Železná palice; vítá, že ústavní soud nadále přijímá individuální podání; vyjadřuje znepokojení nad změnami trestního zákoníku a zejména nad používáním pojmu „důvodné podezření“, které otevírá cestu svévolným útokům proti opozici; zdůrazňuje, že tyto změny byly přijaty bez konzultace s Komisí, což je v rozporu s tím, co bylo dohodnuto během jednání;

16. je vážně znepokojen vysokým stupněm politické polarizace Turecka; připomíná, že pilířem každého demokratického režimu by měla být pluralita; naléhavě proto žádá, aby byl prosazován dialog napříč celým tureckým politickým spektrem; zdůrazňuje, že tento dialog je naprosto nezbytný tam, kde jde o zásadní, dlouhodobé reformní procesy, novou ústavu a rozhovory o kurdské otázce; vyzývá vládnoucí stranu i opozici, aby usilovaly o spolupráci a dosažení shody a aktivně zapojily do rozhodovacího procesu občanskou společnost;

Dodržování lidských práv a základních svobod

17. vítá skutečnost, že v březnu 2014 byl přijat akční plán pro předcházení porušování Evropské úmluvy o lidských právech (ECHR), což představuje významný krok směrem k harmonizaci tureckého právního rámce s judikaturou Evropského soudu pro lidská práva (ESLP), a očekává, že turecká vláda učiní další kroky směřující k provedení doporučení ESLP; zdůrazňuje, že z členství v Radě Evropy vyplývá pro Turecko povinnost uplatňovat vysoké politické a právní normy, a žádá Turecko, aby s Radou Evropy a s Benátskou komisí plně spolupracovalo při provádění svého reformního programu; připomíná, že na dodržování právního státu a základních práv závisí pokrok v jednáních;

18. se znepokojením konstatuje, že události, k nimž došlo v květnu a červnu 2013 v parku Gezi, a tvrzení o tom, že byla použita nepřiměřená síla a policie zneužila svých pravomocí, dosud nebyly z větší části vyšetřeny, a že byl učiněn jen malý pokrok při identifikaci údajných pachatelů; zdůrazňuje, že v návaznosti na řadu stížností na použití síly ze strany policie během protestů v parku Gezi vydal veřejný ochránce práv zprávu, v níž konstatoval, že došlo k použití nepřiměřené síly; vyzývá turecké orgány, aby odškodnily oběti z řad nenásilných demonstrantů a osoby, které nepatřily k demonstrantům a na místě se vyskytly pouze náhodou; vyzývá k provedení skutečného, nezávislého vyšetřování všech případů týrání, jehož se údajně dopustili státní činitelé, a požaduje, aby byli pachatelé postaveni před soud; zdůrazňuje, že je třeba, aby byla následně přijata jednoznačná pravidla pro použití síly a aby byla úloha policie uvedena v soulad s mezinárodními normami; naléhavě žádá zrušení omezení pokojného shromažďování a zdůrazňuje, že ani jiné zákony, jako je například zákon o boji proti terorismu, by neměly být používány k tomu, aby bylo lidem bráněno uplatňovat své právo na pokojné protesty, a rovněž poukazuje na to, že účast na pokojné demonstraci by neměla být důvodem k zatčení; vyzývá tureckou vládu, aby vytvořila adekvátní, objektivní a transparentní systém kontrol bránící přílišnému růstu moci represivních složek; doporučuje, aby turecké orgány zavedly nezávislý a účinný mechanismus pro podávání stížností na činnost policie; vyjadřuje hluboké znepokojení nad navrženým souborem zákonů o vnitřní bezpečnosti, který je v rozporu se zásadou soudního dohledu nad činností policie a má příliš širokou působnost;

Středa, 10. června 2015

19. zdůrazňuje, že je nutné novelizovat zákon o národní instituci pro lidská práva v Turecku, která by se měla stát nezávislým, adekvátně financovaným orgánem, jenž by byl odpovědný veřejnosti a do jehož činnosti by byly zapojeny organizace občanské společnosti; bere na vědomí doporučení obsažená ve zprávě veřejného ochránce práv, mezi nimiž byl i požadavek na to, aby policie používala sílu odstupňovaně a přiměřeně a pouze v nejzazším případě a pod dohledem; zdůrazňuje, že je třeba rozšířit právo veřejného ochránce práv provádět šetření z vlastního podnětu, posílit jeho pravomoc vykonávat kontroly na místě a poskytnout záruky, že v návaznosti na jeho rozhodnutí budou učiněny odpovídající kroky;

20. vyjadřuje Turecku uznání za to, že se v zemi rozvíjejí romské organizace občanské společnosti; doufá, že nové romské organizace budou mít potřebnou podporu a čas k tomu, aby se mohly smysluplně podílet na iniciativách, které by ve spolupráci se státními orgány připravovaly a prováděly opatření na místní i celostátní úrovni; doporučuje, aby vláda doplnila stávající projekty v oblasti bydlení o sociální a dlouhodobé aspekty, jako je zdravotní péče a vzdělávání; vítá obecné akční plány boje proti diskriminaci, které by Romům umožnily větší přístup na trh práce;

21. naléhavě žádá tureckou vládu, aby prioritně zaručila svobodu sdělovacích prostředků a vytvořila adekvátní právní rámec, který by v souladu s mezinárodními normami zaručil pluralitu; odsuzuje, že turecká vláda blokuje přístup k sociálním sítím a k internetovým stránkám a zastavuje provoz internetových stránek bez rozhodnutí soudu, a rovněž odsuzuje její restriktivní chápání svobody projevu a nátlak, který vykonává na sdělovací prostředky a novináře, neboť tento nátlak často vede k zastrašování, propouštění nebo zatýkání novinářů a k široce rozšířené autocenzuře; poukazuje na to, že porušování svobody projevu nabylo na intenzitě po korupčním skandálu z prosince 2013; považuje za nezbytné, aby byl vytvořen právní rámec, který zajistí plnou transparentnost vlastnických struktur mediálních skupin; opakuje, že EU hájí svobodu projevu ve všech jejích podobách, a vyzývá delegaci EU v Turecku, aby nadále monitorovala soudní procesy s novináři a lidskoprávními aktivisty;

22. odsuzuje nedávné policejní zásahy a zadržení několika novinářů a zástupců sdělovacích prostředků, k nimž došlo dne 14. prosince 2014; připomíná, že svobodný, pluralitní tisk je ústředním principem každé demokracie stejně jako řádný proces a nezávislost soudů; zdůrazňuje proto, že ve všech případech je nutné i) poskytnout dostatečné a transparentní informace o obviněních vznesených proti obžalovaným, ii) umožnit obžalovaným neomezený přístup k usvědčujícím důkazům a zajistit, aby měli plné právo na obhajobu, a iii) zajistit řádné projednání těchto případů, aby mohlo být co nejdříve a nade vší pochybnost stanoveno, zda se vznesená obvinění zakládají na pravdě; vyzývá turecké orgány, aby tyto případy co nejdříve přezkoumaly a řešily a aby dodržovaly mezinárodní standardy řádného procesu, rozhodnou-li se v řízeních pokračovat;

23. zastává stanovisko, že nedávné zásahy turecké vlády proti svobodě tisku a názorové pluralitě jsou neslučitelné se základními právy Evropské Unie a a jsou tedy v rozporu s duchem procesuvyjednávání;

24. zastává názor, že má-li se Turecko po vzoru EU přihlásit k zásadám právního státu a základním hodnotám, je nezbytně nutné, aby co nejdříve proběhly reformy v oblasti soudnictví a základních práv a v oblasti spravedlnosti, svobody a bezpečnosti; dále je přesvědčen o tom, že důležitým krokem k tomu, aby reformy byly skutečně účinné a aby se reformní proces v Turecku utvářel na základě evropských hodnot a norem, je splnění oficiálních kritérií pro otevření kapitol 23 (soudnictví a základní práva) a 24 (spravedlnost, svoboda a bezpečnost); znovu vyzývá Radu, aby zahájila jednání o soudnictví a základních právech a o spravedlnosti, svobodě a bezpečnosti, jakmile budou splněna stanovená kritéria; vyzývá Turecko, aby v tomto ohledu maximálně spolupracovalo; vyzývá Komisi, aby bezodkladně podpořila další dialog a spolupráci s Tureckem v oblastech, které pokrývají kapitoly 23 a 24, s cílem podpořit jednotný pohled na to, které reformy je nutné provést;

25. vítá rozhodnutí přidělit na reformy týkající se právního státu a základních práv, vnitřních věcí a občanské společnosti větší finanční prostředky v rámci nástroje předvstupní pomoci II na období 2014–2020; zdůrazňuje, že hlavními principy, jimiž se řídí předvstupní pomoc, je prosazování právního státu, demokracie a základních svobod; opakuje závěr Rady z prosince 2014, že bude zavedena zvýšená soudržnost mezi finanční pomocí a celkovým pokrokem při naplňování předvstupní strategie, včetně plného dodržování právního státu a základních svobod; mimoto vyzývá Komisi k tomu, aby pečlivě monitorovala provádění nástroje předvstupní pomoci II ve všech kandidátských zemích a aby

Středa, 10. června 2015

z evropského nástroje pro demokracii a lidská práva (EIDHR) vyčlenila prostředky na podporu svobody projevu, včetně svobody a plurality sdělovacích prostředků, svobody sdružování a shromažďování, odborových práv a svobody myšlení;

26. bere na vědomí, že Turecko přispělo k tomu, že dne 1. srpna 2014 vstoupila v platnost Úmluva Rady Evropy o prevenci a potírání násilí vůči ženám a domácího násilí (Istanbulská úmluva); je však znepokojen tím, že případů násilí páchaného na ženách je stále velmi mnoho a že nejsou uplatňována ochranná opatření obsažená ve vnitrostátním právu, která mají tomuto násilí předcházet; vyzývá turecké orgány, aby zajistily dostatečné ubytovací kapacity za účelem ochrany žen a dětí, které se staly obětí násilí; doporučuje vládě, aby podporovala rovnost pohlaví v politické, hospodářské, sociální, kulturní a občanskoprávní oblasti i v jiných oblastech; vyzývá tureckou vládu, aby ve spolupráci s občanskou společností a příslušnými podnikatelskými organizacemi usnadňovala podnikání žen a snižovala překážky, které ženám brání v přístupu k hospodářské činnosti, a naléhavě žádá tureckou vládu, aby si stanovila náročný cíl pro přístup žen k zaměstnání; poukazuje na to, že Turecko se umístilo na 125. místě ze 142 zemí hodnocených ve zprávě Světového ekonomického fóra o genderových rozdílech ve světě za rok 2014; vyjadřuje politování nad výroky některých státních činitelů a vládních představitelů o úloze žen v turecké společnosti a poukazuje na to, že je třeba bojovat se stereotypy a předsudky vůči ženám rozšířenými v turecké společnosti;

27. zdůrazňuje, že důležité pokračovat procesu reforem v oblasti svobody myšlení, svědomí a vyznání a že za tím účelem je třeba dát náboženským společenstvím možnost získat právní subjektivitu, zrušit veškerá omezení v oblasti vzdělávání, jmenování, zákonného bydliště a dědických práv duchovních a zajistit adekvátní provedení všech příslušných rozsudků ESLP a doporučení Benátské komise; v tomto ohledu zdůrazňuje, že třeba podporovat dialog s alevitskou menšinou, řádně uznat domy „cem“ jako bohoslužebná místa, umožnit opětovné otevření řeckého pravoslavného semináře na ostrově Chalki a odstranit veškeré překážky bránící jeho řádnému fungování a povolit oficiální užívání církevního titulu ekumenický patriarcha; žádá příslušné turecké orgány, aby se zabývaly všemi dosud nevyřízenými záležitostmi spojenými s restitucí pozemků, které patří klášteru Mor Gabriel, a dalšími pozemkovými nároky syrské církve; připomíná, že je důležité odpovídajícím způsobem provést doporučení Benátské komise týkající se ostrovů Imvros a Tenedos, pokud jde o ochranu vlastnických práv a práva na vzdělání; zdůrazňuje, že v souladu s hodnotami EU je třeba plně respektovat právo žít odlišným způsobem, ať už jde o sekulární nebo náboženský životní styl, a zachovávat oddělení státu a náboženství; zdůrazňuje, že je důležité chránit práva menšin; vyjadřuje politování nad tím, že poté, co byl před dvěma roky zrušen předchozí zákon, nemohou nemuslimské obecně prospěšné nadace kvůli nynějšímu právnímu vakuu volit své řídicí orgány;

28. poukazuje na to, že je třeba uznat právo na odmítnutí povinné vojenské služby;

29. vyzývá Turecko, aby vyvíjelo skutečné úsilí o ochranu práv osob LGBTI, a domnívá se, že individuální práva v Turecku by posílilo vytvoření zvláštního orgánu pro boj proti diskriminaci, slovním projevům nenávisti, rasismu, xenofobii, antisemitismu a netoleranci; vyzývá Turecko, aby přijalo komplexní právní úpravu v oblasti diskriminace, která by mimo jiné zakazovala diskriminaci a slovní projevy nenávisti z důvodu národnosti, vyznání, sexuální orientace, pohlaví nebo pohlavní identity, a aby zákaz této diskriminace vložila i do nové ústavy; vyjadřuje znepokojení nad častými útoky na transsexuální osoby a nad nedostatečnou ochranou osob LGBTI proti násilným činům; vyjadřuje hluboké politování nad tím, že trestné činy z nenávisti vůči osobám LGBTI často zůstávají nepotrestány nebo jsou pachatelům ukládány nižší tresty s odůvodněním, že oběť se dopustila „bezduševní provokace“; opětovně vyzývá tureckou vládu, aby tureckým ozbrojeným silám nařídila zrušit klasifikaci homosexuality a transsexuality jako „psychosexuální onemocnění“;

30. vyjadřuje politování nad ztrátou mnoha životů při neštěstích v dolech Soma a Ermenek; je potěšen tím, že Turecko ratifikovalo úmluvu Mezinárodní organizace práce o bezpečnosti a zdraví při práci v dolech, a vyzývá k jejímu urychlenému provedení; zdůrazňuje, že je důležité zabývat se otázkami zdraví a bezpečnosti při práci ve všech odvětvích, a naléhavě žádá turecké orgány, aby zvýšily transparentnost při monitorování pracovních úrazů se smrtelnými následky; zastává názor, že svoboda sdružování v odborových organizacích, sociální dialog a zapojení sociálních partnerů jsou nezbytným předpokladem rozvoje prosperující a pluralitní společnosti, a zdůrazňuje význam dalšího pokroku v oblastech sociální politiky a zaměstnanosti, založeného na řádném a včasném provedení úmluv MOP; bere na vědomí legislativní nedostatky v oblasti pracovních a odborových práv; zdůrazňuje, že právo zakládat odborové organizace a vést kolektivní vyjednávání

Středa, 10. června 2015

a právo na stávku pro zaměstnance soukromého sektoru a státní zaměstnance bude muset být přizpůsobeno *acquis* EU a mezinárodním standardům; naléhavě žádá tureckou vládu, aby připravila plán zlepšování právních předpisů a zajistila soulad se standardy MOP; zdůrazňuje, že je důležité, aby Turecko splnilo kritéria pro otevření kapitoly o sociální politice a zaměstnanosti; žádá Komisi, aby Turecku poskytla odpovídající technickou pomoc v oblasti pracovněprávních reforem a prosazovat evropské standardy

31. vyzývá Turecko, aby přijalo právní úpravu pracovních podmínek zaměstnanců na částečný pracovní úvazek, jejichž pracovní podmínky jsou v současnosti substandardní, jejich zaměstnání je nejisté a mají problémy při vstupování do odborových organizací; konstatuje, že těžební odvětví a stavebnictví patří v Turecku mezi nejrizikovější, a vyzývá k transparentnímu vyšetřování pracovních úrazů se smrtelnými následky;

32. vyzývá tureckou vládu, aby zrušila plánovanou výstavbu jaderné elektrárny Akkuyu; upozorňuje, že výstavba je plánována v oblasti náchylné na silná zemětřesení, což představuje závažnou hrozbu nejen pro Turecko, ale i pro celou středomořskou oblast; žádá proto tureckou vládu, aby přistoupila k Úmluvě z Espoo, která smluvními stranám ukládá, aby se navzájem informovaly o chystaných rozsáhlých projektech, které by mohly mít významný negativní dopad na životní prostředí v sousedních zemích, a aby tyto projekty vzájemně konzultovaly; za tím účelem žádá tureckou vládu, aby v dalších etapách projektu jaderné elektrárny Akkuyu spolupracovala s vládami sousedních zemí, jako je Řecko a Kypr, a to přinejmenším formou konzultací;

Společné zájmy a výzvy

33. vyzdvihuje značné výhody celní unie mezi EU a Tureckem; připomíná, že od zahájení celní unie v roce 1996 se objem bilaterálního obchodu mezi Tureckem a EU zvýšil více než čtyřikrát, přičemž došlo zároveň k významnému nárůstu přímých zahraničních investic z EU do Turecka a k prohloubení oboustranně výhodné integrace mezi tureckými a evropskými společnostmi; v této souvislosti ale zdůrazňuje, že nárůst pozitivních dopadů celní unie úzce souvisí s dodržováním pravidel a předpisů přijatých v jejím rámci, a je proto nanejvýš znepokojen rostoucími potížemi evropských podniků při obchodování s Tureckem; upozorňuje na nedávné hodnocení celní unie, které provedla Světová banka, z něhož vyplývá potřeba zavést řadu reforem s cílem zachovat prostředí příznivé pro rozvíjení úzké ekonomické spolupráce i v budoucnosti; poukazuje zejména na to, že je nutné i) rozšířit celní unii na zemědělské produkty, služby a veřejné zakázky, ii) vytvořit příznivé podmínky pro další růst obchodu, včetně zjednodušení vízového režimu pro cesty za účelem obchodu, a iii) intenzivně pokračovat v konzultacích mezi EU a Tureckem týkajících se dopadu, který by na Turecko mohly mít dohody o volném obchodu podepsané mezi EU a třetími zeměmi;

34. zastává názor, že politický dialog mezi Tureckem a EU by měl být doprovázen pravidelným a strukturovaným hospodářským dialogem na vysoké úrovni zaměřeným na otázky společného zájmu, včetně obchodních vztahů se třetími zeměmi; v této souvislosti zdůrazňuje, že hospodářský rozvoj je ve vzájemném vztahu s řádným fungováním právního státu; je přesvědčen, že je důležité rozvíjet a posilovat hospodářský, institucionální a právní rámec v oblasti hospodářské a měnové politiky, zejména s ohledem na nezávislost centrální banky, a je přesvědčen, že tím by bylo možné přispět k tomu, aby Turecko splnilo *acquis*; podotýká, že k posílení hospodářské spolupráce by velmi přispělo, pokud by Turecko v dostatečné míře splňovalo normy EU v oblasti veřejných zakázek, hospodářské soutěže a zaměstnanosti a sociální politiky;

35. nadále podporuje dohodu s EU o zpětném přebírání osob, která vstoupila v platnost dne 1. října 2014; vybízí Komisi, aby dále sledovala, zda Turecko pokračuje v plnění požadavků stanovených v plánu pro uvolnění vízového režimu; vítá účinnou snahu vynakládanou na plnění kritérií vytyčených v plánu uvolnění vízového režimu; připomíná, že dialog o uvolnění vízového režimu probíhá v rámci transparentního procesu a že by Turecko mělo splnit všechny požadavky vytyčené v plánu uvolnění vízového režimu, a zejména se zaměřit na úplné a účinné provádění všech ustanovení dohody o zpětném přebírání osob; znovu připomíná závazek Turecka plně a účinně provést tuto dohodu a uvolnit vízový režim vůči všem členským státům včetně zavedení nediskriminačního bezvízového přístupu občanů všech členských států EU na turecké území; vyzývá Turecko, aby plně a účinně provádělo stávající dvoustranné dohody o zpětném přebírání osob; připomíná, že Turecko je jednou z klíčových tranzitních zemí pro nelegální migraci do EU a vyzývá je, aby v tomto ohledu zlepšilo přeshraniční spolupráci s členskými státy EU, s nimiž sousedí; vítá skutečnost, že v dubnu 2014 vstoupil v platnost

Středa, 10. června 2015

zákon o cizincích a mezinárodní ochraně a že byl zřízen odbor pro řízení migrace, neboť se jedná o důležité kroky, které mohou zajistit soulad se standardy EU v oblasti mezinárodní ochrany legálních i nelegálních migrantů; upozorňuje na to, že mezi Tureckem a členskými státy EU je nutno posílit zejména spolupráci, která se zaměří na správu společných hranic mezi Tureckem a EU; zdůrazňuje, že je nutné, aby Turecko lépe zabezpečilo své hranice za účelem boje s nelegální migrací na území členských států EU;

36. připomíná, že Turecko má strategický význam pro energetickou bezpečnost EU, a pokládá Turecko za důležitého partnera v oblasti energetiky; poukazuje na tři projekty jižního koridoru pro přepravu plynu schválené na konci roku 2013, které zvýší bezpečnost dodávek zemního plynu pro Turecko a přístup na trh EU, který představuje hlavní energetický trh; zastává názor, že vzhledem k rostoucí konkurenci na energetických trzích a potřebě diverzifikovat zdroje energie a přepravní trasy by Turecko, disponující obrovským potenciálem v oblasti obnovitelných zdrojů energie, mohlo významnou měrou přispět k zabezpečení dodávek energie v EU a k naplnění jejích cílů, pokud jde o energetickou diverzifikaci, v souladu s mezinárodním právem; je znepokojen užší spoluprací v oblasti energetiky mezi Tureckem a Ruskem a je přesvědčen, že EU by měla jednání o energetice urychlit;

37. připomíná strategickou pozici Turecka jako partnera EU a člena NATO, z čehož plyne jeho zásadní geopolitický význam a důležitost pro vypracování komplexní strategie zaměřené na problémy bezpečnosti a stability v jeho východním a jižním sousedství, zejména s ohledem na Sýrii a Irák; poukazuje na skutečnost, že vzhledem k velmi vážné situaci v tomto regionu a na útoky, k nimž došlo na evropské půdě, je zcela zásadní, aby se v rámci politického dialogu a spolupráce mezi EU a Tureckem zintenzivnila výměna názorů a spolupráce s EU v otázkách zahraniční politiky; vyzývá Turecko, aby hrálo aktivní úlohu v mezinárodní koalici proti teroristickým skupinám, jako je ISIL, a aby k tomuto účelu používalo veškeré zdroje, které má k dispozici; vyzývá Turecko, aby zpřísnilo opatření, která mají bránit tomu, aby ISIL a jiné extremistické skupiny mohly přes turecké území získávat tzv. zahraniční bojovníky, finanční prostředky a vybavení; zdůrazňuje, že pravidelný dialog mezi EU a Tureckem v oblasti proti terorismu musí pokračovat a být zintenzivněn a že je nutné přijmout konkrétní opatření a kroky jako součásti společného úsilí v boji proti terorismu ve všech jeho formách; vyzývá Turecko, aby zajistilo účinnou ostrahu hranic a nadále poskytovalo nezbytnou humanitární pomoc uprchlíkům přicházejícím ze Sýrie a zaručilo bezpečnost obětí syrské občanské války; poukazuje na význam častějších dialogů a konzultací mezi EU a Tureckem na vysoké úrovni věnovaných otázkám zahraniční a bezpečnostní politiky, neboť tímto způsobem lze zajistit, aby se naše politiky navzájem doplňovaly a aby Turecko postupně uvádělo svou zahraniční politiku do souladu s politikou EU;

38. je toho názoru, že turecký ministr zahraničních věcí by měl být zván k účasti na zasedáních Rady pro zahraniční věci, kdykoli to bude zapotřebí; je toho názoru, že je zapotřebí rámec pro strukturovaný dialog, spolupráci a koordinaci v oblasti zahraniční, bezpečnostní a obranné politiky;

39. lituje, že dosud nebyl odvolán *casus belli*, který turecké Velké národní shromáždění vyhlásilo vůči Řecku, a to navzdory tomu, že mezi Řeckem a Tureckem soustavně probíhá dialog a spolupráce;

40. vyjadřuje Turecku uznání za nepřetržitou pomoc poskytovanou uprchlíkům z Iráku a Sýrie, jejichž počet dosahuje podle odhadů 1,6 milionu osob, a za uplatňování politiky otevřených hranic pro humanitární účely; vítá směrnici o dočasné ochraně přijatou v říjnu 2014, která uprchlíkům zajišťuje bezpečné právní postavení a umožňuje, aby jim byly vystaveny osobní doklady a aby získali přístup na trh práce; vyzývá EU, aby pokračovala v poskytování finanční podpory na humanitární pomoc syrským a iráckým uprchlíkům v Turecku; poukazuje na to, že uprchlické tábory již vyčerpaly svou kapacitu a že nutnost hledat ubytování nesmírně zatěžuje životy uprchlíků a vytváří tlak na zdroje, které mají k dispozici; domnívá se, že EU by měla poskytovat turecké vládě aktivní pomoc při vytváření programů dlouhodobé pomoci pro uprchlíky a zlepšování přístupu ke vzdělávání, zdravotní péči a (legálnímu) zaměstnání; vyzývá Komisi k tomu, aby navýšila zdroje v rámci nástroje předvstupní pomoci II a nástroje přispívajícího ke stabilitě a míru, aby mohla být poskytnuta odpovídající pomoc místnímu obyvatelstvu postiženému velkým přílivem uprchlíků; vyzývá rovněž členské státy EU, aby poskytly (dočasná) místa pro přesídlení nejzranitelnějších uprchlíků, a to v duchu upřímného sdílení odpovědnosti;

41. vyzývá Turecko, aby za technické a finanční podpory svých partnerů poskytovalo přístup ke vzdělávání pro rostoucí počet syrských dětí žijících v Turecku;

Středa, 10. června 2015

Budování dobrých sousedských vztahů

42. důrazně žádá tureckou vládu, aby přestala narušovat řecký vzdušný prostor a teritoriální vody a zastavila přelety tureckého vojenského letectva nad řeckými ostrovy;

43. vyzývá tureckou vládu, aby neprodleně podepsala a ratifikovala Úmluvu OSN o mořském právu (UNCLOS), kterou podepsala a ratifikovala i Evropská unie a jejích 28 členských států, a upozorňuje na to, že Kyperská republika je oprávněna uzavírat dvoustranné dohody týkající se její výlučné ekonomické zóny; znovu vyzývá Turecko, aby respektovalo svrchovaná práva všech členských států, včetně práv týkajících se průzkumu a využívání přírodních zdrojů, pokud tyto činnosti probíhají v souladu s *acquis* EU a s mezinárodním právem; vyzývá Turecko, aby upustilo od veškerých akcí, které poškozují dobré sousedské vztahy a klima příznivé pro mírové řešení bilaterálních sporů;

44. odsuzuje skutečnost, že Turecko odmítá dostát své povinnosti plně a nediskriminačně uplatňovat dodatkový protokol k dohodě o přidružení mezi ES a Tureckem vůči všem členským státům; připomíná, že Turecko tímto odmítáním nadále velmi negativním způsobem ovlivňuje vyjednávací proces;

45. vyjadřuje svou jednoznačnou podporu sjednocení Kypru na základě spravedlivého, komplexního a dlouhodobě udržitelného řešení přijatelného pro obě skupiny kyperského obyvatelstva, přičemž ke sjednocení by mělo dojít pod záštitou generálního tajemníka OSN a v souladu s příslušnými rezolucemi Rady bezpečnosti OSN a s hodnotami a zásadami, na nichž se zakládá Evropská unie, a jeho výsledkem by mělo být federální uspořádání rozdělené do dvou společenství a dvou zón s jedinou suverenitou, jedinou mezinárodní právní subjektivitou a jediným občanstvím a s politickou rovností obou společenství a rovnými příležitostmi pro všechny občany; vítá oznámení zvláštního vyslance OSN Espena Bartha Eida, že čelní představitelé obou společenství se chystají při nejbližší příležitosti obnovit jednání pod záštitou generálního tajemníka OSN a vyjadřuje jednoznačnou podporu činnosti zvláštního poradce OSN pro Kypr, který usiluje o vytvoření podmínek příznivých pro obnovení jednání; vyjadřuje naději, že výroky nedávno zvoleného čelního představitele kyperských Turků, který hovořil o sjednocení a usmíření, poskytnou nový impuls procesu vyjednávání; vyzývá Turecko a všechny zúčastněné strany, aby jednání o sjednocení aktivně podporovaly a učinily veškeré nezbytné kroky vedoucí k normalizaci vztahů s Kyprem; vyzývá Turecko, aby z Kypru začalo neprodleně stahovat své ozbrojené síly a v souladu s rezolucí Rady bezpečnosti OSN č. 550 (1984) předalo uzavřenou část města Famagusta OSN; zároveň vyzývá Kyperskou republiku, aby pod dohledem celních orgánů EU otevřela přístav ve Famagustě, a pomohla tak vytvořit příznivou atmosféru pro úspěšné završení probíhajících jednání o sjednocení a umožnila kyperským Turkům obchodovat s EU legálním způsobem, jenž bude přijatelný pro všechny strany;

46. znovu připomíná příslušná rozhodnutí Evropského soudu pro lidská práva a vyzývá tureckou vládu, aby okamžitě ukončila porušování lidských práv kyperských občanů a ukončila stav, kdy je jim bráněno ve výkonu a uplatňování majetkových, náboženských a dalších lidských práv, která vyplývají z ústavního pořádku Kyperské republiky, z *acquis* *communitaire* a ze základních zásad a hodnot EU;

47. odsuzuje tureckou politiku osidlování a vyzývá Turecko, aby upustilo od dalšího osidlování okupovaných území Kypru tureckými občany, které odporuje Ženevské úmluvě a zásadám mezinárodního práva; žádá Turecko, aby ukončilo veškerou činnost, která způsobuje změnu demografické rovnováhy na ostrově, a tím brání dosažení budoucího řešení;

48. vyzývá Turecko, aby umožnilo Výboru pro pohřešované osoby plný přístup do všech příslušných vojenských archivů a vojenských zón na severu Kypru za účelem exhumace obětí a poskytl jí veškeré relevantní informace, které by napomohly k lokalizaci přemístěných ostatků; vyzývá k tomu, aby byl na činnost Výboru pro pohřešované osoby brán zvláštní zřetel;

49. naléhavě žádá Turecko a Arménii, aby v zájmu normalizace vzájemných vztahů bezpodmínečně ratifikovaly protokoly o navázání diplomatických vztahů, otevřely hranice a aktivně usilovaly o zlepšení vzájemných vztahů, zejména pokud jde o přeshraniční spolupráci a hospodářskou integraci; vítá probíhající dialog mezi Tureckem a Arménií;

Středa, 10. června 2015

o

o o

50. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi, místopředsedkyni Komise, vysoké představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku, generálnímu tajemníkovi Rady Evropy, předsedovi Evropského soudu pro lidská práva, vládám a parlamentům členských států a vládě a parlamentu Turecké republiky.

Čtvrtek, 11. června 2015

P8_TA(2015)0229

Sýrie: situace v Palmýře a případ Mazena Darwíše**Usnesení Evropského parlamentu ze dne 11. června 2015 o Sýrii: situace v Palmyře a případ Mázina Darwíše (2015/2732(RSP))**

(2016/C 407/08)

Evropský parlament,

- s ohledem na svá předchozí usnesení o Sýrii, zejména na usnesení ze dne 30. dubna 2015 ⁽¹⁾,
- s ohledem na sdělení Evropské komise ze dne 6. února 2015 nazvané Základy regionální strategie EU pro Sýrii a Irák a hrozbu, kterou představuje IS/Dá'iš,
- s ohledem na sdělení a zprávy generálního tajemníka OSN a vysokého komisaře OSN pro lidská práva o konfliktu v Sýrii,
- s ohledem na zprávy nezávislé mezinárodní vyšetřovací komise OSN pro Sýrii, která byla zřízena Radou OSN pro lidská práva,
- s ohledem na Římský statut Mezinárodního soudního dvora, který byl přijat 17. července 1998, a zejména na jeho čl. 8 odst. 2 písm. a) bod ix), v němž je uvedeno, že záměrné útoky na historické památky představují válečný zločin,
- s ohledem na své usnesení ze dne 30. dubna 2015 o ničení kulturních památek příslušníky ISIS/Dá'iš ⁽²⁾,
- s ohledem na článek 167 SFEU, v němž je uvedeno, že Unie a členské státy podporují spolupráci v oblasti kultury se třetími zeměmi a s příslušnými mezinárodními organizacemi,
- s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 116/2009 ze dne 18. prosince 2008 o vývozu kulturních statků,
- s ohledem na usnesení Rady z 25. a 26. října 2012 o zřízení neformální sítě donucovacích orgánů a odborníků pro odborné posuzování v oblasti kulturních statků (EUCULTNET),
- s ohledem na druhý protokol (1999) k Haagské úmluvě o ochraně kulturních statků za ozbrojeného konfliktu z roku 1954,
- s ohledem na prohlášení místopředsedkyně Komise, vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku Federiky Mogheriniové ze dne 21. května 2015 o situaci v Palmýře, a s ohledem na sdělení mluvčího vysoké představitelky Catherine Ashtonové ze dne 17. února 2012 odsuzující zatčení Mázina Darwíše a na místní prohlášení EU ze dne 3. dubna 2012 o pokračujícím zadržování pana Mázina Darwíše a sedmi dalších obhájců lidských práv, aniž by bylo proti nim vzneseno obvinění,
- s ohledem na obecné zásady EU týkající se obhájců lidských práv, které byly přijaty v červnu 2004 a aktualizovány v roce 2008,
- s ohledem na rezoluci Rady bezpečnosti OSN č. 2222 (2015),
- s ohledem na Všeobecnou deklaraci lidských práv,

⁽¹⁾ Přijaté texty, P8_TA(2015)0187.

⁽²⁾ Přijaté texty, P8_TA(2015)0179.

Čtvrtek, 11. června 2015

— s ohledem na čl. 135 odst. 5 a čl. 123 odst. 4 jednacího řádu,

- A. vzhledem k tomu, že v Sýrii od začátku konfliktu v roce 2011 zahynulo již přes 220 000 osob, převážně civilistů; vzhledem k tomu, že Asadův režim, IS/Dá'iš, an-Nusra a další strany v konfliktu masivně a opakovaně porušují lidská práva a mezinárodní humanitární právo; vzhledem k tomu, že převážná většina těchto zločinů zůstává doposud nepotrestána;
- B. vzhledem k tomu, že v posledních měsících se dramaticky vystupňovalo používání mučení, hromadné zatýkání a masové ničení obydlených oblastí; vzhledem k tomu, že velký počet Syřanů se ocitl bez domova, přičemž někteří byli dokonce nuceni odejít z míst, kde by mohli dostat potřebnou humanitární pomoc;
- C. vzhledem k tomu, že IS/Dá'iš zabil v Palmyře od obsazení starověkého syrského města nejméně 400 osob, včetně žen a dětí, a že podle Syrského střediska pro sledování stavu lidských práv popravil nejméně 217 osob a zadržel dalších 600 osob, včetně žen a dětí, které obvinil z podpory režimních sil a z ukrývání členů režim ve svých domech;
- D. vzhledem k tomu, že po dobytí města Palmyra podnikly proasadovské síly ničivé letecké útoky, při nichž bylo zabito přes deset civilistů a mnoho zbylých obyvatelů bylo nuceno uprchnout;
- E. vzhledem k tomu, že po poslední ofenzivě v dubnu/květnu 2015 obsadil IS/Dá'iš dne 17. května 2015 Ramadí a dne 21. května 2015 Palmyru a tím dostal pod svou kontrolu 50 % syrského území; vzhledem k tomu, že nadnárodní charakter takzvaného Islámského státu, který disponuje značnými finančními zdroji a podle některých zdrojů má přibližně 200 000 ozbrojenců, představuje hrozbu pro širší region; vzhledem k tomu, že podle odhadů bojují v těchto ozbrojených skupinách tisíce cizích státních příslušníků, mimo jiné i občanů EU; vzhledem k tomu, že náhlý vzestup IS/Dá'iš zhoršil humanitární krizi, zejména v důsledku masových přesunů civilního obyvatelstva;
- F. vzhledem k tomu, že dne 5. června 2015 členové Rady bezpečnosti OSN vyjádřili své rozhořčení nad rostoucím násilím a všemi útoky proti civilistům v Sýrii a odsoudili teroristické útoky, které provedly IS/Dá'iš, fronta an-Nusra a další teroristické skupiny působící v Sýrii;
- G. vzhledem k tomu, že Palmyra se nachází mezi Damaškem a východosyrským městem Dajr az-Zaur a ve svém okolí má významná pole zemního plynu a fosfátové doly; vzhledem k tomu, že IS/Dá'iš dobyl Palmyru ve stejnou dobu jako Ramadí v irácké provincii Anbár, ale rovněž krátce po územních ztrátách kolem města Tikrit;
- H. vzhledem k tomu, že toto město staré více než 2 000 let je kulturní památkou světového dědictví UNESCO; vzhledem k tomu, že dne 21. května 2015 generální ředitelka UNESCO vyzvala k okamžitému ukončení bojů v Palmyře;
- I. vzhledem k tomu, že Palmyra je symbolem bohatého kulturního dědictví Sýrie a nacházejí se v ní monumentální ruiny velkolepého města, které bylo jedním z nejdůležitějších kulturních center antického světa; vzhledem k tomu, že masové zabíjení a ničení archeologického a kulturního dědictví ze strany IS/Dá'iš jsou za určitých okolností považovány za zločiny proti lidskosti a „kulturní čistky“ a lze je podle Římského statutu Mezinárodního trestního soudu považovat za válečný zločin; vzhledem k tomu, že generální ředitelka UNESCO Irina Bokovová označila tyto systematické útoky proti kulturnímu dědictví za „kulturní čistku“;
- J. vzhledem k tomu, že IS/Dá'iš systematicky útočí proti kulturnímu dědictví Iráku i Sýrie a ničí jej v rámci válečné taktiky šíření hrůzy a nenávisti; vzhledem k tomu, že v důsledku dobytí Palmyry organizací IS/Dá'iš hrozí historickému dědictví tohoto města zničení;
- K. vzhledem k tomu, že v regionální strategii EU pro Sýrii a Irák a hrozbu IS/Dá'iš, která byla přijata na zasedání Rady pro zahraniční věci dne 16. března 2015, Evropská unie důrazně odsuzuje úmyslné zničení archeologického a kulturního dědictví, a podotýká, že tyto činy lze podle Římského statutu Mezinárodního trestního soudu považovat za válečný zločin;

Čtvrtek, 11. června 2015

- L. vzhledem k tomu, že UNESCO a ostatní partneři zahájili tříletý projekt na záchranu syrského kulturního dědictví, který by měl zajistit ochranu kulturních památek země;
- M. vzhledem k tomu, že nezákonný obchod s kulturními statky je nyní po drogách a zbraních třetí nejzávažnější oblastí nezákonného obchodování; vzhledem k tomu, že tento nezákonný obchod ovládají sítě organizovaného zločinu a že stávající vnitrostátní a mezinárodní mechanismy nemají dostatečné vybavení ani podporu, aby mohly tento problém řešit; vzhledem k tomu, že EU přijala všechny náležité kroky v souladu s rezolucí Rady bezpečnosti OSN č. 2199 (2015), aby zabránila nezákonnému obchodu s kulturními statky;
- N. vzhledem k tomu, že od počátku syrského konfliktu v březnu 2011 je široce rozšířeno závažné porušování lidských práv, zejména úmyslné útoky na nezávislé novináře, obránce lidských práv a humanitární a zdravotnické pracovníky a jejich svévolné zatýkání a mizení, přičemž jsou tyto osoby terčem zastrasování, násilí, svévolného zatýkání a mnohé z nich zmizely v Sýrii beze stopy;
- O. vzhledem k tomu, že Mázín Darwíš, syrský žurnalista a aktivista, předseda Syrského centra pro sdělovací prostředky a svobodu projevu, a Hání az-Zajtání a Husajn Ghrajr, jsou už od roku 2012 ve vazbě za svou činnost na obhajobu svobody projevu; vzhledem k tomu, že Mázín Darwíš byl údajně podroben krutému mučení a špatnému zacházení a dne 6. května 2015 byl převezen na neznámé místo; vzhledem k tomu, že Mázínu Darwíšovi byla v letošním roce udělena cena UNESCO za svobodu tisku a další významné mezinárodní ceny, například „Preis der Lutherstädte – Das unerschrockene Wort 2015“, „Bruno-Kreisky-Preis für Verdienste um die Menschenrechte 2013“ a „PEN-Pinter Prize 2014“; vzhledem k tomu, že skutečnost, že Mázín Darwíš, Hání az-Zajtání a Husajn Ghrajr zůstávají i nadále ve vazbě, je dalším důkazem represivní povahy režimu Bašára al-Asada v Sýrii;
- P. vzhledem k tomu, že rezoluce Valného shromáždění OSN č. 67/262 ze dne 15. května 2013 vyzvala syrské orgány, aby okamžitě propustily všechny svévolně zadržované osoby, mimo jiné členy Syrského centra pro sdělovací prostředky a svobodu projevu;
- Q. vzhledem k tomu, že vysoký komisař OSN pro lidská práva Zajd Raad Zajd al-Husajn dne 19. února 2015 důrazně vyzval syrské orgány, aby propustily všechny osoby, které byly zatčeny za to, že pokojně vyjádřily svůj názor, a zejména aby propustily Mázína Darwíše;
- R. vzhledem k tomu, že stovky obhájců lidských práv se staly v Sýrii terčem vyhrožování, násilí a svévolného zatýkání a mnozí z nich zmizeli beze stopy; vzhledem k tomu, že je mezi nimi i právnička působící v oblasti lidských práv a nositelka Sacharovovy ceny za rok 2011 Razán Zajtúniová, která byla dne 9. prosince 2013 unesena ve městě Dúmá;
1. ostře odsuzuje hrůzné případy systematického a rozsáhlého porušování lidských práv a mezinárodního humanitárního práva, jichž se dopouští Asadův režim, teroristé z IS/Dá'íš a ostatní džihádistické skupiny v Sýrii, a rovněž odsuzuje trestní stíhání politických, občanských a lidskoprávních aktivistů, blogerů a novinářů; opakuje, že naprosto jednoznačně odsuzuje mučení, zesílené ostřelování a letecké bombardování, včetně používání barelových bomb, k němuž se uchyluje syrská vláda; vyjadřuje svou hlubokou sympatii obětem; je i nadále hluboce otřesen děsivým rozsahem lidského utrpení a ztrátami na životech v syrském konfliktu a je krajně znepokojen zhoršováním humanitární a bezpečnostní situace v Sýrii;
2. odsuzuje skutečnost, že se IS/Dá'íš dne 21. května 2015 po krvavém devítidenním boji zmocnil Palmyry, a je hluboce znepokojen tím, že IS/Dá'íš od té doby popravil ve městě a v jeho okolí nejméně 217 osob městě a že v „chalífátu“, který jednostranně vyhlásil na jím ovládaných územích mezi Sýrií a Irákem, se dopouští stále většího násilí a krutostí;
3. vyjadřuje znepokojení nad situací v Palmyře a nad postavením tisíců obyvatel, kteří zůstali ve městě, jakož i osob, které byly v důsledku postupu IS/Dá'íš nuceny opustit své domovy, a nad situací, v níž se nacházejí ženy a děti v Palmyře s ohledem na únosy, vykořisťování a zneužívání žen a dětí, jehož se IS/Dá'íš dopouští na jiných místech, včetně znásilňování, sexuálního zneužívání, nucených sňatků a nucených odvodů dětí;
4. vybízí Radu, Komisi a vysokou představitelku, aby na pomoc uprchlíkům poskytly veškeré nutné finanční i lidské zdroje;

Čtvrtek, 11. června 2015

5. vítá, že ministři mezinárodní koalice proti IS/Dá'iš se na své schůzce dne 2. června 2015 v Paříži zavázali, že zesílí kolektivní úsilí o porážku IS/Dá'iš; vyzývá koalici, aby zintenzivnila úsilí o realizaci společné vícerozměrné a dlouhodobé strategie s cílem oslabit a nakonec zničit IS/Dá'iš; zdůrazňuje, že je zapotřebí doplnit tuto strategii o zesílenou spolupráci se všemi státními i nestátními aktéry v regionu, kteří jsou odhodláni bojovat proti IS/Dá'iš;
6. je nadále přesvědčen, že v Sýrii nebude možné nalézt účinné řešení konfliktu ani dosáhnout trvalého míru, pokud nebudou stíháni pachatelé zločinů spáchaných během konfliktu všemi stranami;
7. připomíná, že krizi v Sýrii bude možné dlouhodobě vyřešit pouze politickými prostředky na základě ženevského komuniké z 30. června 2012 a s podporou mezinárodního společenství; vyzývá zvláštního vyslance OSN Staffana de Misturu, aby ve spolupráci se všemi stranami usiloval o skutečnou politickou transformaci, která by naplnila legitimní očekávání syrského lidu a umožnila mu nezávisle a demokraticky rozhodovat o vlastní budoucnosti;
8. vyjadřuje hluboké znepokojení nad závažným nedostatkem finančních prostředků získaných na základě výzev OSN v roce 2014, jenž vedl k dočasnému zastavení pomoci, kterou Světový potravinový program poskytuje syrským uprchlíkům; naléhá proto na mezinárodní společenství, aby v reakci na příští výzvy poskytlo více finančních prostředků a pomoci;
9. vyzývá mezinárodní společenství, aby zvýšilo své úsilí o nalezení řešení, která povedou ke zmírnění krize a ukončení války v Sýrii, a vyjadřuje podporu subjektům zapojeným do boje proti IS v Sýrii a Iráku; vyzývá vlády regionu, aby v tomto boji spolupracovaly, neboť pouze úzkou vzájemnou spoluprací v oblasti bezpečnosti bude možné obnovit mír a bezpečnost v regionu;
10. žádá mezinárodní společenství, aby využilo veškerých svých prostředků k ochraně postiženého civilního obyvatelstva a k zachování jedinečného kulturního dědictví Palmyry, a vyzývá všechny strany, aby okamžitě zastavily boje v Palmyře a umožnily bezpečný odchod civilního obyvatelstva prchajícího před násilím;
11. žádá okamžité zastavení ničení kulturního dědictví Sýrie a Iráku, včetně náboženských památek a předmětů; zdůrazňuje, že tyto činy spáchané IS/Dá'iš nebo jinými jednotlivci, skupinami, podniky a subjekty nelze tolerovat, a rovněž vyzývá k zachování kulturního dědictví Iráku a k ochraně kulturních a náboženských budov a míst v souladu s mezinárodním humanitárním právem;
12. žádá EU a členské státy, aby zahájily osvětové kampaně, jejichž cílem by bylo odrazovat od nezákonného nákupu a prodeje kulturních předmětů z oblastí konfliktu;
13. opakuje, že kulturní dědictví má vysokou hodnotu pro celé lidstvo, a proto se domnívá, že jeho ničení by mělo být považováno za neobhajitelný válečný zločin;
14. zdůrazňuje, že mezinárodní společenství musí společně vyvíjet úsilí o zamezení nezákonného obchodu s kulturními statky a kulturními artefakty, který přispívá k financování IS/Dá'iš;
15. podporuje výroky generální ředitelky UNESCO a veškerá výjimečná opatření přijatá OSN a UNESCO na obranu Palmyry a všech ostatních ohrožených kulturních a historických památek;
16. žádá generálního tajemníka OSN, aby navrhl Radě bezpečnosti přijetí rezoluce o obraně všech kulturních památek, které ohrožují teroristické skupiny a IS/Dá'iš;
17. žádá členské státy Evropské unie, aby společně s OSN přijaly konkrétní opatření na obranu kulturních, historických, náboženských a archeologických památek v Palmyře i na celém Blízkém východě;

Čtvrtek, 11. června 2015

18. vítá a vyzdvihuje zásadní význam činnosti místních i mezinárodních organizací občanské společnosti, které dokumentují případy porušování lidských práv, shromažďují důkazy o válečných zločinech, zločinech proti lidskosti a jiném protiprávním jednání; vyjadřuje hluboký obdiv a solidaritu všem syrským aktivistům, kteří ve své válkou zmítané zemi s nasazením vlastního života neúnavně monitorují a dokumentují stav lidských práv a podávají o něm zprávy;
19. je hluboce znepokojen neustále se zhoršující humanitární situací a stavem lidských práv v Sýrii a zdůrazňuje, že v souladu s mezinárodními závazky Sýrie je třeba respektovat svobodu projevu a svobodu obhájců lidských práv vykonávat svou práci; připomíná, že každý jednotlivec má právo na svobodu názoru a projevu, které je jedním ze základních lidských práv; odsuzuje veškeré porušování svobody tisku a násilí, jehož oběťmi jsou novináři v Sýrii;
20. vyzývá syrské orgány, aby okamžitě a bezpodmínečně propustily a zprostily všech obvinění Mázina Darwíše a všechny osoby, které jsou zadržovány nebo byly odsouzeny za to, že pokojnými prostředky vykonávaly své právo na svobodu projevu a sdružování, a stejně tak všechny obhájce lidských práv a aktivisty v oblasti politických práv, kteří byli pro svou činnost v oblasti lidských práv svévolně zbaveni svobody;
21. vyzývá syrské orgány, aby okamžitě poskytly informace o tom, co se stalo s těmito třemi muži a kde se nacházejí, a aby zajistily, aby tito muži nebyli vystaveni mučení a špatnému zacházení, byl jim okamžitě umožněn styk s rodinnými příslušníky a s právníky a dostalo se jim veškeré lékařské péče, kterou budou případně potřebovat;
22. naléhavě žádá všechny členské státy, aby co nejdříve ratifikovaly Mezinárodní úmluvu o ochraně všech osob před násilným zmizením; vyzývá Evropskou službu pro vnější činnost (ESVČ) a členské státy, aby se zasazovaly o všeobecnou ratifikaci a provedení tohoto klíčového nástroje v oblasti lidských práv a aby podporovaly činnost Výboru OSN pro nedobrovolná zmizení, který byl zřízen na základě této úmluvy;
23. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení místopředsdkyni Komise, vysoké představitelce Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku, Radě, Komisi, vládám a parlamentům členských států, generálnímu tajemníkovi OSN, zvláštnímu vyslanci OSN-Arabské ligy v Sýrii a všem stranám zapojeným do konfliktu v Sýrii.
-

Čtvrtek, 11. června 2015

P8_TA(2015)0230

Paraguay: právní aspekty spojené s těhotenstvím dětí

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 11. června 2015 o Paraguayi: právní otázky týkající se těhotenství dětí (2015/2733(RSP))

(2016/C 407/09)

Evropský parlament,

- s ohledem na meziregionální rámcovou dohodu o spolupráci uzavřenou v roce 1999 mezi EU a Mercosurem,
 - s ohledem na usnesení Evropského parlamentu ze dne 12. března 2015 o výroční zprávě o stavu lidských práv a demokracie ve světě v roce 2013 a o politice Evropské unie v této oblasti ⁽¹⁾,
 - s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1567/2003 ze dne 15. července 2003 o podpoře politik a opatření, která se týkají reprodukčního a sexuálního zdraví a s ním souvisejících práv v rozvojových zemích ⁽²⁾,
 - s ohledem na paraguayský trestní zákoník (zákon č. 1160/97) ze dne 26. listopadu 1997, především na jeho čl. 109 odst. 4,
 - s ohledem na pátý rozvojový cíl tisíciletí (zlepšení zdraví matek),
 - s ohledem na Úmluvu OSN o právech dítěte, zejména na její článek 3,
 - s ohledem na Úmluvu OSN o odstranění všech forem diskriminace žen (CEDAW) z roku 1979,
 - s ohledem na Úmluvu Rady Evropy o předcházení násilí páchanému na ženách a domácímu násilí a boji proti němu (Istanbulskou úmluvu),
 - s ohledem na prohlášení pracovní skupiny OSN pro otázky diskriminace žen v právních předpisech a v praxi ze dne 11. května 2015,
 - s ohledem na Úmluvu OSN proti mučení, která vstoupila v platnost dne 26. června 1987,
 - s ohledem na žádost Výboru OSN pro hospodářská, sociální a kulturní práva z března 2015, aby Paraguay přepracovala a změnila své právní předpisy týkající se potratů a zajistila tak jejich soulad s ostatními právy, jako je právo na zdraví a život;
 - s ohledem na čl. 135 odst. 5 a čl. 123 odst. 4 jednacího řádu,
- A. vzhledem k tomu, že podle posledních údajů OSN je 19 % těhotných dívek v Paraguayi nezletilých, přičemž denně porodí 2 dívky ve věku do 14 let a mateřská úmrtnost dívek ve věkové skupině 10 až 14 let činí 2,13 % celkové mateřské úmrtnosti; vzhledem k tomu, že v Paraguayi, kde počet obyvatel činí 6,8 milionu, každý rok otěhotní 600 dívek ve věku do 14 let, přičemž podíl těhotných dětí je až desetinásobně vyšší než a v dalších zemích tohoto regionu;
- B. vzhledem k tomu, že v Latinské Americe je riziko mateřské úmrtnosti u mladistvých do 16 let čtyřnásobně vyšší a 65 % případů porodnické pístěle se vyskytuje u těhotenství mladistvých, což má nepříznivé dopady na jejich životy, včetně závažných zdravotních problémů a sociálního vyloučení; vzhledem k tomu, že těhotenství v raném věku je rovněž nebezpečné pro nemluvnata, kdy je úmrtnost oproti průměru o 50 % vyšší; vzhledem k tomu, že se až 40 % ženské populace v tomto regionu stalo obětí sexuálního násilí a 95 % potratů v Latinské Americe je nebezpečných;

⁽¹⁾ Přijaté texty, P8_TA(2015)0076.

⁽²⁾ Úř. věst. L 224, 6.9.2003, s. 1.

Čtvrtek, 11. června 2015

- C. vzhledem k tomu, že dne 21. dubna 2015 přišla do Trinidadské porodní a dětské nemocnice v Asunciónu desetiletá dívka, u níž bylo zjištěno těhotenství ve 21. týdnu, vzhledem k tomu, že po vyšetření dívky ředitel nemocnice veřejně prohlásil, že je těhotenství této dívky vysoce rizikové; vzhledem k tomu, že nevlastní otec dívky, který byl na útěku, byl dne 9. května 2015 zadržen a obviněn z jejího znásilnění; vzhledem k tomu, že od ledna 2015 dívka navštívila různá zdravotnická zařízení a stěžovala si na bolesti břicha, avšak těhotenství bylo potvrzeno až 21. dubna;
- D. vzhledem k tomu, že dne 28. dubna 2015 matka této dívky požádala o dobrovolné ukončení těhotenství dcery s ohledem na její nízký věk a vysoké riziko pro její zdraví a život; vzhledem k tomu, že matka je ve vazbě, neboť neochránila dívku před sexuálním zneužíváním, které vedlo k těhotenství; vzhledem k tomu, že podle posledních zpráv byla tato desetiletá dívka poslána do zařízení pro mladé matky a byla odloučena od své vlastní matky;
- E. vzhledem k tomu, že již v lednu 2014 podala matka dívky oznámení ohledně sexuálního zneužití její dcery nevlastním otcem, avšak žalobci nepodnikli žádné kroky, nezahájili vyšetřování a ani nenařídili ochranná opatření, neboť se domnívali, že jí nic nehrozí;
- F. vzhledem k tomu, že tento případ je jen jedním z velmi mnoha případů v Paraguayi a dalších latinskoamerických zemích; vzhledem k tomu, že Paraguay i nadále z náboženských důvodů odpírá přístup k bezpečnému a legálnímu potratu, čímž porušuje právo dívky na zdraví, život a fyzickou a duševní integritu; vzhledem k tomu, že pokud se dítě narodí, bude dívka vystavena psychickým a zdravotním rizikům s ohledem na její věk a okolnosti, za nichž otěhotněla; vzhledem k tomu, že dne 7. května 2015 byl zřízen mezioborový panel odborníků složený ze tří kvalifikovaných pracovníků, kteří byli navrženi místními organizacemi, tří zaměstnanců ministerstva zdravotnictví a tří členů Nejvyššího soudu, jehož úkolem je sledovat stav této dívky;
- G. vzhledem k tomu, že podle čl. 109 odst. 4 trestního zákoníku Paraguaye je potrat zakázán ve všech případech s výjimkou situace, kdy těhotenství ohrožuje život ženy nebo dívky, a to bez dalších výjimek, a to i případů znásilnění, incestu či plodu neschopného života; vzhledem k tomu, že úřady uvedly, že zdraví dívky není ohroženo; vzhledem k tomu, že desetiletá dívka, která se stala obětí znásilnění, je proto nucena pokračovat ve svém nechtěném těhotenství a porodit;
- H. vzhledem k tomu, že odborníci z OSN varovali, že rozhodnutí paraguayských úřadů povede k hrubému porušení práva na život, zdraví a fyzickou a duševní integritu dívky a rovněž jejího práva na vzdělání a ohrozí tak její ekonomické a společenské vyhlídky;
- I. vzhledem k tomu, že podle článku 3 Úmluvy o právech dítěte musí být zájem dítěte hlavním hlediskem při jakékoli činnosti týkající se dětí, ať už uskutečňované veřejnými nebo soukromými zařízeními sociální péče, soudy, správními nebo zákonodárnými orgány, a vzhledem k tomu, že státy mají povinnost zajistit přístup k bezpečnému a legálnímu potratu, pokud je ohrožen život těhotné ženy;
- J. vzhledem k tomu, že v březnu 2015 Výbor OSN pro hospodářská, sociální a kulturní práva požádal Paraguay, aby přezkoumala a změnila své právní předpisy týkající se potratu a zajistila tak jejich soulad s ostatními právy, jako je právo na zdraví a život; vzhledem k tomu, že fyzické, sexuální a psychické násilí páchané na ženách představuje závažné porušení lidských práv;
- K. vzhledem k tomu, že se Paraguay aktivně zúčastnila 59. zasedání Komise OSN pro postavení žen, a vzhledem k tomu, že by všechny strany měly i nadále prosazovat Pekingskou akční platformu, co se mj. týče přístupu ke vzdělání a zdraví jakožto základním lidským právům, i k sexuálním a reprodukčním právům;
- L. vzhledem k tomu, že orgány, které monitorují provádění úmluv OSN, včetně Výboru pro lidská práva (HRC) a Výboru pro odstranění diskriminace žen při OSN (CEDAW), vyzvaly různé latinskoamerické země, aby stanovily výjimky z restriktivních právních předpisů týkajících se potratů v případech, kdy těhotenství ohrožuje život či zdraví ženy, kdy se jedná o závažné poškození plodu nebo kdy je těhotenství výsledkem znásilnění či incestu;

Čtvrtek, 11. června 2015

- M. vzhledem k tomu, že tento nelidský čin vážně tělesně ohrozil uvedenou dívku, která před těhotenstvím vážila pouhých 34 kg; vzhledem k tomu, že Světová zdravotnická organizace (WHO) definovala rizika těhotenství mladých dívek, jejichž těla nejsou stále plně vyvinuta; vzhledem k tomu, že Světová zdravotnická organizace označuje zdraví jako celkový dobrý tělesný, duševní a sociální stav, a nikoliv jen jakožto absenci nemoci nebo chatrného zdraví;
- N. vzhledem k tomu, že Výbor proti mučení dospěl k závěru, že omezení týkající se přístupu ke službám v oblasti reprodukčního zdraví společně se špatnými postupy v případech, kdy ženy tyto služby vyhledávají, mohou představovat porušení Úmluvy OSN proti mučení a jinému krutému, nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání, kterou ratifikovaly Paraguay i EU, a to vzhledem k tomu, že ohrožují zdraví a životy žen nebo mohou jinak způsobit fyzické či duševní utrpení žen;
- O. vzhledem k tomu, že násilí páchané na ženách a dívkách, ať už se jedná o fyzické, sexuální nebo psychické násilí, patří i nadále mezi nejrozšířenější formy porušování lidských práv a má dopad na všechny společenské vrstvy, avšak je stále jedním z nejméně oznamovaných trestných činů;
1. znovu odsuzuje zneužívání žen a veškeré násilí, které je na ženách a dívkách pácháno, zejména používání sexuálního násilí jako válečné zbraně a domácí násilí; vyzývá Paraguay, aby zajistila ženám a dívkám přístup k bezpečnému a legálnímu potratu, alespoň pokud jsou ohroženy na zdraví a životě, pokud je zjištěno závažné poškození plodu a v případech znásilnění a incestu;
 2. vyjadřuje závažné obavy v souvislosti s vysokým počtem těhotných dětí v Paraguai; naléhavě vyzývá paraguayské orgány, aby splnily své mezinárodní závazky a chránily lidská práva tím, že zajistí, aby všechny dívky měly přístup k veškerým informacím a zdravotnickým službám při zvládání vysoce rizikových těhotenství, která jsou důsledkem znásilnění;
 3. naléhavě vyzývá paraguayské orgány, aby výše uvedené znásilnění nezávisle a nestranně vyšetřily a aby byl pachatel předán spravedlnosti; vyzývá paraguayské orgány, aby neprodleně propustily dívčinu matku; vítá návrh poslanců paraguayského kongresu zvýšit sazbu odnětí svobody za znásilnění nezletilé osoby z 10 na 30 let;
 4. bere na vědomí vytvoření mezioborového panelu odborníků a očekává, že tento panel komplexně posoudí stav dívky a zajistí dodržování jejích lidských práv, zejména práv na život, zdraví a fyzickou a duševní integritu;
 5. považuje za politováníhodné, že těla žen a dívek jsou, zejména pokud jde o jejich sexuální zdraví a reprodukční práva, nadále předmětem ideologických bojů, a vyzývá Paraguay, aby uznala nezcizitelná práva žen a dívek na fyzickou integritu a samostatné rozhodování, pokud jde mimo jiné o přístup k dobrovolnému plánování rodičovství a bezpečnému a legálnímu potratu; domnívá se, že všeobecný zákaz potratů ze zdravotních důvodů a potratů v případech těhotenství v důsledku znásilnění a incestu, a odmítnutí poskytovat bezplatnou zdravotní péči v případech znásilnění, představuje týrání;
 6. uznává, že porodnické násilí je kombinací institucionálního násilí a násilí páchaného na ženách a představuje závažné porušení lidských práv, jako je právo na rovné zacházení, zákaz diskriminace, právo na informace, integritu, samostatné rozhodování v oblastech zdraví a reprodukce, a mezi jeho důsledky patří ponižující a nelidský porod, zdravotní komplikace, závažná psychická újma, trauma a dokonce i úmrtí;
 7. vyjadřuje hluboké znepokojení nad tím, že vlády zavírají oči před nelidskými případy těhotenství dětí a sexuálního zneužívání žen v době, kdy třetina žen na celém světě zakusí ve svém životě násilí;
 8. zdůrazňuje, že žádná desetiletá dívka není připravena na mateřství, a poukazuje na to, že dotčeným dívkám se neustále připomíná násilí na nich spáchané, což jim způsobuje závažný traumatický stres a může vést k dlouhodobým psychickým problémům;
 9. naléhavě vyzývá Komisi, aby uspíšila svou činnost týkající se návrhu, který má předložit Parlamentu a Radě s cílem umožnit, aby EU ratifikovala a provedla Istanbulskou úmluvu, a zajistila tak soulad mezi vnitřní a vnější činností EU v oblasti násilí páchaného na dětech, ženách a dívkách;

Čtvrtek, 11. června 2015

10. vyzývá Radu, aby do pokynů EU týkajících se znásilnění a násilí páchaného na ženách a dívkách zahrnula problematiku bezpečných a legálních potratů; žádá Komisi, aby zajistila, aby se evropská rozvojová spolupráce řídila přístupem založeným na lidských právech se zvláštním důrazem na rovnost pohlaví a boj proti všem formám sexuálního násilí páchaného na ženách a dívkách; důrazně upozorňuje na skutečnost, že všeobecný přístup ke zdravotní péči, zvláště v oblasti sexuálního a reprodukčního zdraví a s ním souvisejících práv, je základním lidským právem, a podtrhuje právo na dobrovolný přístup ke službám plánování rodičovství, včetně bezpečné a legální péče související s interrupcí, a potřebu informací a vzdělávání zaměřených na snižování úmrtnosti rodiček a kojenců a na odstranění všech forem násilí na základě pohlaví, včetně praxe mrzačení ženských pohlavních orgánů, dětských, předčasných a vynucených sňatků, selektivní interrupce podle pohlaví plodu, nucené sterilizace a znásilnění mezi manžely;

11. vybízí Komisi a Radu, aby vypracovaly metody pro shromažďování údajů a ukazatele popisující tento jev, a vyzývá Evropskou službu pro vnější činnost (ESVČ), aby se touto otázkou zabývala při vytváření a provádění strategií v oblasti lidských práv pro jednotlivé země; vyzývá dále ESVČ, aby vypracovala osvědčené postupy pro boj proti znásilnění a sexuálnímu násilí páchanému na ženách a dívkách ve třetích zemích s cílem potírat hlavní příčiny tohoto jevu; naléhavě vyzývá k tomu, aby poskytování humanitární pomoci ze strany EU a členských států nebylo podřízeno omezením ze strany jiných partnerských dárců, pokud jde o nezbytnou lékařskou péči, včetně přístupu k bezpečným potratům pro ženy a dívky, jež se stanou obětí znásilnění nebo incestu;

12. žádá představitele států a vlád EU-CELAC (Společenství latinskoamerických a karibských států), aby na své druhé vrcholné schůzce rozšířili kapitolu akčního plánu EU-CELAC na období 2013–2015, který přijali na své první vrcholné schůzce v Santiagu de Chile v lednu 2013, týkající se násilí na základě pohlaví s cílem stanovit jasný harmonogram činnosti a prováděcích opatření, která mají zaručit náležitou péči, pokud jde o prevenci a vyšetřování veškerých případů násilí páchaného na ženách, jejich potrestání a poskytnutí odpovídajícího odškodnění obětem;

13. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi, místopředsedkyni Komise, vysoké představitelce Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku, vládě a kongresu Paraguayské republiky, Úřadu vysokého komisaře OSN pro lidská práva, shromáždění Parlasur, Parlamentnímu shromáždění EU-Latinská Amerika a generálnímu tajemníkovi Organizace amerických států.

Čtvrtek, 11. června 2015

P8_TA(2015)0231

Situace v Nepálu po zemětřeseních

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 11. června 2015 o situaci v Nepálu v souvislosti se zemětřesením (2015/2734(RSP))

(2016/C 407/10)

Evropský parlament,

- s ohledem na svá předchozí usnesení o Nepálu,
 - s ohledem na společné prohlášení místopředsedkyně Komise, vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku Federiky Mogheriniové, komisaře pro rozvoj Nevena Mimicy a komisaře pro humanitární pomoc a řešení krizí Christose Stylianidese ze dne 25. dubna 2015 o zemětřesení v Asii a na další oficiální prohlášení,
 - s ohledem na prohlášení předsedy delegace pro vztahy se zeměmi jižní Asie o zemětřesení v Nepálu ze dne 30. dubna 2015,
 - s ohledem na návštěvu Nepálu, kterou při příležitosti 9. meziparlamentního shromáždění EP–Nepál pořádaného ve dnech 8.–10. dubna 2015 vykonala delegace pro vztahy se zeměmi jižní Asie,
 - s ohledem na rezoluci Valného shromáždění OSN ze dne 15. května 2015 o posílení naléhavé pomoci, obnově a rekonstrukci v reakci na ničivé důsledky zemětřesení v Nepálu,
 - s ohledem na Mezinárodní pakt OSN o občanských a politických právech (ICCPR) z roku 1966,
 - s ohledem na Mezinárodní pakt o hospodářských, sociálních a kulturních právech z roku 1966,
 - s ohledem na nepálské iniciativy, jako je národní plán rekonstrukce a obnovy a hodnocení potřeb vzniklých v důsledku katastrofy, které jsou reakcí na tamní zemětřesení,
 - s ohledem na čl. 135 odst. 5 a čl. 123 odst. 4 jednacího řádu,
- A. vzhledem k tomu, že humanitární situace, s níž se potýká Nepál a okolní oblasti poté, co byly 25. dubna 2015 zasaheny ničivým zemětřesením a dalším zemětřesením 12. května 2015, zůstává nesmírně vážná, přičemž do dnešního dne bylo potvrzeno 8 800 smrtelných obětí a ještě větší počet zraněných osob, bylo zničeno nejméně půl milionu domů, 2,8 milionu lidí je vysídleno a miliony osob potřebují naléhavou humanitární pomoc;
- B. vzhledem k tomu, že podle odhadů je 1,7 milionu dětí postiženo vysídlením, smrtí jednoho nebo obou rodičů či zničením jejich domovů a škol; vzhledem k tomu, že sirotkům hrozí smrt hladem, nemoci, zneužití, zanedbávání a obchod s dětmi; vzhledem k tomu, že nepálská policie hlásí případy, kdy jsou skupinky dětí odváděny dospělými, kteří s nimi nejsou v příbuzenském vztahu; vzhledem k tomu, že byl vydán zákaz cestování nezletilých osob, které nemají doprovod, a že byly pozastaveny mezinárodní adopce;
- C. vzhledem k tomu, že zemětřesení kromě děsivých ztrát na životech a mnoha zraněných osob vážně zničilo kulturní, náboženské a historické dědictví, včetně čtyř ze sedmi památek světového dědictví a tisíců pamětihodností, chrámů a klášterů, což je rána pro národní identitu a tato skutečnost bude mít vliv rovněž na nepostradatelné zdroje příjmů;
- D. vzhledem k tomu, že je hlášeno více než 500 velkých sesuvů suché půdy, k nimž dochází v horských oblastech, a tyto sesuvy často znemožňují proudění řek, což způsobuje riziko záplavy nebo záplavy z protržení ledovcových jezer; vzhledem k tomu, že riziko dalších sesuvů půdy, záplav a protržení jezer je velmi vysoké, neboť se blíží období monzunových dešťů;

Čtvrtek, 11. června 2015

- E. vzhledem k tomu, že existují vážné obavy z hrozby, že vypuknou přenosné nemoci, zejména v přelidněných oblastech a v oblastech, kde došlo k přerušení dodávek vody, systému svozu odpadků a zničení hygienického zázemí;
- F. vzhledem k tomu, že se očekává, že již brzy přijdou monzunové deště, které budou mít značný vliv na humanitární operace, zejména v nejdlejších oblastech;
- G. vzhledem k tomu, že OSN odhaduje, že 1,4 miliony lidí potřebují potravinovou pomoc v důsledku vážně zničeného zemědělství, na němž závisí životy tamních obyvatel; vzhledem k tomu, že tento měsíc začíná pěstivalská sezóna a 236 000 lidí potřebuje podle odhadů zemědělské vstupy, včetně rýže a zeleninového osiva, a vzhledem k tomu, že tuto situaci navíc zhoršuje velkoplošná ztráta dobytka; vzhledem k tomu, že zemědělci, kteří zmeškají letošní pěstivalskou sezónu, nebudou moci sklídit žádnou úrodu až do pozdních měsíců roku 2016;
- H. vzhledem k tomu, že komisař Stylianides navštívil ve dnech 30. dubna až 2. května 2015 spolu se zástupkyní generálního tajemníka OSN Valerií Amosovou postižené oblasti;
- I. vzhledem k tomu, že EU a její členské státy poskytly v reakci na zemětřesení významnou finanční pomoc, a to okamžitým uvolněním 6 milionů EUR na naléhavé potřeby a celkové částky 22,6 milionu EUR ze strany Komise (do dnešního dne), a dále pak poskytly prostředky humanitární pomoci a pátrací a záchranné týmy prostřednictvím mechanismu civilní ochrany EU;
- J. vzhledem k tomu, že koordinátor humanitární pomoci OSN ovšem dne 4. června 2015 uvedl, že mezinárodní finanční pomoc na podporu Nepálu je stále nedostatečná a že OSN obdrželo pouze 120 milionů USD z celkových 422 milionů USD, o které žádalo;
- K. vzhledem k tomu, že nedávno otevřené středisko pro pomoc při katastrofách a zóna humanitární pomoci, které poskytovaly potravinové přídělky 200 000 lidem po dobu dvou týdnů, na něž svými finančními prostředky přispěla také EU, fungovaly úspěšně a jsou dobrým příkladem toho, jakým se vláda ubírala směrem, než došlo k zemětřesení;
- L. vzhledem k tomu, že tuto naléhavou pomoc ovšem ztěžovala omezená a poničená infrastruktura, ale že sousední země, zejména Indie, zřídily prostřednictvím programu „Operace přátelství“ trasy umožňující přepravu dodávek;
- M. vzhledem k tomu, že ačkoli jsou některé problémy částečně vyřešeny, stále přetrvávají problémy související se zdlouhavými celními postupy u dodávek humanitární pomoci, které do Nepálu posílají oficiální a soukromí dárci; vzhledem k tomu, že 30ti denní osvobození od dovozního cla vypršelo a bylo nahrazeno seznamem položek plně či částečně osvobozených od dovozních daní a že dovozní clo je nyní v důsledku toho vybíráno z některých prostředků humanitární pomoci;
- N. vzhledem k tomu, že tisícům lidí, kteří naléhavě potřebují pomoc po zemětřesení, hrozí, že se o sebe budou muset postarat sami, neboť znepokojující projevy diskriminace na základě pohlaví, příslušnosti k určité kasty nebo etnické diskriminace znemožňují úsilí o poskytování pomoci; vzhledem k tomu, že více než polovina komunity dalitů stále čeká na přístřeší a přídělky potravy;
- O. vzhledem k tomu, že podle odhadů nepálského ministerstva financí si rekonstrukce vyžádá přibližně 10 miliard USD, což je polovina ročního HDP této země;
- P. vzhledem k tomu, že nepálská vláda oznámila, že dne 25. června 2015 uspořádá v Káthmándú mezinárodní konferenci, jejímž účelem bude zmobilizovat mezinárodní finanční pomoc na rekonstrukci a obnovu země;
- Q. vzhledem k tomu, že Nepál, který je jednou z nejchudších zemí na světě, se teprve nedávno pomalu vymanil z desetileté občanské války; vzhledem k tomu, že vláda v posledních letech vynakládala úsilí, aby se připravila na očekávané případy silných zemětřesení;

Čtvrtek, 11. června 2015

1. vyjadřuje nejhlubší soustrast všem lidem zasaženým touto tragédií, včetně rodin více než 8 800 osob z Nepálu, Indie, Číny a Bangladéše, které přišly o život;
2. oceňuje úsilí nepálských institucí a společností, které vynaložily následně po zemětřesení;
3. vítá neprodlenou pomoc ze strany Komise a členských států, kterou poskytly Nepálu, a vyzývá mezinárodní společenství, aby nadále pomáhalo nepálské vládě s krátkodobou humanitární pomocí a dlouhodobým úsilím o obnovu země a její navrácení do běžného života, a to se zvláštním zaměřením na odvětví zemědělství a těžko dosažitelné oblasti, a žádá je, aby dostály svým závazkům;
4. zdůrazňuje význam naléhavé zdravotní péče a opatření, jejichž cílem by bylo předcházet propuknutí přenosných nemocí; vyzývá EU a mezinárodní společenství, aby podporovaly znovuoživení zdravotnických zařízení a služeb v zemi, zejména v odlehlých oblastech, a to i poskytováním lékařských stanů a vybavení, které nahradí zdravotnická zařízení, jež byla poškozena a zničena;
5. vyzývá nepálskou vládu a mezinárodní společenství, aby zajistily, aby se děti, které byly odloučeny od rodičů, s rodiči co nejdříve shledali, a aby se děti staly středobodem humanitárních intervencí; vyzývá dále, aby byla věnována zvláštní pozornost obzvláště citlivé situaci dětí, včetně mnoha případů podvýživy a hrozby jejich zneužití a obchodování s dětmi; zdůrazňuje, že je důležité přivést děti zpět do školních lavic;
6. je znepokojen zprávami o zneužívání a obtěžování žen a dětí v provizorních táborech a vyzývá nepálskou vládu, aby přijala dodatečná opatření, která zajistí bezpečnost zranitelných osob a neprodlené vyšetření těchto zpráv;
7. vyzývá mezinárodní společenství, aby pomohlo nepálské vládě se záchranou a obnovou poničeného kulturního, církevního a historického dědictví;
8. zdůrazňuje, že podle odhadů OSN je na humanitární pomoc naléhavě zapotřebí dalších 298,2 milionů USD, zejména kvůli blížícímu se období monzunových dešťů, a vyzývá k dalšímu celosvětovému úsilí, aby se podařilo tuto naléhavou finanční pomoc shromáždit;
9. naléhavě žádá nepálskou vládu, aby vyřešila zbývající problémy s celními postupy u humanitárních dodávek, aby zrušila veškeré tzv. „daně z pomoci“, které na dodávky humanitární pomoci uvalila místní policie na nepálských hranicích a aby spolupracovala s dárcovskými organizacemi s cílem zajistit, aby se pomoc rychle dostala na místa, kde je potřebná;
10. vyjadřuje znepokojení nad zprávami o diskriminaci při rozdělování humanitární pomoci a vyzývá nepálskou vládu, aby zajistila, aby se pomoc dostala k těm, kteří ji potřebují, bez ohledu na to, kdo jsou a odkud pomoc pochází; vyzývá proto místopředsedkyni Komise, vysokou představitelku, aby se ve svých kontaktech s Nepálem touto problematikou zabývala na nejvyšších politických místech;
11. vyjadřuje spokojenost s vládami v dané oblasti, zejména s indickou vládou, která přispěla svým dílem k mezinárodní pomoci; vyzývá Komisi, členské státy a mezinárodní zúčastněné strany, aby nadále spolupracovaly s nepálskou vládou a dalšími vládami v dané oblasti v otázce zlepšení připravenosti na přírodní katastrofy a odolnosti vůči takovým katastrofám, včetně stavebních předpisů, infrastruktury a krizových plánů; zdůrazňuje, že národní plán rekonstrukce a obnovy by měl řešit rovněž další klíčové otázky, včetně boje proti chudobě, ochrany životního prostředí a změny klimatu;
12. zdůrazňuje, že Nepál coby poválečná země musí vynaložit další vlastní úsilí a potřebuje mezinárodní podporu v jeho přechodu na demokracii; vyzývá nepálské politické síly, aby spolupracovaly v duchu konstruktivní spolupráce a kompromisu s cílem přijmout novou a demokratickou ústavu podporující začlenění, která splní očekávání nepálského lidu a která bude milníkem v mírovém procesu a významným příspěvkem k rychlé a úspěšné obnově země po katastrofě; vítá v této souvislosti dohodu, které dne 8. června 2015 dosáhly hlavní nepálské politické strany;

Čtvrtek, 11. června 2015

13. zdůrazňuje, že nejdůležitější je uspořádat dlouho očekávané místní volby, neboť úspěch úsilí o obnovu bude záviset na správních schopnostech místních orgánů;
 14. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi, vládám a parlamentům členských států, vládě a ústavodárnému shromáždění Nepálu, vládám a parlamentům Jihoasijského sdružení pro regionální spolupráci a generálnímu tajemníkovi OSN.
-

Čtvrtek, 11. června 2015

P8_TA(2015)0232

Strategická vojenská situace v oblasti Černého moře po nezákonné anexi Krymu Ruskem

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 11. června 2015 o strategické vojenské situaci v povodí Černého moře po nezákonné anexi Krymu Ruskem (2015/2036(INI))

(2016/C 407/11)

Evropský parlament,

- s ohledem na svá předchozí usnesení o Ukrajině, zejména na usnesení ze dne 15. ledna 2015 ⁽¹⁾,
- s ohledem na svá usnesení ze dne 12. září 2013 o námořním rozměru společné bezpečnostní a obranné politiky ⁽²⁾, ze dne 12. září 2012 o výroční zprávě Rady Evropskému parlamentu o společné zahraniční a bezpečnostní politice ⁽³⁾, ze dne 3. července 2012 o obchodních aspektech Východního partnerství ⁽⁴⁾ a ze dne 14. prosince 2011 o přezkumu evropské politiky sousedství ⁽⁵⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 20. ledna 2011 o strategii EU pro oblast Černého moře ⁽⁶⁾,
- s ohledem na závěry Rady EU ze dne 17. března 2014, 21. března 2014 a 18. prosince 2014,
- s ohledem na závěry zasedání Rady pro zahraniční věci týkající se Ukrajiny ze dne 17. listopadu 2014 a ze dne 29. ledna 2015,
- s ohledem na nejnovější prohlášení Rady pro zahraniční věci ze dne 9. února 2015 a 16. března 2015,
- s ohledem na dohody o přidružení mezi EU a Ukrajinou, Moldavskem a Gruzii,
- s ohledem na svá předchozí usnesení o Ruské federaci, a zejména na svá usnesení ze dne 13. března 2014 o invazi Ruska na Ukrajinu ⁽⁷⁾, ze dne 17. dubna 2014 o ruském nátlaku na země Východního partnerství, a zejména destabilizaci východní Ukrajiny ⁽⁸⁾, a ze dne 18. září 2014 o situaci na Ukrajině a aktuálním stavu vztahů mezi EU a Ruskem ⁽⁹⁾,
- s ohledem na prohlášení ze summitu NATO ve Walesu ze dne 5. září 2014,
- s ohledem na článek 52 jednacího řádu,
- s ohledem na zprávu Výboru pro zahraniční věci (A8-0171/2015),

A. vzhledem k tomu, že povodí Černého moře je jednou z nejstrategičtějších oblastí na světě, která má klíčový význam pro EU a její členské státy, zejména pokud jde o zajištění jejich bezpečnosti a obrany, a pro evropskou politiku sousedství a Východní partnerství; vzhledem k tomu, že význam intenzivnější spolupráce mezi Evropskou unií a zeměmi tohoto regionu byl uznán v rámci černomořské synergie – regionální politiky EU zahájené v roce 2008; vzhledem k tomu, že všechny stávající vleklé konflikty v Moldavské republice (Podněstří), Gruzii (Jižní Osetie a Abcházie) a Náhorním Karabachu jsou situovány v oblasti povodí Černého moře;

⁽¹⁾ Přijaté texty, P8_TA(2015)0011.

⁽²⁾ Přijaté texty, P7_TA(2013)0380.

⁽³⁾ Úř. věst. C 353 E, 3.12.2013, s. 77.

⁽⁴⁾ Úř. věst. C 349 E, 29.11.2013, s. 38.

⁽⁵⁾ Úř. věst. C 168 E, 14.6.2013, s. 26.

⁽⁶⁾ Úř. věst. C 136 E, 11.5.2012, s. 81.

⁽⁷⁾ Přijaté texty, P7_TA(2014)0248.

⁽⁸⁾ Přijaté texty, P7_TA(2014)0457.

⁽⁹⁾ Přijaté texty, P8_TA(2014)0025.

Čtvrtek, 11. června 2015

- B. vzhledem k tomu, že povodí Černého moře je velmi důležitou vnější hranicí Evropské unie;
- C. vzhledem k tomu, že Evropská rada důrazně odsoudila anexi Krymu a Sevastopolu Ruskou federací – jež představuje porušení Charty OSN, Pařížské charty a Helsinského závěrečného aktu OBSE, jakož i povinností Ruska vyplývajících z Budapešťského memoranda z roku 1994 – a tuto anexi neuzná; vzhledem k tomu, že Rusko činí kroky k destabilizaci situace na východě Ukrajiny; vzhledem k tomu, že v důsledku toho byla uvalena omezení na obchod mezi EU a Krymem;
- D. vzhledem k tomu, že NATO odsoudilo vojenskou eskalaci Ruské federace na Krymu, její nezákonnou a nelegitimní anexi Krymu a její pokračující a záměrnou destabilizaci východní Ukrajiny v rozporu s mezinárodním právem;
- E. vzhledem k tomu, že vojenská rovnováha v povodí Černého moře se po nezákonné anexi Krymu změnila tak, že Rusko nyní nezákonně kontroluje stovky kilometrů krymského pobřeží a přilehlých vod naproti mořským hranic NATO a EU; vzhledem k tomu, že Rusko podnítilo na ukrajinském území agresi;
- F. vzhledem k tomu, že před nezákonnou anexí bylo na Krymu minimum ruských pozemních a vzdušných sil, jejichž úkolem byla zejména obrana Sevastopolu – hlavní základny ruské černomořské flotily – a dvou přilehlých námořních základen; vzhledem k tomu, že anexe Krymu vážně oslabila ukrajinské ozbrojené síly a měla dopad zejména na námořnictvo Ukrajiny, které bylo převzato ruským vojskem; vzhledem k tomu, že Rusko díky posílení své vojenské přítomnosti na Krymu a v povodí Černého moře po anexi Krymu začalo vytvářet ofenzivní sdruženou útočnou sílu, kterou tvoří námořní, pozemní a vzdušné síly;
- G. vzhledem k tomu, že Rusko po anexi urychlilo expanzi a modernizaci černomořské flotily; vzhledem k tomu, že plán modernizace černomořské flotily je jednou z neambicióznějších částí ruského vládního programu vyzbrojování na období 2011–2020; vzhledem k tomu, že ruská vláda v prosinci 2014 schválila novou vojenskou doktrínu, která považuje NATO za hlavní bezpečnostní hrozbu Rusku;
- H. vzhledem k tomu, že Rusko pozastavilo v roce 2007 svou účast na Smlouvě o konvenčních ozbrojených silách v Evropě; vzhledem k tomu, že dne 11. března 2015 ukončilo Rusko svou účast ve společné poradní skupině v rámci Smlouvy o konvenčních ozbrojených silách v Evropě, a v důsledku toho od této smlouvy plně odstoupilo;
- I. vzhledem k tomu, že Turecko je kandidátskou zemí EU, spojencem NATO, námořní mocností, aktivním regionálním hráčem v oblasti zahraniční politiky a klíčovým partnerem EU, zejména pokud jde o energetickou bezpečnost a bezpečnost hranic; vzhledem k tomu, že strategická poloha Turecka má velký význam také v souvislosti s druhou velkou hrozbou stojící před NATO a EU, kterou je samozvaný Islámský stát; vzhledem k tomu, že Turecko může v boji proti hrozbám v oblasti Černého moře a Islámskému státu hrát významnou úlohu; vzhledem k tomu, že Turecko, přestože považuje ruskou anexi Krymu za nelegální, k ní dosud jasně nevyjádřilo svůj postoj ani z ní nevyvodilo důsledky; vzhledem k tomu, že nedávné diplomatické postoje Turecka, zejména v souvislosti s konflikty v jeho blízkosti, ponechávají prostor pro různé interpretace a nejsou v souladu s postoji EU a NATO; vzhledem k tomu, že Turecko je strategickým partnerem z hlediska bezpečnosti a hraje v oblasti Černého moře významnou úlohu, kterou mimo jiné vymezují podmínky úmluvy z Montreux z roku 1936;
- J. vzhledem k tomu, že reakce EU na ruskou agresi vůči Gruzii a porušení územní celistvosti této země v roce 2008 mohla Rusko povzbudit k tomu, aby na Ukrajině jednalo podobně; vzhledem k tomu, že EU, NATO a USA odsoudily „smlouvy“, které byly podepsány mezi Ruskem a separatistickými orgány v Abcházii (listopad 2014) a v Jižní Osetii (březen 2015), a že opětovně potvrdily svou podporu suverenity a územní celistvosti Gruzie; vzhledem k tomu, že tyto „smlouvy“ porušují základní zásady mezinárodního práva, jakož i mezinárodní závazky Ruska, včetně těch, které přijalo v rámci dohody o příměří ze dne 12. srpna 2008;

Čtvrtek, 11. června 2015

- K. vzhledem k tomu, že Abcházie, Cchinvalský region/Jižní Osetie a naposledy i Krym se staly po okupaci ruskými silami dějištěm porušování lidských práv; vzhledem k tomu, že na Krymu dochází k porušování lidských práv menšin a oponentů ruské okupace, zejména krymských Tatarů, kteří jsou jeho původními obyvateli, proukrajinských aktivistů a aktivistů z řad občanské společnosti a osob, které si chtějí ponechat ukrajinské občanství;

Změna strategické a bezpečnostní situace v oblasti Černého moře

1. jednoznačně podporuje neuznání anexe Krymu Ruskem; opakuje svůj závazek vůči nezávislosti, svrchovanosti a územní celistvosti Ukrajiny v souladu s Chartou Organizace spojených národů, zejména s článkem 2 této charty; plně podporuje závěry Evropské rady, že EU neuzná nezákonnou anexi Krymu a Sevastopolu; zdůrazňuje, že anexe také porušuje Smlouvu o přátelství, spolupráci a partnerství mezi Ukrajinou a Ruskou federací z roku 1997; zdůrazňuje, že je zapotřebí, aby EU a její členské státy vystupovaly v otázce vztahů EU s Ruskem jednotně;
2. se znepokojením bere na vědomí, že nezákonná anexe Krymu přivedla významné změny ve strategické situaci povodí Černého moře a v přilehlé oblasti; domnívá se, že agresivní působení Ruska svědčí o jeho návratu k přístupu vycházejícímu z existence nepřátelských bloků; varuje, že Rusko získalo obsazením celého poloostrova velmi významnou základnu pro další působení směřující jak směrem na západ (Balkán, Podněstří a ústí Dunaje), tak na jih (východní Středomoří), kde vytvořilo stálou námořní skupinu, a že nezákonná anexe Krymu nabízí Rusku „jižní Kaliningrad“ coby další základnu mající přímé hranice s NATO;
3. je přesvědčen o tom, že změna geostrategické situace, vyvíjející se vojenská situace v povodí Černého moře a násilná anexe Krymu Ruskem jsou důkazem širších a systémových výzev vůči evropské bezpečnostní architektuře v období po skončení studené války, jež spočívá na zásadách; domnívá se, že EU a členské státy musí mít pro tyto výzvy připravenou bezpečnostní reakci a přehodnotit s ohledem na ně své zahraniční a bezpečnostní politiky, které se musí odrážet v revidované evropské bezpečnostní strategii, evropské strategii pro námořní bezpečnost a ve strategii EU pro oblast Černého moře; je znepokojen zesíleným ruským tlakem na východní hranici EU, vyvíjeným mimo jiné na Rumunsko, Polsko a pobaltské státy, který představuje velké riziko;
4. zdůrazňuje, že by EU měla posílit svou vlastní odolnost a reagovat na výzvu, již představují informace použitelné jako zbraň a informační bezpečnost; vítá rozhodnutí Rady z 19.–20. března 2015 týkající se zahájení projektu boje s ruskou propagandou, jehož součástí je financování několika televizních kanálů v ruském jazyce;
5. vyjadřuje hluboké znepokojení nad současnou rostoucí defenzivní a ofenzivní vojenskou přítomností Ruska v oblasti Černého moře a nad plánovanou expanzí a modernizací ruské černoomořské flotily, jejíž součástí je její doplnění o šest nových moderních naftových ponorek typu Rostov na Donu a šest nových fregat typu Admirál Grigorovič; připomíná, že rozmístění ofenzivních leteckých prostředků a modernizace krymských vojenských infrastruktur posílí ofenzivní vojenské postavení Ruska, jakož i jeho schopnost uplatňovat sílu mimo své území;
6. bere se znepokojením na vědomí pokračující rostoucí vojenskou přítomnost Ruska v okupované Abcházii a v Cchinvalském regionu/Jižní Osetii v Gruzii; konstatuje, že tato vojenská infrastruktura defenzivního i ofenzivního charakteru s velkým operačním dosahem představuje vážnou hrozbu pro celý černoomořský region;
7. se znepokojením bere na vědomí, že Rusko značně posílilo svou leteckou a námořní obranu v povodí Černého moře nasazením nových námořních (protilodních) raket (s doletem 600 km, schopných doletět až k Bosporu) a tím, že svými stíhacími letadly kontroluje zhruba tři čtvrtiny vzdušného prostoru povodí Černého moře (neboť prakticky ztrojnásobilo počet letišť na Krymu); poukazuje v této souvislosti na skutečnost, že Rusko zvýšilo své strategické i taktické kapacity: na strategické úrovni – bombardéry dlouhého doletu, které jsou schopny nést protilodní střely, a průzkumná letadla operující v blízkosti západního pobřeží Černého moře mají schopnost proniknout hluboko do střední Evropy; na taktické úrovni – dvě brigády námořní pěchoty, v případě potřeby podporované vrtulníkovými plavidly třídy Mistral, představují významnou potenciální hrozbu vylodění; vítá rozhodnutí Francie opětovně zvážit dodání obojživelných útočných plavidel třídy Mistral Rusku a je potěšen, že Francie vede jednání o nezpochybnitelném a končném zrušení této transakce;

Čtvrtek, 11. června 2015

8. je hluboce znepokojen prohlášením prezidenta Putina o tom, že byl připraven uvést při obsazování Krymu do stavu pohotovosti ruské jaderné síly, pokud by Západ byl proti této anexi zasáhl; je rovněž hluboce znepokojen vyhrožováním vysoce postavených ruských představitelů, že Rusko má právo na Krymu rozmístit a uchovávat jaderné zbraně, což by mělo celosvětové důsledky; se znepokojením bere na vědomí, že během vojenského cvičení v březnu 2015 rozmístilo Rusko na Krymu nezveřejněný počet strategických bombardérů Tu-22M3 schopných nést jaderné zbraně; vyjadřuje znepokojení nad novou ruskou vojenskou doktrínou z prosince 2014, která dovoluje použití jaderných zbraní proti státu, který takové zbraně nemá;

9. konstatuje, že potenciální ruské rozmístění zbraňových systémů s dvojí funkcí na Krymu zpochybňuje dobré úmysly Ruska, pokud jde o dosažení pokroku při plnění vícestranného programu jaderného odzbrojování v souvislosti s nadcházejícím přezkumem Smlouvy o nešíření jaderných zbraní a maří úsilí, které již bylo v tomto ohledu vynaloženo;

10. považuje nedávné přelety ruských stíhacích letadel v blízkosti válečných lodí NATO a průzkumných plošin v Černém moři za jasný důkaz agresivnějšího postoje Ruska v povodí Černého moře a varuje před zvýšeným rizikem eskalace; vyzývá k vytvoření přímých vojenských komunikačních kanálů, aby se předešlo tragickým nedorozuměním, která by mohla mít dalekosáhlé vojenské a bezpečnostní následky;

11. je hluboce znepokojen mimořádně závažnou situací ve východní Ukrajině – kde válka vede k destabilizaci Ukrajiny a celého regionu – včetně možné hrozby vytvoření pozemního koridoru spojujícího ruské území s Krymem napříč územím ovládaným separatisty podél západního pobřeží Azovského moře (Mariupol), v jehož důsledku by mohla být Ukrajina od tohoto moře zcela odříznuta; naléhavě vyzývá Ukrajinu a Moldavskou republiku, aby přijaly opatření zabráňující dodávkám zbraní a vojenských zásob do oblasti Podněstří, a to jak po zemi, tak vzduchem;

12. odsuzuje skutečnost, že Rusko přímo i nepřímo podporuje separatistické skupiny na Ukrajině, mj. dodávkami zbraní a nábořem bojovníků, čímž usnadňuje pokračování války; je znepokojen zprávami o válečných zločinech páchaných v oblasti kontrolované separatisty podporovanými Ruskem, včetně sestřelení civilního osobního letadla MH-17, které je v současné době nezávisle mezinárodně vyšetřováno; naléhavě žádá Rusko, aby z ukrajinského území okamžitě stáhlo všechny své vojenské složky a aby dodržovalo minské dohody; naléhavě žádá Rusko a všechny zúčastněné strany, aby uplatnily svůj vliv s cílem ukončit boje a předejít dalším válečným zločinům a novým obětem; opakuje, že pachatelům válečných zločinů nelze udělit amnestii;

13. lituje, že iniciativy zaměřené na spolupráci v oblasti bezpečnosti v regionu Černého moře BLACKSEAFOR a Black Sea Harmony, jejichž cílem bylo ukázat vnějšmu světu, že státy na pobřeží Černého moře jsou schopny převzít primární odpovědnost za vlastní bezpečnost a současně si zachovat potenciál pro obnovení budoucí vzájemné spolupráce, jsou nyní ochromeny;

Neustupovat a komunikovat s Ruskem

14. zdůrazňuje, že vztah s Ruskem, které je důležitým hráčem mezinárodního systému, by měl celkově být dlouhodobě kooperativní, spíše než konfrontační; zastává však názor, že vzhledem k nedostatku důvěry v souvislosti s jednáním, k němuž se Rusko v poslední době uchyluje, se v krátkodobém a střednědobém horizontu musí jakékoli obnovení spolupráce jednoznačně opírat, za prvé, o rozhodné strategické ujištění, jež dává NATO svým východním členům, a za druhé, o změnu ruské politiky vůči Ukrajině, zejména o úplné a bezpodmínečné uplatňování minských dohod ze září 2014 a z února 2015 (jež se týkají pouze konfliktu ve východní Ukrajině) a o navrácení Krymu Ukrajině, čímž se obnoví dřívější stav a ukrajinské orgány znovu převezmou kontrolu na územím Ukrajiny v rámci mezinárodně uznaných hranic;

15. vyjadřuje naději, že dohoda o příměří z Minsku dosažená dne 12. února 2015 vydrží a poskytne čas pro vyjednání politického řešení; je znepokojen četnými známkami, že je tato dohoda ze strany Ruska a separatistů porušována; zdůrazňuje, že stávající mezinárodní právní rámec je nutno plně dodržovat;

Čtvrtek, 11. června 2015

16. domnívá se, že pokud Rusko plně neprovede dohody o příměří z Minsku a bude pokračovat v destabilizaci východní Ukrajiny a nezákonné anexi Krymu, měl by přetrvávat režim sankcí, jenž by měl být dále posílen, a podpora tohoto státu při posilování jeho obranných kapacit; zdůrazňuje, že EU musí projevit jednotu, solidaritu a odhodlání při sankcionování kroků Ruska, které jsou v rozporu s platnými pravidly zakotvenými v mezinárodním právu;

17. vyzývá členské státy EU, aby zůstaly pevné a jednotné ve svém odhodlání uplatňovat vůči Rusku sjednané sankce, mj. aby dodržovaly zmrazení veškeré vojenské a obranné spolupráce a aby zrušily smlouvy, jako je smlouva o dodávce obojživelných útočných plavidel třídy Mistral Rusku; a věří, že jednání o zrušení této smlouvy skončí s úspěchem,

Energetická a námořní bezpečnost a bezpečnost hranic a lidí v oblasti Černého moře

18. vítá provádění energetické politiky EU s cílem podporovat energetickou bezpečnost všech členských států; naléhavě žádá členské státy, aby přijaly kroky nezbytné k omezení jejich energetické závislosti a k zajištění bezpečnosti těžby ropy a zemního plynu a činností souvisejících s jejich přepravou v oblasti Černého moře; vyzývá EU, aby v rámci své strategie pro energetickou nezávislost pokračovala v iniciativách zaměřených na diverzifikaci energetických zdrojů v oblasti Černého moře, mj. prostřednictvím investičních a finančních opatření; vyzývá Komisi, aby obnovila práce na výstavbě plynovodu Nabucco; je toho názoru, že nejlepší zárukou pro zajištění dodávek energie členským státům je konstruktivní vztah důvěry mezi sousedními zeměmi;

19. je znepokojen skutečností, že prospěch plynoucí z těžby a přepravy ropy a zemního plynu v Černém moři je stále více závislý na míře militarizace vyvolané nezákonnou anexí Krymu Ruskem a následným posilováním ruských kapacit v této oblasti; znovu potvrzuje, že vzhledem k potenciální nestabilitě, a zejména kvůli závislosti Evropy na Černém moři, pokud jde o přepravu energie, má EU strategický zájem na tom, aby odradila regionální aktéry od riskantních praktik, a že za tímto účelem bude možná zapotřebí vyslat do oblasti Černého moře evropské námořní a letecké prostředky; vyzývá členské státy, aby přijaly kroky nezbytné k zaručení bezpečnosti těžby ropy a zemního plynu a jejich přepravy v oblasti Černého moře;

20. zdůrazňuje, že současná krize má vliv na spolupráci v dalších důležitých oblastech, jako je řízení a bezpečnost hranic (zejména kontrola migrace), nedovolené obchodování a boj proti organizovanému zločinu;

21. odsuzuje porušování lidských práv na Krymu, k němuž dochází od počátku jeho okupace ruskými jednotkami, včetně zastrasování a rostoucího počtu případů nedobrovolného zmizení⁽¹⁾, cenzury svobody slova a pronásledování menšin, zejména etnických a národnostních menšin; odsuzuje systematické pronásledování domorodých krymských Tatarů, kteří se účastnili demonstrací na podporu územní celistvosti Ukrajiny; připomíná, že tisíce krymských Tatarů uprchly ze své země ze strachu před pronásledováním a vyhledaly útočiště v jiných oblastech Ukrajiny; vyjadřuje s nimi solidaritu a naléhavě vyzývá ke zlepšení tohoto stavu; vyzývá ruské orgány, aby okamžitě přestaly narušovat práci výkonného orgánu krymských Tatarů, Medžlisu; vyzývá Rusko, aby plně dodržovalo lidská práva místních obyvatel na Krymu, a vyzývá Ukrajinu, EU a její členské státy, aby dodržování lidských práv na Krymu monitorovaly;

22. žádá, aby byly vyšetřeny všechny případy závažného porušování lidských práv na Krymu a aby byl zlepšen přístup mezinárodních organizací sledujících dodržování lidských práv k těmto případům; vyzývá ukrajinskou vládu, aby využila všechny prostředky, které má k dispozici, k vyšetření a stíhání válečných zločinů, jež byly na jejím území spáchány; vyzývá mezinárodní společenství, včetně haagského tribunálu, aby zahájilo vyšetřování možných zločinů spáchaných během nezákonné anexy Krymu a konfliktu na východě Ukrajiny;

23. upozorňuje na mimořádnou zranitelnost životního prostředí v povodí Černého moře; zdůrazňuje, že rostoucí militarizace regionu představuje pro tento křehký ekosystém další ohrožení, a žádá, aby byl zřízen účinný mechanismus předcházení mimořádným událostem, jehož součástí by byl spolehlivý systém výměny informací mezi všemi zeměmi na jeho pobřeží v případě, že mimořádná situace nastane;

⁽¹⁾ Ve smyslu čl. 7 odst. 1 písm. i) Římského statutu (2002).

Čtvrtek, 11. června 2015

24. připomíná, že pokud jde o ruskou hybridní válku na Ukrajině, musí EU zůstat jednotná a stejně i vystupovat; je pevně přesvědčen o tom, že jednota je nezbytným předpokladem účinné reakce na veškeré bezpečnostní hrozby a politické výzvy, které vyplývají z kombinace ruských vojenských i nevojenských akcí na Ukrajině;

Úloha EU a mezinárodních hráčů

25. zdůrazňuje, že oblast Černého moře by měla být pro EU opravdovou prioritou; domnívá se, že stávající podoba černomořské synergie je zastaralá; opětovně vyzývá Komisi a ESVČ, aby co nejdříve vypracovaly komplexní strategii EU pro oblast Černého moře; zdůrazňuje, že ustanovení strategie EU pro námořní bezpečnost by měla být uplatňována i v případě Černého moře; žádá přezkum Evropské bezpečnostní strategie a očekává, že přezkum evropské politiky sousedství, jenž zahrne všechny relevantní programy týkající se tohoto regionu, přinese větší spolupráci v oblasti SBOP s partnerskými státy na pobřeží Černého moře;

26. zdůrazňuje, že navzdory skutečnosti, že černomořská synergie je prakticky pozastavena, měla by pokračovat účinná spolupráce se státy v povodí Černého moře; vítá probíhající misi SBOP – poradní misi EU, monitorovací misi EU a misi EU pro pomoc na hranicích – jako důležité složky příspěvku EU k řešení vleklých konfliktů v této oblasti; vítá úsilí členských států EU o zvýšení vojenských kapacit států na pobřeží Černého moře, jež zvýší jejich schopnost reakce na krizové situace v regionu; domnívá se, že EU potřebuje odvážný a na výsledky orientovaný přístup, zejména v hospodářské, obranné a bezpečnostní oblasti, který ji vnitřně posílí a který zmodernizuje a zlepší stávající nástroje a rozšíří unijní schopnost reakce na vývoj v jejím sousedství, jenž má dopad na evropskou bezpečnost;

27. zdůrazňuje zásadní význam koordinace s NATO – zejména se státy na pobřeží Černého moře, které jsou členy NATO – a se Spojenými státy, neboť povodí Černého moře je klíčovou složkou euroatlantické bezpečnosti; zdůrazňuje, že modernizace a posílení vojenských kapacit států na pobřeží Černého moře, které jsou členy EU a NATO, má zásadní význam pro zajištění bezpečnosti a stability v regionu; vítá závazek NATO podporovat regionální snahy států na pobřeží Černého moře o zajištění bezpečnosti a stability; zdůrazňuje, že je nutné, aby EU a NATO podporovaly zachování Černého moře jako otevřeného hospodářského prostoru; vyzývá OBSE, aby rozšířila působnost svého úsilí, pokud jde o bezpečnost Černého moře; vyzývá EU, aby podpořila posílenou přítomnost OBSE a nové iniciativy OBSE v tomto regionu zaměřené na uvolnění bezpečnostní situace;

28. připomíná, že především vzhledem k bezpečnostní situaci v povodí Černého moře musí být v souladu s čl. 42 odst. 7 SEU ve všech členských státech EU zaručena stejná míra bezpečnosti;

29. vítá závazek členských států NATO ke kolektivní bezpečnosti a v případě potřeby k uplatnění článku 5 Washingtonské smlouvy; vítá rozhodnutí summitu NATO ve Walesu týkající se strategických zajišťovacích opatření a akčního plánu připravenosti, které představují důležité prvky pro bezpečnost nejpostiženějších členských států NATO; vyzývá NATO, aby nadále rozvíjelo své schopnosti kybernetické a protiraketové obrany, a to i v oblasti Černého moře, a aby vypracovalo pohotovostní plány, které budou odrazovat od asymetrické a hybridní války a budou jí schopny čelit;

30. naléhavě žádá Komisi, aby podpořila členské státy v jejich úsilí o nalezení řešení pro zvýšení jejich rozpočtu na obranu na úroveň 2 %; vítá závazek, který učinili členové aliance na posledním summitu NATO v Newportu, že zajistí, aby jejich výdaje na obranu dosáhly do roku 2024 alespoň 2 % HDP; je znepokojen oznámením některých spojenců o tom, že mají v úmyslu provést ve výdajích na obranu nové škrt; připomíná v této souvislosti článek 3 Washingtonské smlouvy;

31. připomíná, že ačkoli žádosti Gruzie a Ukrajiny o přistoupení k akčnímu plánu členství v NATO nebyly přijaty, organizace NATO na summitu v Bukurešti oznámila, že se Gruzie a Ukrajina stanou jejími členy; konstatuje, že válkou v Gruzii v roce 2008 a nezákonnou anexí Krymu v roce 2014 Rusko tyto dvě země územně ochromilo natolik, že nejsou způsobilé pro členství v NATO; domnívá se, že i když je NATO nemůže bránit přímo, má morální povinnost pomoci Gruzii a Ukrajině ubránit se;

Čtvrtek, 11. června 2015

32. zdůrazňuje, že NATO by si mělo v povodí Černého moře udržet svou všeobecnou námořní a leteckou převahu a uchovat svoji schopnost tuto oblast monitorovat;

o

o o

33. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi, místopředsedkyni Komise, vysoké představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku, vládám a parlamentům členských států EU a všem zemím Černého moře.

Čtvrtek, 11. června 2015

P8_TA(2015)0233

Nedávná odhalení případů korupce na vysoké úrovni ve FIFA**Usnesení Evropského parlamentu ze dne 11. června 2015 o nedávných odhaleních případů korupce na vysoké úrovni ve FIFA (2015/2730(RSP))**

(2016/C 407/12)

Evropský parlament,

- s ohledem na zprávu Komise ze dne 3. února 2014 o boji proti korupci v EU (COM(2014)0038),
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 6. června 2011 nazvané „Boj proti korupci v EU“ (COM(2011)0308),
- s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/849 ze dne 20. května 2015 o předcházení využívání finančního systému k praní peněz nebo financování terorismu ⁽¹⁾,
- s ohledem na sdělení Komise ze dne 18. ledna 2011 nazvané „Rozvoj evropského rozměru v oblasti sportu“ (COM(2011)0012),
- s ohledem na své usnesení ze dne 2. února 2012 o evropském rozměru v oblasti sportu ⁽²⁾,
- s ohledem na bílou knihu Komise o sportu ze dne 11. července 2007 (COM(2007)0391),
- s ohledem na usnesení Rady a zástupců vlád členských států zasedajících v Radě ze dne 21. května 2014 o pracovním plánu Evropské unie v oblasti sportu na období let 2014–2017,
- s ohledem na své usnesení ze dne 14. března 2013 o manipulaci s výsledky zápasů a korupci ve sportu ⁽³⁾,
- s ohledem na rezoluci Parlamentního shromáždění Rady Evropy ze dne 23. dubna 2015 o reformě vrcholných fotbalových organizací,
- s ohledem na nový program zaměřený na sport v rámci programu Erasmus+, a především jeho cíl řešit přeshraniční problémy ohrožující důvěryhodnost sportu, jako je doping, manipulace s výsledky zápasů a násilí, spolu se všemi formami nesnášenlivosti a diskriminace, a prosazovat a podporovat řádnou správu ve sportu,
- s ohledem na dokument nazvaný „Stockholmský program – otevřená a bezpečná Evropa, která slouží svým občanům a chrání je“,
- s ohledem na článek 2 stanov FIFA, v němž se uvádí, že mezi cíle FIFA patří: „podpora poctivosti, etiky a ducha fair play, aby se zamezilo veškerým metodám nebo postupům, jako je korupce, doping nebo manipulace s výsledky zápasů, které by mohly ohrozit poctivost zápasů, soutěží, hráčů, funkcionářů a členů nebo vést ke zneužívání fotbalových svazů“,
- s ohledem na zprávu Michaela Garcii o kontroverzním výběru zemí, které mají pořádat mistrovství světa v letech 2018 a 2022, již FIFA slíbila zveřejnit v prosinci 2014,
- s ohledem na čl. 128 odst. 5 a čl. 123 odst. 4 jednacího řádu,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 141, 5.6.2015, s. 73.⁽²⁾ Úř. věst. C 239 E, 20.8.2013, s. 46.⁽³⁾ Přijaté texty, P7_TA(2013)0098.

Čtvrtek, 11. června 2015

- A. vzhledem k tomu, že švýcarské orgány zatkly dne 27. května 2015 v Curychu 14 funkcionářů federace FIFA, včetně jejího místopředsedy; vzhledem k tomu, že tato zatčení byla provedena na žádost ministerstva spravedlnosti USA na základě obvinění z praní špinavých peněz, vydírání, podvodu a úplatkářství, jejichž rozsah překračoval 150 milionů US dolarů;
- B. vzhledem k tomu, že orgány Švýcarska a USA rovněž zahájily trestní vyšetřování způsobu přidělení mistrovství světa Rusku na rok 2018 a Kataru na rok 2022;
- C. vzhledem k tomu, že FIFA fungovala po řadu let jako netransparentní organizace, která nebyla nikomu odpovědná a o které bylo obecně známo, že v ní panuje korupce; vzhledem k tomu, že nedávná zatčení potvrzují systémový, rozsáhlý a dlouhodobý charakter podvodů a korupce ve FIFA a skutečnost, že se nejedná o ojedinělé případy selhání, jak tvrdil bývalý předseda FIFA Joseph Blatter;
- D. vzhledem k tomu, že navzdory zatčení a obvinění vysokých činitelů FIFA a navzdory tomu, že se tato organizace nacházela v hluboké krizi, byl Joseph Blatter dne 29. května 2015 opět zvolen předsedou FIFA, a to již popáté; vzhledem k tomu, že opětovné zvolení Josepha Blattera předsedou a rozhodnutí nezveřejnit závěry Garciovy zprávy, která měla vyšetřit volbu Ruska a Kataru coby pořadatelských zemí mistrovství světa v letech 2018 a 2022, ukazují, že FIFA i nadále jedná nezodpovědně a netransparentně a není dodnes ochotna sama se reformovat a zavést změny, které jsou zapotřebí pro zlepšení mezinárodní správy fotbalu;
- E. vzhledem k tomu, že odstoupení Josepha Blattera a zatčení funkcionářů federace FIFA vytvořilo podmínky pro zásadní reformu struktur a postupů této organizace s cílem zlepšit její správu a bojovat proti korupci v této organizaci, k čemuž je třeba přistoupit neprodleně;
- F. vzhledem k mimořádnému významu integrity u sportovních organizací, jenž pramení z toho, že jak profesionální, tak i amatérský sport hraje klíčovou roli při celosvětovém prosazování míru, respektu k lidským právům a solidarity, je přínosem pro společnost ze zdravotního i ekonomického hlediska a hraje zásadní roli při zdůrazňování základních hodnot vzdělání a kultury a podporování sociálního začleňování;
- G. vzhledem k tomu, že evropský komisař pro vzdělávání, kulturu, mládež a sport Tibor Navracsics ve svém prohlášení ze dne 3. června 2015 odsoudil poslední vývoj ve FIFA a vyzval k „obnovení důvěry a zavedení důvěryhodného systému řádné správy ve FIFA“;
- H. vzhledem k tomu, že Komise a Rada uznaly potřebu partnerství řídicích fotbalových orgánů a veřejných orgánů v zájmu řádné správy této hry, která bude respektovat samoregulační povahu profesionálního sportu a povede ke strukturovanému dialogu o sportu;
- I. vzhledem k tomu, že transparentnost, zodpovědnost a demokracie, jinak řečeno řádná správa, je ve sportovních organizacích nezbytnou podmínkou takového samoregulačního režimu a také toho, aby sportovní hnutí mohlo účinně a strukturálně předcházet podvodům a korupci ve sportu a bojovat proti nim;
- J. vzhledem k tomu, že Parlament již dříve vyzval řídicí fotbalové orgány, aby nastolily větší demokracii, transparentnost, legitimitu a odpovědnost (tj. aby si nechaly provádět finanční audit nezávislým kontrolním orgánem) a řádnou správu, a že požádal Komisi, aby vypracovala obecné pokyny ohledně toho, jak lze legitimní a přiměřenou samoregulaci podporovat;
- K. vzhledem k tomu, že pokud nebude korupce řešena neprodleně a řádným způsobem, může i nadále podryvat důvěru ve sportovní instituce a ohrožovat integritu sportu jako takového;
- L. vzhledem k tomu, že boj proti korupci je jednou z priorit Stockholmského programu, kterým se řídí činnost Komise v oblasti spravedlnosti a vnitřních věcí;
- M. vzhledem k tomu, že sport rovněž představuje rozsáhlé a rychle rostoucí odvětví hospodářství EU a významným způsobem přispívá k růstu a vytváření pracovních míst, přičemž jeho přidaná hodnota a pozitivní přínos pro zaměstnanost přesahují průměrnou míru růstu;

Čtvrtek, 11. června 2015

1. odsuzuje systémovou a zavrženíhodnou korupci, která byla odhalena ve FIFA, a veřejně potvrzuje své stanovisko, podle nějž nejsou tato tvrzení nikterak překvapující;
2. vyzývá sportovní organizace, členské státy a EU, aby při probíhajícím a budoucím vyšetřování obvinění z korupčního jednání v rámci FIFA plně spolupracovaly;
3. zdůrazňuje klíčový význam vyšetřování, v němž justiční orgány Švýcarska a USA zkoumají rozhodnutí výkonného výboru FIFA o udělení pořadatelsví mistrovství světa v letech 1998, 2010, 2018 a 2022 Francii, Jihoafrické republice, Rusku a Kataru;
4. zdůrazňuje, že je důležité zajistit, aby následné prošetření korupčních praktik, k nimž ve federaci FIFA došlo v minulosti, v odůvodněných případech vedlo k odvolání všech funkcionářů, kteří se dopustili finančních pochybení, a k přezkumu rozhodnutí spojených s korupcí nebo jinou trestnou činností; vyzývá EU, aby tento proces bedlivě sledovala a poskytla nezbytné podmínky pro vedení nezávislého externího vyšetřování; vítá prohlášení předsedy výboru FIFA pro audit a dodržování norem, podle nějž by udělení pořadatelsví mistrovství světa v letech 2018 a 2022 mohlo být zneplatněno, objeví-li se důkazy o tom, že příslušná rozhodnutí byla výsledkem korupčních aktivit;
5. odsuzuje skutečnost, že FIFA dosud nezveřejnila plné znění Garciovy zprávy, k čemuž se sice zavázala v prosinci 2014, doposud k tomu však nepřikročila, a vyzývá FIFA, aby tak neprodleně učinila;
6. připomíná, že je důležité mít jasná a transparentní pravidla pro rozhodování o pořadatelsví mistrovství světa, zajistit náležité informační a dohledové mechanismy, a zabezpečit, aby v tomto procesu existovaly rovné podmínky pro země ucházející se o pořadatelsví a aby bylo zaručeno, že konečné rozhodnutí bude přijímáno výhradně na základě kvality předložených projektů;
7. vyzývá všechny mezinárodní sportovní organizace, aby zajistily, aby se každá země ucházející se o pořádání velkých sportovních akcí zavázala, že bude při všech činnostech spjatých s pořádáním a průběhem akce dodržovat mezinárodní normy v oblasti základních práv;
8. vyjadřuje znepokojení nad situací dělníků z řad migrantů v Kataru pracujících na výstavbě zázemí pro konání mistrovství světa FIFA v roce 2022, mj. nad systémem kafála, který naplňuje rysy nucené práce, nebezpečnými pracovními podmínkami, kdy jsou dělníci nuceni pracovat šest dní v týdnu v obrovském horku a jsou nuceni žít v přeplněných a nehygienických pracovních táborech; vyzývá Katar, aby ratifikoval, provedl ve vnitrostátním právu a vymáhal základní pracovní práva a Mezinárodní úmluvu OSN o ochraně práv všech migrujících pracovníků a členů jejich rodin;
9. zdůrazňuje, že korupce a praní peněz jsou úzce propojené aktivity a že velký počet členských států byl postižen manipulací s výsledky zápasů a další finanční trestnou činností, často spojenou se zločineckými organizacemi působícími v mezinárodním měřítku;
10. oceňuje práci investigativních novinářů, kteří na korupci v rámci FIFA a při výběru zemí pořádajících mistrovství světa poukázali; v této souvislosti podněcuje všechny sportovní organizace k tomu, aby zavedly účinný regulační rámec, jenž by usnadňoval činnost informátorů a chránil je;
11. vyslovuje svůj názor, který zastává již dlouho, že v rámci FIFA panuje přebujelá, systémová a hluboce zakořeněná korupce, a je přesvědčen, že tato organizace vážně poškodila integritu světového fotbalu a její praktiky mají ničivý dopad na celou fotbalovou pyramidu od nejvyšších pater profesionálního fotbalu až po amatérské kluby na té nejnižší úrovni;
12. rozhodně zdůrazňuje, že fotbal jako nejpobulárnější sport na světě nesmí být poskvrněn touto korupční kulturou a současný vývoj v rámci FIFA by měl vést k jeho ochraně, nikoli k jeho stigmatizaci;
13. opakuje, že fotbal a sport obecně mají hluboký pozitivní společenský vliv na každodenní život milionů občanů, a zejména mladých lidí;
14. vítá odstoupení Josepha Blattera z funkce předsedy FIFA a právě probíhající trestní vyšetřování; naléhavě vyzývá výkonný výbor FIFA, aby provedl strukturální reformy s cílem nastolit transparentnost a zodpovědnost a zaručit otevřenost, vyváženost a demokratické rozhodovací procesy v rámci FIFA, včetně procesu volby nového předsedy, a přístup nulové tolerance vůči korupci ve sportu;

Čtvrtek, 11. června 2015

15. vyjadřuje však vážné znepokojení nad tím, že důvěryhodnost FIFA jako řídicího orgánu světového fotbalu nemůže být obnovena a naléhavé reformy, které jsou nutné, nemohou začít, dokud nebude jmenováno nové vedení, k čemuž může podle předpisů FIFA dojít až po uplynutí devíti měsíců; vyzývá proto FIFA, aby transparentním způsobem a za účasti všech akterů vybrala do svého čela dočasnýho nástupce, který s okamžitou platností nahradí Josepha Blattera;

16. připomíná, že řádná správa v oblasti sportu je základním předpokladem pro autonomii a samoregulaci sportovních organizací v souladu s principy transparentnosti, zodpovědnosti a demokracie, a podtrhuje nutnost uplatňovat ve sportu přístup nulové tolerance vůči korupci; zdůrazňuje, že je třeba, aby v rozhodovacím procesu byly odpovídajícím způsobem zastoupeny všechny zainteresované strany, a poznamenává, že se lze inspirovat osvědčenými postupy jiných sportovních organizací;

17. žádá, aby se FIFA bezvýhradně zavázala k důkladnému přezkumu minulých a současných rozhodnutí a k plné transparentnosti své činnosti v budoucnu, mj. pokud jde odměňování členů výkonného výboru a vrcholného vedení, s cílem zavést interní autoregulační postupy a účinné mechanismy zjišťování, vyšetřování a postihování nekalého jednání;

18. je přesvědčen, že tento přezkum by se měl týkat stanov, struktury, kodexů, provozních zásad a praktických postupů FIFA, zavedení časové omezení funkčního období členů výkonného výboru, včetně předsedy, a kontrolu jejich funkcí nezávislým procesem náležité péče a externí a zcela nezávislý finanční audit posuzující spolehlivost finančních výkazů;

19. naléhavě vyzývá FIFA, aby pro členy vedení a výkonného výboru zavedla přísné etické normy a kodex chování, jejichž dodržování by kontroloval nezávislý monitorovací orgán;

20. vyzývá všechny řídicí orgány v oblasti sportu, aby se zavázaly k dodržování postupů řádné správy a ke zvyšování transparentnosti s cílem snížit riziko, že se stanou obětí korupce; doporučuje v tomto ohledu, aby byla lépe zachována vyváženost pohlaví při jmenování správních rad a výkonných výborů všech organizací, zvláště jako připomínku toho, že sport, a především fotbal, není pouze uzavřenou doménou mužů; je přesvědčen, že takovéto otevření sportu by přineslo více transparentnosti;

21. vyzývá všechny sponzory a rozhlasové i televizní společnosti, s nimiž byly uzavřeny smlouvy, aby vyžadovali a podporovali proces reformy v rámci FIFA tím, že se veřejně vysloví proti korupci ve sportu a na toto vyjádření navážou vytrvalými nátlakovými opatřeními;

22. žádá UEFA a národní fotbalové svazy, aby samy vyvinuly ještě větší úsilí s cílem do konce roku 2016 prosadit provedení zásadních reformních opatření v rámci FIFA, a zejména uskutečnit doporučení uvedená v tomto usnesení, a to jak přímo, tak prostřednictvím svých zástupců ve výkonném výboru FIFA;

23. vyzývá Komise a členské státy, aby činnost a opatření související s řádnou správou posílily a zařadily mezi priority v rámci pracovního plánu EU v oblasti sportu a aby zajistily plné zapojení národních svazů do evropských i mezinárodních snah o lepší správu;

24. vyzývá Komisi, aby v koordinaci s členskými státy a ve spolupráci s Interpolem, Europolem a Eurojustem přijala všechna potřebná opatření – včetně účinného vymáhání – k tomu, aby zakročila při jakémkoli náznaku korupce, do které by se na území EU zapletli funkcionáři FIFA a národních fotbalových svazů, a aby posílila evropskou spolupráci v oblasti vymáhání práva prostřednictvím společných vyšetřovacích týmů a spolupráce mezi orgány činnými v trestním řízení;

25. zdůrazňuje, že vzhledem k nadnárodní povaze korupce ve sportu vyžaduje boj proti tomuto jevu účinnější spolupráci všech zainteresovaných stran, včetně veřejných orgánů, donucovacích orgánů, sportovního odvětví, sportovců a fanoušků, přičemž je třeba v této souvislosti klást důraz na vzdělávání a preventivní opatření;

26. vítá nový program pro sport v rámci programu Erasmus+, který podporuje nadnárodní vzdělávací projekty, které se zabývají přeshraničními hrozbami pro integritu a etické jednání ve sportu, kterými jsou doping, manipulace s výsledky zápasů a násilí, spolu se všemi formami nesnášenlivosti a diskriminace, a jehož cílem je prosazovat a podporovat řádnou správu ve sportu;

27. vyzývá členské státy a sportovní federace, aby řádně informovaly a vzdělávaly sportovce i spotřebitele, a to již od raného věku a na všech sportovních úrovních, amatérské i profesionální; podněcuje sportovní organizace k tomu, aby vytvořily komplexní preventivní a výchovné programy, které jasně stanoví povinnosti pro kluby, ligy a federace, a to zejména pokud jde o nezletilé, a aby v těchto programech nepolevovaly;

Čtvrtek, 11. června 2015

28. vítá dohodu na čtvrté směrnici proti praní peněz, k níž nedávno došlo, a podporuje proaktivní používání veškerých prostředků, které skýtají nové právní předpisy k řešení tohoto problému; vyzývá Komisi, aby důsledně monitorovala právní předpisy proti praní peněz s cílem zajistit dostatečný boj proti korupci ve sportu a zajistit kontrolu řídicích sportovních orgánů registrovaných v EU a jejich funkcionářů;

29. trvá na tom, že boj proti korupci ve vztahu ke způsobu řízení FIFA musí být rovněž doprovázen jednoznačnými závazky a opatřeními ze strany FIFA, členských států a dalších zainteresovaných stran proti jiným trestným činům, k nimž dochází ve sportovních organizacích, zejména proti manipulaci s výsledky zápasů, a které jsou často spojeny se zločineckými organizacemi působícími v mezinárodním měřítku;

30. zdůrazňuje, že je nutné, aby součástí všech budoucích reforem v profesionálním sportu, a zejména ve fotbale, byla zásadní opatření na ochranu práv sportovců, trenérů a týmů; v této souvislosti podtrhuje, že je důležité řešit případy vlastnictví hráčů třetí stranou v evropském sportu;

31. podporuje výzvu kampaně New FIFA Now ke zřízení nezávislé nevládní komise pro reformu FIFA, která bude podléhat dohledu nezávislého mezinárodního orgánu;

32. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě a Komisi, vládám a parlamentům členských států, Mezinárodní federaci fotbalových svazů (FIFA), Unii evropských fotbalových svazů (UEFA), národním fotbalovým svazům, Asociaci evropských profesionálních fotbalových lig (EPFL), Asociaci evropských klubů (ECA) a Mezinárodní federaci profesionálních fotbalistů (FIFPro).

Středa, 24. června 2015

P8_TA(2015)0238

Přezkum rámce pro správu ekonomických záležitostí: kontrolní hodnocení a výzvy

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 24. června 2015 o přezkumu rámce pro správu ekonomických záležitostí: kontrolní hodnocení a výzvy (2014/2145(INI))

(2016/C 407/13)

Evropský parlament,

- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 472/2013 ze dne 21. května 2013 o posílení hospodářského a rozpočtového dohledu nad členskými státy eurozóny, jejichž finanční stabilita je postižena či ohrožena závažnými obtížemi ⁽¹⁾,
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 473/2013 ze dne 21. května 2013 o společných ustanoveních týkajících se sledování a posuzování návrhů rozpočtových plánů a zajišťování nápravy nadměrného schodku členských států v eurozóně ⁽²⁾,
- s ohledem na dopis tehdejšího místopředsedy Komise Olliho Rehna ze dne 3. července 2013 o použití čl. 5 odst. 1 nařízení Rady (ES) č. 1466/97 o posílení dohledu nad stavy rozpočtů a nad hospodářskými politikami a o posílení koordinace hospodářských politik,
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1175/2011 ze dne 16. listopadu 2011, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1466/97 o posílení dohledu nad stavy rozpočtů a nad hospodářskými politikami a o posílení koordinace hospodářských politik ⁽³⁾,
- s ohledem na nařízení Rady (EU) č. 1177/2011 ze dne 8. listopadu 2011, kterým se mění nařízení (ES) č. 1467/97 o urychlení a vyjasnění postupu při nadměrném schodku ⁽⁴⁾,
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1173/2011 ze dne 16. listopadu 2011 o účinném prosazování rozpočtového dohledu v eurozóně ⁽⁵⁾,
- s ohledem na směrnici Rady 2011/85/EU ze dne 8. listopadu 2011 o požadavcích na rozpočtové rámce členských států ⁽⁶⁾,
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1176/2011 ze dne 16. listopadu 2011 o prevenci a nápravě makroekonomické nerovnováhy ⁽⁷⁾,
- s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1174/2011 ze dne 16. listopadu 2011 o donucovacích opatřeních k nápravě nadměrné makroekonomické nerovnováhy v eurozóně ⁽⁸⁾,
- s ohledem na své usnesení ze dne 13. března 2014 o vyšetřovací zprávě o úloze a operacích „trojky“ (ECB, Komise a MMF) s ohledem na země zapojené do programu eurozóny ⁽⁹⁾,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 140, 27.5.2013, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 140, 27.5.2013, s. 11.

⁽³⁾ Úř. věst. L 306, 23.11.2011, s. 12.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 306, 23.11.2011, s. 33.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 306, 23.11.2011, s. 1.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 306, 23.11.2011, s. 41.

⁽⁷⁾ Úř. věst. L 306, 23.11.2011, s. 25.

⁽⁸⁾ Úř. věst. L 306, 23.11.2011, s. 8.

⁽⁹⁾ Přijaté texty, P7_TA(2014)0239.

Středa, 24. června 2015

- s ohledem na své usnesení ze dne 12. prosince 2013 o ústavních problémech víceúrovňové správy v Evropské unii ⁽¹⁾,
 - s ohledem na své usnesení ze dne 1. prosince 2011 o evropském semestru pro koordinaci hospodářských politik ⁽²⁾,
 - s ohledem na své usnesení ze dne 6. července 2011 o finanční, hospodářské a sociální krizi: doporučení k opatřením a vhodným iniciativám ⁽³⁾,
 - s ohledem na sdělení Komise ze dne 28. listopadu 2014 s názvem „Přezkum správy ekonomických záležitostí – Zpráva o používání nařízení č. 1173/2011, 1174/2011, 1175/2011, 1176/2011, 1177/2011, 472/2013 a 473/2013“ (COM(2014)0905),
 - s ohledem na sdělení Komise ze dne 13. ledna 2015 s názvem „Optimální využití flexibility v rámci současných pravidel Paktu o stabilitě a růstu“ (COM(2015)0012),
 - s ohledem na „Šestou zprávu o ekonomické, sociální a územní soudržnosti“ ze dne 23. července 2014 (COM(2014)0473), kterou předložila Komise,
 - s ohledem na závěry ze zasedání Evropské rady, která se konala v červnu a prosinci 2014,
 - s ohledem na závěry evropského summitu z října 2014,
 - s ohledem na projev předsedy Komise Jeana-Clauda Junckera v Evropském parlamentu dne 15. července 2014,
 - s ohledem na projev předsedy ECB Maria Draghiho na výročním sympoziu centrálních bank v Jackson Hole dne 22. srpna 2014,
 - s ohledem na dokument ECB č. 157 z řady Occasional Papers z listopadu 2014 s názvem „Identifikace fiskální a makroekonomické nerovnováhy – nevyužitá součinnost v posíleném rámci EU pro správu ekonomických záležitostí“ (The identification of fiscal and macroeconomic imbalances – unexploited synergies under the strengthened EU governance framework),
 - s ohledem na pracovní dokument OECD č. 163 z řady Social, Employment and Migration Working Papers ze dne 9. prosince 2014 s názvem „Vývoj v oblasti nerovnosti v příjmech a jeho dopad na hospodářský růst“ (Trends in income inequality and its impact on economic growth),
 - s ohledem na dokument z diskuse pracovníků Mezinárodního měnového fondu (MMF) ze září 2013 s názvem „Na cestě k fiskální unii v eurozóně“ (Towards a fiscal union for the euro area),
 - s ohledem na návrhy Rady guvernérů ECB ze dne 10. června 2010 s názvem „Posílení správy ekonomických záležitostí v eurozóně“ (Reinforcing Economic Governance in the Euro Area),
 - s ohledem na závěry Rady o šesté zprávě o hospodářské, sociální a územní soudržnosti: investice pro zaměstnanost a růst přijaté Radou pro obecné záležitosti (soudržnost) dne 19. listopadu 2014,
 - s ohledem na článek 52 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Hospodářského a měnového výboru a stanoviska Výboru pro zaměstnanost a sociální věci, Výboru pro vnitřní trh a ochranu spotřebitelů a Výboru pro ústavní záležitosti (A8-0190/2015),
- A. vzhledem k tomu, že správa hospodářských záležitostí v eurozóně, jejímž účelem je předcházet vzniku neudržitelných veřejných financí a koordinovat fiskální politiky, byla zahájena Paktem o stabilitě a růstu a tvořila ji dvě jednoduchá pravidla jak zabránit negativním dopadům na hospodářskou a měnovou unii jako celek;

⁽¹⁾ Přijaté texty, P7_TA(2013)0598.

⁽²⁾ Úř. věst. C 165 E, 11.6.2013, s. 24.

⁽³⁾ Úř. věst. C 33 E, 5.2.2013, s. 140.

Středa, 24. června 2015

- B. vzhledem k tomu, že bezprostředně po zavedení eura se v souvislosti s uplatňováním těchto pravidel dostavila únava z konsolidace, což dalo vzniknout jednomu z prvků současné krize v hospodářské a měnové unii;
- C. vzhledem k tomu, že v roce 2005 proběhla reforma původního Paktu o stabilitě a růstu, která vedla k řadě vylepšení a větší pružnosti, avšak neřešila v odpovídající míře problémy s nedostatečnými ustanoveními v oblasti vymáhání a problémy s koordinací;
- D. vzhledem k tomu, že když nastala situace, kdy bylo několik zemí ohroženo selháním dluhového nástroje, což by vedlo k celosvětové krizi a depresi, mohla být tato situace odvrácena přijetím ad hoc mechanismů, jako jsou Evropský nástroj finanční stability a evropský mechanismus finanční stabilizace;
- E. vzhledem k tomu, že s cílem zabránit opakování tohoto druhu krize, jakož i rozšíření krize do dalších zemí prostřednictvím bankovního odvětví, byla přijata řada opatření, např. vytvoření bankovní unie, Evropský mechanismus stability, zlepšení právních předpisů v oblasti správy ekonomických záležitostí ve formě balíčků dvou a šesti právních předpisů, Smlouva o stabilitě, koordinaci a správě v hospodářské a měnové unii a evropský semestr, které je všechny třeba považovat za jeden balíček;
- F. vzhledem k tomu, že podle nejnovější jarní prognózy Komise se očekává, že po dvou letech poklesu by měl hrubý domácí produkt (HDP) v eurozóně vzrůst, což znamená, že pomalu dochází k hospodářskému oživení, které je třeba dále podporovat, neboť mezera výstupu zůstane široká;
- G. vzhledem k tomu, že mezi členskými státy převládají i po provedení programů značné rozdíly v míře zadlužení, ve výši schodku, v míře nezaměstnanosti, zůstatku na běžných účtech a úrovni sociální ochrany, což odráží rozdíly v příčinách krize a výchozí situaci jejího vzniku, jakož i v ambicích, důsledcích a úrovni odpovědnosti jednotlivých členských států při provádění opatření schválených orgány a zúčastněnými členskými státy;
- H. vzhledem k tomu, že investice se v eurozóně ve srovnání s obdobím před krizí snížily o 17 % a zůstávají nízké; vzhledem k tomu, že nedostatek investic orientovaných na budoucnost a podporujících růst a neudržitelná míra veřejného i soukromého zadlužení jsou zátěží pro budoucí generace;
- I. vzhledem k tomu, že je realizován evropský investiční plán – důležitý nástroj podpory zejména soukromých investic, jehož účelem je během příštích tří let mobilizovat investice ve výši 315 miliard EUR; vzhledem k tomu, že i kdyby bylo navrhovaných finančních cílů dosaženo, je tento plán pouze jedním z prvků určených k překonání nashromážděné investiční mezery, spolu s prováděním strukturálních reforem, které mají v členských státech vytvořit příznivé prostředí pro investory;

Hodnocení stávajícího rámce pro správu ekonomických záležitostí

1. vítá sdělení Komise ze dne 28. listopadu 2014 o přezkumu správy ekonomických záležitostí; domnívá se, že posouzení vypracované Komisí ukazuje, jakým způsobem a do jaké míry byly používány a uplatňované jednotlivé nástroje a postupy;
2. zdůrazňuje, že podstatu systému správy ekonomických záležitostí tvoří prevence nadměrného schodku a dluhu, ale i nadměrné makroekonomické nerovnováhy, spolu s koordinací hospodářské politiky; zdůrazňuje proto, že klíčovou otázkou přezkumu je, zda se hospodářská a měnová unie stala díky novému rámci pro správu ekonomických záležitostí odolnější, zejména pokud jde o schopnost zabránit členskému státu, aby neselhal s ohledem na vlastní dluhové nástroje, a zda zároveň přispívá k užší koordinaci a konvergenci hospodářských politik členských států a zajišťuje vysokou úroveň transparentnosti, důvěryhodnosti a demokratické odpovědnosti;
3. bere na vědomí skutečnost, že v některých členských státech bylo dosaženo pokroku v řešení úrovně zadlužení nebo v probíhajícím postupu při nadměrném schodku;
4. sdílí názor Komise, který vyjádřila ve své analýze, totiž že části nového rámce vedly k dosažení výsledků, ale že schopnost vyvodit závěry o účinnosti nařízení za běžných ekonomických podmínek je omezená;

Středa, 24. června 2015

5. uznává, že posouzení uplatňování balíčků šesti a dvou právních předpisů zůstává v této fázi jen částečné a nelze je provádět odděleně od evropského semestru, Smlouvy o fungování Evropské unie a rozpočtového paktu;

6. vítá skutečnost, že balíčky šesti a dvou právních předpisů týkajících se správy ekonomických záležitostí rozšiřují působnost Paktu o stabilitě a růstu prostřednictvím dalších postupů k zabránění a nápravě makroekonomické nerovnováhy uvnitř členských států i mezi nimi a k odklonu od nadměrné závislosti na kritériu schodku směrem k uplatňování kritéria zohledňujícího schodek i celkové zadlužení a pokouší se tedy odhalovat a napravovat možné problémy, a co nejdříve tak předcházet vzniku krizí, přičemž zároveň umožňují flexibilitu v podobě doložek pro strukturální reformy, investice a nepříznivé podmínky hospodářského cyklu; připomíná, že flexibilita nemůže ohrozit preventivní charakter Paktu o stabilitě a růstu;

7. zdůrazňuje význam srovnávacího přehledu pro stanovení makroekonomické nerovnováhy v raném stádiu, jakož i význam strukturálních reforem ve snaze o překonání makroekonomické nerovnováhy;

8. zdůrazňuje, že jednotné a spravedlivé provádění rámce ve všech zemích a po celou dobu přispívá k důvěryhodnosti; vyzývá Komisi a Radu, aby uplatňovaly změny provedené v Paktu o stabilitě a růstu v rámci balíčků šesti a dvou právních předpisů a jednaly v jejich duchu, zejména pokud jde o ustanovení v oblasti vymáhání;

9. domnívá se, že současná hospodářská situace vyznačující se křehkým růstem a vysokou nezaměstnaností vyžaduje naléhavá, komplexní a rozhodná opatření, která budou součástí uceleného přístupu založeného na prorůstové fiskální konsolidaci, strukturálních reformách a podnecování investic, aby tak byl zajištěn opětovný růst a konkurenceschopnost, podpora investic a boj proti nezaměstnanosti a zároveň potíráno riziko přetrvávající nízké inflace, možného deflačního tlaku a přetrvávající makroekonomické nerovnováhy; zdůrazňuje, že aby bylo možné řešit uvedené problémy, musí být rámec pro správu ekonomických záležitostí klíčovým prvkem tohoto uceleného přístupu;

10. souhlasí s komisařkou Thyssenovou, která prohlásila, že země, které poskytují kvalitní pracovní místa a lepší sociální ochranu a které investují do lidského kapitálu, jsou odolnější vůči hospodářským krizím; vyzývá Komisi, aby tento postoj zohledňovala při provádění politiky evropského semestru a vydávání doporučení pro jednotlivé země;

11. zdůrazňuje skutečnost, že je třeba provádět současný rámec pro správu ekonomických záležitostí a případně jej zdokonalit tak, aby zajistil fiskální stabilitu, napomáhal vedení náležité diskuse o celkovém hodnocení eurozóny jako celku umožňujícího prorůstovou fiskální odpovědnost, zlepšil perspektivu hospodářského sbližování eurozóny a řešil různé ekonomické a fiskální situace členských států rovnocenným způsobem; trvá na tom, že rámec trpí nedostatkem odpovědnosti na úrovni jednotlivých členských států a nedostatečnou pozorností věnovanou mezinárodním hospodářským hlediskům a odpovídajícímu mechanismu demokratické odpovědnosti;

12. zdůrazňuje, že současná situace vyžaduje užší a inkluzivnější hospodářskou koordinaci, která by se týkala eurozóny jako celku a zlepšila odpovědnost jednotlivých členských států a demokratickou odpovědnost za uplatňování pravidel (s cílem obnovit důvěru, podpořit sbližování mezi členskými státy, zlepšit fiskální udržitelnost, podpořit udržitelné strukturální reformy a podnítit investice) i za urychlenou reakci, aby se podařilo napravit nejzjevnější nedostatky rámce pro správu ekonomických záležitostí, zlepšit jeho účinnost a zajistit jednotné a spravedlivé provádění rámce ve všech zemích a po celou dobu;

13. zdůrazňuje, že je důležité, aby postupy správy ekonomických záležitostí byly jednoduché a transparentní, a varuje, že současný složitý rámec a jeho nedostatečné uplatňování a chybějící odpovědnost mají škodlivý vliv na jeho účinnost a jeho přijetí vnitrostátními parlamenty, místními orgány, sociálními partnery a občany v členských státech;

14. uznává, že se podařilo dosáhnout určitého pokroku v diskuzi o střednědobém rozpočtovém cíli, pokud jde o větší odpovědnost v rámci diskuse v jednotlivých členských státech eurozóny, a to i díky přispění vnitrostátních fiskálních rad, které působí jako nezávislé subjekty sledující plnění fiskálních pravidel a makroekonomických prognóz; vyzývá Komisi, aby předložila přehled struktury a fungování fiskálních rad členských států a aby uvedla, jak mohou tyto rady zlepšit odpovědnost na národní úrovni;

Středa, 24. června 2015

15. domnívá se, že rámec pro správu ekonomických záležitostí je klíčovou politickou iniciativou, která je základem cílů strategie Evropa 2020 a stěžejních iniciativ, jež se zaměřují na maximální realizaci nevyužitého potenciálu růstu v rámci jednotného trhu; zastává názor, že uvolněním nevyužitého potenciálu růstu v rámci jednotného trhu dosáhnou členské státy snadněji cílů zakotvených v rámci pro správu ekonomických záležitostí; domnívá se navíc, že hlavními aktéry na jednotném trhu jsou spotřebitelé a podniky;

Jak nejlépe uplatňovat flexibilitu v rámci existujících pravidel?

16. uznává, že Pakt o stabilitě a růstu, který byl zaveden proto, aby byla zajištěna udržitelnost veřejných financí členských států účastnících se hospodářské a měnové unie, umožňuje členským státům provádět v případě potřeby proticyklickou politiku a vytvořit nezbytný fiskální prostor pro správné fungování automatických stabilizátorů; zdůrazňuje, že ne všechny členské státy dosáhly v době, kdy se ekonomice dařilo, přebytku a že některé stávající doložky o flexibilitě, které byly stanoveny v právních předpisech, nebyly v předchozích letech plně uplatňovány;

17. vítá skutečnost, že Komise ve svém výkladovém sdělení týkajícím se flexibility uznává, že způsob výkladu stávajících fiskálních pravidel je jedním z prvků, jak zaplnit investiční mezery v EU a usnadnit provádění strukturálních reforem podporujících růst a udržitelné a sociálně vyvážené strukturální reformy; konstatuje, že toto sdělení nezavádí žádné změny ve výpočtu schodku, ale že některé investice mohou odůvodnit dočasné odchylky od střednědobého cíle dotčeného členského státu nebo od cesty směřující k jeho dosažení;

18. podporuje všechny pobídky navrhované Evropskou komisí k financování nového Evropského fondu pro strategické investice (EFIS), především pak skutečnost, že příspěvky jednotlivých členských států do fondu mají být z hlediska dosažení střednědobého rozpočtového cíle fiskálně neutrální a že nedojde ke změně z hlediska požadovaných fiskálních úprav v rámci preventivní či nápravné složky Paktu o stabilitě a růstu; poznamenává, že Komise má v úmyslu upustit od zahájení postupu při nadměrném schodku, pokud schodek členského státu mírně a dočasně překročí 3 % hraniční hodnotu schodku, a to pouze kvůli dodatečnému příspěvku do fondu EFIS; upozorňuje na zásadní příspěvek Paktu o stabilitě a růstu k posílení důvěry při získávání zahraničních investic; podtrhuje důležitost dodatečné povahy financování z fondu EFIS, neboť projekty financované z tohoto fondu nesmějí za žádných okolností pouze nahrazovat již plánované investice a že v důsledku těchto projektů musí naopak dojít k účinnému nárůstu čistých investic;

19. vítá skutečnost, že sdělení Komise usiluje o vysvětlení působnosti investiční doložky, což zajišťuje určitou míru dočasné flexibility preventivní části Paktu o stabilitě a růstu ve formě dočasné odchylky od střednědobého rozpočtového cíle, pokud tato odchylka nevede k překročení referenční hodnoty schodku 3 % a vhodné rezervy, tak aby zahrnovala i investiční programy členských států, zejména pokud jde o výdaje na projekty v rámci strukturální politiky a politiky soudržnosti, včetně Iniciativy na podporu zaměstnanosti mladých lidí, transevropských sítí a Nástroje pro propojení Evropy, a také projekty spolufinancované z fondu EFIS;

20. je přesvědčen o tom, že nezbytnou podmínkou uplatňování ustanovení o strukturálních reformách v preventivní části paktu a zvážení plánů strukturálních reforem v jeho nápravné části je oficiální přijetí reformy vnitrostátními parlamenty a její skutečné provádění zajišťující větší účinnost a odpovědnost; zdůrazňuje, že do procesu reformy by měli být ve všech jejích fázích plně zapojeni sociální partneři;

21. vyzývá k intenzivnějšímu dialogu mezi Komisí a členskými státy ohledně obsahu a druhů co nejvhodnějších a nejučinnějších strukturálních reforem, jež má Komise navrhnout v doporučeních pro jednotlivé země, přičemž tato doporučení musejí být v souladu se Smlouvou a sekundárním právem a musejí přispět k dosažení střednědobých cílů, a to s ohledem na analýzu nákladů a přínosů, hodnocení orientované na výsledky a dopad na časový rámec;

22. vybízí finanční výbory vnitrostátních parlamentů, aby před přijetím návrhů rozpočtů členských států systematicky zvaly evropské komisaře odpovědné za správu ekonomických záležitostí na veřejné rozpravy ve svých sněmovnách;

Středa, 24. června 2015

23. je přesvědčen, že strukturální reformy, k nimž se jednotlivé členské státy zavázaly v národních programech reform, by měly mít ve střednědobém a dlouhodobém horizontu pozitivní ekonomickou, sociální a environmentální návratnost a měly by zlepšit účelnost a účinnost správní kapacity;

24. poznamenává, že vzhledem k tomu, že mohlo dojít k formulování nejrůznějších hypotéz a s tím k nebezpečí, že ta, která by skutečně nastala, by mohla být opomenuta, nevyjadřuje se sdělení k povaze „neobvyklých událostí“ mimo kontrolu členského státu, které by mu mohly umožnit, aby se dočasně odchýlil od cesty směřující k dosažení jeho střednědobého rozpočtového cíle; zdůrazňuje, že k podobným situacím je nezbytné přistupovat obdobně;

25. vyzývá k větší hospodářské a sociální soudržnosti, které bude docíleno posílením Evropského sociálního fondu a Fondu soudržnosti, mají-li být zachována a vytvářena pracovní místa s příslušnými právy tím, že budou podporována opatření proti nezaměstnanosti a chudobě;

26. zdůrazňuje, že pro přijetí evropského rámce pro správu ekonomických záležitostí ze strany veřejnosti má velký význam hospodářský růst a vytváření nových pracovních míst, zejména pro mladé lidi;

27. s hlubokým znepokojením konstatuje, že během krize došlo ke zdvojnásobení dlouhodobé nezaměstnanosti; rovněž podotýká, že u pracovníků s nízkou kvalifikací byl tento nárůst ještě vyšší; vyzývá Komisi, aby boj s dlouhodobou nezaměstnaností promítla do svých strategií a doporučení pro jednotlivé země;

28. domnívá se, že rámec pro správu ekonomických záležitostí Unie by měl věnovat maximální pozornost narůstající nerovnosti v Evropě; domnívá se, že jedním z nejlepších způsobů, jak s touto narůstající nerovností bojovat, je zvýšit úsilí vynakládané na vytváření kvalitnějších pracovních míst v Evropě;

Užší spolupráce, ekonomické sbližování a zjednodušení evropského semestru

29. naléhavě žádá Komisi, aby plně uplatňovala Pakt o stabilitě a růstu a zajistila jeho řádné provádění v souladu se svým nedávným přezkumem balíčku 6 a 2 legislativních aktů a v souladu se sdělením o flexibilitě; je přesvědčen o tom, že tam, kde je to v rámci současného legislativního rámce nezbytné a možné, měl by být evropský semestr zjednodušen a posílen; zdůrazňuje, že jakékoli podobné budoucí zjednodušení a posílení by se mělo v každém případě orientovat na stabilitu;

30. je přesvědčen, že sdělení Komise objasňuje, kde v rámci stávajících právních předpisů existuje prostor pro flexibilitu; vítá pokus vnést do této složité oblasti více srozumitelnosti a očekává, že Komise využije v souladu se sdělením flexibilitu, která je začleněna do stávajících předpisů, a současně zajistí předvídatelnost, transparentnost a účinnost správy ekonomických záležitostí;

31. vyzývá Komisi a Radu, aby lépe formulovaly fiskální a makroekonomické rámce a umožnily tak dřívejší a ucelenější diskuzi mezi všemi zainteresovanými stranami s ohledem na evropské zájmy zaručené těmito rámci, nutnost dosáhnout většího sbližení mezi členskými státy eurozóny, rokování vnitrostátních parlamentů a úlohu sociálních partnerů nebo místních orgánů v souvislosti s odpovědností za udržitelné a sociálně vyvážené strukturální reformy;

32. trvá na tom, že roční analýza růstu a doporučení pro jednotlivé země musí být prováděny lépe a musí zohledňovat posouzení rozpočtové situace a vyhlídky jak v eurozóně, tak v jednotlivých členských státech; navrhuje, aby toto celkové posouzení stanovené v nařízení (EU) č. 473/2013 o společných ustanoveních týkajících se sledování a posuzování návrhů rozpočtových plánů a zajišťování nápravy nadměrného schodku členských států v eurozóně bylo předloženo na plenárním zasedání Evropského parlamentu, Rady, předsedy Euroskupiny a Komise, a to ještě před jarním zasedáním Rady, a aby bylo řádně uplatňováno v průběhu evropského semestru;

33. uznává, že evropský semestr se stal důležitým nástrojem uskutečňování reform na úrovni jednotlivých členských států i na úrovni EU tím, že zajišťuje, aby EU a členské státy koordinovaly svou hospodářskou politiku; vyjadřuje ovšem politování nad nedostatečnou odpovědností, kvůli níž je provádění doporučení pro jednotlivé země na neuspokojivé úrovni;

Středa, 24. června 2015

34. je přesvědčen o tom, že evropský semestr by měl být zjednodušen a posílen, aniž by se měnil stávající právní rámec, a že dokumenty týkající se semestru je třeba lépe koordinovat, a zvýšit tak jeho zaměření, účinnost a odpovědnost za účelem dosažení evropských cílů a řádné správy ekonomických záležitostí;

35. žádá, aby v případě, že to bude vhodné, byla doporučení pro jednotlivé země lépe koordinována s doporučeními postupu při nadměrném schodku, aby se tak zajistila soudržnost mezi dohledem nad fiskální situací a koordinací hospodářské politiky;

36. vyslovuje se pro zdokonalení postupu rozpracování, následné kontroly, podpory a sledování doporučení pro jednotlivé země na úrovni EU a na úrovni jednotlivých členských států, který by umožňoval kontrolovat rovněž skutečné provádění těchto doporučení a kvalitu dosažených výsledků;

37. připomíná, že právní předpisy vyžadují, aby Komise v rámci vypracovávání doporučení zohlednila mimo jiné cíle pro rok 2020 a zavedla zásadu, podle níž se „od Rady očekává, že se bude v zásadě řídit doporučeními a návrhy Komise, nebo v opačném případě veřejně vysvětlí svůj postoj“;

38. je znepokojen nárůstem dluhů v zemích, které jsou již tak velmi silně zadluženy, což je v příkrém rozporu s pravidlem pro snižování dluhu, tzv. „pravidlem 1/20“; žádá Komisi, aby vysvětlila, jak hodlá tento rozpor řešit, a aby zajistila, aby se míra zadlužení snížila v souladu s Paktem o stabilitě a růstu na udržitelnou úroveň;

39. podporuje strategii Komise založenou na třech pilířích (prorůstových investicích, fiskální konsolidaci a strukturálních reformách), která byla představena v roční analýze růstu za rok 2015, a žádá ji, aby ji v rámci celkového posouzení rozpočtové situace, vyhlídek pro země eurozóny a doporučení pro jednotlivé země učinila konkrétnější;

40. uznává, že je nezbytné provést na úrovni EU nezávislou a pluralitní analýzu hospodářských vyhlídek členských států; naléhavě v této souvislosti žádá další rozvoj útvaru Komise známého pod názvem ekonomický analytik Komise, který by zajišťoval objektivní, nezávislé a transparentní analýzy příslušných údajů, které by měly být zveřejňovány a sloužit jako základ pro zasvěcenou diskuzi a přijímání rozhodnutí v Komisi, Radě a Evropském parlamentu; požaduje, aby hlavnímu ekonomickému analytikovi byly všechny příslušné dokumenty předávány včas, aby mohl plnit své úkoly; zdůrazňuje užitečnou úlohu fiskálních rad členských států, a to na vnitrostátní úrovni i na úrovni EU, a vybízí k vytvoření evropské sítě;

41. připomíná, že účelem víceletého orientačního programu je předcházet krizím, a to prostřednictvím včasného odhalení škodlivé makroekonomické nerovnováhy na základě objektivního hodnocení vývoje klíčových makroekonomických proměnných; je přesvědčen o tom, že tento program musí být používán k účinnému a účelnému hodnocení vývoje klíčových makroekonomických proměnných jak v zemích vykazujících schodek, tak v zemích vykazujících přebytek, zejména s ohledem na zvýšení konkurenceschopnosti a lepší zohlednění eurozóny jako celku, včetně efektů přelévání; připomíná, že makroekonomický dohled slouží rovněž ke zjišťování, které země se budou v budoucnosti pravděpodobně potýkat s nerovnováhou, a k tomu, aby se včasným zavedením udržitelných a sociálně vyvážených strukturálních reforem, dokud k takovému opatření ještě zbývá prostor, takovému vývoji předešlo;

42. zdůrazňuje, že Komise jasně rozlišuje mezi preventivní a nápravnou částí Paktu o stabilitě a růstu, pokud jde o investice umožňující dočasné odchýlení se od střednědobých rozpočtových cílů nebo od postupu při nápravě schodku, a to s ohledem na existující rezervu v rámci preventivní části; vyzývá Komisi a Radu, aby zajistily, že výsledný postoj spolupráce k nařízení týkajícímu se Evropského fondu pro strategické investice bude jednotný;

43. žádá Komisi, aby ve svých analýzách, až bude provádět hodnocení ekonomické a fiskální situace členských států, zvažila všechny důležité faktory, včetně skutečného růstu, inflace, dlouhodobých veřejných investic a míry nezaměstnanosti, a aby naléhavě řešila investiční mezeru v EU tak, že výdaje budou směřovány k co nejproduktivnějšímu udržitelnému růstu a pracovním místům zvyšujícím investice;

44. vyzývá Komisi, aby zajistila, aby způsob, jakým jsou v rámci postupu při nadměrném schodku zohledňovány účinné kroky, byl založen na jasných, číselných, měřitelných a kvalitativních kritériích;

45. trvá na tom, že od reformy Paktu o stabilitě a růstu v roce 2005 společně se zavedením výdajového pravidla při reformě v roce 2011 a pojem produkční mezery, kterou je velmi obtížné správně kvantifikovat, vytváří zaměření na strukturální schodky nejistotu, komplikovanost a prostor pro flexibilitu, a vede tím k uplatňování Paktu o stabilitě a růstu podle vlastního uvážení; obává se, že výpočet potenciálního růstu a potenciální výkonnosti, na němž je založeno

Středa, 24. června 2015

posuzování strukturálního schodku, bývá spolu s výdajovým pravidlem předmětem řady sporných předpokladů, které vedou k podstatným revizím mezi podzimní a jarní prognózou Komise, což má za následek různé výpočty a odlišné výsledky hodnocení, pokud jde o uplatňování Paktu o stabilitě a růstu;

46. vyzývá Komisi, aby při sledování a vyhodnocování fiskální situace členských států vzala v úvahu praktické důsledky dohodnutých fiskálních opatření a reforem; vyzývá Komisi, aby se zaměřila na předpověditelné a důsledné vytváření politik, aby svou analýzu založila na skutečných údajích a spolehlivých datech a aby při využívání odhadů týkajících se pojmů, jako je odhadovaný růstový potenciál HDP a produkční mezera, postupovala s maximální opatrností;

47. zdůrazňuje význam nového růstu a vytváření pracovních míst pro přijetí rámce pro správu ekonomických záležitostí ze strany veřejnosti, a vyzývá proto Komisi, aby zlepšila podnikatelské prostředí v Evropě a věnovala pozornost především malým a středním podnikům, odstranění byrokracie a přístupu k financování; v tomto ohledu připomíná, že je nezbytné podporovat malé a střední podniky i v přístupu na trhy mimo EU, například v USA, Kanadě, Číně a Indii;

Demokratická odpovědnost a budoucí úkoly při zkvalitňování správy ekonomických záležitostí

48. domnívá se, že místo toho, aby se k již existujícím předpisům přidávaly stále nové, vyžaduje prohloubená a odolnější hospodářská a měnová unie naléhavě zjednodušení, větší odpovědnost a transparentnost; zdůrazňuje, že odpovědnost v oblasti hospodářské a měnové unie je rozdělena mezi státní a evropskou úroveň, a proto je nutné věnovat pozornost zejména zajišťování jednotnosti a odpovědnosti v rámci správy ekonomických záležitostí na státní i evropské úrovni; domnívá se navíc, že hlavní úlohu musejí hrát orgány, které se řídí zásadami demokratické odpovědnosti, a zdůrazňuje nutnost neustálého zapojení parlamentů, přičemž odpovědnost je nutné přijímat na úrovni, na které se přijímají nebo uplatňují rozhodnutí;

49. vzhledem k současné situaci uznává, že rámec pro správu ekonomických záležitostí se musí zjednodušit a důsledněji prosazovat a v případě nutnosti napravit a dokončit, aby bylo EU i eurozóně umožněno plnit úkoly v oblasti konvergence, udržitelného růstu, plné zaměstnanosti, blahobytu občanů, hospodářské soutěže, zdravých a udržitelných veřejných financí, trvalých investic zaměřených na budoucnost, které by měly vysoký socioekonomický přínos, a v oblasti jistoty;

50. domnívá se, že parlamentní příspěvek k hlavním směrům hospodářské politiky je základním kamenem jakéhokoli demokratického systému, a proto je možné větší legitimacy na evropské úrovni dosáhnout na základě přijetí konvergenčních zásad, které by obsahovaly cílené priority pro nadcházející roky, jež by se schvalovaly na základě postupu spolurozhodování, který by měl být zaveden při další změně Smlouvy;

51. připomíná usnesení Evropského parlamentu, v nichž se uvádí, že vytvoření Evropského mechanismu stability (ESM) a Smlouvy o stabilitě, koordinaci a správě v hospodářské a měnové unii (rozpočtový pakt) mimo strukturu orgánů Unie představuje krok zpět v politické integraci EU, a proto požaduje, aby byly ESM a rozpočtový pakt plně začleněny do rámce Společenství, a to na základě posouzení zkušeností s jejich prováděním, jak stanovuje článek 16 Smlouvy o stabilitě, koordinaci a správě v hospodářské a měnové unii, a aby byly následně formálně odpovědné Parlamentu;

52. připomíná svůj požadavek týkající se vypracování možností nového právního rámce pro budoucí makroekonomické ozdravné programy, které by nahradily „trojku“, s cílem zvýšit transparentnost a odpovědnost těchto programů a zajistit, aby se všechna rozhodnutí EU přijímala podle možností podle metody Společenství; domnívá se, že mezi povahou použitého mechanismu stability a institucí pověřenou jeho mobilizací by měla existovat logika, je si však vědom toho, že vzhledem k tomu, že finanční pomoc garantují členské státy, které jsou členy eurozóny, mohou se k jeho spuštění vyjadřovat;

53. žádá, aby byl opětovně posouzen postup rozhodování Euroskupiny s cílem zajistit náležitou demokratickou odpovědnost; vítá, že se předseda Euroskupiny pravidelně účastní schůzí výboru ECON stejně jako předseda Rady pro hospodářské a finanční věci, což přispívá k dosažení podobné úrovně demokratické odpovědnosti;

Středa, 24. června 2015

54. připomíná, že balíček 6 + 2 právních předpisů je založen na posílení úloze nezávislého komisaře, který by měl zajistit spravedlivé a nediskriminační uplatňování pravidel, a připomíná, že další kroky v rámci institucionální organizace správy ekonomických záležitostí, jako je posílení úlohy komisaře pro hospodářské a měnové záležitosti nebo vytvoření evropského ministerstva financí, musí respektovat rozdělení pravomocí mezi různé orgány a instituce a být propojeny s příslušnými prostředky demokratické odpovědnosti a legitimacy, mezi něž by patřil i Evropský parlament;

55. připomíná, že bankovní unie byla výsledkem politické vůle zabránit budoucím finančním krizím a způsobem, jak rozbít bludný kruh mezi bankami a státy a minimalizovat přelévání negativních dopadů plynoucích z krizí státního dluhu jinam, a že k tomu, aby mohla být vytvořena prohloubená hospodářská a měnová unie, bude zapotřebí stejná vůle;

56. vyzývá Komisi, aby předložila náročný plán na dosažení prohloubené hospodářské a měnové unie, který by přihlížel k návrhům uvedeným v tomto usnesení a opíral se o mandát, jenž byl vydán na summitu euroskupiny a který potvrdila Evropská rada, totiž „připravit další kroky v zájmu lepší správy ekonomických záležitostí v eurozóně“, a o předchozí práci, jako je usnesení Evropského parlamentu ze dne 20. listopadu 2012 „Směrem ke skutečné hospodářské a měnové unii“⁽¹⁾, sdělení Komise ze dne 28. listopadu 2012 „Návrh prohloubené a skutečné hospodářské a měnové unie: zahájení evropské diskuse“ (COM(2012)0777) a závěrečná zpráva čtyř předsedů ze dne 5. prosince 2012;

57. vybízí strany zainteresované v tomto nezbytném následujícím kroku k vytvoření hospodářské a měnové unie, aby přihlížely k předpokládanému budoucímu rozšíření eurozóny a prozkoumaly všechny možnosti, jak prohloubit a upevnit tuto unii a zajistit, aby byla odolnější a vedla k růstu, tvorbě pracovních míst a ke stabilitě, jako je:

- a) posílený mechanismus demokratické odpovědnosti jak na úrovni EU, tak i na úrovni členských států, přičemž odpovědnost je nutné přijímat na úrovni, na které se přijímají nebo uplatňují rozhodnutí, a v závislosti na přijetí konvergenčních zásad v rámci postupu spolurozhodování, a zároveň je v interinstitucionální dohodě nutné formalizovat kontrolní úlohu Evropského parlamentu v rámci evropského semestru a zajistit, aby všechny parlamenty států, které jsou členy eurozóny, sledovaly veškeré kroky přijímané v rámci procesu evropského semestru;
- b) sociální rozměr zaměřený na zachování evropského sociálně-tržního hospodářství za dodržování práva na kolektivní vyjednávání, v jehož rámci by byla zajištěna koordinace sociální politiky členských států, včetně minimální mzdy nebo vlastních mechanismů příjmů, o kterých by rozhodoval každý členský stát, a za podpory boje proti chudobě a sociálnímu vyloučení, opětovného zapojení pracovníků na pracovní trh, dobrovolné mobility a flexibility mezi profesemi a členskými státy;
- c) fiskální kapacita eurozóny založená na specifických vlastních zdrojích, která by měla v rámci rozpočtu Unie a za kontroly ze strany Evropského parlamentu pomoci členským státům při realizaci dohodnutých strukturálních reforem založených na určitých podmínkách, včetně účinného provádění reformních programů členských států; vítá v této souvislosti činnost skupiny EU pro vlastní zdroje, které předsedá Mario Monti;
- d) zvýšení odolnosti hospodářské a měnové unie, tak aby byla schopna vypořádat se s ekonomickými otřesy a nenadálými situacemi přímo spojenými s měnovou unií, aniž by docházelo k jakékoli formě stálých fiskálních transferů;
- e) v oblasti zdanění závazek přijmout celoevropská opatření proti daňovým podvodům a daňovým únikům a proti agresivnímu daňovému plánování podniků, spolupráce daňových orgánů členských států s cílem vyměňovat si informace o případech vyhýbání se daňovým povinnostem a daňových únicích, opatření na sblížení daňové politiky členských států, vytvoření společného konsolidovaného základu daně z příjmu právnických osob, jednodušší a transparentnější daňové systémy a podávání zpráv ze strany podniků v jednotlivých členských státech s vyloučením malých a středních podniků;
- f) postupné dobudování bankovní unie;
- g) začlenění hospodářské a měnové unie a Smlouvy o stabilitě do právních předpisů Unie, které by šlo ruku v ruce s větší koordinací hospodářské politiky, skutečným sblíčováním v této oblasti a vymáháním společných pravidel a s jasným závazkem provádět hospodářsky a společensky únosné strukturální reformy;

⁽¹⁾ Přijaté texty, P7_TA(2012)0430.

Středa, 24. června 2015

- h) řešení slabých míst stávajícího rámce, který umožňuje, aby Soud na některé části Smlouvy dohlížel a jiné vylučoval;
- i) zvýšená vnější úloha eurozóny, včetně zlepšení jejího zastoupení;

58. žádá, aby byly další možné kroky v rámci hospodářské a měnové unie vypracovány na základě přístupu „čtyři předsedové + jeden“, včetně předsedy EP, který by měl být zván na všechny schůze, měly by mu být poskytnuty veškeré informace a měl by mít právo účastnit se diskuzí; konstatuje, že předseda Komise dal během příprav zprávy čtyř předsedů najevo svůj záměr navázat ve svých úvahách na příspěvek předsedy Evropského parlamentu;

59. žádá svého předsedu, aby se předem zapojil do spolupráce s předsedy politických skupin nebo poslanci konkrétně jmenovanými jejich skupinami či Parlamentem a aby zastupoval Parlament při řešení tohoto nadcházejícího úkolu na základě mandátu, který mu poskytuje toto usnesení, jež se mj. zabývá otázkami uvedenými v analytické zprávě čtyř předsedů o „přípravě dalších kroků v zájmu lepší správy ekonomických záležitostí v eurozóně“;

o

o o

60. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení předsedovi Rady, Komise a Euroskupiny, prezidentovi Evropské centrální banky a parlamentům členských států.

Středa, 24. června 2015

II

(Sdělení)

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÝ PARLAMENT

P8_TA(2015)0234

Žádost, aby byl Sotirios Zarianopoulos zbaven imunity**Rozhodnutí Evropského parlamentu ze dne 24. června 2015 o žádosti, aby byl Sotirios Zarianopoulos zbaven imunity (2015/2015(IMM))**

(2016/C 407/14)

Evropský parlament,

- s ohledem na žádost, aby byl Sotirios Zarianopoulos zbaven imunity, kterou dne 8. prosince 2014 předložil zástupce státního zástupce při Nejvyšším soudu v Řecku v souvislosti s řízením probíhajícím před třetím samosoudcem trestního soudu v Soluni (sp. zn. G2010-1744) a která byla oznámena na plenárním zasedání dne 13. ledna 2015,
 - poté, co Sotirios Zarianopoulos dostal možnost vyjádřit se, v souladu s čl. 9 odst. 5 jednacího řádu,
 - s ohledem na články 8 a 9 Protokolu č. 7 o výsadách a imunitách Evropské unie a na čl. 6 odst. 2 Aktu ze dne 20. září 1976 o volbě členů Evropského parlamentu ve všeobecných a přímých volbách,
 - s ohledem na rozsudky Soudního dvora Evropské unie ze dne 12. května 1964, 10. července 1986, 15. a 21. října 2008, 19. března 2010, 6. září 2011 a 17. ledna 2013 ⁽¹⁾,
 - s ohledem na článek 62 Ústavy Řecké republiky,
 - s ohledem na čl. 5 odst. 2, čl. 6 odst. 1 a článek 9 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro právní záležitosti (A8-0191/2015),
- A. vzhledem k tomu, že zástupce státního zástupce Nejvyššího soudu v Řecku požádal o to, aby byl Sotirios Zarianopoulos, poslanec Evropského parlamentu, zbaven imunity v souvislosti s vyšetřováním trestného činu, který byl údajně spáchán;
- B. vzhledem k tomu, že podle článku 9 Protokolu č. 7 o výsadách a imunitách Evropské unie požívají poslanci Evropského parlamentu na území vlastního státu imunit přiznávaných poslancům parlamentu tohoto státu;
- C. vzhledem k tomu, že podle článku 62 Ústavy Řecké republiky nesmí být poslanec v průběhu volebního období bez souhlasu parlamentu stíhán, zatčen ani uvězněn, ani jiným způsobem omezován ve své svobodě;

⁽¹⁾ Rozsudek Soudního dvora ze dne 12. května 1964, Wagner v. Fohrmann a Krier, 101/63, ECLI:EU:C:1964:28; rozsudek Soudního dvora ze dne 10. července 1986, Wybot v. Faure a další, 149/85, ECLI:EU:C:1986:310; rozsudek Tribunálu ze dne 15. října 2008, Mote v. Parlament, T-345/05, ECLI:EU:T:2008:440; rozsudek Soudního dvora ze dne 21. října 2008, Marra v. De Gregorio a Clemente, C 200/07 a C-201/07, ECLI:EU:C:2008:579; rozsudek Tribunálu ze dne 19. března 2010, Gollnisch v. Parlament, T-42/06, ECLI:EU:T:2010:102; rozsudek Soudního dvora ze dne 6. září 2011, Patriciello, C-163/10, ECLI:EU:C:2011:543; rozsudek Tribunálu ze dne 17. ledna 2013, Gollnisch v. Parlament, T-346/11 a T-347/11, ECLI:EU:T:2013:23.

Středa, 24. června 2015

- D. vzhledem k tomu, že Sotirios Zarianopoulos je obviněn z toho, že dne 4. března 2010 nezákonně vnikl pod pohrůžkou použití fyzického násilí do sídla řecké veřejnoprávní televizní stanice ERT-3, kde narušil polední vysílání zpráv a nařídil, aby bylo v živém vysílání přečteno prohlášení;
- E. vzhledem k tomu, že tento domnělý trestný čin zjevně nemá žádnou spojitost s výkonem poslaneckého mandátu Sotiriose Zarianopoulos v Evropském parlamentu, neboť souvisí s činností řecké odborové organizace PAME a Sotirios Zarianopoulos v době spáchání skutku nebyl poslancem Evropského parlamentu;
- F. vzhledem k tomu, že ve smyslu článku 8 Protokolu č. 7 o výsadách a imunitách Evropské unie a judikatury Soudního dvora Evropské Unie je názor vyjádřený při výkonu funkce poslance Evropského parlamentu definován jako subjektivní hodnocení vyjádřené v přímé a zjevné souvislosti s výkonem poslaneckých funkcí, ale že údajné jednání Sotiriose Zarianopoulos neodpovídá této definici;
- G. vzhledem k tomu, že dané trestní řízení se tedy netýká ani názoru vyjádřeného při výkonu funkce poslance Evropského parlamentu, ani hlasování během výkonu této funkce ve smyslu článku 8 Protokolu č. 7 o výsadách a imunitách Evropské unie;
- H. vzhledem k tomu, že v souladu s čl. 9 odst. 7 jednacího řádu se Výbor pro právní záležitosti nesmí za žádných okolností vyslovit o vině nebo o nevině poslance, ani o tom, zda názory nebo činy, které mu jsou přisuzovány, odůvodňují trestní stíhání, a to ani v případě, že se při posuzování žádosti podrobně seznámil se skutkovým stavem daného případu;
- I. vzhledem k tvrzení Sotiriose Zarianopoulos, podle něhož je obvinění politicky motivováno, výbor po slyšení dotčeného poslance a prostudování dokumentace, kterou mu poslanec předložil, přezkoumal i výpovědi, jež před vyšetřujícími orgány učinili v roce 2010 svědci a na nichž se zakládá obvinění;
- J. vzhledem k tomu, že tyto výpovědi byly učiněny v průběhu soudního řízení se Sotiriose Zarianopoulos a že úkolem výboru ovšem není vyšetřit daný čin, nebo rozhodovat o vině či nevině poslance Evropského parlamentu, s nímž je vedeno soudní řízení;
- K. vzhledem k tomu, že z informací, jež má výbor k dispozici, nevyplývá žádný důvod k předpokladům, že dotčené trestní řízení bylo vedeno se záměrem poškodit politickou činnost poslance (*fumus persecutionis*), a to i vzhledem ke skutečnosti, že řízení bylo zahájeno několik let před zahájením výkonu funkce dotčeným poslancem;
1. rozhodl, aby byl Sotirios Zarianopoulos zbaven imunity;
 2. pověřuje svého předsedu, aby ihned předal toto rozhodnutí a zprávu příslušného výboru státnímu zástupci Nejvyššího soudu Řecka a Sotiriosovi Zarianopoulosovi.
-

Středa, 24. června 2015

P8_TA(2015)0235

Žádost, aby byl Udo Voigt zbaven imunity

Rozhodnutí Evropského parlamentu ze dne 24. června 2015 o žádosti, aby byl Udo Voigt zbaven imunity (2015/2072(IMM))

(2016/C 407/15)

Evropský parlament,

- s ohledem na žádost, aby byl Udo Voigt zbaven imunity, kterou dne 9. února 2015 předložil předseda odvolacího soudu (Kammergericht) v Berlíně (ref. č. (3) 161 Ss 189/14 (14/15)) a která byla oznámena na plenárním zasedání dne 25. března 2015,
 - poté, co Udo Voigt dostal možnost vyjádřit se, v souladu s čl. 9. odst. 5 jednacího řádu,
 - s ohledem na články 8 a 9 Protokolu č. 7 o výsadách a imunitách Evropské unie a na čl. 6 odst. 2 Aktu ze dne 20. září 1976 o volbě členů Evropského parlamentu ve všeobecných a přímých volbách,
 - s ohledem na rozsudky Soudního dvora Evropské unie ze dne 12. května 1964, 10. července 1986, 15. a 21. října 2008, 19. března 2010, 6. září 2011 a 17. ledna 2013 ⁽¹⁾,
 - s ohledem na článek 46 Ústavy Spolkové republiky Německo (Grundgesetz für die Bundesrepublik Deutschland),
 - s ohledem na čl. 5 odst. 2, čl. 6 odst. 1 a článek 9 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro právní záležitosti (A8-0192/2015),
- A. vzhledem k tomu, že předseda odvolacího soudu v Berlíně předložil žádost, aby byl Udo Voigt zbaven poslanecké imunity v souvislosti s řízením ve věci údajného spáchání trestného činu;
- B. vzhledem k tomu, že podle článku 9 Protokolu č. 7 o výsadách a imunitách Evropské unie požívají poslanci Evropského parlamentu na území vlastního státu imunit přiznávaných poslancům parlamentu tohoto státu;
- C. vzhledem k tomu, že podle čl. 46 odst. 2 Ústavy Spolkové republiky Německo nelze poslance stíhat ani zatknout za trestný čin bez souhlasu parlamentu s výjimkou zvláštních případů;
- D. vzhledem k tomu, že Udo Voigt je obviněn z podněcování a kolektivní urážky v publikaci vydané Národní demokratickou stranou Německa v době, kdy se konalo Mistrovství světa ve fotbale v roce 2006, za niž byl jako předseda strany zodpovědný;
- E. vzhledem k tomu, že vznesená obvinění zjevně nesouvisejí s výkonem mandátu poslance Evropského parlamentu Uda Voigta a jsou vznesena v souvislosti s jeho funkcí předsedy Národní demokratické strany Německa;
- F. vzhledem k tomu, že údajné skutky se netýkají názorů, které Udo Voigt vyjádřil, nebo hlasování, jichž se účastnil jako poslanec Evropského parlamentu během výkonu své funkce ve smyslu článku 8 Protokolu č. 7 o výsadách a imunitách Evropské unie, přičemž je třeba mít na zřeteli, že obvinění se týká skutku, jehož se Udo Voigt dopustil v roce 2006, tj. dlouho před tím, než byl Udo Voigt zvolen do Evropského parlamentu v roce 2014;
- G. vzhledem k tomu, že Udo Voigt tvrdí, že délka řízení vedených od roku 2006 dokládá zřejmou snahu mařit jeho parlamentní činnost; vzhledem k tomu, že stávající žádost o zbavení imunity lze vysvětlit dalšími řízeními, jež byla zahájena na základě opravného prostředku podaného Udem Voigtem, a proto se na tuto námitku uplatní zásada *nemo auditur propriam turpitudinem allegans*;

⁽¹⁾ Rozsudek Soudního dvora ze dne 12. května 1964, Wagner vs. Fohrmann a Krier, 101/63, ECLI:EU:C:1964:28; rozsudek Soudního dvora ze dne 10. července 1986, Wybot vs. Faure a další, 149/85, ECLI:EU:C:1986:310; rozsudek Tribunálu ze dne 15. října 2008, Mote vs. Parlament, T-345/05, ECLI:EU:T:2008:440; rozsudek Soudního dvora ze dne 21. října 2008, Marra vs. De Gregorio a Clemente, C-200/07 a C-201/07, ECLI:EU:C:2008:579; rozsudek Tribunálu ze dne 19. března 2010, Gollnisch vs. Parlament, T-42/06, ECLI:EU:T:2010:102; rozsudek Soudního dvora ze dne 6. září 2011, Patriciello, C-163/10, ECLI: EU:C:2011:543; rozsudek Tribunálu ze dne 17. ledna 2013, Gollnisch vs. Parlament, T-346/11 a T-347/11, ECLI:EU:T:2013:23.

Středa, 24. června 2015

H. vzhledem k tomu, že nevzniklo žádné podezření z toho, že je řízení vedeno ve snaze mařit parlamentní činnost poslance Uda Voigta (*fumus persecutionis*), neboť řízení byla zahájena již několik roků před jeho nástupem do funkce poslance Evropského parlamentu;

1. rozhodl, aby byl Udo Voigt zbaven imunity;
 2. pověřuje svého předsedu, aby toto rozhodnutí a zprávu příslušného výboru neprodleně předal odvolacímu soudu (Kammergericht) v Berlíně a Udovi Voigtovi.
-

Úterý, 9. června 2015

III

(Přípravné akty)

EVROPSKÝ PARLAMENT

P8_TA(2015)0217

Míra úpravy přímých plateb v kalendářním roce 2015 *I**

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 9. června 2015 o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se stanoví míra úpravy přímých plateb podle nařízení (EU) č. 1306/2013 v kalendářním roce 2015 (COM(2015)0141 – C8-0083/2015 – 2015/0070(COD))

(Řádný legislativní postup: první čtení)

(2016/C 407/16)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2015)0141),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 2 a čl. 43 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C8-0083/2015),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ⁽¹⁾,
 - s ohledem na to, že se zástupce Rady dopisem ze dne 1. června 2015 zavázal schválit postoj Evropského parlamentu v souladu s čl. 294 odst. 4 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na článek 59 a čl. 50 odst. 1 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro zemědělství a rozvoj venkova (A8-0174/2015),
1. přijímá svůj postoj v prvním čtení v níže uvedeném znění;
 2. vyzývá Komisi, aby věc znovu postoupila Parlamentu, bude-li mít v úmyslu svůj návrh podstatně změnit nebo jej nahradit jiným textem;
 3. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

P8_TC1-COD(2015)0070

Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 9. června 2015 k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/..., kterým se stanoví míra úpravy přímých plateb podle nařízení (EU) č. 1306/2013 pro kalendářní rok 2015

(Vzhledem k tomu, že bylo dosaženo dohody mezi Parlamentem a Radou, postoj Parlamentu odpovídá konečnému znění legislativního aktu, nařízení (EU) 2015/1146.)

⁽¹⁾ Stanovisko ze dne 22.4.2015 (dosud nezveřejněno v Úředním věstníku).

Středa, 10. června 2015

P8_TA(2015)0221

Uzavření Změny Kjótského protokolu dohodnuté v Dohá ***

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 10. června 2015 k návrhu rozhodnutí Rady o uzavření změny Kjótského protokolu k Rámcové úmluvě OSN o změně klimatu dohodnuté v Dohá jménem Evropské unie a o společném plnění závazků z ní vyplývajících (10400/2014 – C8-0029/2015 – 2013/0376(NLE))

(Souhlas)

(2016/C 407/17)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh rozhodnutí Rady (10400/2014),
 - s ohledem na změnu Kjótského protokolu přijatou na osmém zasedání konference smluvních stran, jež slouží jako schůze smluvních stran Kjótského protokolu, konaném v katarském Dohá v prosinci 2012 (změna Kjótského protokolu dohodnutá v Dohá),
 - s ohledem na žádost o udělení souhlasu, kterou předložila Rada v souladu s čl. 192 odst. 1 a čl. 218 odst. 6 druhým pododstavcem písm. a) Smlouvy o fungování Evropské unie (C8-0029/2015),
 - s ohledem na dopis Výboru pro průmysl, výzkum a energetiku,
 - s ohledem na čl. 99 odst. 1 první a třetí pododstavec a odst. 2 a čl. 108 odst. 7 jednacího řádu,
 - s ohledem na doporučení Výboru pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin (A8-0167/2015),
1. uděluje souhlas s uzavřením změny Kjótského protokolu dohodnuté v Dohá;
 2. pověřuje svého předsedu, aby postoj Parlamentu předal Radě, Komisi, jakož i vládám a parlamentům členských států a Organizaci spojených národů.

Středa, 10. června 2015

P8_TA(2015)0222

Dohoda EU-Island o účasti Islandu na závazcích v druhém kontrolním období Kjótského protokolu ***

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 10. června 2015 k návrhu rozhodnutí Rady o uzavření Dohody mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Islandem na straně druhé o účasti Islandu na společném plnění závazků Evropské unie, jejích členských států a Islandu v druhém kontrolním období Kjótského protokolu k Rámcové úmluvě Organizace spojených národů o změně klimatu jménem Evropské unie (10883/2014 – C8-0088/2015 – 2014/0151(NLE))

(Souhlas)

(2016/C 407/18)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh rozhodnutí Rady (10883/2014),
 - s ohledem na Dohodu mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Islandem na straně druhé o účasti Islandu na společném plnění závazků Evropské unie, jejích členských států a Islandu ve druhém kontrolním období Kjótského protokolu k Rámcové úmluvě Organizace spojených národů o změně klimatu (10941/2014);
 - s ohledem na žádost o udělení souhlasu, kterou předložila Rada v souladu s čl. 192 odst. 1 a čl. 218 odst. 6 druhým pododstavcem písm. a) Smlouvy o fungování Evropské unie (C8-0088/2015),
 - s ohledem na dopis Výboru pro zahraniční věci,
 - s ohledem na čl. 99 odst. 1 první a třetí pododstavec, čl. 99 (odst. 2) a čl. 108 odst. 7 jednacího řádu,
 - s ohledem na doporučení Výboru pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin (A8-0166/2015),
1. uděluje souhlas s uzavřením dohody;
 2. pověřuje svého předsedu, aby postoj Parlamentu předal Radě, Komisi, jakož i vládám a parlamentům členských států a Islandské republiky.

Středa, 10. června 2015

P8_TA(2015)0223

Přistoupení Chorvatska k Úmluvě o vzájemné pomoci v trestních věcech *

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 10. června 2015 o doporučení pro rozhodnutí Rady o přistoupení Chorvatska k Úmluvě ze dne 29. května 2000 o vzájemné pomoci v trestních věcech mezi členskými státy Evropské unie, vypracované Radou na základě článku 34 Smlouvy o Evropské unii, a k Protokolu ze dne 16. října 2001 k této úmluvě (COM(2014)0685 – C8-0275/2014 – 2014/0321(NLE))

(Konzultace)

(2016/C 407/19)

Evropský parlament,

- s ohledem na doporučení Komise předložené Radě (COM(2014)0685),
 - s ohledem na čl. 3 odst. 4 a 5 aktu o přistoupení Chorvatska, podle kterých Rada konzultovala s Parlamentem (C8-0275/2014),
 - s ohledem na článek 59 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci (A8-0156/2015),
1. schvaluje doporučení Komise;
 2. vyzývá Radu, aby informovala Parlament, bude-li mít v úmyslu odchýlit se od znění schváleného Parlamentem;
 3. vyzývá Radu, aby znovu konzultovala s Parlamentem, bude-li mít v úmyslu podstatně změnit znění schválené Parlamentem;
 4. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi.
-

Středa, 10. června 2015

P8_TA(2015)0224

Přistoupení Chorvatska k Úmluvě o boji proti korupci úředníků Evropských společenství nebo členských států Evropské unie *

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 10. června 2015 o doporučení pro rozhodnutí Rady o přistoupení Chorvatska k Úmluvě ze dne 26. května 1997 o boji proti korupci úředníků Evropských společenství nebo členských států Evropské unie, vypracované na základě čl. K.3 odst. 2 písm. c) Smlouvy o Evropské unii (COM(2014)0661 – C8-0274/2014 – 2014/0322(NLE))

(Konzultace)

(2016/C 407/20)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Radě (COM(2014)0661),
 - s ohledem na čl. 3 odst. 4 a 5 aktu o přistoupení Chorvatska, podle kterého Rada konzultovala s Parlamentem (C8-0274/2014),
 - s ohledem na článek 59 jednacího řádu,
 - s ohledem na zprávu Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci (A8-0157/2015),
1. schvaluje doporučení Komise;
 2. vyzývá Radu, aby informovala Parlament, bude-li mít v úmyslu odchýlit se od znění schváleného Parlamentem;
 3. vyzývá Radu, aby znovu konzultovala s Parlamentem, bude-li mít v úmyslu podstatně změnit znění schválené Parlamentem;
 4. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi.
-

Středa, 24. června 2015

P8_TA(2015)0236

Evropský fond pro strategické investice *I**

Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 24. června 2015 o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o Evropském fondu pro strategické investice a o změně nařízení (EU) č. 1291/2013 a (EU) č. 1316/2013 (COM(2015)0010 – C8-0007/2015 – 2015/0009(COD))

(Řádný legislativní postup: první čtení)

(2016/C 407/21)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2015)0010),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 2 a články 172 a 173, čl. 175 odst. 3 a čl. 182 odst. 1 Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu s nimiž Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C8-0007/2015),
 - s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ⁽¹⁾,
 - s ohledem na stanovisko Výboru regionů ⁽²⁾,
 - s ohledem na to, že se zástupce Rady dopisem ze dne 9. června 2015 zavázal schválit postoj Evropského parlamentu v souladu s čl. 294 odst. 4 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na článek 59 jednacího řádu,
 - s ohledem na společnou debatu Rozpočtového výboru a Hospodářského a měnového výboru podle článku 55 jednacího řádu Parlamentu,
 - s ohledem na zprávu Rozpočtového výboru a Hospodářského a měnového výboru a stanoviska Výboru pro průmysl, výzkum a energetiku, Výboru pro dopravu a cestovní ruch, Výboru pro rozpočtovou kontrolu, Výboru pro zaměstnanost a sociální věci, Výboru pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin, Výboru pro vnitřní trh a ochranu spotřebitelů, Výboru pro regionální rozvoj, Výboru pro zemědělství a rozvoj venkova, Výboru pro kulturu a vzdělávání a Výboru pro ústavní záležitosti (A8-0139/2015),
1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení;
 2. schvaluje společné prohlášení Evropského parlamentu, Rady a Komise, které je přílohou tohoto usnesení a bude zveřejněné v řadě L *Úředního věstníku Evropské unie* společně s konečným zněním legislativního aktu;
 3. bere na vědomí prohlášení Komise, které je přílohou tohoto usnesení a bude zveřejněné v řadě L *Úředního věstníku Evropské unie* společně s konečným zněním legislativního aktu;
 4. vyzývá Komisi, aby věc znovu postoupila Parlamentu, bude-li mít v úmyslu svůj návrh podstatně změnit nebo jej nahradit jiným textem;
 5. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě a Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

⁽¹⁾ Stanovisko ze dne 19. března 2015 (dosud nezveřejněné v *Úředním věstníku*).

⁽²⁾ Stanovisko ze dne 16. dubna 2015 (dosud nezveřejněné v *Úředním věstníku*).

Středa, 24. června 2015

P8_TC1-COD(2015)0009

Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 24. června 2015 k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/... o Evropském fondu pro strategické investice, Evropském centru pro investiční poradenství a Evropském portálu investičních projektů a o změně nařízení (EU) č. 1291/2013 a (EU) č. 1316/2013 – Evropský fond pro strategické investice

(Vzhledem k tomu, že bylo dosaženo dohody mezi Parlamentem a Radou, postoj Parlamentu odpovídá konečnému znění legislativního aktu, nařízení (EU) 2015/1017.)

PŘÍLOHA K LEGISLATIVNÍMU USNESENÍ

1. Společné prohlášení Evropského parlamentu, Rady a Komise k rozdělení rozpočtu programu Horizont 2020

„Evropský parlament, Rada a Komise se dohodly, že k financování EFSI nebudou použity následující rozpočtové položky: ‚Posílení hraničního výzkumu v Evropské radě pro výzkum‘, ‚Akce Marie Curie-Sklodowská‘ a ‚Šíření excelence a rozšiřování účasti‘. Zbývající částka pocházející z dodatečného využití rozpětí ve srovnání s návrhem Komise bude vrácena do ostatních rozpočtových položek programu Horizont 2020 v poměru ke snížením, která navrhuje Komise. Orientační rozdělení je stanoveno v příloze I nařízení o EFSI.“

2. Prohlášení Komise k návrhu rozpočtu na rok 2016

„Komise posoudí, jak by příspěvky do EFSI z jednotlivých rozpočtových položek programu Horizont 2020 mohly ovlivnit účinné uplatňování příslušných programů, a v případě potřeby navrhne změnu návrhu souhrnného rozpočtu Unie na rok 2016 s cílem upravit rozdělení rozpočtových položek programu Horizont 2020.“

3. Prohlášení Komise ke svému posuzování jednorázových příspěvků v rámci iniciativy EFSI pro účely uplatňování Paktu o stabilitě a růstu

„Aniž jsou dotčeny pravomoci Rady při uplatňování pravidel Paktu o stabilitě a růstu, jednorázové příspěvky členských států, a to buď členského státu samotného, nebo národních podpůrných bank klasifikovaných v sektoru vládních institucí nebo jednajících jménem členského státu, do EFSI nebo do tematických investičních platforem či investičních platforem pro více zemí zřízených pro účely provádění investičního plánu by se měly v zásadě považovat za jednorázová opatření ve smyslu článku 5 nařízení Rady (ES) č. 1466/97 a článku 3 nařízení Rady (ES) č. 1467/97.“

Středa, 24. června 2015

P8_TA(2015)0237

Uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci: žádost EGF/2015/000 TA 2015 – Technická pomoc z podnětu Komise

Usnesení Evropského parlamentu ze dne 24. června 2015 o návrhu rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci podle bodu 13 interinstitucionální dohody ze dne 2. prosince 2013 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní, spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení (žádost EGF/2015/000 TA 2015 – Technická pomoc z podnětu Komise) (COM(2015)0156 – C8-0093/2015 – 2015/2076(BUD))

(2016/C 407/22)

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2015)0156 – C8-0093/2015),
 - s ohledem nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1309/2013 ze dne 17. prosince 2013 o Evropském fondu pro přizpůsobení se globalizaci (2014–2020) a o zrušení nařízení (ES) č. 1927/2006 ⁽¹⁾ (dále jen „nařízení o EFG“),
 - s ohledem na nařízení Rady (EU, Euratom) č. 1311/2013 ze dne 2. prosince 2013, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2014–2020 ⁽²⁾, a zejména na článek 12 tohoto nařízení,
 - s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 2. prosince 2013 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní, spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení ⁽³⁾ (dále jen „IID ze dne 2. prosince 2013“), a zejména na bod 13 této dohody,
 - s ohledem na svá usnesení ze dne 17. září 2014 o návrhu rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci podle bodu 13 interinstitucionální dohody ze dne 2. prosince 2013 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní, spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení (žádost EGF/2014/000 TA 2014 – Technická pomoc z podnětu Komise) ⁽⁴⁾,
 - s ohledem na třístranné rozhovory podle bodu 13 IID ze dne 2. prosince 2013,
 - s ohledem na dopis Výboru pro zaměstnanost a sociální věci,
 - s ohledem na zprávu Rozpočtového výboru (A8-0185/2015),
- A. vzhledem k tomu, že Unie vytvořila legislativní a rozpočtové nástroje s cílem poskytovat dodatečnou podporu pracovníkům, kteří jsou postiženi důsledky velkých změn ve struktuře světového obchodu nebo celosvětovou finanční a hospodářskou krizí, a pomáhat jim při opětovném začleňování na trh práce;
- B. vzhledem k tomu, že finanční pomoc Unie propuštěným pracovníkům by měla být dynamická a měla by být uvolněna co nejrychleji a nejúčinněji, v souladu se společným prohlášením Evropského parlamentu, Rady a Komise, jež bylo přijato během dohodovacího jednání dne 17. července 2008, a s náležitým ohledem na IID ze dne 2. prosince 2013 ve vztahu k přijímání rozhodnutí o uvolňování prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 855.

⁽²⁾ Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 884.

⁽³⁾ Úř. věst. C 373, 20.12.2013, s. 1.

⁽⁴⁾ Přijaté texty, P8_TA(2014)0016.

Středa, 24. června 2015

- C. vzhledem k tomu, že přijetí nařízení o EFG je výsledkem dohody mezi Evropským parlamentem a Radou ohledně opětovného zavedení kritéria pro uvolňování prostředků v souvislosti s krizí, zvýšení finančního příspěvku Unie na 60 % celkových odhadovaných nákladů na navrhovaná opatření, zefektivnění postupu Komise, Evropského parlamentu a Rady při vyřizování žádostí o příspěvek z EFG tak, že se zkrátí doba jejich posuzování a schvalování, dále rozšíření způsobilých činností a příjemců tím, že mezi ně budou zahrnuty i osoby samostatně výdělečně činné a mladí lidé, a financování pobídek k zakládání vlastních podniků;
- D. vzhledem k tomu, že maximální roční rozpočet, který je pro EFG v roce 2015 k dispozici, činí 150 milionů EUR (v cenách roku 2011) a že podle čl. 11 odst. 1 nařízení o EFG lze na technickou pomoc z podnětu Komise vyčlenit nejvýše 0,5 % této částky (v roce 2015 se tedy jedná o 811 825 EUR) k financování přípravy, monitorování, shromažďování údajů a vytváření vědomostní základny, administrativní a technické podpory, informačních a komunikačních činností a také auditu, kontroly a hodnotících činností nezbytných k provádění nařízení o EFG;
- E. vzhledem k tomu, že Evropský parlament často zdůrazňoval, že je nutné zlepšit viditelnost EFG jakožto unijního nástroje solidarity s propuštěnými pracovníky;
- F. vzhledem k tomu, že navrhovaná částka 630 000 EUR odpovídá přibližně 0,39 % maximálního ročního rozpočtu, který je k dispozici pro EFG v roce 2015;
1. souhlasí s opatřeními navrženými Komisí jako technická pomoc k financování výdajů uvedených v čl. 11 odst. 1 a 4 a v čl. 12 odst. 2, 3 a 4 nařízení o EFG;
 2. připomíná, že je důležité vytvářet síť a vyměňovat si informace o EFG, zejména pokud jde o ustanovení nového nařízení o EFG; podporuje proto financování odborné skupiny kontaktních osob EFG a semináře vytvářející síť kontaktů, které jsou věnovány provádění EFG;
 3. zdůrazňuje, že klíčovým cílem těchto setkání by mělo být analyzovat hodnocení EFG *ex post* (za období 2007–2013) a důkladně prodiskutovat jeho doporučení; vyzývá Komisi, aby Evropskému parlamentu předložila úplnou analýzu a zprávu týkající se již použitých finančních prostředků EFG;
 4. vítá pokračující práci na standardizovaných postupech pro žádosti o podporu EFG a správu fondu s využitím funkcí systému pro elektronickou výměnu dat (SFC2014), což umožňuje zjednodušení a rychlejší vyřizování žádostí a lepší podávání zpráv;
 5. konstatuje, že proces integrace EFG do systému pro elektronickou výměnu dat (SFC2014) probíhá již léta a příslušné náklady z rozpočtu EFG budou následující dva až tři roky do ukončení procesu integrace i nadále relativně vysoké;
 6. žádá Komisi, aby předložila zprávu o pokroku při integrování fondu do systému SFC2014 od jeho zahájení v roce 2011 do roku 2014;
 7. doporučuje, aby se Komise a členské státy při svých činnostech vytvářejících síť kontaktů zaměřily zejména na:
 - a) zlepšování monitorování a hodnocení dopadů podpory z EFG na jednotlivé účastníky, a to následujícími způsoby:
 - rozpočet na monitorování a hodnocení by měl být použit k posouzení dlouhodobého dopadu na příjemce podpory z EFG;
 - ve formuláři žádosti o podporu z EFG a ve vzoru závěrečné zprávy o využití příspěvku z EFG by měla být jasně zmíněna povinnost koordinátora pro EFG a daného členského státu poskytnout údaje o zaměstnanosti příjemců 12 měsíců po provedení opatření a údaje týkající se zaměstnanosti v posledních 12 měsících od využití EFG v příslušné oblasti, aby bylo možné mít širší náhled na dopad EFG;

Středa, 24. června 2015

- měly by být zaznamenány a jasně sděleny podrobnější informace o opatřeních, kterých jednotliví účastníci využili, což by umožnilo například jasnější posouzení nákladů a přínosů jednotlivých opatření;
- schválení závěrečných zpráv a konečného uzavření jednotlivých případů by mělo být spojeno s poskytnutím úplných informací o tom, jakých výsledků příjemci dosáhli (v souhrnné podobě). Dřívější údaje o výsledcích příjemců byly neúplné;

b) další racionalizaci procesu podávání a vyřizování žádostí, a to následujícími způsoby:

- na úrovni členských států by mělo být více podněcováno okamžité zahájení procesu poskytování pomoci propuštěným pracovníkům bez čekání na schválení žádostí;
- pokud to není možné, měly by Komise a členské státy uvažovat o tom, že se období provádění pomoci z EFG bude počítat až ode dne schválení žádosti; to by umožnilo využít plné období financování v délce 24 měsíců;

c) zajistit větší flexibilitu během poskytování pomoci, a to následujícími způsoby:

- Komise by měla zajistit větší flexibilitu, aby mohly členské státy provádět další opatření nad rámec opatření popsaných ve formuláři žádosti, s tím, jak budou během období poskytování pomoci vznikat nové příležitosti/nová poptávka;
- referenční období požadované k výpočtu propuštěných pro účely žádosti o podporu z EFG je vnímáno jako svěřací kazajka, která negativně ovlivňuje cíl solidarity a úspěch pomoci z EFG, a toto období by mohlo být změněno tak, aby vznikla určitá flexibilita v podobě dodatku k formuláři žádosti, v němž je možno prokázat, že k danému propouštění došlo z týchž důvodů a souvisí s propouštěním uvedeným v žádosti;

8. doporučuje, aby Komise přezkoumala důvody, které vedly ke zpoždění při schvalování nebo provádění některých projektů a aby veřejně předložila svá doporučení;

9. zdůrazňuje, že je důležité zvýšit obecné povědomí o EFG a jeho viditelnost; připomíná žádajícím členským státům, že mají za úkol zajistit, aby se o činnostech financovaných z EFG dozvěděli cíloví příjemci, orgány, sociální partneři, sdělovací prostředky a široká veřejnost, jak stanoví článek 12 nařízení o EFG;

10. konstatuje, že se v roce 2015 se dále výrazně snižují náklady na informační činnosti; domnívá se, že by tento trend neměl mít nepříznivý účinek na vydávání a dostatečnou distribuci informačních materiálů a potřebných pokynů;

11. zdůrazňuje, že je třeba dále posílit kontakty mezi všemi stranami zapojenými do žádostí o prostředky z EFG, a to včetně sociálních partnerů a subjektů na regionální a místní úrovni, aby se dosáhlo maximální součinnosti; měla by být posílena interakce mezi národními kontaktními osobami a regionálními nebo místními partnery poskytujícími pomoc a měl by být výslovně stanoven způsob komunikace a podpory a toky informací (vnitřní rozdělení, úkoly a odpovědnosti), na nichž by se shodli všichni zúčastnění partneři;

12. zdůrazňuje potřebu rozšířit přístup k podpoře z EFG i na mladé lidi ve věku do 25 let, kteří nejsou zaměstnáni ani nejsou zapojeni do vzdělávání či odborné přípravy (tzv. „NEET“), ve stejných počtech jako počet pracovníků, kteří dostávají podporu, v regionech s vysokou nezaměstnaností mladých, pokud bude v hodnocení v polovině období prokázáno, že je třeba zachovat toto opatření i po prosinci 2017;

13. vyzývá Komisi, aby v souladu s příslušnými ustanoveními rámcové dohody o vztazích mezi Evropským parlamentem a Evropskou komisí zvala Parlament na schůze a semináře této odborné skupiny⁽¹⁾; dále zdůrazňuje, že je důležité posílit kontakt se všemi stranami zapojenými do žádostí o prostředky z EFG, a to včetně sociálních partnerů;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 304, 20.11.2010, s. 47.

Středa, 24. června 2015

14. žádá, aby bylo konečné hodnocení zveřejněno v patřičnou dobu v souladu s termínem stanoveným v článku 17 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1927/2006 ⁽¹⁾;
15. žádá členské státy a všechny zúčastněné orgány, aby vyvinuly potřebné úsilí ke zlepšení procesních a rozpočtových postupů s cílem urychlit uvolňování prostředků z EFG; v tomto smyslu poznamenává, že Parlament chce vypracovat zprávu z vlastního podnětu na základě hodnocení Komise, která posoudí, jak funguje nařízení o EFG a jak dopadly projednávané případy; konstatuje, že zdokonalený postup zavedený Komisí v reakci na žádost Parlamentu, aby bylo zajištěno, že EFG bude skutečně nástrojem pro naléhavě nutnou pomoc, a aby byly rychleji uvolňovány granty, má za cíl předkládat Evropskému parlamentu a Radě hodnocení Komise týkající se způsobilosti žádosti o podporu z EFG spolu s návrhem na uvolnění prostředků z EFG; vítá výrazné zrychlení projednávání a schvalování žádostí, které přineslo nové nařízení o EFG;
16. zdůrazňuje, že hodnocení v polovině období, které má být zahájeno ve stávajícím roce 2015, by také mělo zohledňovat dlouhodobý dopad krize a globalizace na malé a střední podniky, a posoudit proto možnost zmírnění kritéria propuštění 500 pracovníků, které je stanoveno v článku 4 nařízení o EFG, jak navrhuje Evropský parlament ve svém usnesení ze dne 17. září 2014;
17. žádá členské státy, aby zdůrazňovaly doplňující povahu podpory z EFG a jasněji spolupracovaly s ostatními fondy, a aby zvážily, jak by EFG nejlépe vytvářel přidanou hodnotu a bránil důsledkům v podobě vysídlování;
18. schvaluje rozhodnutí uvedené v příloze k tomuto usnesení;
19. pověřuje svého předsedu, aby podepsal toto rozhodnutí společně s předsedou Rady a aby zajistil jeho zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie;
20. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení včetně přílohy Radě a Komisi.

PŘÍLOHA

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci (EGF/2015/000 TA 2015 – Technická pomoc z podnětu Komise)

(Znění této přílohy zde není uvedeno, neboť odpovídá konečnému znění finálního aktu, rozhodnutí (EU) 2015/1179.)

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1927/2006 ze dne 20. prosince 2006 o zřízení Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci (Úř. věst. L 406, 30.12.2006, s. 1).

